

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No 148

Tuesday, August 1, 1944

ACTIVE DUTY

TWENTY TO LEAVE FRIDAY NIGHT

The twenty men who received their active duty notices last week are scheduled to leave Phoenix for Fort Douglas, Utah, at 11:59 p.m. Friday, Aug. 4, on the Santa Fe Railways bus, announced Henry C. Freeland, leave officer.

One of the twenty one men who received the active duty notices has relocated.

Leaving with the group for Fort Douglas is a volunteer for Camp Savage.

Preparations preliminary to the men's departure had not been arranged at the time of this writing. A complete time schedule will be released in Thursday's issue of the NEWS-COURIER.

Another Gilan Hurt In Action

The Mayewakis of 27-1-A, who transferred from Jerome, have been notified that their son, Pfc. Charles Mayewaki, 23, was wounded in action on July 12. He is the fifth soldier from Gila to be reported as wounded on the Italian front.

Mayewaki, formerly of Hanford, California, entered the service on April 27, 1943, received his training at Camp Shelby, and

J. EDGAR HOOVER:

'HARDLY A BLACK MARK'

"Dollar patriots," "mis-erly chislers" and "horse-play pranksters," whose American ancestry should leave no question of their loyalty, have proven much more a problem than Japanese, German, and other axis nationals or war prisoners, stated J. Edgar Hoover, FBI director, in an AP release.

American citizens of Japanese ancestry, uprooted wholesale from their homes in the Pacific Coast have hardly a black mark.

House Committee Questions Two

A House committee seized foreign broadcast files found in the rooms of two Japanese employed by the government, the Associated Press reported on July 26.

The group, headed by Chairman Lea (D Calif.), and investigating the Federal Communications Commission, called an emergency hearing to question Fred Nitta, a native of Japan, and John Kitasako, formerly of Heart Mountain.

Nitta is employed by the Office of Strategic Services in "highly confidential work" he testified. Kitasako edits scripts of Radio Tokyo broadcasts in the foreign broadcast intelligence division of the F.C.C.

Committee Council J.I. Sirica brought out that Kitasako took to his rooms four copies of foreign broadcasts which were listed as restricted, "and that Nitta had access to them.

Kitasako said he had copies only to "study them" to help him in his work. Nitta said they aided him also, in what he was doing for the highly secret O.S.S.

went overseas with the 442nd Infantry in April, 1944.

INDUCTION

SIX MORE GILANS RECEIVE ORDERS

Induction orders for six more Gilans arrived at the leave office, announced Henry C. Freeland, leave officer. The men are to be sworn into the Army in Phoenix Wednesday, August 9.

The men are Tatsuyuki Tomoyasu, David Sadayuki Aizawa, Gen Tashima, Tom Susumi Hashimoto, Chester Shigeru Yokoyama.

Relocated: Tadao Nishina.

Pre-induction physical examination papers for Ray Arinori Komuro who has relocated also arrived.

Pfc. Nishi Dies In Italy Front

Grief struck Canal for the third time this month when Dr. Chotoku Nishi of 16-2-A was informed yesterday that his son, Pfc. Takanori Nishi, formerly of San Francisco, California, was killed in action somewhere in Italy.

Nishi, 23, graduated from the San Francisco Junior College in 1941.

He volunteered to serve in the army in June, 1943. After receiving his training at Camp Shelby, he went overseas in March, 1944, to fight with the 100th Infantry.

The telegram was first sent to the soldier's wife in Minneapolis; it was then forwarded to his father in Canal. The date he was killed in action was not stated.

Besides his wife and parents, he is survived by one brother and two sisters. The brother is serving in the Army Medical Corps in Oklahoma.

Whether the Christian memorial service will be held in Canal or elsewhere has not yet been decided.

MISS NOBLE

HEADS AGENCY TO AID EVACUEES

To draw existing social, recreational, and religious facilities into closer working contact with the relocation program in cities where persons of Japanese ancestry have settled, Miss Louise M. Noble has been appointed relocation adjustment advisor in the Great Lakes Area, announced Robert M. Cullum, area supervisor.

A graduate of the University of Illinois and a holder of an advanced degree in Sociology from Western Reserve University, Miss Noble has for many years been engaged in social service work.

"It is our hope that many of the matters in which we are now called upon to assist evacuees can eventually be handled by existing groups in the communities in which the persons of Japanese ancestry are settling," Cullum said. "For example, social service agencies are equipped to handle emergency medical care for the evacuees in all principal cities of this area.

Among other things, Miss Noble will help district officers in their relations with these agencies, in setting up procedures so that it eventually will be unnecessary for the WRA to be the intermediary between the evacuee and agency.

"Of special importance," Cullum continued, "will be the work in cities where there is no WRA office but where there are evacuees such as in Dayton, Ohio. In these cities, officials of existing agencies will be approached and, it is hoped, procedures developed for the handling of problems involving matters of finance, health, housing, recreation and the like. Then the persons of Japanese ancestry in the community will be advised of the persons to whom they can go for assistance.

"In addition to her organizational tasks, Miss Noble will be available for personal interviews with troubled evacuees when necessary," Cullum said.

NEWS-COURIER

Published every Tuesday, Thursday, and Saturday. Business Office-57 News Building Canal Office-Administration Building

editorial:

WALKOUT THREAT

Japanese American laborers working on the Illinois Central Railroad near Chicago were forced to give up their jobs last week because 800 workers threatened to walk out if these Japanese Americans were allowed to remain. It is just another case where the rights of the few had to be sacrificed for the unjustifiable demands of the many.

The company, in order to keep the 800 workers from walking out, politely told the 59 Japanese American workers to quit, "pending further discussion of the controversy."

There really is no controversy from what we can gather from reports in the papers. It is just a one-sided demand, an unreasonable one at that, by the 800 members of the AFL who are discriminating against the 59 because of race. Any "further discussion of the controversy," should allow those Japanese Americans to work on that railroad according to their individual merits. Any other decision would be a violation of the presidential executive order which provides for the full and equitable participation of all workers in defense industries, without discrimination because of race, creed, color, or national origin.

Another Illinois Central group also opposed the Japanese co-workers, going on record as unwilling to work "with Japs or war prisoners under any circumstances."

The thoughtless few of the AFL might have a different attitude if they knew that these 59 Japanese Americans probably have friends and relatives in the United States Army, perhaps in the famous 100th Battalion which has just been conferred with the War Department's distinguished Unit Citation for outstanding service in battle. They ought to go out to Italy, France, South Pacific, or any battlefield where U. S. soldiers are fighting to see under what circumstances nisei Americans are working, side by side with other Americans in a life and death struggle against a common foe. Then they can go on record as they well please in regard to how they feel about "working with these Japs."

"DUSTY"

by Toshi



BOY SCOUTS

OUTING ENJOYED BY VISITORS

Fifty-three boy scouts representing seven troops from Mesa, Tempe, and Casa Grande enjoyed an overnight camporal at the Fox Butte Friday night with about 50 spouts of Rivers. Chairman for the event was Tom Okano, assisted by Tommy Hashimoto and George Ikeda. Mason Davis and Henry Wilson, members of the Rivers district council of Boy Scouts, were in charge of the details of the camporal.

The scouts sang, played games, presented stunts, and told stories around a large campfire. Among the visitors to the campfire were "Tom" Sawyer, acting chief of the Community Management Division; and R.B. Cozzens, WRA assistant director. Walter Jackson, internal security officer on duty, dropped in to supervise the campfire and stayed to tell stories.

Ads and Ends

CRIB for sale. Apply at 81-5-A.

WANTED: A Singer-make sewing machine, preferably electric. Contact Mrs. K. Minamide, 65-3-C.

LETTER addressed to Mr. and Mrs. Yamasaki from Pvt. Sam Doi, Nashville, Tenn. Call at NEWS-COURIER office.

CHRISTIANS FAVOR JAPANESE RETURN

Favoring "a gradual return of loyal evacuees to evacuated areas," more than 100 Christians (Disciples of Christ) at their annual convention at Wilshire Christian Church in Los Angeles on July 23, reaffirmed their "ties of Christian brotherhood with our fellow Christians of Japanese ancestry." They also adopted resolutions expressing the "urgent desire that the due process of democratic procedure under our national Constitution be extended to all social minorities."

Vote on the resolution was by acclamation, and while the majority of the

Canal YBA To Sponsor Party

The Canal Obon Irokai, sponsored by the Canal YBA will be held at 8:30 p.m. tonight in Mess 13.

All cabinet members, block representatives, and special guests are cordially invited. The girls are requested to wear cotton dresses or slacks.

Games under the direction of Michi Yamaoka, refreshments through the efforts of Lillian Yokoyama and Hayako Morikawa, and enjoyment by all are promised.

TULE CO-OP

CASH REFUNDS TO BE MAILED

The Tule Lake Co-op's Board of Directors are announcing to all members that certificates of indebtedness for the period ending Sept. 30, 1943, are ready for redemption.

The announcement is as follows:

"Checks will be mailed to you around the latter part of July or the early part of August, 1944. You are requested, therefore, to send us by return mail your certificate of indebtedness, issued to you on September 30, 1943, duly signed.

"Please notify us your permanent address.

"If you have not terminated your membership, and still have your membership card, send it together with the certificate of indebtedness. Your membership fee will then be refunded upon receipt."

WOLTER EXPECTED BACK THIS WEEK

Hugo W. Wolter, chief of the Community Management division who is on a two weeks detail trip to Washington, is expected back at Rivers sometime this week.

He left on July 19 to assist in the wind up of leave clearances in Washington.

audience, which included about 100 clergymen, voiced approval, a resounding "No" burst from the lips of a considerable number of the congregation.

MOVIES

SCHEDULE FOR AUGUST GIVEN

The war, sheer adventure, and mystery are in store for Rivers' moviegoers next month according to the movie schedule for August as released by the CAS.

If the public response is great enough, another serial will be shown after the conclusion of "King of the Wild," which has two more chapters to go, announced Tak Kai of the CAS.

The movies will be shown Fridays in Butte and Saturdays in Canal.

Midweek movies will be continued throughout August. They will be shown Tuesdays in Butte and Wednesdays in Canal.

The movie schedule for August is as follows:

Aug. 4 - 5, "Phantom Lady"; Aug. 11-12, "Corvette K-25"; Aug. 18 - 19, "Government Girl"; Aug. 25-26, "Trade Winds".

Final Practices For Bon Odori

The final Bon Odori practices for the August 5 Obon festival in Butte will be held tomorrow and Thursday nights at the block 50 open area. Participants in the dance are requested to bring their fans with them.

SOCIAL HELD IN CANAL HIGH GYM

More than 100 persons including servicemen and inductees danced to the tune of recorded music at the USO social Sunday night in the spacious Canal High School auditorium.

Ichiya Tsuchiyama was general chairman, with Frank Kino as emcee, and Chic Yamaguchi in charge of entertainment.

"JUNGLE CAVALCADE"
and
Relocation Pics
SHORT SUBJECTS
BUTTE-TUES. WED.-CANAL

ILLINOIS

**WORKER PROTEST
OUSTS JAPANESE**

Fifty-nine Japanese American track laborers were withdrawn from the Illinois Central Railroad in the Chicago area to avert a threatened walkout of 800 AFL maintenance of way workers, according to an Associated Press report.

The walkout had been scheduled for Friday in protest to the road's hiring of the Japanese laborers. The company withdrew the Japanese Americans from service pending further discussion of the controversy.

Union spokesmen said the local Thursday night voted to stage a strike if the railroad failed to act on its protest. Earlier the union had rejected a request from the regional office of the Fair Employment Practice Committee to revoke its strike ultimatum.

At Thursday night's meeting another Illinois Central group also opposed Japanese co-workers, 75 committeemen from seven craft shops going on record as unwilling to work "with Japs or war prisoners under any conditions."

**FIELD EXAMINER
ASSISTANT HERE**

Charles F. Ellis arrived yesterday to assist Hupp Douglas, WRA field examiner, clear up the routine examination of the property and control section.

They are expected to leave for Denver, Colorado.

**STORE 4 MAINLY
FOR CAUCASIANS**

Since the Co-op store No. 4 is primarily for the appointed personnel, evacuees are asked to utilize the other canteens because the stocks are handled according to the number of appointive personnel.

Canal's watch repair shop at 16-8-B was opened today under the Co-op.

Vital Statistics**MARRIAGE**

July 30-Kazuko Itsuki, 26-3-D, Parlier, Calif. to Toshiro Okuhara, 30-7-A, Lodi, Calif.

**Girls Receive
Scout Awards**

Three Girl Scouts received their first class awards and 91 others were honored at the Butte Girl Scouts Court of Honor held Friday night at recreation hall 43.

Satsumi Yoshida, Itsuko Hamasaki, and Helen Nemoto are the three who received first class awards, 63 others received proficiency badges, 19 second class, and 4 tenderfoot pins.

Speakers for the evening were R.B. Cozzens, WRA assistant director in charge of the San Francisco office; Dr. John West, chief medical officer; and Richard Johnson, WRA vocational educational consultant.

Advisers for the Butte Girl Scouts are Mrs. Allan Sawyer, Miss Frances Barks, Mrs. Dorothy Hilliard, and Mrs. Lola Self.

**GILAN WRITES
FROM COLORADO**

Asako Minamide, former staff member of the NEWS-COURIER, writes from Kenesburg, Colo., where her parents have a vegetable farm.

She writes, "It's fun to know that even my help is appreciated because of the labor shortage many are suffering here."

One family she knows had to disc up their lettuce because there was no help to harvest the crop.

"We have some hail storms, those unexpected ones," she writes. "Some neighboring farmers' crops were completely ruined by these moth ball size hail. They were more fortunate, she writes, that their crops were not damaged."

**Ota Appointed
Community Clerk**

Jack Y. Ota, former Jerome councilman, has been appointed community clerk of the Butte Council.

He succeeds George Nishimura who had been acting clerk since the induction of Shigemi Aratani, who in turn was temporarily filling in the space left open by the relocation of Izzy Otani.

**FARMER-New York**

\$100 plus furnished quarters and food offered to farmer by owner of 245 acre farm in Cornell 55 miles from New York City. Employee should be able to run tractor. Man with wife and children will be welcomed. If wife wishes to work in employer's house, she will be paid 50¢ an hour and children may also work at prevailing wages if they wish. Public school located 1½ miles from farm and free transportation provided by school system. Living quarters include bath, hot and cold running water, and furnace.

TEACHERS-New York.

Buffalo, New York relocation office states that there is opportunity for nisei teachers starting September 1 in co-educational private school to teach physical education, music, or general science. He states that the salary is attractive. Anyone who has any experience or is interested in this type of work, is invited to write Harry Weiss, relocation officer, 1128 Rand Building, Buffalo 3, New York or contact the relocation offices.

SERVICE STATION ATTENDANTS-Georgia.

2 young men needed at Savannah service station. Starting salary \$30 per week plus tips which average from \$2.50 to \$3.50 a day.

DOMESTIC COUPLE-Oklahoma.

Lady with 2 sons in armed forces wishes to employ couple to manage home and 10 acre estate near Tulsa. Wife will do cooking and housework and husband will drive automobile, help with heavy housework, and do yard work. Starting salary is \$150 a month plus maintenance.

VEGETABLE CLEANERS-New York

\$35 a week and two meals.

WAREHOUSEMAN-New York.

Packing and shipping. \$32.50 a week, 8 a.m. to 5 p.m. \$36.50 for swing shift, 5p.m. to 3 a.m.

TO AND FRO

TO GO, August 2.
UTAH, St. George. George Yasuhiko Yamauchi.

TO GO, August 3.
IDAHO, Pocatello. Tsuru-ichi, Asako, Harry Hiroshi, Alice Aiko and Helen Sachiko Tamura.

MINNESOTA, Minneapolis.
 Stella Midori Hayashida, Masao Nakamura and Marian Tsuneko Kizita.

NEW YORK, New York City.
 Fred Nobukichi Shimizu.

MARYLAND, Baltimore.
 Charles Keishi Nishi, Herbert Morio Kurima.

KANSAS, Winfield. Bill Junior Mori and Kenichi Matsunaga.

ILLINOIS, Chicago. Ma o Matsunori, Kozawa, Fred Kinisa Kato, Gunzo Tokuyoka, Hideo Ota, George Hideo Nishimura, Hiroshi Oto, Asako Kawamura, Henry Takeshi Kariyama. Des Plaines. Makoto Koshimizu.

OHIO, Cleveland. Seichi Benny Oyama, Isao and Takio Sakuma, Harry Takatoshi Suzuki, Al Ichiro Kataoka, Iso and Nami Kobara.

NEW JERSEY, Bridgeton.
 William Odako, Tom Tomoyoshi Goto, Jack Yoshitaka Ota, Gunji Mitsui, Kay Kazuaki Kuwada, Akira Marutani, Ernie Kurima, Jitsuji Elmer Murakami, Fred Kazuo Tsuda, Jimmy Isao Tanaka, Masaru Akutagawa, Kichiguro Ruisaki, Fred Yasuichi Sakai, Akira Kodama, Roy Kazuo Sumida, James Tetsuo Imahara, Masanobu Mack Tabata, Shigeki Taniguchi, Fred Mitsuru Arikawa, Harold Kiyoto Nakaoka, Masao Ikeda, Albert Mitsuo Yamamoto, Masaharu Inahara, Tom Uichi Sumida, Henry Wataru Murashige, Yoshinori Takemoto, George Komai-ichi Yamanaka, Giichi Chester Nakamura, Ume Yamagishi, Tsunenachi Mino, Kijiro Ota, Yasunojo Mihara, Hakushi Kurata, Yotaru Kimura, Nao Kawaguchi, Frank Ryosaburo Yoshihara, Kanao Takeoka, Kazaimon Ushio and Masakichi Itabashi.

VISITORS July 27.

MASSACHUSETTS, Boston. S. Uchita.

ILLINOIS, Chicago. Frank

NISEI COMBAT UNIT RECEIVES SPECIAL CITATION FOR VALOR

Lt. Gen. Mark W. Clark, last Thursday conferred the War Department's distinguished Unit Citation on the 100th Infantry Battalion for outstanding service in battle, the UP reports.

The citation commended the troops for their valor during the fighting near Belvedere and Sasseti, Italy, June 26-27.

MORE NURSES' AIDES NEEDED

Nurses aides formerly of Jerome, who are interested in working in the Rivers' hospital are invited to come to the chief nurse's office some afternoon this week, announced Priscilla Parker, chief nurse.

Girls over 17 years of age and women, who are interested in becoming nurses' aides, are asked to come to the chief nurse's office as soon as possible. A new class will be formulated in the near future.

Couch Recovers From Injuries

Sterling Couch, cost accountant, who wrenched his back in an automobile accident a week ago reported back to his desk yesterday.

John McKeague, fiscal officer, the driver of the car, will be well enough to report for work next week, stated W.G. Graham, finance officer.

Mrs. Couch, who was also in the car at the time of the accident, is still in the hospital.

BOY SCOUT MEETING

The regular meeting of the Butte Boy Scouts will be held tomorrow night instead of tonight because of the midweek movie.

All scouts should be prompt and present at the meeting at recreation hall 39 from 7:30 p.m.

Ichimoto, Hide Maeyama, D. Yahanda.

MINNESOTA, Rochester. Ida Sakohira.

ALABAMA, Ft. McClellan.
 Sgt. Tom Mayawaki, Pfc. George Okazaki.

NEW YORK, Frank Sakohiro.
INDIANA, Hammond. H. Tanaka.

MISSISSIPPI, Camp Shelby.
 Pfc. A. Iwai, Sgt. G. Noguchi.

"Your record in battle has been marked by one outstanding achievement after another," Clark said. "You are always thinking of your country before yourselves. You have never complained through your long periods in the line. You have written a brilliant chapter in the history of America's fighting men."

The war department citation said the 100th Infantry battalion was ordered to attack a large German force of infantry and field artillery near Belvedere.

"All three companies went into action, boldly facing murderous fire from all types of weapons and tanks and at times fighting without support of artillery," the citation read.

Clark also awarded the Distinguished Service Cross to Allan Chata, 708 Bannister Street, Honolulu, for extraordinary heroism in action near Cerasuolo, Italy, November 29-30.

HOSPITAL NEEDS X-RAY TECHNICIAN

An X-ray technician to work at the community hospital is needed immediately to replace Ben Matsui, who is leaving for the Army on August 4, stated John F. West, chief medical officer.

If anyone has had training in that work he is requested to make himself known. If not, someone with college training or a person interested in such work is asked to apply directly to Dr. West.

It would help if the applicant comes before the present technician leaves, so that he can become acquainted with the work.

Two Openings for Hand Artists

There are now openings for two women skilled in hand art. Those who are interested should inquire at the Canal Women's Club.

Scouts Rout

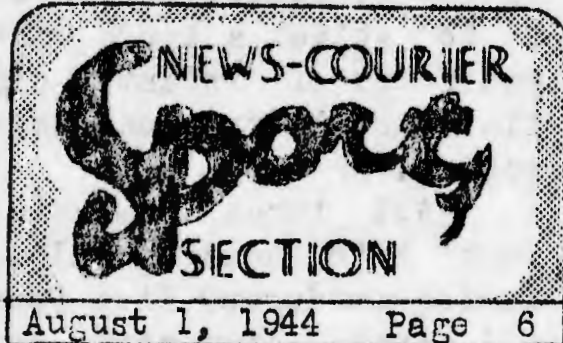
Mesa Caucasians

The Butte and Canal Boy Scouts met the Mesa scouts in two softball games last Saturday morning. The local lads demonstrated their superiority over the visiting teams with two triumphs, the Canal Scouts trouncing the Mesa Troop 53, 9-6 and the Butte Scouts trampling over the combined Mesa Troop 50-57 team, 16-3.

PIGSKIN CLASH SLATED TONIGHT

Cubs and S.A. Helloats will meet a return mid-summer exhibition gridiron clash tonight at field 50. The kick-off: 6:30.

Cubs won out in the last meeting of the pigskin elevens, 7-0.



28 AND CANAL IN 7-7 TIE

A Canal Cardinal All-Star nine and a pick-up Block 28 horsehide-playing aggregation battled to a 7-7 deadlock in an abbreviated seven-inning exhibition game between the two clubs in Butte last Sunday evening.

When the Tucson American Legion Junior Baseball team makes its second appearance here Sunday, August 6, the visitors will play their first game in Canal from 2 p.m. against Cards and meet the Butte All-Stars in the evening, 6:15 o'clock, according to a statement made last week by CAS supervisor Arthur Griswold, who arranged the games.

A victory party at mess 43 after the games to celebrate the Tucson team's taking the Department of Arizona, American Legion Junior Baseball championship, is planned, said Griswold.

SCORE BY INNINGS: R H E
All-Stars....0011230-7 7 6
Block 28.....2102110-7 8 7

Fujioka (6), Kurima (1) and Nakamura; Ms. Kinoshita (4), Abo (3), and Kn. Zenimura.

"AA" LEAGUE

CANAL SOFTBALLERS SET FOR SECOND WEEK'S PLAY TONIGHT

NON-CAS

65 LOSES IN SOFTBALL 5-3

Two runs in the final seventh combined with tosser Donald Horst's five-hit hurling gave Caucasians a 5-3 victory over Block 65 in an independent Butte Men's Softball Loop clash last Friday night. The games on tap:

Tonight - Block 33 vs. Mess Operations; tomorrow-BFD vs. Lil' Gus; and Thursday-Block 65 vs. Mess Operations.

All games begin from 7 p.m. at the Caucasian Field.

Sumo Tourney Coming Up

A Welcome Jerome Sumo Tournament will be held Sunday, August 6 at Pit 53 by the Butte sumo organization, it announced last week.

All arrivals from Jerome, including those of Canal, are especially invited, it said. Practices are held 8 o'clock Monday, Wednesday, and Thursday nights at 53.

A trophy for boys of high-school class has been donated by Jane Eckenstein, girls' physical education director at Butte High, according to the club.

STANDINGS

(Up to July 31)

BUTTE MEN'S SOFTBALL				
Team	W	L	T	Pct.
Lil' Gus	1	0	0	1.000
Block 33	1	0	1	.750
Caucasians	1	0	1	.750
BFD	1	1	0	.500
Mess Operations	0	1	0	.000
Block 65	0	2	0	.000

CANAL "AA" SOFTBALL				
Team	W	L	T	Pct.
Ramblers	1	0	0	1.000
Skippers	1	0	0	1.000
Block 7	1	1	0	.500
Block 5	1	1	0	.500
Spartans	0	2	0	.000

Gal's League

If there are more entries received, the Canal High School may start a girls' softball league, faculty member Mason Davis, sponsoring and directing the school's leagues, said yesterday.

Softballers of the all-prepsters' six-team Canal "AA" League are scheduled for their second week of play tonight on two fields. The games on tap, all 6:45 o'clock.

Tonight at field 1 (near block 24)- Ramblers vs. Skippers; and at field 2 (between 10 and 26)- Block 6 vs. Block 5. Tomorrow night at field 1-Skippers vs. Block 7.

Thursday night at field 2-Ramblers vs. Block 7.

The Seals dropped out after their first game last Monday. All their scheduled game will not be counted in the standings.

(The "AA's" use fields 1 and 2 while the Peanut League uses 3, between block 8 and 10, and 4 between the grammar school and 23.)

(A correction of an error in the last issue is as follows: Block 7, 16; Block 6, 8, instead of "Block 5, 8".)

Results last Wednesday: Block 5, 8; Block 7, 6; and Seals forfeit to Block 6 Spartans.

NISEI ACCEPTS COACH'S POST

Peter Ida, 24, and former member of the Stanford University track squad who lived in San Francisco, Calif., has accepted a position as coach and director of physical education at Deshler, Nebraska, high school.

Ida, who voluntarily evacuated from Santa Anita about two years ago to take graduate work at the University of Nebraska (at Lincoln) and also directed the physical education program in the boys division of the YMCA, will leave August 15 to assume his duties at Deshler.

PEANUT LOOP

The next games of the five-team Peanut League, besides those of the opening last night, are to be in the latter part of this week since its games are Mondays and Fridays.

(Entered in the league are: Hornets, Cubs, Panthers, Gila R.C.'s, and Skippers Jr.)



274

入隊宣誓 徴兵検査 追加

○ 所内在住
再転住者

○ 友安 達行
○ 逢澤 定行
○ 田島 源
○ 橋本 進
○ 横山 茂
○ 仁科 忠夫

× 以上入隊宣誓
× 小牟礼有則
× 以上徴兵検査

負傷兵

去る水曜日湯沢家
(五四十二C)及び大谷

家(四三四・A)に対し、夫々子息が伊太利戦線で負傷したとの通知があった。
湯川保二等兵(十九)はガダルカナル出身で、昨年最後の志願兵達と当所を出発し、セルビ兵営で訓練を受け、第四四二部隊に属して去る七月九日負傷したものである。
大谷ウイリアム二等兵(廿二)は十八歳の時、シコマで志願し、戦後、勃発後セルビ兵営で訓練を受け、七月七日負傷せる由。

組合便り

○ 第四商店は白人専用
に出来てゐる商品も少量で、商店員も極く少数ですから、一般顧客は出来るだけ他の売店を御利用下さい。

○ 川の町時計修繕部
は本日(八月十六日)から御用命を願ひます。

ツリレイキ 共同組合よりお願

昨年度七八九三ヶ月間の購買額に対し既に発行せる信用証書の支拂を七月下旬より八月月上旬に致しますから、該証書に署名して送つて下さい。引替に小切手を送ります。
ツリレイキ
共同組合理事會

家具財産の保管に當る

七月廿二日(ひる)の祭に依れば、今後、西部沿岸に日系人の帰還を許すまで、ひるは撤去人が西部沿岸に残した家具財産や、再転住者や入管者の所内に残した家具財産は、特別の倉庫を設けて保管する事になった。
新令に依れば、ひるは再転住者の家具及び私有物の運搬に援助を與へるが、一旦転住地に到達後は、夫れ等所有物の保管は保障しない、明記して居る。再転住先から入管した者の再転先に残した財産も同様、ひる

は保管の保障をしない。
入管兵士で家具財産を残して行くものは必ず代理人を定め、置く事を要す。

八月一日(火)山の市
映 猛獣狩り
フランパツ民
八月二日(水)川の町

市俄古鉄道会社の
日系人放逐スト
AP報に依れば、市俄古鉄道会社従業員八百名が突如ストライキに入らんとしたので、会社側では直ちに日系市民五十九名の従業員を

解雇した。
同会社が日系市民の労働者を雇備したと言ふのが抑々ストライキの原因で、金曜日罷業決行の豫定であった。
会社側では此の事件の解決を見る迄、日系人の就働を見合せる。ユニオン側は本職者会合を行つたその席上で、就職平等実行委員会よりの罷業中止の請願を採り返した。罷業団は日系市民と共に働く事を非常に嫌悪し、
「ジャップ又は捕虜共とは、どんな事があつても一緒に働かない」と強硬に主張して居ると。

道歌
苦み後には樂を知る
苦勞知らず樂は味なし

成人學校に商業課目

今回山の市成人學校で商業課目、主にタイ、フライター、速記術を教授する事になったから、現在或は將來商業方面に進出せんとする人は奮つて登校せられたいとマーシャル成人教育部長は発表した。
クラスは山の市高向校四十三区に於て、毎日午後六時半から九時まで授業する事になつてゐると。

俳句會

八月四日(金)午後八時半
於四十五區(シホール)兼 雲の峰 西瓜
題 酷暑
比良吟社

ジロームからの新入學生

六百六十三名

山の市川の町西籍府では来る新學期からジロームから入所した同胞の子弟を新たに入学せしむるのであるが、其の児童總数は六百六十三名に達する。その内分は山の市川へ二百十三名、同小學校へ二百八十名、川の町高校へ百四十名、同小學校へ九十名である。

○病院見舞

比良病院の入院患者見舞は、中野病院正面の事務所で見舞券と要求し、それを待つて見舞ふやうに、と代理院長ウエスト氏より發表があった。病院訪問者は注意のこと。

●西高德君の戦死

東京府出身ドクター西長徳氏(十六・二・A)の次男高德一等兵は、今回伊太利戦線に於て名譽の戦死を遂げたとの悲電が両親の下に届いた。同君は一九四一年柔佛初等大學を卒業、昨四三年六月米陸軍に志願、本年三月第百歩兵部隊に入隊出征して河太利第一線に轉戦中であつた。

○結婚(七月三十日)

奥原敏郎(ローダイ) 齋 和子(パレア)

○野球成績

二十八區………7
川の町金星………7

○山の市佛教會

○法話會(四三三會堂) 八月一日(火)午後八時 松本開教使

今日(金)午後八時 増永開教使

○盆踊の稽古は 愈々あます所三日(木) 一晩であるが、踊り易いもの揃ひであるから、まだ参加してゐない方も、度は是非出て頂きたい。尚ほ番組中の江州音頭は特に一世間に携へ

今日年は 何故 蠅が少いか

今年には昨年と比べると不思議に蠅が少い事は住民の誰しも感ずるところであらう。去年はあんなに真黒になつてゐた蠅が今年には全然空家同然だ。一体何故だらう? その理由にもいろいろあら

○葬儀用花の件

川の町では葬儀用の花につきむだの花供給部の措置に對し種々不満の点が多いとか、近々市議長、中野市長、軍人父兄會長の三氏が當向につき調査の上、花供給部と折衝する由。

○前服一等兵負傷

ジロームよりの入所者にして廣島縣双三郡川西村出身前服理八氏(三十七・一・A)の息子、一ルズ君は去る七月十日伊太利に於て右傷せりとの通知に接した。同一等兵は加州ハレホード出身、昨年四月應召入隊して本年四月第四百四十二歩兵部隊附として南政戦線に向つたものである。

○生長の家誌友會

来る五日(土)午後八時より四十五區生長の家ホールに於て定期誌友會を開催。尚明水曜日午後八時より神想觀の實踐と神人冥合禱の眞理に關する座談會を開催す。誌友は勿論一般の來會を望む。

○求人

手藝の出来る婦人に燒却してゐるとの事である。昨今は西瓜の皮のはまじ、匠の協力が依つて非常にくらなくなつた。と芥取部の諸君も喜んでゐた。吾々住民も今年のはまじの皮を、鑑みて芥取部や農事部の諸君の協力が感謝し、同時に所由衛生にも留意してゆく度い。

○買ひ度し

シンガ―電氣裁縫ミシン買ひ度し K南出(六十五三〇)

御禮

今般三男唯雄儀、伊太利戦線に於て戦死致候に就ては各方面より甚深なる御同情を寄せられ且つ感天なる團體拜と御書々被下是に身に餘る光榮に奉存候。尚右葬送に際しては御手厚き供花等許を賜り感激の至りに御座候。下失禮以紙上厚く御禮申上候。 七月三十一日 迫平(いひら) 親戚一同 會葬者 御中

も多い西瓜の皮を殆ど毎日先附けて貰へり、高いギヤベジも出来て、ギヤベジの搬出も毎日規則正しく行はれるので、蠅のワクチャンスがないのだ。と一つの原因は、昨年のはまじの皮を、鑑みて芥取部や農事部の諸君の協力が感謝し、同時に所由衛生にも留意してゆく度い。

今年には昨年と比べると不思議に蠅が少い事は住民の誰しも感ずるところであらう。去年はあんなに真黒になつてゐた蠅が今年には全然空家同然だ。一体何故だらう? その理由にもいろいろあら

今年には昨年と比べると不思議に蠅が少い事は住民の誰しも感ずるところであらう。去年はあんなに真黒になつてゐた蠅が今年には全然空家同然だ。一体何故だらう? その理由にもいろいろあら

今年には昨年と比べると不思議に蠅が少い事は住民の誰しも感ずるところであらう。去年はあんなに真黒になつてゐた蠅が今年には全然空家同然だ。一体何故だらう? その理由にもいろいろあら

今年には昨年と比べると不思議に蠅が少い事は住民の誰しも感ずるところであらう。去年はあんなに真黒になつてゐた蠅が今年には全然空家同然だ。一体何故だらう? その理由にもいろいろあら

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 149

Thursday, August 3, 1944

TRANSFER

Hugo Wolter To Leave Gila

Hugo W. Wolter, assistant project director in charge of community management, who returned yesterday from a two-week detail to Washington will transfer in about a week to the Washington WRA office as national relocation adviser for all centers. He will also assist in public relations.

Wolter came to Gila River on March 1, 1943, and has been on the administrative staff ever since.

NINETEEN ACTIVE DUTY MEN LEAVE TOMORROW NIGHT

Community sendoffs have been arranged for 8 p.m. tomorrow at the Butte amphitheatre and 8:30 p.m. at the community stage in Canal for the nineteen draftees who are leaving

He says that there is much work to be done on the outside in the way of resettlement of evacuees to normal lives, and he hopes that in his new position he will be able to work for the benefit of all evacuees.

for active duty in the US Army. Short ceremonies will be conducted at both camps.

The nineteen men compose the fourth contingent of Gilas to report for active duty.

The men will report to Fort Douglas, Utah, for processing and assignment. Where they will receive their basic training is not known yet.

Of the 22 orders for active duty that were received on the project, John Tachihara has relocated; Harry Kurotori's orders have been cancelled and his call postponed; and Henry Maeyama left Wednesday for Provo, Utah, from where he will report to Fort Douglas.

Selectees and their relatives are urged to attend promptly in order that the ceremonies can be completed on time. Pictures of the draftees will be taken at the same time.

Reserved sections are being planned for parents of the inductees who are leaving and for members of the Parents of Servicemen Association.

SWIMMING POOL IMPROBABLE

Due to the contamination of the canal water, Rivers will not be able to have a swimming pool, stated Joe H. Janeway, supt. of construction.

Many requests for a pool using the canal water had been submitted, said Janeway.

Samples of the water had been sent to Phoenix for laboratory tests, and the result positively showed that the water is contaminated and unfit to swim in.

Those who go swimming in the canal, are doing so at their own risk, added Janeway.

NISEI OF 442ND DIE IN ITALY

The Butte USO was informed by Mary Nakahara, Alcha USO in Hattiesburg, Miss., that six nisei soldiers were recently killed in Italy. They are listed as Kazuo Matsushima, Fred Kamida, Richard Sakai, Roy Fukumoto, Tom Takemoto, and Calvin Saito.

100TH INF.

WAR DEPT. WROTE "PROVED"

No longer just an experiment is the Nisei Combat Team, reports Time Magazine in its July 31 issue.

Said Time:

"From a cautious experiment the Army had received an unexpectedly rich reward. A group of sinewy oriental soldiers, only one generation removed from a nation that was fighting fanatically against the U.S., was fighting just as fanatically for it. Last week the War Department wrote 'proved' on the experiment. It added a unit citation (for 'outstanding performance of duty in action') to the already-remarkable collection of medals held by the Japanese American 100th Battalion.

"For almost two years after the attack on Pearl Harbor, young Japanese American soldiers trained hard and all but unnoticed at a camp in the U.S. Then the news began to spread: they looked so good that the War Department began to recruit more from Hawaii.

"The first group soon got a real test. Formed up as the 100th Infantry Battalion, they were sent to North Africa, attached to the 34th Division. To keep them a racial unit the War Department sent along 500 reserve

(continued on page 2)

ACTIVE DUTY

Katsuni Hikido
Teruzo Inouye
Benson Iwata
James Kanda
Ted Katsura
Shotaro Kino
Arthur Kuge
Ben Matsui
Atau Mori
Shigeji Nakanishi
Roy Akahara
Tomio Sakata
Masaru Shimizu
Harry Shintaku
Ray Sugai
Yoshinobu Suzuki
Sachio Takata
Masamichi Tsuda
Toshio Watanabe
Aug. 2, 1944
Henry Maeyama

NEWS-COURIER

PUBLISHED: Every Tuesday, Thursday, Saturday
 Editorial and Business Office, 57 News Bldg.
 Canal Office, Administration Bldg.

No Time For Agitation

While workers in the Chicago area are using the strike weapon to discriminate against Japanese Americans, the Chicago Sun on July 27 came out with a statement that this is no time for agitation.

It editorializes as follows:

"Joseph B. Ford, president of the Chicago Real Estate Board, contributes little to community well-being when he issues an inflammatory statement denouncing the transfer of between 4,000 and 5,000 Japanese Americans to Chicago.

NISEI ARE CITIZENS

"It may well be that some individuals dislike to live near persons of Japanese ancestry, even though the latter are American-born citizens with inalienable rights. It is also true, however, that some of the most indignant letters protesting persecution of our Japanese American minority have come from members of the armed forces, who point out that race discrimination is an Axis doctrine."

AMERICANS ALL

Harold S. Jacoby, acting area director of the War Relocation Authority, says that the proportion of Japanese Americans brought here is about 1 to every 1,000 of population--approximately the national average. They have found jobs and earned their livings because workers were needed in our labor-short region. Some of them undoubtedly have relatives in the U.S. Army--perhaps in the 100th Battalion of the 442nd Regiment combat team, cited this month for "fighting brilliantly" in Italy. There is a better way to approach their problems than by exaggerating whatever latent prejudice may exist.

**JAPANESE AMERICAN UNIT
BEST IN THE DIVISION**

(cont. from page 1)

nisei to augment the 100th's normal battalion strength of 800. The reserves were soon needed.

"From the day of their first action--in Italy--the 100th had one tough fight after another. The stocky, brown-skinned boys, with their curious Hawaiian English, showed themselves good shots, doggedly resistant in combat.

"Fifteen enlisted men won battlefield promotions. After Cassino, where they had spearheaded the crossing of the Rapido River and had clung to a corner of the town for many days, their combat strength was down to 120 men.

"In the action at Belvedere, for which the 100th was officially cited, the divisional commander had to commit the battalion sooner than expected, to outflank a tough German position. With little artillery support the Nisei cut behind the position of some 500 Germans, knocked it to pieces, killed, wounded and captured 271 Germans.

"After the capture of Rome the 100th was joined by its recently trained counterpart, the 442nd Combat Team, also Japanese-Americans. Both units are exceptionally popular in the Fifth Army, have a wonderful knack for organizing little comforts, cooking up tasty un-Army dishes.

"More recently the Japanese-Americans have seen action at San Luce and Pastina. Last week their versatility was further recognized. They had pitched in with the Engineers to help rebuild the port of Leghorn. Said their commander, Major General Charles W. Ryder: they're the best troops in the Division."

**MYER DISCUSSES
TULE DECISION**

Director Dillon Myer teletyped to the project Tuesday concerning the recent decision dismissing prosecutions against Tule Lake evacuees indicted for selective service violations.

Director Myer's teletype reads as follows:

On July 22 Judge Goodman of the Federal District Court sitting at Eureka, California, dismissed prosecutions against 26 Tule Lake evacuees indicted for Selective Service violations. We have not yet received a copy of the decision but from newspaper accounts it appears that the Judge was influenced by the fact that Tule Lake is a segregation center for disloyal evacuees. In any event all the decision means is that particular Judge will probably treat future Tule Lake cases in same fashion if not overruled by higher court. The decision has no binding effect on other Federal District courts which have been uniformly holding that evacuees in Relocation Centers who refuse to obey selective service calls are draft dodgers and punishable as such. Justice Department may appeal Judge Goodman's decision directly to Supreme Court. We shall advise you further upon receipt of further information.

**Canal Releases
Financial Status**

The Canal Recreation Association realized a favorable balance of \$153.83 during the month of July according to the financial report released to the press yesterday.

The complete financial statement is as follows:

Income:	
Movie donations	\$293.88
Donation from	
Co-op	75.00
Total:	\$368.88
Expense:	
Films	\$105.78
P.A. Montage	35.00
Jerome Kangei Hi	70.17
Other expense	4.10
Total:	\$215.05
Balance Brought Forward	\$153.83

OBON

**Final Practice
For Enthusiasts**

Final dance rehearsals for Saturday's Obon festival will be held tonight at the block 50 open area. Everyone interested is invited to participate in the dance.

The Obon festival is scheduled to start from 9 o'clock Saturday night with William Nakatani as program chairman. Earle H. Goodman, administrative officer, will be the guest speaker.

Participants in the dance may wear kimono or western dress. The seats on the grandstand will be reserved for honored guests and for people who are over 60 years of age.

YBA members and Junior members of the Sunday school and requested to come to block 50 from 1 p.m. Saturday to help decorate.

**CO-OP FIGURES GIVEN ON
RECENT CASH PAYMENTS**

A grant total of \$38,890.46 was refunded to the members on the Co-op's remaining 70% revolving fund certificates, according to the report released by the Co-op. The total includes the interest.

The highest paid block was 23 in Canal with a total of \$1,268.81. Block 51 led the Butte payments with \$1,195.02.

Ninety dollars and twenty-one cents was the most paid to an individual, a resident of Butte. Canal's leading amount was \$83.79. The least paid individual received \$.08.

The total payments in Canal was \$14,594.90 and in Butte a total of \$24,295.56 was paid.

**HOSTEL ISSUES
BOOK ON DETROIT**

A Fellowship House under the supervision of the War Emergency Commission of the Detroit Council of Churches has been in operation in Detroit for quite some time reports its director, Shigeo Tanabe.

A guidebook, "New Detroiters," issued by the hostel can be obtained by anyone who wishes one.

**BUTTE COMMUNITY COUNCIL
APPOINTS NEW MEMBERS**

Three new councilmen and several appointments to council positions were announced at the Butte Community Council meeting Monday afternoon.

Ben Kawaguchi from block 39, Hioji Nishimura of block 40, and Tsuruji Nakashima of 63 were sworn in as new members by William Huso, relocation officer.

**WRA MEDICAL
CHIEF EXPECTED**

Dr. G.D. Carlyle Thompson, chief medical officer of the WRA is expected to day on the project. He is on his periodic inspection of the hospital.

E. J. Utz, assistant director in Washington is expected to arrive tomorrow to check the farm management, transportation and public works division.

The appointments of Jack Ota as a community clerk, Fukuji Sasaki as a member of the Judicial Commission, and Motojirō Iwata to replace Hanji Morimoto is vice chairman of the council were announced. The council acknowledged the resignations of Fred Sunahara, Rokuro Kubota, Robert Nomi, and Hanji Morimoto, who gave relocation as their reasons.

Kihō Tanaka, a member of the Block Managers' doctor donation committee, requested the Council's approval in leaving to the committee's discretion the plans of distributing and disposing of the fund to be given to evacuee doctors as a token of the residents' appreciation. The council gave the approval. Project Attorney James H. Terry advised that the council must assume the responsibility of money received and disbursed.

The JACL wrote from Salt Lake City to the council asking whether this center wants to have Pfc. Thomas Higa, a member of the 100th Infantry and a wounded veteran, come here to speak to residents. The council decided to refer the matter to the Servicemen's Parents and Relatives Association.

**CANAL PHALANX
SOCIAL TONIGHT**

The Canal Phalanx will hold a social tonight from 7:30 at mess hall 13 in honor of Rivers men who leave for active duty tomorrow.

**Scouts To Have
Court Of Honor**

Rivers' Scouts will hold a court of honor on Monday, August 14, at mess hall 13, the Gila River Council of Boy Scouts decided at a meeting yesterday. A parents' night program will be presented and all parents of scouts are invited to attend.

The council elected Mason Davis as temporary chairman in the absence of "Pete" Marshall. Joseph Koseki was elected chairman for publicity. Two members of the district council announced their resignations. Tom Okano, former district commissioner at Jerome, is relocating, and Henry Wilson plans to return to Clinton, Ia., where he is superintendent of schools.

Franchot Jone
Ella Raines
in
'PHANTOM LADY'
plus
South Sea Rhythm
King of the Wild
Chapter XI
'FIRE OF THE GODS'
BUTTE - FRI. SAT. - CANAL

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICES

Sabbath School	8:30 a.m.	Block 44, Church
Worship Hour	10:00 a.m.	Block 44, Church

(Held every Saturday, public invited.)

MILWAUKEE NURSERY OFFERS CARE TO SMALL CHILDREN

For prospective resettlers to Milwaukee, Wis., the Milwaukee State Teachers College Federal Child Care Center will give every consideration to applications for families with working mothers, announced its supervisor, Mrs. Hans Weisel.

The nursery school is open for 6 days a week and for children 2 to 4 years old.

It will accommodate 30 children and will require physical examination before entrance. Two sons of nisei servicemen are already attending the school.

The children are given daily health inspections and attention is given to minor ailments. In-between snacks are also provided.

The professional and service staffs are supplemented by a number of volunteer helpers from the children classes of the Committee for National Defense.

TO HAD FRO

TO GO, Aug. 5.

ILLINOIS, Chicago. Jack Kitashima.

VISITORS, July 29.

NEVADA. Mr. Hikida, Mr. Kariyama, George Toriyama.

INDIANA, Hammond. Itaru Nakatsu.

LOUISIANA, Camp Polk. Pvt. Tanao Sakamura.

ALABAMA, Ft. McClellan. T. Kato.

VISITORS, July 30.

MINNESOTA, Tomi Otani, Mary G. Otani, Ken Tamaka.

Camp Savage. Cpl. Tado Otani.

MICHIGAN, Ft. Custer.

Cpl. Toru Otani.

ILLINOIS. Izzie Otani.

DELTA PHI SIGMA MEETING TONIGHT

Delta Phi Sigma, an organization of working girls in Butte, will hold a service meeting tonight, 7:30, at 42-5-A clubroom. All interested girls are invited to attend this meeting.

Vital Statistics

BIRTHS

July 29-To Mr. and Mrs. Fred Itsuki Sunioka, 39-12-B, a girl.

July 31-To Mr. and Mrs. Ichiro Yanagihara, 39-11-A, a boy.

Hunger Strike Revealed Fraud

The "hunger strike" of 13 Japanese in Tule Lake Segregation Camp has been revealed as fraud by the War Relocation Authority officials stated the San Francisco Examiner of July 30.

According to the report the strikers announced that they would not touch any food until they were released from the camp's isolation stockade, but investigation by WRA officials disclosed that foodstuffs present at the time had disappeared.

"The amount of food in the isolation kitchen was too great to have been entirely consumed and probably some was hidden to be eaten later," WRA officials said.

When examined by the doctors, the strikers "were not in serious condition" and "the men are getting around unassisted," officials declared.

COLLEGE STUDENTS TO GIVE TALKS

All prospective college students are urged to attend a meeting of the Butte student relocation meeting tonight at the high school lawn from 8 p.m.

Students from Brigham Young and Toledo universities and other colleges will tell about their college life.

BUTTE LIBRARY RECEIVES BOOKS

Louie Kobayashi of Block 28 who relocated yesterday donated three books to the Butte community library this week.

The books are "Look Homeward, Angel," by Thomas Wolfe; "Joseph the Provider," by Thomas Mann; and "Lend-Lease, Weapon for Victory," by E.R. Stettinus.



FARM FOREMAN-Georgia.

Foreman and family needed on 500 acre truck farm. Eastern Markets. \$25 per week starting salary plus 6 room modern farm home, furnished, and 5% bonus on farm truck sold. Opportunity for other members of family to work at prevailing wages if they wish.

DIESEL OPERATOR-Minnesota.

Man needed to read switchboard meters and maintain diesel engines which generate electricity for private light, heat, and power plant. Starting salary \$130 a month with raise to \$150 guaranteed within 90 days, if man is satisfactory. In addition a modern 4 room duplex apartment is available on the premises for the family at \$20 a month.

SOCIAL WORKER-Iowa.

Family Service League at Waterloo, Iowa, needs social service worker, man or woman with some experience in child guidance, preferred. Starting salary from \$1500 to \$1800 a year, depending upon education and background. Interested persons may write Mrs. Bernice Eline, 727 Franklin Avenue, Waterloo.

FRUIT FARM FAMILY-Michigan.

Owner of 87 acre orchard near Detroit, wishes to employ family, preferably with 1 or 2 extra men or boys old enough to work during harvest season. Family with school aged children will also be welcomed as there are excellent schools within a mile from the farm with free school bus transportation provided. Employment is also available for the wife and any other women members of the family who wish to work. Furnished housing is provided on the property with all modern conveniences. Public sentiment is very good as there are several other farms in the vicinity that are now employing Japanese and there are over 1000 Japanese people in Detroit.

FORMER TEACHER VISITS PROJECT

Jesse Sedberry, former music instructor of Butte High School arrived on the project yesterday from the South Pacific, where he had been directing concerts and entertainments for the boys over there, for several months under the sponsorship of the Red Cross.

Southwest Pacific, Australia, and New Guinea were points of organization. Sedberry was a one-man staff for arranging the concerts and entertainment out of soldier talent. "You'd be surprised at all the talent you can dig up out of a bunch of soldiers," he said.

"The reaction of the soldiers was wonderful! They needed entertainment, and they're hungry for it! They treated me with no discrimination," he stated.

One of the most unforgettable incidents he experienced was when he was nearly plane-wrecked when flying in a New Guinea storm.

Sedberry commented highly on the change of camp scenery, especially the greenery and auditorium. During his one day stay in camp, he visited many of his former students.

He will remain in Phoenix, and act as the head of the music department at North Phoenix High School.

RESIGNATION

Mrs. Herman Ott, music instructor of Butte High School has resigned from that position, announced W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

She will be replaced during the summer session by Bernice McCaniek of Chandler High School.

PRODUCE MUST NOT BE MAILED

Produce will not be allowed to be shipped through the mail, stated John W. Nichol, acting chief of police.

"It is against WRA orders, so there is no use of people trying to send it out from now," he concluded.

COLLIERS MAGAZINE TELLS STORY OF WOUNDED NISEI

"It was common knowledge that they'd licked the pants off Hitler's boys in Italy and had kept going in the face of terrific casualties," writes Gene Casey in praise of the 100th Infantry in the August 5 Collier's. To find out why they had "fought like a gang of tigers" among other things, Casey interviewed Mac Yazawa who stopped a lot of shrapnel in the Volturno River crossing.

The gist of the article is now familiar to many nisei and issei with very little variations. The story of the 100th however is not so well known to the rest of the American public...that the 100th landed at Salerno and established a number of "firsts" in the Italian campaign. "They were first

to take German prisoners, first to destroy a German tank, and the first to charge and take a German position with bayonets."

Calling Mac a "GI Jap-yank," Casey describes him as "strictly a GI Joe...an American kid with an unruly look of black hair that hung down over his forehead, and he was still young in his ideas, even though he had been sobered by a big chunk of war."

"He looked more like an Indian," said Casey, "than he did like a Japanese."

Mac has a married sister here in Rivers.

CLEARANCE SALE FROM NEXT WEEK

All the Co-op merchandise, dry goods stores will have an August clearance sale from Monday, August 7 to August 19.

ACTIVITIES

The following is the schedule of the Butte and Canal Community Activities until Sunday, August 6.

BUTTE

THURSDAY, August 3.

Girls Scout Troop 1 & 2	Rec. 43	7:00 p.m.
Boy Scout Troop 48	Christian Church	7:30 p.m.
Delta Phi Sigma	42-5-A	7:30 p.m.
Judo	Rec. 47	8:00 p.m.
Obon Practice	Lot 50	8:30 p.m.
Hi-Y	42-3-A	8:30 p.m.

FRIDAY, August 4.

Girls Scout Troop 3	Rec. 43	7:00 p.m.
Wrestling Practice (Sumo)	Pit 50	6:30 p.m.
Troop #48	YMA	7:30 p.m.
"Phantom Lady"	Amph. Movie	8:30 p.m.

SATURDAY, August 5.

Boy Scouts Collect Waste-paper	Butte	1:30 p.m.
Seicho-no-iyu	Rec. 45	8:00 p.m.
Issei Choir Practice	Chapel 59	8:00 p.m.
Obon Festival	Lot 50	8:30 p.m.
Sabbath School	Rec. 44	8:30 p.m.

SUNDAY, August 6.

Sumo Tourney	Pit 50	8:30 p.m.
Tuscon vs 28's	Baseball Field 28	6:15 p.m.

CANAL

THURSDAY, August 3.

Seals vs Block 5	Softball Field I	6:45 p.m.
Ramblers vs Block 7	Softball Field II	6:45 p.m.

FRIDAY, August 4.

Campfire Girls Meeting	13-6-C	3:00 p.m.
Scout II Drum Practice	13-Science	7:00 p.m.
Y.P. Fellowship Meeting	Chapel 7	8:00 p.m.

SATURDAY, August 5.

Girl Reserves Meeting	Rec. 3-A	2:00 p.m.
Girl Scouts Troop II	Rec. 3-D	7:00 p.m.
"Phantom Lady"	Community Movie	8:30 p.m.

SUNDAY, August 6.

"Y" Working Girls Meeting	Rec. 9	3:00 p.m.
C.E. Society	Chapel 7	6:30 p.m.
Engeikai (Butte players)	Community Stage	7:30 p.m.
Canal All Stars vs. Tuscon	Baseball Field	1:30 p.m.



275

再び撤退人の財産家具保管に就いて

本紙前號所載の撤退人の財産家具保管に關するの趣意を誤解して居る人があるので再び其の要點を左に摘記する。

- 一 撤退人が西部沿岸に於て居る財産家具を特別倉庫を設けて保管する。
- 二 再転住者や入営者が転住所内に残して居る財産家具を特別倉庫を設けて保管する。
- 三 再転住者が再転住先で所有する財産家具の保管は保障せぬ。(西部沿岸及び所内に残して居る財産家具は保管するが)
- 四 再転住先より入営した者の再転住先で所有する財産家具の保管は保障せぬ。(西部沿岸及び所内に残して居る財産家具は保管するが)

組合便り

代表者會

八月五日(土)午後一時半 於四十二區二一A

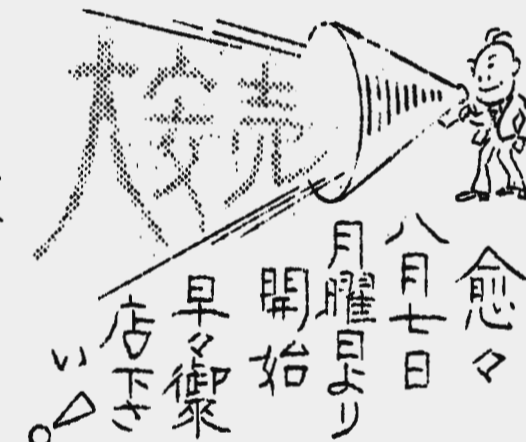
償却金支拂完了

本組合亦二回償却金支拂は係員の献身的努力に依つて正確迅速に完了した。統計に現れた一二を左に紹介する。

償却金最高記録

- 〇 區として
- 山の市 五十一區 一一九五〇元
- 川の町 二十三區 一二六八八一
- 個人として
- 山の市 某氏 九〇二一
- 川の町 某氏 八三七九

盆踊り



〇山の市盆踊りは来る五日(土)亦五十五區広場で行はれる。司會者は中谷ウイリアム君で、グッドマン行政官の挨拶がある。

看護婦助手入用

以前シロームで看護婦助手の経験のある人や新に看護婦見習を希望して居る人も、希望も再病院勤務を望む人は至急病院パーク婦長に申込みをたし。看護法講習も近日中に開講の筈である。

出生二件

〇山の市佛青會員は、激れなく同日午後一時に五十五區広場に集り、会場装飾の援助をして欲しい。

〇今晚が最終の踊り稽古であるから全部出て下さい。

〇出生二件
 女子 七月三十日 住岡レッド家 九五五B
 男子 七月廿一日 柳原郎家 九五五A

料理本其他到着

ドンジャーローソンの講習用品左記到着す
 品切れとなりぬ中に食堂部古野まで申込み
 料理書 二冊 十四仙
 計量カップ 廿五仙
 スプーン 十五仙

入営兵壯行式

山の市 於野外劇場 午後八時
 川の町 於中央劇場 午後八時半

謡曲比良觀音會集例会

八月六日(日)午前九時 於五十六區レシホール
 〇竹生島 〇最相シ桑原
 〇八島 〇河合 〇前田
 〇富士波 〇耕野 〇鈴木
 〇養供養 〇重松 〇中谷 〇福森 〇鈴木
 〇融 〇水船 〇安井

會葬御禮

前妻三子儀葬送の際 是々御會葬被下難有 奉深謝候。〇拜趨御礼 可申述等の如く略儀以 紙上厚々御礼申上候 八月二日 喪主 夫 大谷虎一 他遺族親戚友人一同

映 山の市 〇金
 幽霊女
 及び連続もの
 川の町 〇土

川乃町

壮行會

明金曜日前川の町から入營する壯丁の壮行會が公衆劇場で催された。車馬の犠牲は立つて、若人等を勇ましく送つて貰ひたい。

開會夕刻八時十五分
閉會 九時

因に川の町から入營する壯丁は左記十二名である。

- 引土 克巳
- 井上 輝三
- 桂 テツド
- 水野正太郎
- 又家アサー
- 畔取ハリ
- 松井 ベン
- 坂田 民雄
- 清水 勝
- 新宅ハリ
- 江原ジヨン

○金田セームス

盛大を極めた

葬儀

故陸軍一等兵迫平忠雄君の葬儀式典が去る廿八日金曜午前九時から高技講堂で厳肅に執り行せられ十一時前終了した。式次大畧左の如し。

- 始式宣言、司會者
- M.P.兵士一隊により國旗樹立、敬礼其の向喇叭吹奏、奏樂、讚美歌、聖書朗読
- 佐藤牧師、公英語
- 中出川牧師、祈禱
- 宗牧師、獨唱、木野讚美歌、履歷朗読、敬礼親族其他代表者

用辞所長其他六團體、平電披露、讚美歌、説教、祈牧師、讚美歌、T.O.P.S.軍隊喇叭、頌祭、祝禱、祈牧師、抄抜白川氏閉式。

招聘せんとする

比嘉一等兵

在郷軍人團、現役軍人父兄會、市會が發起となり比嘉一等兵を函館府に招聘し一場の講演を乞ふべく所長を通じてマイヤー氏に請願中である。比嘉氏は外部邦字新聞で報道せる通り従軍人であり軍部の許可する範圍で種々有益な實地談を講演せらるゝ由。

細浦女史

辞任

当館府創立以来行政上の各部門が渾沌として境界の確定せぬ時代から救済部、赤十字、社会部、家宅部等に献身的努力奉仕をせうれた第八区の細浦夫人は今回休養と一身上の都合で辞職する事となつた。吾人は公私共女史の過去の奉仕に感謝し今後の健在を祈るものである。

因に後任には七区の福田夫人が就任せられたが好適任を得たと一同喜んで居る。

漬物味噌等の

製法傳授

豆腐製造所のマーテ氏は漬物の漬方、味噌の製法等を知識の豊富で誰でも特志の方か

投稿 子女の躰

雪山

躰と云へば家庭教育の大部を普通意味して居り子女の日常に於ける起居動作品性を陶冶する事である。朝夕の挨拶即ちお早う、お休み、サヨナラ、又お出でなさい等の礼を幼少の時から習慣付ける事と時間を知る年齢とな

れば是を嚴守する觀念を躰ける事は最も大切なる事である。衣服身体の清潔を保つ事他人の害になる悪戯落書投石とをすることを父兄として最も注意を要する。子女の躰は数々あり併し頑足ない子供を

其の製法傳授を乞ふ

川町

生長の家

本三日(木)午後八時半より老人俱樂部で生長の家の誌友會を開催。関口先生を初め多数誌友の体験談がある筈なれば多数の出席を望む。

會計報告

七月分

レクレション協會

収入の部	金二百九十三円八八仙
活動費真より	金七十五円
計	三百六十八円八八仙
支出の部	金百。五円七八仙
ファイル料	金拾五円
ピーエー損料	金七十円一七仙
ジローム歓迎費	金四円十仙
推賞	金一。五円
差引残金	百五十三円八三仙
以上	

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 150

Saturday, August 5, 1944

Casualties To Date

DEAD:

Pfc. Masashi Araki
Pfc. Todd Sakohira
Pfc. Takamori Nishi
Pfc. Shaw Kojaku
S/Sgt. Kazuo Otani

WOUNDED:

T/Sgt. Kazuo Komoto*
Pvt. Motoo Shimazu**
Pfc. Sam Yoshihara
Pvt. Takashi Wada
Pvt. Tamotsu Yukawa
Pfc. W.J. Otani
Pfc. Charles Mayewaki

* Back in overseas duty.

** Hospitalized in Texas.

NEW MOTOR POOL HEAD APPOINTED

Thomas Vinson, formerly of Tucson, reported for duty this week as supervisor of equipment and maintenance replacing Clyde Hanna, announced Lyston Black, personnel management officer.

Vinson has had much experience in the past as owner and manager of the Arrow Truck Service and president and manager of the People's Freight Line, Inc.

Van Houts of Phoenix also reported for work this week as assistant to Vinson.

Henry Haines of the motor pool was promoted to motor pool supervisor, said Black.

Full Names On Letters Asked

To insure quick and accurate mail delivery all persons must put full Japanese names on all communications, stated Paul Farmer, superintendent of the Rivers post office.

Too often only initials and sometimes nicknames are used. In looking up names in the directory, the post office finds as many as 15 or 20 persons with the same initials and last name. In such cases effective mail delivery is impossible.

EDUCATORS FIFTEEN MAKE VISIT ON PROJECT

Fifteen educators from all parts of the country, spent all day here yesterday visiting Rivers.

The visitors, who are all doing graduate work for the summer session at the University of Arizona in Tucson, were led by Dr. Emil L. Larson, professor of education at the University. They were impressed with the work Rivers is doing, especially in education, with what facilities it has.

The visitors as follows:

Orpha Beckwith (Calif.), Mildred Brandenberger (Ill.), L.A. Enloe (Ariz.), Herry Goldstein (Ariz.), Mrs. Harry Goldstein (Ariz.), Mary Hendon (Fla.), Herman Klenck (Ariz.), Frances Reimann (N.J.), John Richards (Ohio), Frederick Snyder (Pa.), Marie St. Leger (N.J.), Roy L. Steinheimer (Kans.), Elsie Utzman (Ariz.), Verda Wentling (Mich.), and Audrian Kelso (Ariz.)

Hirabayashi Marriage Told

Marriage of Esther Schmoer and Gordon H. Hirabayashi was recently disclosed by the San Francisco Examiner.

Gordon Hirabayashi, Japanese American youth who had gained nationwide attention by contesting the government mass evacuation orders, was last arrested for failing to fill out the Selective Service questionnaire. He had been released under \$1,000 bond.

Leave Score

THIS WEEK:	
Indefinites	91
Seasonals	3
Short Terms	9
TOTAL:	
Indefinites	3619
Seasonals	224
Short Terms	76
POPULATION:	9873

Two More Gilians Killed In Action

Death notices of two more soldiers whose parents reside in Gila arrived this week, bringing to five the reported number of Rivers war dead since this war began.

Pfc. Shaw Kojaku, 23, native of Gardena, and S/Sgt. Kazuo Otani, 26, formerly of Visalia, met death in Italy on July 17 and 15, respectively.

Young Kojaku left for the army in May, 1943, and went overseas about June of this year. His parents of 72-12-C had received a V-Mail from him that he was well and hoped to be home soon, just a few days before the announcement came that he had been killed.

Otani entered the armed forces on Feb. 16, 1942, received his training at Camp Shelby, served with the 442nd Infantry, and went overseas in May, 1944.

Kojaku is survived by his parents, one sister, and three brothers, one of whom is in Camp Blanding. Surviving Otani are his parents, four brothers, and two sisters of 22-6-A.

HAWAII LAWYER LAUDS JAPANESE

Grace Lawson, chief dietitian who was in Chicago recently writes about her talk with a Honolulu attorney.

Speaking on the Japanese in Hawaii the attorney said:

"As for the people of Japanese ancestry on the Island, they have volunteered for all kinds of work and generally tried to prove their 100% Americanism. In fact we practice in Hawaii the race equality that is preached elsewhere. The American Japanese residents of Hawaii will gladly do anything in their power to speed peace."

Industry Plant In Full Swing

The canning and dehydration plant, a model enterprise handling every type of produce, is now in full operation in Canal, states Hoyt Martin, manufacturing superintendent. The plant may operate 12 months of the year, during which time as many vegetables as can be obtained from the project will be canned. In addition pickles and Japanese food will be prepared.

Twenty-three workers under Supervisor Sado Yamaguchi are now engaged in canning tomatoes and dehydrating "campio" from Armenian cucumbers. Tomatoes and juices are canned from carefully selected tomatoes of "A" quality, states Martin. Each worker is instructed that unless he himself would eat raw the food product they are preparing, it should be thrown away. He adds that the use of recording thermometers and pressure cookers insure absolute safety in the food.

In order to keep the center well supplied the cannery would like to get as much of the various vegetable products as possible. "Even though it may affect the mess operations at present, all products will be consumed on the project, and so a little less in the mess halls now will mean more later on," says Martin.

Everyone, especially foremen of the agricultural section, are especially invited to visit the cannery. Visitors are asked to contact Martin. Anyone knowing special Japanese preserving recipes should report them so that the cannery may produce a greater variety.

CANAL LIBRARY

There are several new light fiction books in the Canal library. Among them are Emilie Loring's "When Hearts are Light Again" and several donated books written by Grace Livingston Hill.

NEWS-COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 NewsRoom
Canal News Office-Administration Bldg.

A PUBLIC PROBLEM

The juvenile delinquency problem which has always existed flared up into public notice again last week with theft and disorderly conduct charges.

In the past, juvenile boards have worked on the problem and various leaders have quietly worked with individual boys to curb the problems. Residents were prone to leave the matter of juvenile delinquency to these boards and these individuals, apparently with the belief that if an agency is created, the situation is well in hand. But it wasn't well in hand.

MORE DRASTIC STEP

The Block Managers last week passed a resolution asking that more drastic steps be taken in regard to delinquents and that full penalty should be imposed. The Council has worked on a detention home and more recently on a juvenile code.

But all these too will come to nothing unless there are public spirited citizens of the community, in fact all adult residents who have the welfare of the nisei in mind, who are determined to see that youngsters get the kind of guidance necessary, and disciplinary penalties if need be, to keep the center in order and the young people developing good habits.

UP TO THE PEOPLE

It is apparent that many parents are unable to handle their children, and no one likes to interfere or try to discipline persons whom parents cannot handle. But the fact remains that just because we are in the center we can't let things slide, especially in matters that concern the future of young people.

The Block Managers and the Council have been aroused and are making moves to remedy the problems. The people are responsible for supporting these groups and correcting them if they are wrong. It's up to the people to demand that the community be an orderly place to live, to aid in making that demand a reality.

We do not favor harsh sentences for anybody, especially juveniles, but if a successful remedy calls for stiffer sentences, then for the good of these involved and for the community as a whole, let's have them. And if more active interest by residents will do the trick, such interest is imperative.

Too much laxity now can produce future criminals.

40% DISLIKE WEST COAST

Although the postwar plans of many are not yet settled, as many as 40 per cent may decide not to return to the west coast, commented Leo T. Simmons, acting War Relocation Authority supervisor for the central area in Kansas City.

Since Japanese-Americans who have been resettled in the midwest are "getting an awfully square deal," many of 1,400 now living in that area may locate there permanently after the war.

Simmons denied that the evacuees are coddled in the camps and added:

"Anyone who feels that the evacuees are coddled

should live at one of the centers for a short time. It's true that healthful conditions are maintained. The over-all cost of maintaining the centers, including food, education, administrative work and all other necessities runs only \$1.15 per day per capita, perhaps the lowest cost for any activity of its kind in history."

He also explained that WRA has 10 times as many job offers as it can fill but most middle aged and elderly evacuees decline relocation offers in fear of unfavorable sentiment and the thought of beginning life anew in strange surroundings.

BUTTE**14 PLEAD GUILTY
OF GAMBLING**

Fourteen residents pleaded guilty on the charges of gambling and frequenting a gambling resort yesterday before the Butte Judicial Commission.

Roy Suyetani and Noboru Kawata will be arraigned Wednesday August 9 at 9:30 a.m. for permitting gambling in their apartment.

Those sentenced to \$3 fine or three days in jail are Jack Ota, George Matsui, Fred Sumioka, Shokichi Satake, Sanzo Kanagaki, Yauichi Shiroyama, Eijiro Noguchi, Harold Kobata, Shuichi Yoshimoto, Sadao Okumura, and Noboru Kawata.

Those guilty of frequenting a gambling resort are Shinichi Okahata, Guntaro Oda, and Yoshimatsu Harada.

The men who are married will have to turn their monthly pay checks to their wives for three months and turn the receipts to the internal security.

**JULY CAS MOVIE
RECEIPTS GIVEN**

Movie receipts for month of July in Butte total \$346.99 according to the movie financial statement released to the press yesterday.

The complete statement follows:

Total Income	\$346.99
Expenses:	
Film Rental	\$167.54
Collection Services	10.00
Other Expenses	2.20
Total	\$179.74
Balance	\$167.25



TO GO, Aug. 7.
NEW YORK, New York City. Reiko and Linda Akemi Uyesaka.
ILLINOIS, Chicago. Yeiko Takehita and Nobuko Kido.
VISITORS, Aug. 1.
MONTANA. Toshio Watanabe, Tsuruye Watarabe.
ALABAMA. Pvt. Masumi Ueyano.
VISITORS, Aug. 2.
COLORADO, Denver. Edward Masuoka, Bill and Hany Oayama.

**ISSUANCE OF NEXT CO-OP
CERTIFICATES EXPLAINED**

Residents want to know when the Co-op revolving fund certificates for the present fiscal year will be issued. To clarify the question, the Co-op states that certain steps will

have to be cleared up first.

First, before the revolving fund certificates are issued, all the individual receipts have to be totaled. Second, the amount of all the purchases of the individual patronage have to be totaled and the rate of refund then will be figured. Third, the refund amount is calculated. The board then can vote to redeem the certificates depending on cash availability.

"It is the intention of the board to redeem the revolving certificate as soon as enough funds are available and it expects to make the payment as soon as possible," stated Masato Kato, secretary of the Co-op.

**Tofu Factory
To Open Again**

Canal's tofu plant is about to start again under the supervision of Yaiichi Nishi, who operated the tofu factory in Jerome, stated Hoyt Martin, superintendent of industries.

An exceptionally good product of finer texture is expected as soon as the plant is rebuilt and in proper condition. At present a capable crew has been doing a wonderful job supplying the project with high quality bean sprouts. One pound of beans have produced ten pounds of sprouts.

The former model ship shop is now a furniture repair shop under James Inouye's supervision. The workers are expecting to repair for many pieces of furniture on the project as well as washing machines and other mechanical equipment. This useful undertaking will be a great service to the community, stated Martin.

**SEATS FILLED ON
AUG. 10 SPECIAL**

All seats on the special coach chartered for August 10 have been reserved and no further vacancies are available, announced Wilson Hart, relocation adviser.

Reservations may be made at any time in the Butte or Canal relocation offices for seats on the trains leaving August 17, August 24, or subsequent Thursdays.

**NO HOUSING
INTERVIEWS**

"There will be no interviews on housing movements on Monday mornings," stated William Tuttle, social welfare head.

Block Managers will confer with the housing head on that date.

**FLORIN EVACUEES
GOODS UNDAMAGED**

Word was received by Project Director Leroy H. Bennett that no evacuee property whatsoever was damaged in the fire occurring at Florin, Calif. on June 21.

Investigation at the scene of the fire by the WRA evacuee property officers revealed that rumors of the destruction of a warehouse, containing property stored by Japanese Americans are incorrect. According to the report submitted by the investigators, the property involved included seven farm building and adjacent sheds, none of which were owned or being used for any purpose by evacuees from the West Coast. At the time of the fire the property was occupied by visiting farmers from Oklahoma and Arkansas.

**RESIDENTS GUILTY
ON THEFT CHARGE**

Two Canal residents, Genhichi Akita and Kazuo Kishimoto, pleaded guilty to charges of taking lumber from the hog farm at an arraignment Thursday and were sentenced to three week's probation. They are to report to the internal security office every week.

LOANS AVAILABLE TO NISEI FOR ESTABLISHING BUSINESS

Applications for Reconstruction Finance Corporation loans to establish small businesses will be accepted from any citizen, including Japanese Americans, who produce a sound plan, according to a recent release from Washington.

Loans can be secured for establishing practically any type of small business such as retail stores, dry cleaning plants, garages, etc. Newspapers and liquor dispensing establishments are not eligible.

No loans will be made for farm real estate.

Applications can be made direct to the R.F.C. representative or to any bank. All loans must, in the opinion of the R.F.C., be sound and so secured as to have reasonably good assurance of repayment.

The R.F.C. will not furnish information on the possibility of a person's securing a loan until they have full details concerning a specific proposition in a particular locality, including location, type of business and other de-

NISEI OFFERED TEACHING JOBS

There would be little or no difficulty in placing several Japanese Americans as instructors in public schools in various communities in the State of Nebraska, according to William Holland, Omaha relocation officer, who has recently interviewed the State Superintendent of Instruction and the manager of the State Teacher Placement Bureau.

Because of the recent placement of Peter Ida, as a coach and director of physical education in the Dashler, Nebraska, public school, attitudes toward the employment of evacuees are exceptionally favorable, said Holland.

Anyone interested in detailed information regarding the jobs available, may obtain it through William K. Holland, relocation officer, 202 City National Bank Building, Omaha 2., Nebraska.

tails. Evacuees should visit the community in which they might engage in business so that specific information may be given in the loan application.

Any general inquiry from evacuees may be made to outside relocation officers. For example, the relocation office may be able to ascertain that there is a need for laundries in Cleveland and that the R.F.C. representative in that area would approve a loan to an applicant to engage in the laundry business provided the applicant submitted a sound proposition.

Ex-Gilan Holds Two Positions

Echoing the "having a wonderful time" phrase, Chiyeko Nakamura, ex-Gilan who has been in New York for the last seven months, wrote to William Huso, relocation chief, that she was fascinated with New York.

Miss Nakamura is holding down two positions in New York. She works in the "House of Galbraith" sample making in a negligee line, and also at the University of Columbia teaching Japanese in the morning hours.

Housing is comparatively easy to find during the summer months, she writes, as compared to the spring when it was well nigh impossible to find housing of any sort.

IMPORTANCE OF VOCATIONS SHOWN

The importance of vocational training, not only in wartime, but also in normal times, is stressed by F.W. Schaefer, vocational adviser.

Carl Grey, president of the Grenly Mfg. Co. in Plainville, Conn., states that vocational education is essential to the economic welfare of 90 per cent of boys and girls who have to look for jobs when through high school. It is also, or should be, the reservoir from which business and industry may draw competent employees.

Y AND PICK

HOTEL WORKERS-Iowa.

Hotel in Burlington, Iowa, which now employs T. Shinmoto family, including four children, who work in the hotel and father who operates vegetable farm, have additional openings for Japanese. Jobs include dinner cook, fry cook, bus boys and girls and dishwashers, to work eight hour day at salary of from \$20 to \$42.50 per week plus meals. Also jobs for housemen, laundrymen, and maids. No experience necessary except for cook positions. Issei or nisei. English language abilities not important. Employer and WRA will assist with temporary housing.

DEFENSE WORK-Nebraska.

Iron Works in Omaha working on A-1 priority war contracts is willing to pay transportation to Omaha for persons accepting trial leave to work in their plant. They have openings for 25 welders, 6 machinists, apprentice or learners, and 25 common laborers. Wages for welders are from 75¢ to 95¢ per hour; for machinist journeymen or learners, 85¢ to \$1.10 per hour, common laborers, 60¢ to 70¢ per hour. Management is anxious to employ Japanese, and the Caucasian workers now employed in the plant have voted unanimously to accept Japanese fellow workers. Room for single men can be had in Omaha for from \$3.50 per week.

PRIVATE SECRETARY-Nebraska

Treasurer of Doane College in Crete, Nebraska, needs an experienced secretary. Doane is a small denominational school in which five nisei students are enrolled for the coming year and one nisei instructor is employed. Starting salary is \$100 per month. Board may be had in the college dining hall for \$5.00 per week and a room in the girls dormitory at \$12.00 a month.

TOMORROW

Pilgrims Plan Joint Program

Thirty - two visitors from Coolidge will join the Pilgrim Fellowship in their weekly meeting this Sunday from 5 p.m. at the block 43 scout hall.

The group will have a pot - luck supper, after meeting at the hall at 5:00. The food committee composed of Archibald Fukushima, Hoover Hiroto, Min Hayashi, Alfred Miyagishima, Mary Aoto, Chieko Arima, Esther Eto, and Tats Matsushita, will meet at the church office, 42-10-D, from 2 p.m.

Dottie Mizukami will chairman the social hour.

The discussion based on "Christian Youth In The World Of Tomorrow" will be led by Les Ross.

The program will be completed by the Vesper Service at chapel 40. The leader will be Yoshio Nakamura. The Rev. Carl Fritz of Coolidge will deliver the sermonette. Musical selections will be rendered by the duet composed of Sam Matsumoto, flute, and Victor Baumann, clarinet; hymn by Esther Eto, Grace Sato, and Ila Sato; and two guest musical pieces.

TWO POSTONIANS KILLED IN ACTION

Two nisei soldiers whose parents reside in the Poston Relocation Center have been killed in action in Italy, according to a War Department report carried by A.P. yesterday.

Pfc. Shichizo Toyota, son of Mr. and Mrs. Shijiro Toyota, was killed July 13, and Tech. Sgt. Atsushi Sakamoto, son of Mr. and Mrs. Uhachi Sakamoto, July 17. Both were members of the 442nd Infantry Regiment.

TWENTY RECEIVE TENDERFOOT PINS

Twenty girl scouts of Troop III received tenderfoot pins at the Court of Honor at Butte High School Thursday night. Frances Barks of the Butte scouts conducted the ceremony.

Also present were Canal scout leader Pearl Jackson; troop III advisers, Kimi Shigaki and Kaoru Kato.

PAROLEE REPORTS NOT NECESSARY

It is not necessary for parolees residing within a relocation center to submit monthly reports to the El Paso, Texas, Immigration and Naturalization Service, announced G. C. Wilmoth, district director.

It is only necessary for a resident to submit a report when he makes a change of address within the project.

However, should such a parolee be relocated outside the project, he will be required to submit reports as required by the terms of the Order of Attorney General ordering his parole, said Wilmoth.

Religious Talks To Be Resumed

The Butte YBA sponsored talk series on varied topics relating to religious education will be resumed again beginning Monday, August 7, at temple 42.

The study groups were temporarily suspended during the obon dance practices and will start again on Monday and Thursday evenings from 8 to 10 beginning next week.

TONIGHT

Bussei Sponsor Obon Festival

A bit of the Orient with its quaint ondo music, gay lanterns, and colorful kimono will be transplanted under Arizona skies tonight when the Butte Buddhists dance the ondo as part of their annual Obon Festival.

Dancing will start at nine tonight at lot 50. Dancers are asked to report at 8:30. They may wear either kimono or western dress.

Speakers for the evening will include Earl Goodman, administrative officer, and Hugo Wolter, head of the Community Management Division.

The entire program is under the general chairmanship of William Nakatani.

Butte YBA members and Junior members of the Sunday schools are asked to help in selling shaved ice.

BUDDHISTS WILL HEAR MIURA

The Reverend Yeisho Miura, who transferred from Jerome, will deliver the English sermon at the Butte Young Buddhist service this Sunday night from 8:15 at the 42 temple.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	8 p.m.	Temple 42
Adult Service	7:30 p.m.	Temple 63
Obon (Sat.)	8:30 p.m.	Lot 50

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch	6 a.m.	Monument
Church School	9 a.m.	Chapel 32, 40, 59
English Worship	10:15 a.m.	Chapel 40
Japanese Worship	10 a.m.	Chapel 59
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 40
Issei Service	8 p.m.	Chapel 32, 59
Bible Class (Wed.)	7 p.m.	Hospital Library
Hymn Practice (Sat.)	8 p.m.	Chapel 59
Issei Prayer Service	8 p.m.	Chapel 32, 59

CANAL BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	School & Mess 13
Jr. YBA	9 a.m.	Church
Adult Evening Service	8:30 p.m.	Church
Seiten-Chomon-Kai (Mon.)	8:30 p.m.	Church
Howa-Kai (Wed.)	8:30 p.m.	Rec. 8

CANAL CHRISTIAN

Sunday School	8:30 a.m.	Church
Issei Service	9:30 a.m.	Church
English Service	8:30 p.m.	Church
C.E. Society	6:30 p.m.	Church
Prayer Meeting (Tue.)	8:30 p.m.	Church
Home Service (Thurs.)	8:30 p.m.	3-3-D
Jejin-Kai (Fri.)	8 p.m.	Church

TUCSON NINE'S 2ND INVASION IS TOMORROW

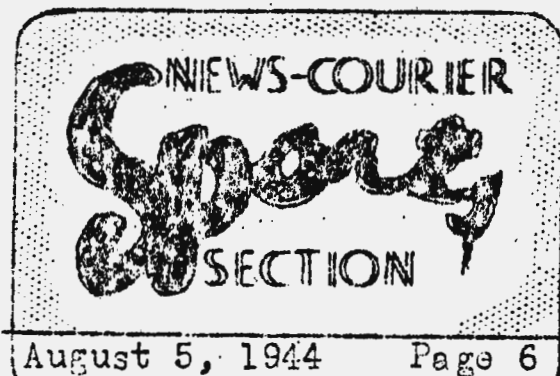
BFD, Mess In Softball Wins

Beginning with a nine-run splurge in the first and pounding a duo of hurlers for 16 safties, the Butte Fire Department moved into a two-way tie for lead in the independent Men's Softball League flag race last Wednesday night, thumping Lil' Gus, 19-2.

With Fred Minakata, hurler, limiting the opponents to four bingles, George Kataoka, first baseman, and outfielder Tom Okahara each cleated a circuit smash apiece.

Tallying seven in the second, four in the fourth, and one apiece in the sixth and seventh, Mess Operations trounced Block 65 last Thursday, 13-1. Righthander Sumi Shigenaka was the winning tesser, yielding four one-base knocks.

The Mess Operation aggregation will buck 33 7 o'clock tonight in a tilt postponed from last Tuesday, and on Monday, it faces BFD.



CAS DEADLINE

The deadline for entries in the Butte CAS under-15 Southwestern and the under-17 Northwestern softball leagues, is Thursday, August 10, reminded Moon Kikuchi, athletic director.

NISEI ALSO HORSEHIDER AT GRANT

Sgt. Hideo Jack (Jake) Kakuuchi, formerly of L.A. Roosevelt High and LACC who played football last year on the Camp Grant, Ill. eleven, is also one of the few nisei to break into big-time baseball, being the former third sacker on the army post's strong baseball team, according to a comment in the Heart Mountain (Wyo.) Sentinel's "Sports Tidbits" column by sports editor George Yoshinaga.

The Camp Grant nine saw action against the Chicago

TOURNIEY

GOLFIERS SET 6:30 AM START

A combined Welcome and Farewell Golf Tournament for four members of the Butte Golf Club, will be held tomorrow with a 6:30 a.m. starting time, announced Tom Ikemoto, secretary.

According to Ikemoto, it will honor: Yoshimi Yamada, incoming from Poston; and Matsutaro Takemori, Fred Tsuda, and Sam Yamasaki, who are relocating.

All participants are requested and should be on time, said Ikemoto.

SOFTBALL MENU

BUTTE:

(Appointed Staff Field)

7:00 Tonight

Block 33 vs. Mess

7:00 Monday night

BFD vs. Mess

7:00 Tuesday Night

Block 33 vs. Block 65

CANAL:

6:45 Monday Night Field

Skipper Jrs. vs Gila RC #1

Cubs vs. Panthers #4

6:45 Tuesday Night

Skippers vs. Spartans #1

CANAL "AA" RESULTS:

Block 7, 10; Skippers, 2

Block 7, 6; Ramblers, 2

STANDINGS

(Up to August 4)

BUTTE MEN'S SOFTBALL

Team	W	L	T	Pct.
BFD	3	1	0	.750
Block 33	1	0	1	.750
Ad. Personnel	1	1	1	.500
Mess Operations	1	1	0	.500
Lil' Gus	1	1	0	.500
Block 65	0	3	0	.000

RESULTS:

BFD, 19; Lil' Gus, 2

Mess, 13; Block 65, 1

FACES PICKUP CARDS AND 28

The Tucson American Legion Post Junior Baseball team will make its second invasion here tomorrow when it tangles a Cardinal All-Star nine at Canal in the morning and meets a pick-up Block 28 outfit in the evening.

The Canal tilt is slated for 10 o'clock and the Butte from 6:15, according to CAS supervisor Arthur L. Griswold.

Joseph Koseki, of the Rivers legionnaires, will be in charge of the Legion and boy scout ceremonies preceding the Canal game, according to a memorandum issued by Griswold.

During their last trip, early in July, the Tucson boys dumped the Cards, 7-3 but were smeared by Butte, 11-0. The line-ups:

The starting nine of Block 28, according to Coach Ken Zenimura, is: pitcher-Masato Kinoshita, firstbaseman-Tets Furu-kawa, secondbaseman-K e y Kobayashi, three baseman-Neri Saki, shortstop-Tosh Nishino, and outfielders-Goro Yamada, Min Kinoshita, and Tets Hasegawa. Others-Tak Abo, pitcher; Kenso Zenimura, secondbase; and Scotty Mizukami, catcher.

The Cardinal roster (line-up unavailable at the time of this writing): infield-Ed Nakamura, Moon Nakamura, Tets Nakamura, George Egusa, Kay Ishimoto, and Harry Kuretori; pitchers-Lefty Fujicka, John Muranishi, and Paul Ryono; and outfielders-Massy Hiro-moto, and Harry Imura.

The visitors, scheduled to arrive 9:15 tonight, according to Griswold, are:

C.C. Hollinger, Coach
Lowell Bailey, P.
Bob Swanson, P.
Carl Lopez, P.
Joe Tully, P.
Jerry Dodson, C.
Roy Robinson, I.B.
Chet Vasey, 2 B.
Lee Carey, 3 B.
Robert Acosta, S.S.
Dale Edwards, C.F.
Richard D. Guardia, L.F.
Gilbert Arce, Utility
Tom Smith, Utility
Bernie Weinstein, Utility
Preston Rittenhouse, injured.

外部の情况

第四号

各センターの永久轉住者

一九四四年度上半期

一月一日より六月三十日迄

ポストン 一六三六名

比良 一五一七名

ミニドカ 一三二三名

ハートマウンテン 一三〇一名

ローワー 一〇八六名

トールバス 一〇〇三名

グラナダ 九七八名

マンザリーナ 六三一名

ゼコーム 六一七名

轉住者の手紙欄

拝啓 フリーグラウンド便り

勤務先のバーレル會社から午後九時に

寄宿舎ホステルに帰りまして夕食をすへ血

を洗つて二階の自室に上る前にホルにあるメール

デスクをのぞきますと見覚えのあるWR・A

専用の茶色の封筒が眼に付きました。

直感的に自分へのものだらうと取り上げますと

果して兄からの手紙でした。

美文的な便りは所謂瘦せ馬に米三俵とか一

寸僕には荷の勝ち過ぎる感です。だから只見た

ま、聞いたま、感じた儘を伝へ考へて通

信申します。

私はまたホステルの厄介になつて会社へ通つておま

す。お蔭で土日の両日は各センターから当市

へ再転住した青年男女或は世の人々が集まり

ますので昔知や新らしい顔なしみとお互の情報

を交換したり或は雑談に花を咲かせたりします。今

の所ホームシックといつたものは感じません。

此處へ入りする人達は皆眞面目な勤勉家揃ひでい

つふ出る話は何處に働いてゐるか、給料は？、

男子の給料は一時間七拾五仙(スロート)が普通で

仕事は性質では八拾五仙以上のものもあります。

會社に依つて四時間以上をオーバータイムとして一倍半

に上ります。何分夏向きの飲料水商賣

から昨今は晝夜ぶつ通して二交代になつてゐ

ます。毎日拾二時間乃至拾三時間働かれます。

戦時中で機械の部分品が入手困難の爲下

一トのモデルよりしく古物ですから一日に二三回

も故障が起り機械の運転が止まります。爲に

一時間位の骨休の時間が度々あります。

給料づきの油賣りですから俗に云ふ、ホサイ

カイで誰も文句は云ひません。

晝の組に比良からのケン平田ケン青木の両君と

夜の組に津和良君が働いてゐます。これらの若

い人達と一所に働くのも面白いものです。

当市への転住者は大体に於て比良とトールバス

が最も多く、若は比良からかと尋ねて若し

答が否だつたら大抵の場合トールバスからの人

です。

度々申上ります通り夫婦で子供の多いやうな人は

将来の基礎を固める上から去つて今が再転住に

絶好の機会です。夫婦共稼ぎで専ら一人分の

仕事には老若を問はずする所があります。

昨日のこと、或る女性が新聞に家庭働きの

の広告を出しました所その口のからつて来るこ

と敬慕はかりです。日曜日正午から三時まで

の間に私の勘定したのみでも二十四回電話が

りました。あまり五月蠅いとして受話器を取

はつしてさみしました。この一例に徴してや

何に人手を要求してゐるか想像が出来ます。

再転住して職を得たとしても始めの一ニケ

月は若い人々は身の廻りの仕度や何かで貯

蓄が出来ません。何分加州を遊び出された時の

着の女着のままですから止むを得ません。

たとへ工場に働いてゐても勤め先への往復はオ

ブス仕事と同様を服装で通ひます。皆仕事

先で着物を着換へます。

私は今下着などは自分で洗ひシャツは洗濯屋

へ出してゐますが洗濯物の配達されるのはど

うしても拾日後でなければ水は使えません。

その間の着換への用意が必要で、シャツは

白いものより色物の方が実用向きです。

ルームアンドボードは普通一週拾三串外です

が収入に比較して敬事程の費用でもありませ

ん。中には自炊生活をして食室代を一ヶ月三

拾串位に切り詰めてゐる人もあります。がオ

バータイムを働く者には仲々の骨折ります。

男女共に食室代を別に稼ぐ爲に毎日二時

間位産園又は家庭働きの人もあります。収入は一般的に五拾五拾外外の外でせう。青年達は大抵扶養者を持たない為、戦時税として二拾%を給料から差し引かれます。改定後は週四拾五前後でせう。

給料の支拂いは週給或は隔週の所もあり。吾々にとって便利なのは申す迄もなく週給です。私の会社は週給で毎失曜日に支拂ひます。先週の私のグロスインカムは六拾四拾五になりましたが拾%の戦時税と作

業服の借料(洗濯費七拾五)失業保険料等を差し引いて実収は五拾六拾五になりました。大都合の生活に至る所に誘惑心が多く収入が多ければ多い程、水に倅、消費費も高みま

す。然し緊まつてやつていけば将来の負債金を救済のに今の絶好の機会だと思ひます。多くの青年は過去の環境や周囲の誘惑に依つて

将来の事を念頭置かず、その日くの事を追つておますが、一つの大きな原因は何時徴集されるかも知れぬ徴兵の事が彼等をその

した方面へ走らせるのではなにかと考へられ

悪い三ノ大の一つとして、最近各所から青年達のハウスキーピングが不清潔で注意し

まかれないといった苦情が、そのルノの家からWRAC或は本人を世話したホステルの方へ持ち込まれておます。これはキャンパス生

活の怠け癖の一つは個々の家庭生活の影響郷音かとも思ひますが、困つた問題として一般の

注意を喚起して欲しいとの事。家の中には時折人種的差別を示す者もある相ですが、これは全体的に見て極く少

部分で一般的の感情は良好です。レントの支拂は皆正確で滞りしたといふ話

も耳にしないのは日本人の美点でせう。或る所で幼い子供がその母親に私のお水に

御多忙の事は察しておます。時折オフイスの模様、センターの近況などお知らせ下さい。願ひ致します。七月某日、チヨージ河原生

甘木兄、轉住許可疑、問、私はクリヴランド市並に乗車券を補助金を世員つて転住して由ありますが市

俄古市で一應下車して見て若し適當な仕事口でもあれば其の儘其處に住み着きたと考へておますが、そうした事が出来ますか?

答、イエス、それは出来ます。併し、そうした場合は直ちに貴方方の目的地たるフリーランド市のWRACへ事情を

通知すると同時に貴方方の使用したかった乗車切符並びに、残餘の食料(一食を世員)をセンター所長若しくは転住事務所へ返送しな

ければなりません。目的地的の変更はユタ及びコロラド州の転住停止区域以外ならば何處も同様に許可されます。

問、試験的転住はどんな特典がありますか? 答、右は将来永久転住目的のものに下檢分

或は研究傍転住しようとする人々の為、考案された制度で期間は六ヶ月が限度となつておます。地域はミシシッピ河以東

の諸州に限られ、旅費は全部各自の負擔です。下檢分した上でそのまゝ住みつ

きたい人はその旨最寄りのWRAC事務所へ申し出ればその時資格が変更され

てセンターからの旅費と食費及び補助金が支給されます。問、センターへの帰還は何時でも出来ますか?

答、転住四ヶ月後ならば何時でも出来ます。がそれ以前は止むを得ない事情のない限り帰所は許可されません。帰所に関し、志願してならぬ事は出所後四ヶ月を過ぎた時に最寄りのWRAC事務所へ帰所の理由を届け出て大体の目取りを知ら



山の市参事員会新顔ぶれ

山の市参事員会は去る月曜日午後の会合に於て三名の新参事員及び数名の役員を推薦した。即ち左の如し。

- 参事員 39 川口ロベン
- 40 西村広次
- 63 中島鶴次

- 記録係 大田ジャン
- 司法委員 佐末福次
- 副議長 岩田元次郎

保健委員田中喜平氏の提案「保健委員会に保健基金の処分権を認むる件」を可決した。但しテリ―辯護士は

右基金の出納を明確に記録する責任は参事員会にありと注意する所があった。

パロリーに注意

所内在住のパロリーは毎月移民帰化局に報告を提出する必要があるとウィルモース地方監督は発表せり。但し所内に於て住所を変更したる場合は其都度報告を要す。パロリーが外部に転じた場合は合衆国検査総長の命令通り毎月報告書と差出すべし。

家宅部便り

毎月曜日の午前中は所内の家宅移転に関する事務を取扱はぬとタイトル厚生部長は発表せり。

所内産物を勝手に外部に発送する事罷りならぬ

すべて當所内の産物を外部へ勝手に発送する事は厳禁されて居る。送りれるかどうか試みに送って見ようかと考へることは無駄な事だとニッコール代理警察署長より発表。ウォルター氏米転華府転住部顧問

幸若正一等兵戦死

幸若熊吉(七三三)息正一等兵廿三文は去る七月十七日伊太利戦線に於て戦死したと云ふ通知があった。同一等兵はゲーテナ出身で昨年五月に入営しキャンプセルビーで訓練を受け本年六月に出征したものである。

水泳場は



許されぬ
三エーエー未部長の発表に依れば、當力ナールの水をフイニックスの試験場で検査して貰った所水泳に適しない事が判明した。折角住民再三の要求ではあるが水泳場設置は実現出来ない。

戦死の通知があった二三日前に無事で居る近中に帰国すると云ふ手紙が両親に届いて居ると。同家からは今一人入営目下フロリダキャンプブランディングで訓練中である。

戦死傷者の氏名
 ● 荒木一等兵
 ● 迫平
 ● 西

組合便り
 消費組合の
 運輸資金証書
 に就いて
 書記長加藤正人
 多くの組合員が昨会計年度即ち一九四三年七月一日から今年六月廿日に至る一年分の運輸資金証書を何時発行するかについて関心を持つて居られる様だが、之れを發行するには相当の階段と手数を要すること

を承知して貰はなければならぬ。
 第一に全部の受取切符の総額を計上し、次に組合員各個人の總買上高を計算し、而して償却率が決定され、最後に各個人に対する償却金額を助定しなければならぬのである。
 重役会は此の償却金の支拂如何を、現在の会計状態に照して投票し決定する。勿論重役会としても償却金の支拂ひは營業状態の許す限り急速に実行したい念願を恒に持つてゐる。

七日(月)開始の
 呉服部売出し
 には早いがお得



ジローム歓迎

大相撲

明六日(日)午後七時半より山の市第五十三区本土俵に於て、比良相撲本部主催の下にジローム歓迎大相撲が開催される。

当日の青年優勝者へは松本氏より銀牌一個を、又高校生優勝者へはミスエキンスタイより銀牌一個を各々寄附あり、其他賞品は山の如く、飛入りも大歓迎にて、多数の力士が出揃ふことなれば定めし盛會を極めるものとフワンの期待は大きい。

日割課目は左の通り。

七日(月) 十日(木) 午後八時—十時

於四十二会堂

家庭、教育、宗教

松本 先生

佛教研究の仕方

山部 先生

○本週の外出数

永久———九一

季節———三

短期———九

○本日迄の外出合計

永久———三六一九

季節———二二四

短期———七六

◎現人口———九八七三

夏佛教講習會

盆踊り練習で一時休講してゐた仏教主催の夏季仏教講習會は又引續き開講、末週の

野球試合

日曜午後六時十五分於二十八野球場

(二十八区) ツーソン在郷軍人団

今晩 盆踊り

於五十五区会場

○拾ひ物

一昨日、五十九区基督教會堂で葬儀の際、絵像入りの珠數を一連拾

(歌物語)

柳は柳

加賀の千代が或る時、さるやんごとなき方からお召に預った。

さて御用が済んで罷り歸らうとする時、口さがない侍女達は、その後影を見やうと目ひき袖ひき、

ふ。心当りの人は六十三区の鈴木師方へ。

基督教會(六日)

早天祈禱會 午前六時

於中央丘上、大下牧師

日曜學校 午前九時

於廿二、四十五、五十九会堂

英語礼拝、午前十時十五分

於四会堂、中出川牧師

日本語礼拝、午前十時

於五九会堂、津田牧師

説教、牧師の訓練

聖書講義 午後二時

於廿二会堂、衛藤先生

夕禱式 午後八時

於五九会堂

デバレー會議並年會報告

津田、大下、両牧師

佛教會(六日)

日曜學校 午前九時

於六三会堂、飛彈先生

於甲三会堂、増永先生

仏教禮拝 午後八時

於聖三会堂、三浦先生

一般礼拝 午後八時

於五三会堂、松浦先生

人憚らぬ高笑ひ。

それをテラと耳に挿

んだ千代女、にやりと

して、

ひとかへ

あれど柳は

やなぎかな

と吟じて、悠然として

立ち去った。

息へんり、弘儀八月二日入營に際しては

多大の御餞別を賜り且つ態々御見送り被下

難有感謝に不堪候一々御礼可申述答の処乍

失礼以紙上厚く御礼申上候

入營御禮

今回私共米國陸軍に應召入營に際しては多大の御餞別を戴き且つ身に餘る激励の御声援を以て御見送り被下難有感感謝候右取敢へず以紙上厚く御礼申上候

八月五日

- | | |
|---------|----------|
| 引上 克巳 | 井上 輝三 |
| 岩田 ベン | 金田 ジェームス |
| 桂 テッド | 木野 庄太郎 |
| 久家 アーサー | 渡辺 利夫 |
| 松井 ベン | 森 與 |
| 中西 茂和 | 岡原 ロイ |
| 坂田 民雄 | 清水 勝 |
| 新宅 ハリー | 菅井 レイ |
| 鈴木 義信 | 立原 ジョン |
| 高田 幸雄 | 津田 正道 |

入營御禮

息へんり、弘儀八月二日入營に際しては多大の御餞別を賜り且つ態々御見送り被下難有感謝に不堪候一々御礼可申述答の処乍失礼以紙上厚く御礼申上候

八月三日

前山 芳楠

66-7-17

川乃町版

區長會日議拔萃

一 桑港WRの支部長カ
 スン氏から勤不動産及
 び土地法等に関する詳
 細の説明及び其の善後
 策に付いて質疑應答、
 ニサンダー嬢から区内
 鉄渡台に付説明
 三 區長は入營前教練其
 の他に關し当人及び父
 兄に事情を傳達すべき
 件
 四 冬季に對し用意すべ
 き箇所をシャホウエー氏
 及びウオスター氏に今か
 ら通告して置く件。

故西一等兵 葬儀に就て

故西隆徳一等兵の葬
 儀に付第十六區、市会
 及び軍人父兄會が下準

訂正

入營者に關し
 前号所載の入營者に
 關し左記の如く訂正す
 森與君中西茂和君漏れ
 群取ハリー君 徵集猶餘

去る二日モンクナよ
 リ父母の許に帰來せる
 渡辺利男君漏れ。
 江原君は来る十日迄入
 營延期。

結局十三名は昨夕八
 時十五分から公衆劇場
 で盛大に行はれた壮行
 會に列席。大田氏司會
 の下にベネット所長、
 浜井市會議長、軍人父
 兄會長及び佐々木氏等
 の懇篤なる送辭を受け
 九時二十人泣き人々に
 送られて勇ましく仕途
 に就いた。
 吾人は此の若人等と
 家族の上に豊かなる神
 の祝福を祈つて止まな
 い。

芝居延期

来る六日公衆劇場に
 於て劇幕の予定なりし
 山の市旧劇部出演の芝

居は團員幸若氏の令弟
 戦死と貴志氏令兄病死
 の爲止むを得ず延期す
 る事となりました一般
 の御了解を乞ふと。

野球浪花節

午前十時於十六球場
 川の町軍対
 ツーソン在郷軍人團
 午後八時半於公衆劇場
 山の市浪曲家諸氏口演
 早やばやよりの

未場歓迎

（毎金曜午後八時）
 婦人會奉仕部例會
 此の奉仕部員は手藝
 品を造り入院患者出征
 兵士等に贈り慰籍せん
 との目的を以て熱心に
 働いて居る誠に有り難
 い奉仕である。

結婚式

豫て婚約中の藤井登
 喜夫氏と海田千代子嬢
 とは北條南教使により
 併教會で今夕八時結婚
 の式を挙げ式後十六食
 堂で其の披露宴が催さ
 れると。

基督教會

日曜日（八月六日）
 日曜學校 午前八時半
 日語禮拜 午前九時半
 說教（基督の崇光祈牧師
 青年修養會 午前六時半
 英語禮拜 全八時
 說教 中出川牧師

火曜日
 祈禱會 午前八時半
 木曜日
 家庭集會 午後八時半
 於三区三D草薙兄弟宅
 全曜日

八月六日（日曜日）
 日曜學校 午前八時半
 於十三メス及公立學校
 木村先生

（二）併齊及併少年
 午前九時於併教會
 講話 波多先生
 （三）先亡供養法要
 午後八時半於併教會
 說教 北條先生

四月曜日午後八時半
 聖典聽聞會於併教會
 四十八願講義波多先生
 水曜日午後八時半
 法話會於第八會館
 津布良先生

拾ひもの

十三メス前で野球ミ
 ットを紛失した人は
 口四区四日併明迄
 求めたし

レデラチエーブズ2200
 又はINSALANT何れか讓
 受たし 四区二C小島

娯樂と修養

先週詰將棋解答

- 2 E 再打 Δ 全歩
- 3 D 再打 Δ 全玉
- 2 D 銀成 Δ 全玉
- 1 D 飛打 Δ 2 C 玉
- 3 E 挂打 Δ 2 B 玉
- 1 B 飛成 Δ 3 A 玉
- 2 C 挂飛 Δ 全銀
- 4 A 成と Δ 全玉
- 4 B 金打迄 十七手詰

詰將棋新題

清水其蠟出題
 拵駒 金 金 金

1	2	3	4	5	6
皇	料	と	龍	皇	
歩	玉	皇	龍	皇	
歩	玉	皇	龍	皇	
A	B	C	D	E	F
G	H	I			

解答及び新題は次週
 土曜の本欄に掲載

File

NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 151

Tuesday, August 8, 1944

GRANADA

ARMY SERVICES HELD FOR FIVE

Military memorial services at Granada on Aug. 5 honored six Japanese American soldiers from the Granada Relocation Center killed in Italy, stated the Associated Press.

The former Californians were: S/Sgt. Bill Iwao Yamaji, Mountain View; Pfc. Kiyoshi K. Muranaga, Gardena; Pfc. Arnold Ohki, Livingston; Pfc. Leo Kikuchi, Sebastopol; Pvt. Calvin Saito, 1517 W. 36th St., Los Angeles; Pvt. Joe R. Yasuda, Santa Rosa.

In addition Pvt. Yoshi Matsueka, formerly of Walnut Grove was reported missing in action. The three listed as wounded are Sgt. Tom H. Furusho, Rt. #4, Sebastopol; Pfc. James S. Karatsu, 1664 W. 37th St., Los Angeles; Pvt. Jack Y. Mametsuka, Capay.

MANZANAR

YOUTH POSES AS JAPANESE

"Who knows what kind of blood runs in my veins. Who can say I haven't got Japanese blood in me," spoke Ralph Lazo, 19 year old Mexican youth who passed himself off as a Japanese American for two years. This strange case was announced by the United Press on Aug. 5.

Registering as an American-born Japanese in May, 1942, Lazo, son of a Navy veteran of World War I, was sent to the Manzanar Relocation Center. He believed that his friends of Japanese ancestry were loyal to the United States, so decided to follow suit when they were ordered to evacuate the West Coast.

Lazo will be released from the center for induction into the Army. He said he hopes to be sent to the Japanese Ame-

NISEI TREASON TRIAL OPENS IN DENVER COURT

The trial for the three nisei women charged with treason opened in the U.S. District Court in Denver according to an AP report. The snapshots of three nisei sisters in the arms of German prisoners of war will constitute an important part of the government's evidence.

The defendants--Mrs. Tsuruko Wallace, 35 years old; Mrs. Florence Otani, 33; and Mrs. Tanigoshi, 32--from Inglewood, California, who had been evacuated to Granada Relocation Center in Amache, Colorado, had been accused of aiding the Germans to escape from the Trinidad prisoners of war camp last October and face a possible death sentence if convicted.

The women are charged with treason, penalty being \$10,000 fine or five years' imprisonment to death, and alleged conspiracy to commit treason with the maximum penalty of \$10,000 fine and two years in prison.

This will be Colorado's first treason trial and one of the few such cases in the United States to involve women.

COUNCIL

Sends Petition To Keep Wolter

Butte Community Council petitioned directly to Director Dillon S. Myer that Hugo W. Wolter remain here as head of the Community Management Division.

The petition read as follows:

"That said Hugo W. Wolter be retained in this center as head of the Community Management Division; that any transfer to other duties now contemplated by the War Relocation Authority be rescinded, and that he be allowed to continue to serve the evacuee-residents as such head, out of regard for the welfare of over nine thousand loyal evacuees, whose confidence he has gained through honest effort, thorough understanding, and sound counselling.

FUTURE PLANNING PROGRAM SURVEY RESULTS REVEALED

Of the 943 families which have been counselled under the future planning counselling program, 591 or about 63 per cent are unfavorable toward relocation, according to a report by Mary McCarthy, who heads the interviewing program.

Statistics on the relative importance of various obstacles to relocation show that old age and poor health lead. The obstacles according to their relative importance is as follows:

Old age, poor health-521

cases, fear of outside-320, language handicap-250, draft-168, plans depend on others-153, lack of financial resources-135.

Three different groups, sampled to see how they felt about relocation, resulted as follows:

Group 1 (one or more of the family relocated)- 46% favorable, 54% unfavorable.

Group 2 (random sampling)-39% favorable, 61% unfavorable.

Group 3 (two or more of family now employed in center)-35% favorable, 65% unfavorable.

NEWS-COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
 Editorial Business Office-57 News Room
 Canal News Office-Administration Bldg.

GOODBYE, BUT NOT FAREWELL

Words fail to express my gratitude to the people for their splendid cooperation and help during my stay here at Rivers. It is my sincere desire and hope that the same spirit will develop for whoever will succeed me.

I have enjoyed my work here. Together we have faced and solved many problems. We could say that the task is done, but we know the greatest and hardest still remains. We know that task is to successfully relocate every person. From now on we must plan for each person's future in a real American community. There is not a single problem that cannot be taken care of outside of a center. For the good of all people of Japanese descent in our country, it is now our job to get out and leave these centers as ghost cities ghostly memorials of war and mass hysteria.

As a member of the Washington staff, I pledge myself to continue the job of successful relocation for everyone who believes in the ideals of America. I will need your help and feel confident that our mutual understanding and helpfulness will continue.

Aloha!
 Hugo W. Wolter

Calendar Of Events

The following is the schedule of the Butte and Canal community activities until Thursday August 10.

BUTTE			
TUESDAY, August 8			
Wrestling Practice	Sumo	Pit 53	6:30 p.m.
Girls Scout Troops 1 & 2		Rec. 43	7:00 p.m.
Boy Scout Troops 46 & 47		Rec. 39	7:30 p.m.
Fencing Club		43-8-D	7:30 p.m.
Movie "In Old Mexico"		Amphitheatre	8:30 p.m.
WEDNESDAY, August 9			
Girls Sports Club-Tennis		Girls Gym	6:00 a.m.
Senior Girls Reserve		42-5-A	7:00 p.m.
Seicho-no-iyē		Rec. 45	8:00 p.m.
Prayer Meeting		Chapel 32	8:00 p.m.
Girls League Central Council Meeting		43-8-A	7:30 p.m.
THURSDAY, August 10			
Christian Bible School		Chapel 32, 40, 59	3:00 p.m.
Girl Scout Troops 1 & 2		Rec. 43	7:00 p.m.
Boy Scout Troop 48		Christian Church	7:30 p.m.
Delta Phi Sigma		42-5-A	7:30 p.m.
G.L. "Let's Get Acquainted" Dance		Mess 43	7:30 p.m.
Judo		Rec. 47	8:00 p.m.
Hi-Y		42-3-A	8:30 p.m.
CANAL			
TUESDAY, August 8			
Skippers vs. Block 6		Softball Field I	6:45 p.m.
Blk. 7 vs. Seals		Softball Field II	6:45 p.m.
Hi-Y Meeting		Rec. 9	7:30 p.m.
WEDNESDAY, August 9			
Buddhist Summer School		Mess 13	10:45 a.m.
Blk. 5 vs. Ramblers		Softball Field I	6:45 p.m.
Blk. 7 vs. Blk. 6		Softball Field II	6:45 p.m.
Scouts Drum Practice		High School Science Rm.	7:00 p.m.
Howa-Kai		Rec. 8	8:30 p.m.
Movie: "In Old Mexico"		Community Stage	8:30 p.m.
THURSDAY, August 10			
Buddhist Summer School		Mess 13	10:45 a.m.
Seals vs. Ramblers		Softball Field I	6:45 p.m.
Blk. 5 vs. Skippers		Softball Field II	6:45 p.m.
YBA Social		Mess 13	8:30 p.m.

COLOR DOES NOT MARK LOYALTY

Color does not make a man any less a patriotic and loyal American.

This is the statement made in an editorial by the Chicago Defender of August 5, which denounces the AFL union officials who would fire some 50 Japanese Americans from the railroad.

THE DEFENDER

The Defender states in part as follows:

"Chicago has reason to be proud of its record of tolerance and good common sense during World War II. This great midwestern city has quietly and with everyday common sense welcomed as citizens some 5,000 Japanese Americans ousted from the West Coast. According to War Relocation Authority figures, there are more nisei in the Chicago area than any other metropolitan district in the nation.

MINORITY RAGES

"To some this news seems to be the occasion for shocked indignation and angry outbursts of racial hate. One of these is Joseph B. Ford, president of the Chicago Real Estate Board, who in a bitter race-hating, inflammatory statement, denounced the transfer of these Japanese-Americans to this area. Another sign of this type of raging rancor is the movement among some AFL union officials of the Illinois Central brotherhoods to have some 50 nisei fired as trackmen.

MAJORITY OKAY

"This is the loud, loathsome minority talking. Most Chicagoans know better and seem to have accepted their Japanese-Americans as neighbors without regard for race or color. They have found homes and jobs in our midst and have made good neighbors.

"Their one crime--a crime which they suffer in common with Negroes--seems to be their color. Race-hating demagogues intent on making the most of war-time hysteria, are beating the drums of intolerance to organize a witch-hunt against those American-born men and women."

BROTHERS

Two Families Have 5 In Army

Five Masaoka brothers, four of whom are overseas, and Nakada boys of this Center seem to be the largest number enlisted in the United States Army from a nisei family, according to the survey being conducted by the National Headquarters of the JACL.

The next are the Yoshino brothers, formerly of Alameda, California, and the Sakura brothers from the Minidoka Relocation Center.

Anyone who knows of any brothers or sisters in the armed forces are requested to send the names of the soldiers, their ranks, their family background, and a photo if available to JACL National Headquarters, 415 Beason Building, Salt Lake City 1, Utah.

CO-OP BEGINS MEMBER DRIVE

The Co-op membership drive for new residents from Jerome started yesterday and will continue all this week.

All persons who wish to join should contact their respective block delegates.

GIRLS' LEAGUE SOCIAL THURSDAY

Girls, remember that you have a date with the Butte High Girls' League on Thursday night from 7:30 at club 43.

The "Get Acquainted" social will be open to all girls, free of charge.

But, refreshments of lemonade, cookies, and candy will be sold at five cents an item.

WAR DRIVE LOSERS TO FETE WINNERS

Losers of the fifth war loan and bond sales drive, conducted among the appointed staff members, will entertain the winners and new members of the appointed staff at a picnic supper and dance in Canal tonight from 9 p.m.

The picnic will be held on the lawn near the Canal staff quarters, and the dance will be held in Canal's new recreation hall.

GILA STUDENTS FACE RELOCATION

Relocation seems to be taking most of Rivers high school graduates, with colleges and the Army taking a large share, according to statistics compiled in both Butte and Canal.

One hundred twenty-seven Butte Hi students have relocated; 27 were accepted by colleges, and 27 are in the army.

Of Canal's students 117 have relocated, and 21 have joined the Army.

The exact number from Canal who have been accepted by colleges or are negotiating to enter colleges is not yet available.

Marshall Chosen Elementary Head

Verling W. Marshall, former adult education head, has been appointed Butte Elementary School principal effective Sept. 1, said W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

Roe H. Strickland, former principal will leave tomorrow for San Bernardino, California, where he will accept the position of principal for the Ramona School.

No replacement for adult education has been made as yet, but during Marshall's annual leave, Dr. G.P. Young will be acting adult education head.

ACTING NURSE SLATED TO LEAVE

Jean Sutherland, former acting chief nurse of the Rivers' hospital, will return to Washington tomorrow.

Miss Sutherland was here during the absence of the chief nurse, and to assist with the induction of Priscilla Parker, newly appointed chief nurse.

Scouts To Meet

There will be a Boy Scout meeting 7:30 p.m. tomorrow night at recreation hall 39, announced Ben Sugiyama, assistant scoutmaster.

All scouts are asked to attend, and any boy from Jerome who is interested in joining is invited to the meeting.

YBA

Canal Invites Butte To Social

Young Buddhists of Canal are inviting the Butte YBA members to a get-together with Jerome members Thursday night, August 10, at mess hall 13.

A truck for Butte members will leave from Temple 42 immediately after the YBA discussion group completes the Thursday evening's forum.

The Butte YBA discussion groups started again this week after being temporarily halted because of the Bon odori practices. Classes open to the public, are held each Monday and Thursday evening at Temple 42 on varied subjects by different reverends. This Thursday's speakers are the Reverend N. Matsumoto and Shigeo Yamabe.

MEDICAL STENO TRAINING OPEN

Within a few weeks there will be openings in the community hospital for any girl who knows shorthand, and wants to become a medical stenographer.

Recently two Gila girls so trained secured splendid positions on the outside, one at the University of Cincinnati and the other at Camp Savage, Minnesota. Sada Iwamoto is working as private secretary to the Professor of Medicine at the Cincinnati General Hospital. Ayako Muraoka has been accepted as medical stenographer at Camp Savage and is receiving beginning pay of \$145.

IN OLD MEXICO
 William Boyd
 George Hayes
 Russell Hayden
 Hydro-Maniacs
 Fisherman's Pluck
 A Song Is Born
 TUES - BUTTE CANAL WED

MORE BUTTE GRADUATES ACCEPTED AT COLLEGES

Several more Butte High School students have been accepted by universities, said Joseph Reagan, student relocation adviser.

Betty Kono, former relocated student of '44, has been accepted by the University of Minnesota.

Oscar Inouye, salutatorian, National Honor Society member, and twice a student body officer of the class of '44, has also been accepted by the University of Minnesota.

Midori Wada, National Honor Society member of the class of '44, has been accepted to the Carrol College in Waukesha, Wisconsin.

Takeishi Termaya, National Honor Society member of the class of '44 has been accepted for the fall term at Drake University, in Des Moines, Iowa.

Shigeko Nishijima, relocated student of the class of '43, wrote saying "I am making arrangements to attend the Drake University for the fall term. It appears that my application there today completed the quota for Japanese American students."

'SIMONE' ADDED TO BUTTE RENTAL SHELF

"Simone," the unforgettable story of a girl of World War II that has already been told in the story of Joan of Arc, is Lion Feuchtwanger's latest novel.

"Simone" and "Liana," by Martha Gelhorn are both on the rental shelves of the Butte community library.

vital statistics

BIRTHS

August 3-To Mr. and Mrs. George Toriyama, 66-4-B, a girl.

August 4-To Sgt. and Mrs. Yasuo Dukai, 73-8-B, a boy.

August 5: To Mr. and Mrs. Shizuto Tanaka, 47-10-C, a girl.

DEATH

August 4-Dempoi Yoshimi, 21-9-B.

August 5 - Kito Yamada, 33-10-B.

Jack Kasai, '43, student at Kenyon College in Gambier, Ohio, has been inducted into the army, word was received.

Brown University in Providence, Rhode Island, wrote "The Brown Christian Association is desirous of bringing a Japanese American student to the campus."

N.Y. CO NEEDS NISEI WORKERS

Several girls are needed as dressmakers in New York's House of Galbraith, manufacturers of tea gowns and negligees. Four nisei are already employed by the company.

Experienced girls receive \$35 weekly, but arrangements will be made for those who are willing to learn further so that their necessary living can be met at the beginning.

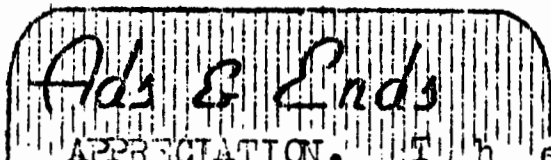
The work is five days a week, time and a half for overtime, and a 7 3/4 hour day.

For particulars, contact the relocation offices in Butte or Canal.

Black In Tucson To Get Workers

Lyston S. Black, personnel management officer, left for Tucson Saturday to recruit workers for the project.

He will return Wednesday.



APPRECIATION. The Butte YRA wishes to thank the following for helping in the Bon Odori:

Butte CAS, Boy Scouts, Jr. class Sunday School, Butte dist department, News - Courier, Jr. YRA, mess 51 and 56, the reverends, electricians, and participants in the festival.

WANTED: A radio in any condition. Will buy or I have a electric fan, used, medium-size, for trade on the above.

Ted--55-1-B-1

ADULT WOODSHOP

Butte adult education woodshop classes will be resumed beginning tonight at the regular time.



The following jobs are offered in the Philadelphia area.

CHEFS, SHORT-ORDER COOKS - Several needed in local restaurants and hotels. \$30 - \$50 a week plus meals. One opening for a pastry chef in State YMCA camp. \$40 a week with room and board. To cook for 250 people.

ENGINE REBUILDERS-10 openings for young men 18 years old and up to train for auto engine rebuilding. 55¢-60¢ an hour to start. Company will give 200 hours of training on the job. 40 hours per week average.

GARDENERS & NURSERYMEN - Greenhouse worker wanted in a large nursery of 27,000 rose bushes. Chance to become fireman if capable. Could use wife as sorter and packer. Tenant house available. There are other jobs at 65¢-75¢ an hour for experienced gardeners.

JANITORS - One opening for janitor and his wife to clean dressmaking establishment and lower floor. \$1.35 a month plus 2-room apartment. Steady position.

PRESSERS, CLEANERS, & WASHMEN - Ten outstanding laundries want pressers: silk and wool spotters, washmen, sorters, etc. \$35-\$40 a week starting pay. With experience can earn up to \$65 a week. Inexperienced young men start at 50¢-60¢ an hour.

PRODUCEMEN & GROCERYMEN- Experienced produceman wanted in a new store opened in July. \$35-\$45 a week to start, depending upon age and ability. Other jobs available at \$35 - \$50 a week in cooperative and chain stores. 45-hour week.

LIGHT FACTORY WORK-New York Excellent opportunity for 6 nisei women to work with industrial wiping cloth concern at wages from \$30 to \$35 per week. Employer enthusiastic about evacuees now employed.

TO AND FRO

TO GO, Aug. 10.
ILLINOIS, Chicago. Matsutaro, Haruko, Hitoshi, Akira, and Setsuko Take-mori; Masato Kinoshita; Minoru Harada; Osamu Sakurai; Ted Tadashi Fujikumi; Mitsuye Marian Kuwahara; Akira Taniguchi; Yasuko Hirose; Hisaye Yoshihara; Alice, E i, Henry, James Nakano.
 Glencoe. Shinako Matsumoto.
 Hammond. Thelma Tanaka.
MICHIGAN, Detroit. Suet c Francis Sugai, George Ukie Takayama.
 Niles. Toshiro and Kazuko Okuhara.
TEXAS, Cypress. Makoto Koshimizu.
OHIO, Dayton. Yoichi Sato.
 Cleveland. Sam Isamu Misumi, Mary Mitsuko Shinmote, John Washio Kanza-ki, Nobuo Takao, Tatsuro Masuda, Seichi Benny Oyama, Tom Kikuji Okano.
PENNSYLVANIA, Philidelphia. Ralph Kaoru Iwata.
 Swathmore. Sam Saburo Tachihara.
MASSACHUSETTS, Boston. Frances Reiko Ogasawara.
IOWA, Des Moines. Shinichi Fukuji.
NEW YORK, Brooklyn. Kazuo Goto.
WASHINGTON D.C. Yoneko Matsu.
WISCONSIN, Milwaukee. Miodori Wada, Sachi Ishii.
MINNESOTA, Minneapolis. Ruth, Hanako, Tomo Yamamoto; Tsutomu Tom Okuhara.
NEW JERSEY, Bridgeton. Yasutaro Miyake, Seisaburo Kinoshita, Frank Tomozo Kurogi, Fred Masaru Sunahara, Kazuma Matsuo, Shizutaka Sugio-oka, Haruyo Matsuo, Shizu Hirakami, Sam Isamu Yamasaki, James Kiyoshi Inouye, Hakuiku Henry Isabe, Fred Kagu Tsuda, Harry Tsugio, Dentaro, and Mitsuye Araki, Fumio Ninokata, Satsuko Sunahara.
VISITORS, August 3.
COLORADO. Bill and Harry Oyama.
ILLINOIS, Chicago. E. Fukutaki.
OHIO, Cleveland. Frank Ninokawa, Tom Egusa.
NEVADA, Logandale. Ted Imura.
WENT , August 4.

PREPARATIONS COMPLETE FOR REFUGEE CENTER

Secretary of the Interior Harold L. Ickes announced that preparations have been completed by the War Relocation Authority at Fort Ontario in Oswego, New York, for receiving the group of nearly 1,000 European refugees who are being brought to the United States in accordance

with the plan announced by President Roosevelt on June 9.

The WRA, which was made responsible by the President for administration of the Emergency Refugee Shelter, will take over custody of the grounds at the fort from the Army on July 28. Director of the Shelter is Joseph H. Smart, former field assistant director for WRA in Denver, and more recently stationed in Peru with the Office of the Coordinator of Inter-American Affairs.

LAUNDRY PICK UP SCHEDULE GIVEN

The laundry pickup and service schedule for both Butte and Canal was announced as follows:

Laundry picked up Monday afternoon will be ready for returning on Thursday afternoon, those picked up on Wednesday afternoon will be ready Friday afternoon, and those picked up on Friday afternoon will be ready on Tuesday of the following week.

Laundry must be taken to 16-8-A in Canal and to the Co-op store #4 in Butte, and must be called for at the same places.

The Co-op also announced that the cost of laundering sheets is now 8¢ per sheet, a two-cent rise from the previous price. The price applies to either single or double size sheets. The minimum charge is 15¢.

Goodman Acting Notary Public

Earl H. Goodman will be in Butte from 10 to 12 this Wednesday morning to notarize papers for Butte residents, during the absence of R.K. Moyer, notary public, who is on annual leave. Goodman will be in the office of Helen G. Campbell, agent cashier, in the annex building during those two hours.

UTAH, Ft. Douglas. Frank Shotaro Kino, Atau Mori, Masaru Shimizu, Masamichi Tsuda, Toshio Watanabe.

ILLINOIS, Chicago. Hiroko Baba.

COLORADO. Charley Matsuhiro, Sam Minami.

ALABAMA. Pfc. Harry Sakohiro, Pvt. Mas Uyeno.

TEXAS, Camp Walters. Sgt. Willy Hayashi, Pfc. Ruji Santo.

Information received from a WRA representative who is returning from Europe with the refugees indicates, it was announced, that most of the refugee group are Jewish with small contingents of Roman Catholics, Greek Orthodox, and Protestants. The principal nationalities represented are Austrian, Yugoslav, Polish, German, Russian, and Czech. The group is expected to arrive some time after August 1.

FARM PRODUCTION FIGURES LISTED

Livestock and poultry production for the past year ending June 30, 1944, were released by Walter Emrick, livestock head, as follows:

Number of hogs killed-1,583, live weight-458,110 lbs.

Number dozen of eggs-59,775, number of birds killed-3,370, live weight-11,283.

Number of beef cattle killed-1,916, live weight-1,535,445.

Number gallons of milk-57,406, number of calves-68.

New Nurses Aide Class Begins

A new class for nurses aides will begin Monday, August 14, announced Priscilla Parker, chief nurse.

All those interested in taking this course are asked to meet in the chief nurse's office from 9:30 on Monday morning.

The class is scheduled from 9:30 to 11:30.

TUCSON LEGION NINE SPLITS SERIES HERE

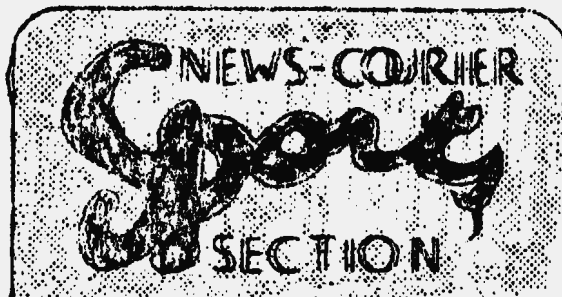
AMACHE 'Pioneer' Says They've Left

The Amache All-Star baseball team, "patched from top to bottom due to relocation and Army inductions, departed last night for the Gila River Relocation Center on a five-game junket," the Granada Pioneer, publication of the Granada War Relocation Project reported on August 2.

According to the article published in the Pioneer, "14 players" are making the trip.

"If negotiations can be made with the Poston athletic department," continued the center's official WRA paper, "the all-Stars may extend their stay to play Poston nines."

(Up to yesterday afternoon, nothing official was received in Gila.)



NISEI CATCHER

Baseball has been one resettler's open sesame to community participation.

George Shoji, formerly of Rohwer, was behind the plate for the division-leading Elkhorn, Wis. nine when the Merchants met a team from Milton, and from Palmyra, Wis., reported the Elkhorn Independent on July 20 and 27.

The Independent carried a story of the Merchants' win over Palmyra, 6-1, to stay at the top of the southern division of the Central Wisconsin league.

STANDINGS

(Up to August 7)

CANAL "AA" LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Block 7	3	1	.750
Skippers	2	1	.666
Ramblers	1	2	.333
Block 5	1	2	.333
Spartans	1	2	.333

PEANUT LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Hornets	1	0	1.000
Skippers Jrs.	1	1	.500
Cubs	1	1	.500
Gila RC's	1	1	.500
Panthers	0	1	.000

DUO CAPTURES SUMO TROPHIES

An enthusiastic throng gathered to witness the Jerome Welcome Sumo Tournament in Butte last Sunday with the following results, according to sumo manager Harry Tanaka:

Tosh Nishino was awarded the trophy donated by Jane Eckenstein, girls' physical education director at Butte High, for boys of high-school age.

Jimmy Taniguchi captured the trophy put up by Kasaku Matsumoto.

Mits Matsuda slammed nine straight boys of the Tucson American Legion Junior baseball team who participated in exhibition matches.

SOFTBALL MENU

BUTTE:

(Ad. Personnel Field)

7:00 Tonight

Block 33 vs. Block 65

7:00 Tomorrow Night

Mess vs. Ad. Personnel

7:00 Thursday Night

Block 65 vs. Lil' Gus

CANAL:

6:15 Tonight Field

Skippers vs. Block 6 I

6:45 Tomorrow Night

Block 5 vs. Ramblers I

Block 7 vs. Spartans II

6:45 Thursday Night

Block 5 vs. Skippers II

PEANUT LEAGUE RESULTS:

Gila RC's, 16; Skipper Jrs, 9

Cubs, 24; Panthers, 4

MESS WINS, 6-3

Block 33 dropped a 6-3 independent Butte Men's Softball League clash last Saturday night to Mess Operations, paced by chucker John Imamura.

The Lil' Gus-Ad Personnel game of last Friday was postponed to an indefinite date.

Four Golfers Place In Tourney

Four winners of a Butte Golf Club Welcome and Farewell Tournament last Sunday at the 18-hole course in Butte, according to Tom Ikemoto, club secretary, were:

First-Lee Ishikawa, 75-18-57; second - Yoshiharu Mikamo, 77-18-59; third-Shotaro Hikida, 69-7-62; and fourth-Douglas Mitsuhashi, 71-8-83.

The club's regular

WHIPPED BY CARDS, TRIPS 28

The Tucson American Legion Junior baseball team's second horsehide invasion here ended fifty-fifty again in two games with local nines last Sunday, the Tucson boys bowing to a Canal Cardinal All-Star nine in the morning, 13-4 but coming back in the evening to nose out a pick-up Block 28 squad, 5-4.

Shelling chuckers Lefty Carl Lopez and Joe Tully for 12 base knocks including six triples, the Cards gained an early first-inning 3-1 lead and later put the game on ice with a seven-run splurge in the fifth. Of the six three-basers, three were garnered by thirdacker Kay Ishimoto and two by shortstop Paul Ryono.

Lefty Fujioka, starting chucker, and righthander Johnny Muranishi hurled for the Cards, yielding eight safties.

A double, a couple of fielders' choices and a pair of first-inning errors proved to be the deciding factors in the victory of Tucson against 28.

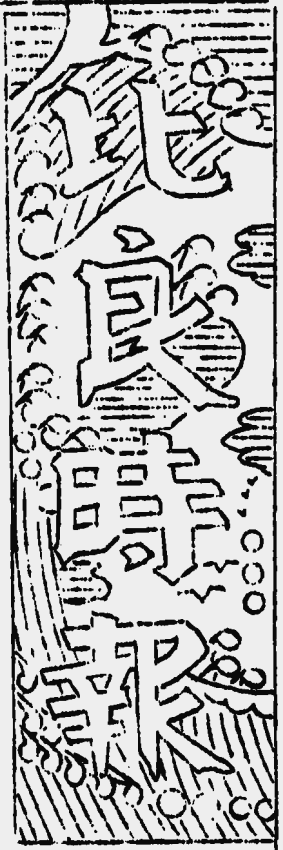
Trailing 5-2 going into the ninth, a desperate last inning 28 rally failed to even the count.

Scattering seven bingles, Lowell Bailey of the visitors held the locals handcuffed until the fourth when 28 came to life with Tets Hasegawa rambling home on the first 28 hit by catcher Ken Zenimura, his first of two.

Masato Kinoshita took to the hill for the losing locals of 28, being touched for eight safties.

The Tucsonians, Department of Arizona, American Legion Junior Baseball Tournament champions, will compete in the sectional American Legion tournament at Henderson, Nevada starting August 13, postponed from August 6, according to Joe Hanson, Legion state baseball director.

monthly tournament scheduled for August 13 has been postponed for a week and will be held on August 20, said Ikemoto.



277

（ウオルター社会部長告別の辞）

さやうなまら

私が當此良転住所に在任中 諸君から蒙った多大の協力と援助とに對する私の感謝の念は別言言葉には表はされぬ程である。私は私の後任が誰であらうと同じ熱持ちで協同されん事を衷心お願ひする次第である。

私は當所内での仕事を愉快にさせて貰った。我々は種々の問題に直面し之れを解決し兎も再もその使命を果して来たが、前途には猶幾多の重大至難な問題が残されてゐる事を

認識せねばならぬ。即ち全住民を一人残らず立派に再転住せしむる事であり一人々々の將來を眞の米人社会の中に計画す事である。而して一日も早く此の戦争と困惑の思い出の市として廢墟と化せしむる事が結局在米日系人全体の爲である。

華府にあって私は今後とも変りなく再転住に努力する積であるから諸君の信頼と協力を切望する次第である。 エニール・ウオルター

組合便り

新組合員募集 ジロームから新入所した人々に對する比良消費組合の會員募集は今週月曜から開始された。入会希望者は各區代表者に申込れた。入会金一人一円。

家畜部報告

エムリック家畜部長の発表に依れば、昨年七月一日より本年六月末に至る過去年の消費量に於ける消費量は左の如し
豚 一五八三頭
牛 一九一六頭
鶏 三三七〇羽
羊 一、二八三斤
馬 一、九一六頭
仔牛 一、五三四五斤
仔羊 一、五七四〇六斤

山の市高校親師会總會

在學生の徴兵問題に就き重要報告

来る九日（水）午後八時半から四十三區四口に於て山の市親師會總會が開催される。會計報告、役員選挙等に引続き、全米高校生と山の市高校生の学力比較、及び高校生等

山の市 婦部便り

婦人部主任は井出夫人の後任として久我夫人が就任しました。當婦部では左記の日割と場所にて、編物生花造花盛花等を無料教授して居ります。ジロームより新入所の方も奮って御出席下さい。

お花の教授

於四八・レックホール

編物の教授

午前 午後
月七ニシ 五ニシ
火三六〃 五二〃
水七二〃 五二〃
木三六〃 三六〃
金三六〃 五二〃
土教師研究会

佛教法話會

於四十二區會堂
八日（火）午後八時 藤永開教授
十日（金）午後八時 松浦開教授

社告

本社編纂中の當所人名録は着々進捗して目下印字中であるが万一遺漏を防ぐ爲補遺として記載するから報告漏の方に至急直撥本社に申込下さい。 比良時報社

盆踊御禮

去る七月五日夜の山の市佛書主催の奉賛盆踊が予想外の人出と踊り子の熱心な練習の結果翌日に休つて大成功裡に終了した事は誠に慶賀に堪へない。此の行事を斯く盛んならしめた諸団体並に有志諸氏に感謝す。 山の市佛書一同

退院御禮

私儀入院中は度々御見舞被下難有奉深謝候御蔭にて去る五日退院致し自宅にて静養致し候間何卒御安心被下度右乍略儀以紙上退院の御通知度、御礼申上候。 八月七日 564-C 松岡茂乃

映 山の市

メキシコの カウボーイ 火

組合便り

組合にて取扱ひつゝ、

ある洗濯サーブスは今日左の如く受け渡し日を變更した

月曜日午後迄に出した洗濯物は木曜日午後に出上り水曜日午後迄に出す分は次週の火曜日に出来上る。

取扱所

川の町 十六ー八A

山の市 第四賣店

尚組合では一々配達にせぬ事になつて居るから各自受取りに来て欲しい。
値段はシート一枚八仙である。

川乃町

市参事会議

抜萃

一 小林氏の報告、病院訪問時間変更が不可能な理由

二 二時と四時との間には人手薄の病院には大切な仕事時間である事。

三 沢山な訪問者の雑音は患者の妨げとなる事。

四 議長が所長より受けた用水節約の勧告を説明。当所に約一千のクーラーがあつて莫大な水を使用してあるから互ひに水の節約に尽力すべく同意。
五 スガールランド嬢をして給料不辨の看護士の件を調査す事。

四 佐野市会議員の辞表提出に關し飯田加古相原氏を留任勧告員に選ぶ。

五 佐々木氏報告。カモフラジ会計後藤氏の調査によれば現在一萬九千七百円の現金があり其の内参事幹事は國庫が是を徴収するであらうと。テリ法律顧問及びグラハム氏の意見を徴したる上速に現金を分配するがよからんとベネツト氏は速ぶ。

六 六七日の病院会に於ける議事報告。傳染病、看護手給料、眼鏡師、養老院などの諸問題。井木ドクターは当所より看護手を送りしに感謝せりと。

七 平塚氏区会決議として未定年法認用の件提出
八 光吉氏所長と会見願

本報告。下水管の異常を進言せるに對し所長曰く用水乱用より起る防火水不足の責任は公衆にありと。

九 水泳池構築の件。所長は大いに之を認むれ共細密なる調査を要すと。諸種の事情から察するに当分見込なし。但し夫々の区にて構築の見込ある区は考慮す可し。

十 各区より選出したる勸業委員は八月三日会合す可し。

野球戦績

川の町軍 十三

ツーンン在郷

軍人團軍 四

大谷軍曹名譽の

戦死

第百二区六八六谷興

映画

川乃町

メキシコの

カウボーイ

九日水

人目の戦死悲報である。

追加

前号戦傷者中に第二十七区藤原馨氏が伊太利戦線で負傷せられた事が漏れた。早く全快に至らん事を祈る。何人に限らず戦病死又は負傷の報を得た方は区長が新聞支社に御通知を希望します。

注意

近来自動車を使ふ人々の中に法を無視し区内に乗り入れたリ速力制限を忘れたりスタップサインに注意を怠つたりする人がある。其節では嚴重に監視して居るから不法操縦の罪に問はれぬ前に改められたい。

後悔先に立たずの唇自動車を使ふ子を持つ親はよく子供に注意して貰ひたいと。

裁判の結果

有罪

六月四日夜九時養豚所から木材を盗み農業部看視人に発見された二名に對する裁判が去る二日午後市會議所であつたが二名共罪を宣告され三週間毎週一度死警察に出頭する事若し是を怠れば二日間無給就働すべしとの判決があつた。司法委員は平塚皇子浜田の三氏

帰所

岩永氏 所用の爲旅行中なりし岩永赤十字主任は教日前無事帰所。

PHOENIX NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 152

Thursday, August 10, 1944

CLEVELAND

Nisei Establish Church Group

A Japanese American Christian Fellowship has established in Cleveland with Victor Fujii as pastor and with a weekly attendance averaging more than 100, according to the Cleveland News.

The group has two major aims, according to the report. They wish to worship together and they want to reach a better inter-racial understanding with other Christian youth groups.

Says Pastor Fujii:

"Now that we've come together from all parts of the west, we hope we'll be accepted for what we are--fellow Americans. Already we've made contact with other Christian youth groups and we plan to meet with them this fall."

CENTER JOBS MAY BE PUT UNDER PRIORITY SYSTEM

E. J. Utz, WRA assistant director in charge of operations, who is visiting here from Washington, indicated it may be

necessary to put center jobs on a priority basis in order that essential positions are always filled.

Addressing a group of center leaders yesterday, Utz stated that centers are facing increasing difficulties in carrying on essential activities. He said that it may be necessary to consider activities on a priority basis and that community leaders, in cooperation with the appointed staff concerned, could aid in creating sentiment regarding community service in doing certain jobs and see that priority positions are filled.

The optimum number of workers and also the minimum for the different activities might be set up. If some activity has more workers than the minimum, men from that work could be transferred to the more essential activities.

Utz believes that by this priority method the center would be made a more livable place for those who must remain here.

ITALY

SERVICES HELD FOR 120 NISEI

A memorial ceremony for nearly 120 nisei soldiers killed during the 442nd's first 29 days of action was held Sunday, July 30, in a stubble field near Cecina, Italy, which they had seized from the Germans, according to a UP correspondent.

During the ceremony a 36-round salute was fired by an infantry squad led by Sergeant Mishimoto whose squad was among the first to reach southern Pisa and penetrate six miles behind the German lines on a patrol.

TULE HUNGER STRIKERS

END ELEVEN DAY FAST

The "hunger strike," recently conducted by thirteen segregees at the Tule Lake Segregation Center, came to an end on July 30, stated the Pacific Citizen.

WRA officials announced that the men had started the strike on July 19 with the declaration that they would not eat until they

were released from the camp's isolation stockade where they were interned following the disturbances last November.

They were sent to the camp hospital on July 30, after breaking their fast.

They will be returned to the isolation area, the WRA reported.

The thirteen strikers "definitely were not in a serious condition", it was reported.

The strike had been started with fourteen segregees, but one of them had quit the demonstration on July 25.

The decision to abandon the "hunger strike" reportedly came after the WRA declared July 29 that foodstuffs which were in the isolation area kitchen apparently had been hidden to be eaten later during the strike.

Central Block Manager Resigns

Michimasa Asami, temporary central block manager, submitted his resignation from the position at last week's meeting since he would like to take care of the juveniles.

Douglas Mitsuhashi, Sakae Morodomi, and Shiro Ishimaru were named for a committee to elect a new chairman.

Two new block manager replacements were also announced. Jitsutaro Tokuyama replaced Frank Yoshihara of block 52, and T. Miura took the place of Giichi Nakamura of block 39.

MEMORIAL

Canal To Honor Dead Soldier

S/Sgt. Kazuo Otani, Canal's fourth soldier to die on the battlefield, will be honored at a Buddhist memorial service at 9:00 a.m. Saturday, August 12, at the high school auditorium in Canal.

The committee in charge of funeral arrangements has decided that attendance without coats will not be objectionable.

News-Courier

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
 Editorial Business Office-57 News Room
 Canal News Office-Administration Bldg.

'ADOPTED CLEVELANDERS'

"Our adopted Clevelanders," is what the Cleveland Press calls Japanese Americans who are residing in that city and many of whose sons, brothers, and husbands have been killed or wounded in Italy.

In a three column front page story, Maxwell Riddle of the Cleveland Press tells the story of how the adopted sons are proving their loyalty to the land of Uncle Sam.

He writes:

"The blood and lives of a gallant band of adopted Clevelanders are proving on the battlefields of Italy the loyalty of the Japanese Americans for the land of Uncle Sam."

THREE HAVE DIED

Three have been killed in action, and four more wounded. They themselves were replacements for Japanese Americans who had fallen in battle before them.

"These adopted Clevelanders are members of the famed 442nd Infantry Combat Team, which originally was made up of Japanese Americans from the Hawaiian Islands. They are adopted Clevelanders because their families now live and work in Cleveland, after evacuation from the Pacific Coast."

AS DESERVING CITIZENS

It is good to know that people in Cleveland are giving a square deal to its deserving citizens, regardless of race and ancestry.

Some of these same deserving people in other cities don't fare so well. From Chicago comes news that the 59 Japanese American trackmen have been forced to abandon work, some even returning to relocation centers, because of the anti-Japanese pressure brought to bear by union men. And there is still the West Coast from which persons of Japanese ancestry are prohibited.

We'd like to see these discriminatory policies abandoned. With the Clevelanders, we too feel that the Japanese Americans have proved and are proving that they are a deserving race, and are entitled to live in a country for which they fight.

BUTTE STUDENTS

COLLEGES TAKE 5 MORE

Five more students of Wis. Because of Miss Butte High School have Ishii's scholastical ranking of eighth in a class of 133, she was given a student relocation adviser. announced Joseph Reagan, scholar-ship without asking for it.

Bill Mori, student body officer and senior class president, has been accepted at Southwestern College in Winfield, Kans. Alyce Kihara, '43, has been accepted at Saint Catherine's College in St. Paul, Minn.

Joseph Uchida has been accepted at the University of Missouri in Columbia, Mo. Park College in Parkville, Mo., has written, "We may be in a position to accept a few Japanese American students for the next semester beginning Nov. 1. These students should be supplied with sufficient funds to take care of all their expenses and should be recommended in character and ability."

Fenn College of Cleveland, Ohio, has accepted Mary Shimamoto, Nat'l Honor Society member.

Sachi Ishii, Nat'l Honor Society member, has been accepted at the Carroll College in Waukesha,

Five Nisei Girls Train In Iowa

Story of five nisei girls, one of them from this center, who are members of the U.S. Cadet Nurse Corps and are training at St. Thomas Mercy hospital, School of Nursing in Marshalltown, Iowa, praising the reactions of the residents toward them, was carried in the Marshalltown Time-Republican of July 20.

Ages ranging from 19 to 23, the cadets are Tomiko Sutow, Mary Ogawa, and Marie Therese Murai from Topaz, Utah; Yasuyo Takano from Rivers, Ariz., and Mary Louise Yoshino from Amache, Colorado.

NURSES HOME

They live in the new nurses home and are well liked by their fellow students.

"We at the St. Thomas feel the hospital and school of nursing are benefited by these earnest, ambitious young women," said a hospital official Thursday. "They display every evidence of becoming capable nurses and a credit to the nursing profession."

"They have all expressed their gratitude for the opportunity to study nursing here, and Miss Sutow, who has been here the longest--over four months--because of her nursing ability and personality has won the liking of nurses, patients, doctors, and fellow students, alike."

OTHER OPENINGS

There are openings in a number of cities in Iowa for high school graduates interested in entering cadet nurses training. Anyone interested should contact the W.R.A. 520 Liberty Building, Iowa, in order to have their names referred to hospitals that now have openings for the fall term starting in Sept.

"The nisei cadet nurses have been well accepted in all of the hospitals and we will have openings for eight to ten more if they write to us immediately," said Frank E. Gibbs, relocation officer in Des Moines.

YBA

CANAL BUSSEI SOCIAL TONIGHT

The Canal Bussei are reminded of the "Get-Acquainted Social" tonight at 8:30 sharp in Mess #13. Admission is \$.10 and a membership card.

Guests for the evening are the Jerome Bussei, the Butte YBA cabinet, and Jr. YBA members who are high school graduates. Other Jr. YBA members will be admitted by showing their membership cards and paying the nominal fee. Buddhists who are not members may purchase a card for \$.10

Co-chairmen for the affair are Ben Inouye and Kimi Shigaki. Other committee heads are: Preparations, Shinji Sasai; invitations, Kay Kato; name tags, Chiz Matsuura; program, Michi Yamaoka; social, Mas Hiromoto.

PORTLAND

Japanese Graves Pillaged Twice

The desecration of the Japanese cemetery in Portland, Oregon, for the second time within a year was blamed on adults rather than boys, reported the AP.

Ponderous gravestones were broken and tossed into heaps like a child's set of blocks--so scattered that it is doubted that graves and monuments could ever be re-matched.

The cemetery has been practically abandoned since evacuation. In 1943 a group of Portland church people announced that they would clean and beautify the cemetery in the absence of the Japanese and nisei. They were prevented from doing so by a group of American Legionnaires.

TO AND FRO
 TO GO, August 11.
 MINNESOTA, Minneapolis.
 Ed Nakamura, Kazuo Tsuboi.
 TEXAS, Houston. Toshio Kono.
 TO GO, August 12.
 NEBRASKA, Omaha. Sayochi Masai.

Wolter Given Farewell Dinner

A farewell banquet for Hugo W. Wolter, who is transferring to the Washington office, was held Monday night at mess 43, under the sponsorship of the Butte Community Council and the Block Managers

George Nishimura, master of ceremonies, spoke in behalf of the council, and introduced Michimasa Asami and Shotaro Hikida, who spoke for the Block Managers and the community at large, respectively.

More than 100 persons attended the banquet. Joseph Koseki was in charge of entertainment.

GIRLS' LEAGUE TO HOLD SOCIAL

Butte High Girls' League will sponsor its first social tonight at mess 43 from 7:30 p.m., announced Chibby Yamamoto, girls' league president.

The theme for the occasion will be "Let's Get Acquainted." All girls from the seventh to twelfth grades are invited to attend.

Refreshments of punch, lemonade, candy, and cookies will be sold by the league council at five cents per item.

RED CROSS NOTES

The following Red Cross messages are unclaimed at the Social Welfare office:

Kazuo Otani, Honolulu; Yoshio Matsuda, Honolulu; Toshiro Komatsu, Sacramento; Tokuzo Sakemi, Gila River; Job Herimoto, Fort Ord, Calif.

VOTERS REMINDED OF ELECTION

Residents are reminded again that the deadline to register for the national election comes at the end of this month.

Voters must register at least 39 days before the November 7 election day.

Evacuee voters should apply immediately with the county clerks of their home county for registration blanks.

BUTTE

FIVE NEW MEN JOIN PHALANX

Five new members were inducted into the Butte Phalanx, and new officers were formally installed last Monday night at the 42-3-A Y hall.

New members are George Nikaido, Mayor Nakase, Kasey Kurota, Richy Ishikawa, and Key Kobayashi.

Officers installed are as follows: Primus-Yoshio Nakamura, pro primus-Richie Hiroto, tribune-Tut Kadowaki, quaestor-Kim Nagano, and mentor-Eruze Clover

The Phalanx will hold a social at mess 43 from 8 o'clock Saturday night. They have invited the Canal Phalanx, Canal Y girls, and the Delta Phi Sigmas.

The Butte boys won a softball game against the Canal Phalanx, 11-9 last Wednesday. A return game will be held tomorrow at lot 50.

Nisei Trackmen Forced To Quit

In a recent strike threat on the Illinois Central Railroad involving 59 Japanese-American railroad workers, the War Relocation Authority disclosed that most of them had taken other jobs and a few will return to the Heart Mountain Relocation Center, Wyoming according to the AP release to Los Angeles Times.

The walkout was threatened by the members of the Brotherhood of Maintenance of Way Union unless the Japanese-Americans were removed from their jobs on the railroad.

CORVETTE
K-225
 with
 RANDOLPH SCOTT
 JAMES BROWN
 ELLA RAINES
Rhumba Rhythms
 King of the Wild
 CHAS. H. "JUNGLE JUSTICE"
 FRI-BUTTE
 SAT-CANAL

SEABROOK RELOCATORS FIND CONDITIONS GOOD

Three Butte Block Managers and a Councilman who left for the Seabrook Farm proposition wired back to the Central Block Managers:

"Have found things here even better than represented and we are now coming back after our families and want you to get the Block Managers to work right away so that we may have 150 families or more as soon as possible."

The Block Managers held a meeting this morning to discuss the telegram.

The four men who sent the telegram are Giichi Nakamura, Kichigoro Rihsaki, Henry Murashige, and Masakichi Itabashi.

They expect to return to Rivers Saturday.

SENTENCE STAYED ON CONDITIONS

Two Butte residents, Noboru Kawata and Roy Suetani, charged with permitting gambling in their apartments, were sentenced by the Judicial Commission yesterday morning to 90 days in jail. The sentence, however, was suspended on the following conditions:

1. Each man must work in the occupation in which he is best suited for six months at wages which are to be determined by the WRA.

2. Observe curfew from 9 p.m. to 6 a.m. for two months except that they may attend programs sponsored by any organization upon obtaining a permit from the internal security.

3. If they fail to comply with these conditions without a valid excuse, or commit an offense within the next 60 days, they must serve 90 days in jail.

Ads & Ends

LOST-Glasses, green lens, plastic frame, ground to fit oculist's prescription. Return to Pearl S. Jackson, Canal High School. Reward.

FOR SALE- Anyone wanting to buy a portable typewriter, combination radio phonograph set and a cooler with a 16 inch fan, contact 29-11-B.

Tule Boy Killed By Dump Truck

Four-year-old Osamu Nakata, son of Mr. and Mrs. Shigeo Nakata, formerly of Fresno, Calif., and the Jerome Relocation Center, was instantly killed August 7 at the Tule Lake Center when struck by a dump truck loaded with coal.

The evacuee driver of the truck was cleared of all blame by E.R. Server, Modoc County Coroner, who investigated the accident. Although there were no witnesses, it was believed the boy was running alongside the truck when the vehicle started to turn and struck him with the right rear wheel. The truck was preparing to stop at a block to unload and was moving at about 5 miles an hour in second gear.

In addition to his parents he is survived by two brothers and a sister.

CORRECTION

Former Butte students accepted for colleges total 48, instead of 27 as erroneously reported in Tuesday's NEWS-COURIER.

Thirty-eight others are negotiating to enter colleges and universities.

Adult Woodshop Classes Resumed

Woodshop classes for adults have been resumed in Butte under instructor George Okino, and is held every Tuesday and Thursday night from 7 to 9 p.m. at the high school woodshop building.

The instructor requests that all students be present especially on Tuesday nights.

VITAL STATISTICS

MARRIAGE

Aug. 5-Chiyoko Kaita, 23-3-A, to Tokio Fujii, 6-6-C.

VAND PICK

FARM FAMILIES-Louisiana.

Owner of orange grove with 10,000 trees, located in Buras, Louisiana, wishes to employ four or five families for year around work. Family can also raise vegetables for own use and market them. Prevailing wage will be paid. Work cannot be handled on piece work basis. Housing provided. Work begins in September. Excellent opportunity for farm families without capital or equipment.

HOSPITAL WORKERS-Iowa.

Methodist Hospital with new, modern equipment, 100-bed building, in Sioux City, wishes to employ some Japanese workers. Openings presently available for man or woman laboratory technician with or without experience. Three licensed technicians now employed will be willing to supervise trainee. Starting salary \$75.00 for beginners, and \$125 to \$160 a month for qualified person. Meals provided. Also employment available for male orderlies, \$75.00 to \$100 per month, dietary aides and tray girls \$75.00 per month and meals, laundry room workers and plain cook, \$75.00 per month, and meals provided with all positions. 5½ day work week. Families with more than one worker could find employment for all employable members. Sioux City is a town of 80,000 which offers education opportunities including 2 business colleges, a beauty culture school, and a four year liberal arts college, where Japanese are admitted without special Army clearance.

FACTORY LABOR-Kansas City

The Aluminum Company of American, will employ 20 men at their Kansas City plant. Applicants must be husky and able to pass physical examinations. Starting wage 75¢ per hour and time and a half over 40 hours. Minimum work week 52 hours.

TRAMP WOODS

HEART MOUNTAIN

The Reverend G.M. Kibose relocated to Chicago where he will continue his church work and eventually plans to organize a Buddhist hostel there...Petitions are circulating to divert part of the community enterprises unclaimed patronage refunds for \$2400 scholarship fund enabling students to attend colleges...There are now 474 residents serving in the U.S. Armed forces.

CRANADA

Construction started on two buildings to house junior high school classes...Labor shortage becoming acute with the hospital suffering the most...

ROHWER

Teenagers get together to organize teen-age canteen...Fire breaks out in laundry room in block 16 in center's first major fire. Damages estimated at \$700

...

PACIFIC CITIZEN

King George of England chats with two nisei soldiers, both holders of Silver Stars, during his visit to an advanced Fifth Army position...A group of New York Japanese Americans are talking up a Japanese American "political action" committee to campaign for Roosevelt...Heavy duty ambulances full-equipped will be allocated to the 442nd in the name of nisei in New York through their purchases of War Bonds...Nisei soldiers at a South Pacific are dating Chinese belles of the town...

MINIDOKA

Council, Co-op Board elections set for first part of August...Twenty-six center volunteers help fight brush fires off the project...

TWENTY JAPANESE LINGUISTS NEEDED AT STANFORD UNIVERSITY

Twenty nisei are needed to serve as conversation and drill leaders of small groups of officers in the Japanese language by the Civil Affairs training school at Stanford University in California.

The Civil Affairs training school is preparing

U.C. MEN MEET IN AUSTRALIA

Six Japanese Americans, who attended a Charter day dinner in Australia recently, were included in the 46 alumni of the University of California, announced the Pacific Citizen.

Among the six Japanese Americans in the U.S. Army who are stationed in the South Pacific are two from Gila. They are Sgt. Grant Ichikawa, '41, and T/5 Bon Obata, '40.

BLK. MANAGERS

Conservation Of Water Decided

Due to the acute water situation, it was decided at a Block Manager's meeting that all garden hose should be turned off during the hours of 1 p.m. to 8 p.m., and that no showers should be taken during the hours of 1 p.m. to 4 p.m.

If residents fail to comply with the above, it may be necessary to turn off all water during the hours of 2 p.m. to 4 p.m.

Sister Seeks Clarksburg Man

Naaki Koyasako, formerly of Clarksburg, Yolo County, California, is being sought by his sister who is living in the Poston Center.

Anyone who knows his whereabouts is asked to notify the Canal Red Cross.

Switchboard Operator Here

Irene Horren, telephone operator, arrived on the project last night to assume duties on the switchboard.

She was formerly a telephone operator in Jerome.

Army and Navy officers for the responsibilities of military government in enemy territory in the period immediately following the cessation of hostilities.

Employment for this work will begin immediately and last very probably until July 1, 1945. The War Department has indicated that a salary of \$180 per month should be the standard remuneration for this service.

It is not necessary that the nisei have skill or previous experience as language teachers, although this would be a valuable. They must be capable of conducting conversational practice in Japanese among a small group of officers of ages from 35-55.

Anyone interested should contact the relocation offices in Butte or Canal for full particulars.

NO IMMIGRATION CANADA DECLARES

Complete exclusion of Japanese immigration in Canada after the war was announced as a government policy by Prime Minister Mackenzie King, according to an AP report from Ottawa.

He said a special commission will be set up to determine the loyal and disloyal Japanese. The loyal would be treated justly but would not be allowed to congregate in British Columbia. The disloyal would be sent to Japan whether they were born there or not.

BUTTE RESUMES COMMERCE CLASS

Shorthand and typing classes are now in session at the Butte High School commercial department, 16-B, under the direction of Miss Bertha Taylor from 7 o'clock each night, Monday through Friday.

New enrollments will be accepted for a short time.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICES

Sabbath School 8:30 a.m. Block 44, Church
Worship Hour 10:00 a.m. Block 44, Church
(Held every Saturday, public invited.)

AMACHE ALL-STAR SERIES HERE CONFIRMED

SERIES SCHEDULE IS ABOUT SET

A tentative schedule for the Amache All-Star series has been made out, according to Ken Zenimura, who is working on details.

The actual number of games to be played by the visitors is not definite at this time since both the Canal and Butte All-Stars are to play a three-out-of-five series apiece beside two games by a Butte-Canal Gila All-Star nine. The tentative schedule up to Aug. 20:

Sat., Aug. 12, Canal All-Stars vs. Amache at Canal.
 Sun., Aug. 13, Butte All-Stars vs. Amache at Butte.
 Mon., Aug. 14, Canal All-Stars vs. Amache at Canal.
 Tues., Aug. 15, Butte All-Stars vs. Amache at Butte.
 Wed., Aug. 16, Canal All-Stars vs. Amache at Canal.
 Thurs., Aug. 17, Butte All-Stars vs. Amache at Butte.
 Sat., Aug. 19, Canal-Butte vs. Amache at Butte.
 Sun., Aug. 20, Canal-Butte vs. Amache at Canal.

FIRST GAME IS SATURDAY

Word that the Amache All-Stars, composed of practically all army selectees, will compete in an administration-approved series here with local horsehide-playing groups, was confirmed last Monday by Ken Zenimura, who arranged the details.

It was okayed by the administration here providing those arriving were army-bound boys.

All the Colorado Center visitors are expected to pull in by tonight or tomorrow.

Their first games has tentatively been set for Saturday with the Canal All-Stars and their second will be against Butte.

Those reported as making the trip and their military service status, are:

Jack Hoshizu, Tad Ono, and Hideo Noda, passed physicals; Yonami Ono, Joe Nakatogawa, Tom Shimazu, and Bob Shiro, already inducted; George Watanabe, Masao (Lefty) Nishijima, and Mits Onoto, Al in the selective service; Tom Joka, and Romeo Kitagawa, 4F; Shiro Kawamura, and Koichi Kimura, 16 years; and Bob Umekubo, 17 years.

Adviser Take Kimura will accompany the group.

Shortly before Zenimura said he received an airmail letter completing the arrangements, plans were okayed by Project Director Leroy Bennett for a trip by a Butte-Canal All-Star team to take a trip to compete at Heart Mountain, Wyo., in a few days.

Ken Zenimura, who was also in charge of this with Harry Kono of Canal, said that the trip to the Wyoming Center will probably have to come after the Amache series.

The Butte-Canal All-Stars are expected to be selected after the series by Kono and Zenimura, probably about seven from each camp.

Lefty Nishimura, won four for Guadalupe; Junius Sakuma, won four for the Tule Lake Nippons; and Yosh Shinada, won three for the Nippons.



BFD WINS

Assumes Full Loop Lead

Tagging an opposing chucker for 11 softies, the Butte Fire Department team of the independent Men's Softball League scrambled onto the top of the heap last Monday, tripping Mess Operations, 9-3 while Block 33 was relinquishing its two-way tie for loop lead with a 5-4 loss to 65.

Thirdbaseman Joe Osada's three-for-four hitting and righthander Fred Minakata's six-hit twirling led the BFD win.

Some timely base knocks, including centerfielder Aki Hirota's triplets of one-basers, decided 65's upset win over 33. Winning hurler Haru Kagawa was touched for four singles while mates connected for seven.

The 33 outfit and Lil' Gus will meet in the next-to-the-final game of the first round tomorrow.

SOFTBALL MENU

BUTTE:

(Ad. Personnel Field)

7:00 Tonight

Block 65 vs. Lil' Gus

7:00 Tomorrow Night

Block 33 vs. Lil' Gus

CANAL:

6:45 Tonight

Skippers vs. Block 5 #1

6:45 Tomorrow Night

Cubs vs. Hornets #1

Skipper Jrs. vs. Panthers #2

NISEI MERMAN PLACES THIRD

Keo Nakama, captain of the Ohio State University swim team and holder of the world's one-mile record, placed third in the men's senior national Amateur Athletic Union long-distance meet held at Rosendale, N.Y., last Aug. 6, reported an Associated Press dispatch.

Nakama, who established his one-mile record of 20:24 at New London, Conn., in 1942, trailed 13-year-old James McLane of Akron, O., who became the youngest winner of the title, and Paul Maloney, Buffalo, defending champion who place second, according to the AP account.

STANDINGS

(Up to August 9)

BUTTE MEN'S SOFTBALL

Team	W	L	T	Pct.
BFD	4	1	0	.800
Mess Operations	2	2	0	.500
Lil' Gus	1	1	0	.500
Ad. Personnel	1	1	1	.500
Block 33	1	2	1	.375
Block 65	1	3	0	.250

CANAL "AA" LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Block 7	3	1	.750
Skippers	3	1	.750
Ramblers	1	2	.333
Block 5	1	2	.333
Spartans	1	3	.250

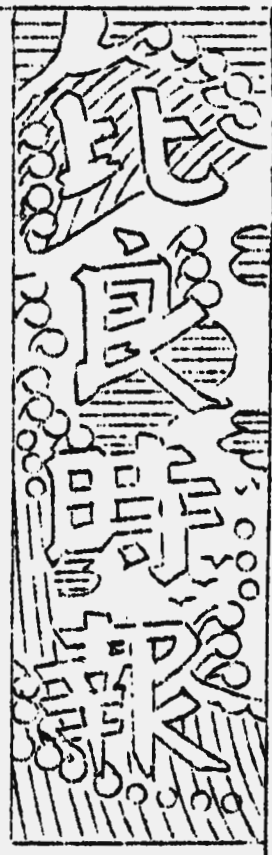
RESULTS:

Skippers, 9; Spartans, 6

AT TULE LAKE

Four ex-Gilan chuckers were leading, up to August 3, with no defeats in Tule Lake's Taiseiyo and Tai-heiyō baseball leagues, reported the Nowell Star. They are:

James Tomooka, won five straight for Guadalupe;



273

水の節約を勵行すべし

水が足りない！
 萬一火事が起つたらどうするの？ 全焼ケ丸裸だ、水の節約は目下の急務だ。
 先般區長会で左記の用水節約法を勵行することに決定したから全住民の協力を乞ふ

○午後一時から八時迄は一切庭園に水を引いたり水を撒いたりせぬ事。

○午後一時から四時の間には入浴せぬ事。若し住民が之れを實行せぬ場合は午後二時

から四時まで断水外はあるまいと。

山の市成人教育

木工科

山の市成人教育木工科は、油野指導の下に毎週火木両日午後七時より九時まで高校木工室で實習される。

来る火曜日には特別重要な事があるから生徒は遅れなく出席して欲しいと講師よりの要求である。

映 海防艦ニド號

其他連続もの

山の市
 会場変更

佛教法話会

来る十一日(金)晚の法話会は都合に依り六十三区佛教会堂に於て催す。

生長の家

十二日(土)午後八時四十五区生長の家ホールで定期読友会を催す。

尚毎水曜日午後八時から座談会あり一般の來会を希望す。

尋ねる人

山の市赤十字支部に日本メッセーヂ到着

- 大谷一男 布哇
- 杉田義夫 布哇
- 小松俊郎 櫻府
- 酒見徳三 比良
- 堀本ジヨ 加州ノート

賣り度し

一十六吋フロン附上等ラ
 一蓄音機ラヂオ附
 一タイプライター
 一ダブル
 廿九區十一B

買ひ度し

レディオならうどんな物でも買ひます
 中古中型の旋風機と交換してもよろしい
 五五一B テッド

紛失

ジローム最終列車中に佛画八枚入り紙包みと紛失す、発見者は左記へ御通知を乞ふ
 四十五八〇富安

紛失

黒地に白模様の蝙蝠今と桃色ドレスの人形を七四區の幼稚園の辺で失ふ、見附けた方は七十四區々長までお知らせ下さい。

川柳

課題 [大] 五句以内
 清水其蛸選
 締切 八月十九日
 届先 青砥疎影
 三三三三〇
 句会 八月廿日夜八時
 於 四十五區ヒコル

追悼会

兄貴志作藏儀七月廿七日鶴嶺湖に於て死去致候につき八月十日(木)午後八時半四十二佛教會堂にて追悼会相営可申候間此段厚知諸彦に謹告候也

弟 貴志久太夫
 親 宮崎繁太郎
 戚 井上 雅義

御挨拶

私共在住中は公私共に御厚誼を蒙り且つ今回再転住出奔に際しては種々御配慮を煩はし、早朝にも拘らず態々御見送り被下難有、奉謝候御別れに臨み、皆々様の御健康を祈候
 八月十日 (六十五區) 竹林松太郎 家務一同

急逝

広島縣双三郡三良坂町出身渡邊重雄氏六〇區長女博子(五歳)は八月九日午前十時扁桃腺手術直後急逝された。

死亡通知

荆妻きと儀病氣入院中の如去る八月五日死去致候間此段厚知各位に謹告候也
 追而通夜は十一日午後八時半葬儀は翌日午前九時何れも山の市四十二区佛教會堂に於て相営可申候
 八月九日

喪主 夫山田彦太郎
 親戚 儀 望月栄太郎
 友人代表 川口忠一郎
 第廿三區民一同
 米口軍人團カマドベ
 比良御詠歌講

再轉住に對する 住民の意向

当所再轉住部から左記の如く住民将来の計画に關する調査統計が發表された。

總數九四三家族に對する面談の結果其の中五九一家族即ち六三%は今直ちに再轉住出來ない事情にあるが之を其の理由に依つて大別すると、

- 老齡不健康 五二一
- 外部に對する不安 三二〇
- 語學の不便 二五〇
- 徴兵 一六八
- 他人に依存 一五三
- 資力不足 一三五
- 又是を三種に分類して見ると、
- 第一家族の中一人以上再轉に同意 四六%
- 再轉に同意 四六%
- 不同意 五四%

第二、一般的調査
再轉に同意 三九%
不同意 六一%

第三、家族の中二人以上所内で働いて居る家庭
再轉に同意 三五%
不同意 六五%

アマチ

野球團未る

ハ試合を行ふ

昨年はハート山サン、セ野球團が遠征し来り本年はホストン軍が来て当地の各チームと熱戦を演じ、フワンの血を湧かした事は未だ記憶に新たであるが今回はコロラド州アマチ再轉所の選抜軍が未轉

して前日に芳らぬ熱戦ハ試合を行ふ事となつた。アマチ野球團は一両日中に当地に着、未る土曜日午後六時十五分川の町で初試合を行ひ翌日曜には山の市で二回目の試合を行ふと。

新校長

山の市小学校
来る九月一日から成人教育部長バーリン、ワシヤル氏は先般加州サンバテノに榮轉したストリツクランド氏の後任として山の市小学校長に就任する。

代理

山の市公証人モイヤ氏の休暇中はグッドマと氏が代理すると。

川乃町

葬儀

故陸軍少佐大谷一男氏葬儀式典が第ロニ区、市参事会及び現役軍人父兄会合同主催で執行する事に決定した。一般に会葬せられたし。

昨日十二日午前九時場所 高校新講堂

尚喪主大谷典一氏及び前記主催団体合議の上、今の暑氣に鑑み会葬に上着を省略する事に決定したが之れはアリゾナ州では昔からの慣例になつてゐる

負傷

又も伊太利戦線で
ジョン酒井氏は伊太利戦線で負傷され野戦

病院で應急手当の上飛行機で衛戍病院に送られ目下加療中と第ロニ区母堂に通知がまゐつた吾人は一日も早く全快せられる様祈つて止まない。

映画

今週の映画
川の町
海防艦
コーベット号
連続映画
十二日(土)

出発

故西一第兵の葬儀が来る十四日トパスで舉行せらるゝ事となりドクター西一家は本日同地に向け出発された。

先方の宛名は
5-6-4-Topas

尋ね人

元ヨロー郡クラークスバークに住んで居た人で小屋迫直記氏の所在を知る方は当赤十字社岩永に知らせて下さい、ホストンに居る全人のシスターから問ひ合せが来て居ます
赤十字社

生長の家

生長の家誌友会が今九日夜八時半から廿三日の老人俱樂部で催される第二館府からも應援があつて有益な会合が持たれる筈である有志諸彦の来聴を望む。因に此誌友会は毎水曜日に開催する、事となつて居ると。

義太夫大會

来る十三日(巨夜正八時から公衆劇場で見台唄義太夫大會を致します、早々より御入券の程偏に願ひ奉ります、入場無料、同人よりの花一切御断り。
主催者 二田坂義豊

死亡廣告

父吉見傳平儀病氣入院中の如本月三日死去致候間此段生前辱知諸彦に御通知申上候
追而通夜は十日(木)午後八時半、葬儀は十一日(金)午前九時四区併教會堂に於て執行可致候
八月六日
喪主 吉見ハシ博
親戚代表 野尻卯三郎
外 友人一同

Butte NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 153

Saturday, August 12, 1944

THREE PRISONERS ATTEMPT SUICIDE

Lt. Col. D. H. Kelly, executive officer at Fitzsimmons General Hospital near Denver, said three Japanese prisoners of war who were being treated at the institution for tuberculosis attempted to commit hara kiri yesterday, an A.P. report disclosed.

"They cut their wrists, necks, and stomachs," said Colonel Kelly. "However, we stopped them before each finished his job, and we believe each will recover." They used a table knife which they tried to sharpen.

The prisoners, two non-commissioned officers and one private, were captured in the South Pacific and had been at the Army hospital near Denver for several months, the report said.

It was the first disclosure that Japanese prisoners are confined at the hospital.

WRA Shifts Men In Michigan Area

Changes in the WRA personnel staff of the Michigan area have been announced by Robert M. Cullum, supervisor of the Great Lakes area.

Wendell P. Gee was appointed to head the Detroit office which will direct relocation for the entire state, excepting the upper peninsula. Gee was a field representative in Civilian War Services branch of the Office of Civilian Defense before his employment by the WRA.

Lee A. Marsa who was with WFA formerly was appointed as a field representative and is to handle all farm placements for the Michigan state.

William J. Fluke, former head of the Toledo, Ohio, district was transferred to work under Gee and with Miss Veda Scatterfield in

MEMORIAL Butte To Honor Pfc. Shaw Kojaku

A public Christian memorial service for Pfc. Shaw Kojaku, killed in action last month, will be held at 9 o'clock Monday morning, August 14, at the Butte High School auditorium. The public is invited to attend the service.

Pfc. Kojaku, 23, native of Gardena, was killed on the Italian front on July 17. He is survived by his parents, residing at 72-12-C, one sister, and three brothers, one of whom is a twin training at Camp Blanding, Fla.

GENERAL

DEWITT ASSIGNED OVERSEAS POST

Lieutenant General John DeWitt, who supervised the Japanese evacuation from the West Coast as head of the Western Defense Command, has been named successor to Lieutenant General Lesley J. McNair, recently killed on the Normandy front, according to a United Press report.

Lt. Gen. DeWitt has arrived in Britain as successor to the late McNair and has been given an unspecified post of great importance, the report states.

DeWitt was relieved of his West Coast post on September 15, 1944, when Lt. Gen. Delos C. Emmons took over as commander of the Western Defense area.

the Detroit district.

Explaining the closing of the Toledo office, Cullum stated that it would be more efficient to administer the Toledo program from Detroit. Fluke spends one day a week in Toledo to handle any problems that might come up among the evacuees there and to speak to prospective employers.

NEW MEN JOIN BLOCK MANAGERS

Two new block managers were introduced and one resignation was turned in at the last meeting of the Butte Block Managers held Tuesday morning, August 8.

Shotaro Ideguchi was introduced as a new block manager from block 29 and Yoshio Yamamura, a new member from block 48.

Matsutaro Takemori of block 65 submitted his resignation because he is relocating. No replacement has been found for him.

Toshio Kinoshita, former Central Block Manager was named chairman pro tem for the group until a replacement can be found for Michimasa Asami, who resigned as Central Block Manager the previous week.

The body was informed that the WRA is trying to get some more lawn mowers to remedy the lack of mowers. Until new ones are obtained, two blocks will have to share one.

Pvt. Sakai Hurt In Italy Action

Mrs. Tsuruye Sakai, of 22-5-B, was informed that her son, Pvt. John Sakai, 24, was wounded in action on July 11.

Sakai, formerly of Del Rey, entered the service on Oct. 4, 1943. After training at Camp Shelby, he went with the 442nd Infantry, Co. G., to Italy where he was wounded.

Canal's sixth soldier wounded on the Italian battlefield, is recovering at an Army Base Hospital.

Leave Score

THIS WEEK:	
Indefinites	69
Seasonals	0
Short Terms	45
TOTAL:	
Indefinites	699
Seasonals	208
Short Terms	89
POPULATION:	9818

Ex-Gilans Writes From Cleveland

Joe Shigezane former CAS director writes from Cleveland, Ohio, happy over the success of a "Victory Dance" sponsored by the nisei and their Caucasian employers.

He writes:

"A couple of Saturdays ago the employers of factories hiring nisei and the Japanese Americans of these plants sponsored a dance in one of the better auditoriums of the city. Nisei were asked to bring Caucasian friends.

SOCIAL A SUCCESS

"It was very successful. A few of the Gilans served on the committee (among Gilans on the committee were Joe, Mary Menji, Mary Wada, and Nancy Kaita).

"Too many of us who have and who are planning to relocate always worry about housing and how people will react towards us. Well, for the housing situation if you want it put it point blank, it is tough. You may not find a place you like for days and even weeks, others have found places on the first day.

HOUSING TOUGH

"Many places still refuse to let any Japanese Americans live in their homes. Many times people will say no apartments open, but directly in front of you there is a sign saying 'for rent, furnished room.'

"Three room houses are usually about \$15 a week, the better ones running higher. We pay \$8 a week for a bedroom and kitchen without a sink.

URGES RELOCATION

"There are plenty of jobs. I would advise people to come out and look for their jobs. Once you take a job it is really hard to get a release.

"I think for the sake of the younger generation it be wise for them to come out.

"But more than this I hope WRA can do something to help relocate more of the older generation. I believe Chicago is a good place for the older generation. Chicago has more jobs for them."

NEWS - COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday

Editorial Business Office-57 News Room

Canal News Office-Administration Bldg.

FAREWELL

Hugo Wolter leaves us today with one job well done and a bigger one yet to do. He goes, a community leader much desired in Gila, yet with Gila's best wishes for a bon voyage and safe arrival in Washington. For Gila is too proud to show that it is so selfish as to want to keep a man who is needed elsewhere and who can do good for all centers.

True, the community did petition for his retention here in the center, but that was an expression, not of selfishness, but of appreciation. Knowing that Mr. Wolter would probably have to leave anyway, it was just Gila's way of acknowledging his untiring efforts and his knowledge and sympathetic understanding of evacuee problems by which he built up this community.

It is a deserving tribute that the community paid when it petitioned for his stay because "we have looked up to him for leadership and wise counsel, and will miss him!" Our consolation is that he still stays on WRA as national relocation adviser and will be in touch with us as well as with the other eight centers in a job that is more important--that of re-establishing into normal communities those who can be resettled.

With best wishes to Mr. Wolter in his new position we bid him farewell.

TOWARD NORMAL LIFE

We've heard about the little evacuee child in the assembly center who wanted to "go back to America." Here is the story about two little Gilans who "went back to America" and found a strange world outside.

"Look," said one pointing to the stores in Chicago. "All these canteens!"

They came to a restaurant. Said the other little one, "Look, mess hall! Why don't they ring the dinner bell?"

These two happen to be the children of Dr. James Higa, both under five, who joined their relocated father last month. But they might have been young children of any evacuee family in any relocation center, because to the very small children the world they know is one of dinner bell gongs that awaken them in the morning, mess halls where everybody eats together, and canteens where they buy things.

These incidents re-emphasize the importance of environment and the fact that camp living must be made as nearly normal as possible for young children, many of whom do not remember the outside. They make us realize that all this talk about table manners and etiquette and discipline in the center cannot be pushed aside and ignored for the duration as casualties of war.

Every little thing that goes on in the center is a stimulus to a young mind whose ideas of right and wrong are still in the first stages of formation. Every action of big brother or mom or pop will be taken by the young mind as okay to imitate. In the still ungrooved mind, thus, are carved the first lines of behavior which become deeper grooves with repetition until a habit is established and a character is formed.

Environment is important. We'd like to see children go "back to America" and find themselves up to par.

FIRST AID CLASS STARTS MONDAY

Miles Handy of the San Francisco Red Cross office will be here next week to conduct first aid refresher courses for evacuees who have received their instructor's certificates or those who have finished the advanced course in first aid. Persons under this category are especially requested to register immediately with Dr. G.P. Young at the Butte administration building.

Full details as to where and when these advanced classes will meet will be given to all registrants. Classes will be held in the evening from Monday through Friday of next week.

Any others who are not qualified but who are interested in these first aid classes are welcome to listen in.

AUGUST 17 COACH IS CHARTERED

The special Chicago coach is definitely going out on Thursday, July 17, announced Wilson Hart, relocation adviser.

There is still room for a limited number of passengers on the 17th coach, he said.

A special coach is tentatively set for the 24th, applications for which are being taken at the leave office.

TO AND FRO

TO GO, August 14.
 NEW YORK, New York. Toshio Ishikawa.
 TO GO, August 15.
 ILLINOIS, Chicago. Yuico Otan, Kimiko Doi.
 VISITORS, August 8.
 COLORADO. George Hata, Mrs. Yuri Hata.
 CHICAGO. George Nishioka, C. Tachikawa, Mary Izumi.
 MICHIGAN, Detroit. Tom Hamamoto, Tom Furukawa, Fred Yoshimi.
 UTAH, Salt Lake City. Noboru Hanyu.
 IDAHO. Hiroshi Okada.
 VISITORS, August 9.
 ILLINOIS, Chicago. Dick Inatomi.
 MICHIGAN, Detroit. George Kojaku, Florence Hasegawa.

TALENT

Nisei Performers Sought By CAS

Can you sing?...maybe dance?... or even give out with a gag or two? Then you and the other guys and gals who can emote or do anything on the stage are wanted by the Butte CAS for their gigantic all nisei talent production to be staged sometime in September.

Anyone who has any sort of talent at all is asked to contact the Butte CAS at rec. 51. Residents from Canal are also asked to see the Butte CAS.

WOLTER LEAVES

FOR WASHINGTON

Hugo W. Wolter, assistant project director in charge of community management, left this morning for Washington, where he will be the national relocation adviser for all centers.

Accompanying him were his wife, daughter, and sister-in-law. They plan to stop at Chicago before continuing on to the Washington office.

Wolter's replacement on the project has not been named as yet.

BUTTE G.A.A. SEEKS MEMBERS

Butte High School GAA is conducting a membership drive for all girls of high school age who are interested in joining this organization, said Dotty Mizukami, publicity chairman.

Fun for all girls is assured, as well as the gaining of knowledge in health science, at the meetings held on Monday and Wednesday from 7:30 p.m. at the high school gym, 43-8-B. Refreshments are served at the meetings.

Power Breaks Begin Monday

The electric power will be off for one to one half hours for three or four days beginning Monday, while repairs are being made on the lines said Joe H. Janeway, supt. of construction.

The power will be off beginning at 8:30 a.m. each morning.

CAMP OFFICIALS LEAVE PROJECT

Project Director Leroy H. Bennett and A.F. Chamberlin, evacuee property officer, will leave Monday for a trip to Los Angeles, San Francisco, and Sacramento for the purpose of purchasing equipment and to take care of property matters. They will be gone about 8 or 9 days.

During Bennett's absence Ben F. Runyan will be acting project director.

Mrs. Marguerite Brown of the office services section will leave Monday for Portland, Ore., with her son. She will take her five weeks annual leave.

Roe H. Strickland, former Butte Elementary School principal, left this morning for San Bernardino, Calif., where he will be principal of the Ramona Elementary School.

G.I. Joe Writes From Blanding

Private Joe I. Watanabe, former Gila and father of Gila's first healthy twins, describes Camp Blanding, Florida, where the first group of inductees to leave Gila are now taking their basic training.

In a letter to the project he says:

"Camp Blanding is on a 125,000 acre area. It is so large I have not covered the entire camp though it is no use looking it all over since it is the same on every square foot. Just like the camp in Gila. Same barracks, buildings, scenery, etc."

NISEI SENTENCED ON DRAFT CHARGE

In failing to report to his draft board for his physical examination, Masao Akiyama, 27 year old Hawaiian-born Japanese American, was sentenced to serve a year and a day in a Honolulu jail according to H.F.

Akiyama told a federal court that he desired to renounce his American citizenship and that he believed that United States' reasons for fighting Japan were not justified.

Domestic Jobs Open In N.Y.

Young women who are planning to relocate to New York City this fall and wish to obtain definite employment in domestic work before leaving the project, may find assistance in locating a satisfactory job by writing to Kiyo Sakoi, former resident of Block 46.

Miss Sakoi relocated in February and writes that she is planning to move to another city to rejoin members of her family. She states that her employer is anxious to hire two girls or a couple to replace her.

She writes: "They may be inexperienced as we were; naturally our wages have been increased as we came to do things somewhat easier. They have a laundry and, therefore, no washing will be required. The work consists mainly of house cleaning and cooking we learned everything from the bottom up. The home is situated about eight miles from White Plains which in turn is about 45 minutes ride to New York City. As for the family, one couldn't ask for a nicer or kinder employer. They know our situation which makes it so much easier and more pleasant."

Anyone interested in further details may write Kiyo Sakoi, c/o Mrs. Benjamin Strong, R.F.D. #2, Mt. Kisco, New York.

FIVE HORSES GO TO TOPAZ

Five horses and saddles from Gila will be transferred to the Topaz Relocation Center in Utah, probably today, stated R. J. Sanderson, farm superintendent.

About 20 head of beef cattle will be sent to make the balance to fill one stock car.

Red Cross Seeks Santa Marians

The Red Cross is seeking Haruji Yoshihara of Guadalupe and Isamu Suyokama, formerly of Rt. 11, Box B, Santa Maria.

Messages from Japan for them are at the Canal Red Cross.

CO-OP

SAKAI REPLACES KEN KITASAKO

Mas Sakai, formerly of Stockton, has been appointed assistant general manager of the Co-op to replace Ken Kitasaki who has relocated.

Sakai, who formerly worked in the engineering section, has taken over the new position effective August 10.

The August clearance sale with drastic reduction in prices will continue at Co-op stores in both camps until next Saturday, August 19, the Co-op announced.

OFFICE HANDLES ARMY ALLOWANCE

Applications for soldiers dependency allowance are being taken at the 69-6 courtroom building by a Red Cross secretary.

Persons who wish to apply are requested to go to the 69-6 office for interviews during the morning hours from 9 to 12. The office is also open from 1 to 4 in the afternoon, but interviews are preferred during the morning hours.

TRAINEE PROGRAM NEEDS SECRETARY

A capable girl who knows music is needed for the student trainee programs to serve as secretary, states F.W. Schaefer, vocational adviser. She should know how to type, and shorthand is helpful.

There is another secretary's position for a young man who can type and take shorthand. Anyone interested should see Schaefer at his Butte office any afternoon.

DRIVERS ASKED TO SLOW DOWN

Drivers are asked to slow down the traffic, or their licenses will be taken away from them, said John W. Nichol, chief of internal security.

Five or six drivers have had their licenses taken already, he said.

Vital Statistics

DEATH

August 9: Hiroko Helen Watanabe, 60-2-C.

WANT PICK

LABORATORY ASSISTANT-Maryland-University of Maryland is interested in hiring a Nisei immediately to serve as laboratory mechanic and general assistant in the physics department. Applicant should have some experience in mechanics. Must be neat worker. Will be trained in laboratory work. Position offers considerable advancement possibilities and opportunity for permanent work. Beginning salary from \$2,000 to \$2,400 depending on background. University is located near Washington, D.C.

UPHOLSTER-Ohio.

Opening in Columbus for furniture upholsterer and finisher. Offered \$1.00 per hour for experienced person and 75¢ for a person with little experience. 8 hour day, 6 day week.

FARM FAMILY-Iowa.

Prominent attorney in Cedar Rapids, wishes family to live on farm on outskirts of town. Work consists of raising vegetable crops and fruit and berries. Farmer will be paid \$100 per month plus three room, furnished tenant house with electricity and water provided. Also free milk, eggs and farm produce. Family with small child acceptable. Wife need not work but will be paid separate wages if she wishes to accept employment.

FUR CLEANING PLANT-Omaha.

Fur Cleaning Company in Omaha, has opening for 6 women. This company is working on a high priority government contract, cleaning and repairing fur-lined clothes, principally fur-lined jackets and trousers for the Air Forces. Applicants should be able to operate a sewing machine. Starting wage 60¢ per hour with time and a half over 48 hours. Room and board for young women in homes which are investigated by the YWCA can be obtained in Omaha for \$7.50 per week and up.

Boy Scouts Hold Court Of Honor

In a meeting held August 9, a committee was appointed to deal particularly with the Court of Honor for Rivers Boy Scouts which is to be held on August 14 at 8:30 p.m., mess hall 13. The committee members are Mason W. Davis, program chairman, assisted by Reverend Clifford Nakadegawa and Oscar Phillips; Verling W. Marshall and Henry L. Wilson, sub-committee, known as the award committee; Joseph Koseki, chairman of public relations committee; and K.N. George as refreshment committee head.

For the possibility of obtaining the use of facilities of Camp Geronimo as a camping place for the Boy Scouts of this project at a future date, Wilson and Davis were empowered and appointed to call on Boy Scout Chief Executive George Miller of the Roosevelt Council.

It was also resolved that Marshall be appointed permanent chairman of future scout activities within this project and that he be authorized to effect a complete organization of committeemen and Boy Scout sponsors as provided by the Boy Scout rules governing each organization.

BUDDHISTS

REVEREND HERE FROM POSTON

The Rev. Chikyo Kurahashi of Poston, formerly of the Los Angeles Nichiren Temple, arrived here Thursday on Obon business and will remain until about August 17.

He is tentatively scheduled to deliver a sermon at temple 63 next Wednesday night, August 16.

The Reverend Kurahashi is at present residing at 34-9-B. He says that the Obon festival in Poston is

100TH INFANTRY

MORE HONORS FOR THEM

For the members of the well-known 100th Infantry Battalion, more than 1,000 Purple Hearts, 44 Service Stars, 31 Bronze Stars, nine Distinguished Service Crosses and three Legion Merit medals have been awarded.

Displaying outstanding

DAVID HELD WILL SPEAK TO CANAL

David Held from Phoenix will be the guest speaker at the Christian service Sunday evening at 8:30 p.m. in Canal.

All young people are cordially invited to hear this speaker. Mas Fujimoto is chairman for the evening.

Pilgrims Will Hold Discussion

"Does Christianity Work?" will be the Pilgrim Fellowship discussion for this coming Sunday at chapel 40 from 7:30 p.m.

Hoover Hiroto will be the discussion chairman. The program will be preceded by a devotional led by Miyeko Omura. Letters from former members will be read at that time.

The program is in full swing now, with the last Bon odori to be held on the 27th of this month.

leadership in combat, fifteen enlisted men received battlefield commissions. Among them are two company commanders: Captain Mitsuyoshi Fukuda, of 2333 Fern Street, Honolulu, Hawaii, and Captain Sakee Takahashi of Makaweli, Kauai, Hawaii. Lieutenant Colonel Gordon Singles, of Denver, Colorado, a West Point graduate, is battalion commander.

They participated in fighting on all fronts in Italy and during 10 months of almost continuous fighting, only two of them had been captured while the battalion captured hundreds of prisoners, killed hundreds more and destroyed vast quantity of enemy material.

There never has been a case of desertion or "AWOL" except for the two cases of "reverse AWOL" in which two soldiers left the hospital before their battle wounds were completely healed and hitchhiked back to their companies on the battlefield.

BUTTE LIBRARY RECEIVES BOOKS

The Reverend Julius Goldwater, former Buddhist priest at the Los Angeles Nishi Hongwanji Temple, donated eight books to the Butte community library through the Butte YBA this week.

The books include "The Rock and the Wind" by Vivien Bretherton; "Trouble Shooter," by Robert Traver; "Muller Hill," by Harriet Daniels; "Golden Shore," by G.A. Shaftel; and two mysteries.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	6 p.m.	Temple 42
Adult Service	8 p.m.	Temple 63

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch	6 a.m.	Monument
Church School	9 a.m.	Chapel 32, 40, 59
English Worship	10:15 a.m.	Chapel 40
Japanese Worship	10 a.m.	Chapel 59
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 40
Issai Service	8 p.m.	Chapel 32, 59
Bible Class (Wed.)	7 p.m.	Hospital Library
Hymn Practice (Sat.)	8 p.m.	Chapel 59
Issai Prayer Service	8 p.m.	Chapel 32, 59

CANAL BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	School & Mess 13
Jr. YBA and YBA	9 a.m.	Church
Adult Evening Service	8:30 p.m.	Church
Seiten-Chomon-Kai (Mon.)	8:30 p.m.	Church

CANAL CHRISTIAN

Sunday School	8:30 a.m.	Church
Issai Service	9:30 a.m.	Church
English Service	8:30 p.m.	Church
C.E. Society	6:30 p.m.	Church

AMACHE ALL-STAR SERIES HERE IS DELAYED

65 IN 2ND STRAIGHT

TRIPS LIL GUS, MESS TRIUMPHS

Breaking a 2-all deadlock with a three-run rally in the sixth, Block 65, which has seemingly hit the comeback trail, came through to mop Lil' Gus, 5-2 last Thursday night.

Chucking the 65 aggregation to its second straight Butte Men's Softball League win were Aki Hirota and Haru Kagawa, who shared a six-hitter.

A day previously, Mess Operations nosed out an Administration Personnel ten, 9-8.

Except for one Lil' Gus-Ad. Personnel game postponed last week which will probably be held sometime next week at another field besides that of the Ad.

AT SHERIDAN

Playing first-string baseball for the Fort Sheridan, Ill., nine, this season is nisei Sakae Kojima who cavorts around the keystone sack, it was reported here this week.



'GO FOR BROKE'

REPORTS RESULTS

The Headquarters Company horsehide nine defeated Company "C" at Camp Shelby, Miss., 11-10 on July 30, reported the "Go For Broke," Camp Shelby 1st Battalion, 442nd Infantry newspaper.

The 442nd Infantry baseball team downed the Provisional Companies' All-Star squad on July 31, 18-2, the "Go For Broke" noted.

News Briefs

The Vale (Ore.) Spudders baseball team of Japanese Americans defeated the Caldwell WEA labor camp squad, 10-4, reported the Heart Mountain Sentinel.

Broncos and Hallelcats are to meet in an exhibition pigskin clash in Butte next Wednesday night.

Personnel, probably the firemen's, the first round is complete with the game scheduled for last night.

The second of the three rounds planned, will begin Monday with the first-round schedule repeating.

The schedule, by weeks:

Mon., Aug. 14-Ad Personnel vs. Block 33; Tues., Aug. 15-Block 65 vs. BFD; Wed., Aug. 16-Mess Operations vs. Lil' Gus; Thurs., Aug. 17-Block 33 vs. BFD; Fri., Aug. 18-Ad. Personnel vs. Block 65.

Mon., Aug. 21-Ad Personnel vs. BFD; Tues., Aug. 22-Block 33 vs. Mess; Wed., Aug. 23-BFD vs. Lil' Gus; Thurs., Aug. 24-Block 65 vs. Mess; Fri., Aug. 25-Ad. Personnel vs. Lil' Gus.

Mon., Aug. 28-BFD vs. Mess; Tues., Aug. 29-Block 33 vs. Block 65; Wed., Aug. 30-Ad Personnel vs. Mess; Thurs., Aug. 31-Block 65 vs. Lil' Gus; and Fri., Sept. 1-Block 33 vs. Lil' Gus.

WANTED BACK

Several football helmets belonging to the Butte CAS are missing since the 6-6 tie practice game between the two junior pigskin teams, Ramblers and Dn Babes on Aug. 4, and anyone possessing any of the grid headgears, should return them to the rec. 51 office, Moon Kikuchi, athletic director, declared yesterday.

STANDINGS

(Up to August 11)

BUTTE MEN'S SOFTBALL				
TEAM	W	L	T	Pct.
BFD	4	1	0	.800
Mess Operations	3	2	0	.600
Block 65	2	3	0	.400
Block 33	1	2	1	.375
Ad. Personnel	1	2	1	.375
Lil' Gus	1	2	0	.333

WOUNDED G.I.

Pfc. Charles Mayewaki, whose family resides in 27, and who was wounded in Italy the middle of last month, is an outstanding pitcher-utility horsehide, formerly playing for the Hanford Gakuen and the Camp Shelby Infantry Regiment nines.

WAS ENROUTE HERE YESTERDAY

The Amache All-Stars, mostly composed of army-bound selectees from the Granada, Colo., center, will definitely not be able to open their Gila series' first game in Canal today as originally planned, the Amache ball club wired while enroute yesterday afternoon, to Ken Zenimura, who made the arrangements.

Zenimura awaits definite word, probably today, whether the visitors will be able to play their game scheduled against the Butte All-Stars tomorrow either, or even their third game slated Monday with the Canal All-Stars, he said.

Regardless of when they play their first game, tomorrow or Monday night, their tentative schedule published in the last issue of the NEWS-COURIER, will be followed and the unplayed games will come at the end, explained Zenimura.

Their coming games, should they be played, would then be as follows:

Tomorrow night - Butte All-Stars in Butte; Monday-Canal All-Stars in Canal; and Tuesday-Butte All-Stars in Butte.

Both of the visitors' series with Butte and Canal will be three-out-of-five affairs.

The admissions of each game - to-be-played, are: children, 10 cents, and adults, 25 cents.

GAMES ON TAP

BUTTE
(Ad. Personnel Field)
7:00 Monday Night
Block 33 vs. Ad. Personnel
7:00 Tuesday Night
Block 65 vs. BFD

CANAL
Monday-Two Peanut League games at fields #3 and #4.

RESULTS

"AA" LEAGUE:
Skippers, 4; Block 5, 3
Block 7, 9; Spartans, 7
Ramblers, 13; Block 5, 11

PEANUT LEAGUE:
Cubs, 14; Hornets, 11
Skipper Jrs., 9; Panthers, 0

BUTTE MEN'S:
Mess, 9; Ad. Personnel, 8
Block 65, 5; Lil' Gus, 2

外部の情況

第五号

緊要産業に従事中の
廿六才以上の二世徴兵事
項に就いて

行政告示第百十三号

合衆國徴兵本局は廿六才以上の二世に
して緊要産業に従事中、所屬徴兵
局より召集を受たる場合、本人の届出
あるは直ちに其の真相を調査す。
然し其本局は先づ可能なる範囲に於て
本人及び所屬徴兵局間に於て一應問
題の處理する事を希望す。

徴集猶豫に關する手續
及び手段

一、本人の雇主は地方徴兵局に對し本
人に關する徴集猶豫願を提出すべし

二、若し十日以内に地方徴兵局より返書
に格せざる場合は返書を受け取らば
る事實を記入したる第二信を書
留郵便にて再度寄信すべし。

三、若し地方徴兵局にして雇主よりの
猶豫願を無視し本人に召集令
を發したる場合は書留郵便を以
て地方徴兵本局へ上訴すべし。

四、若し兩部沿岸地方徴兵本局が
徴兵法を遵守するものとすれば本
件は直ちに二世撤退者の現住地の
地方徴兵局へ移牒するものなり。

万一本件が移牒されず等閑に附
されたる場合、申請事項が当然考
慮するべき價値あるものならば總
べての事實を記入し轉住局長官
(情報部兼付)宛に報告且つ請
願すべし

轉住局は直ちに徴兵本局と本件
に關し交渉するものとす

○社會救濟部で施行中の
再轉住家庭相談に就いて

目下社會救濟部の手で進行中の家
庭相談は轉住問題を中心に取り扱
はれ、各家庭の異つた事情を聴取
し今後の當局の方針に次具するの目
的とされてゐる。

一部で囁かれてゐるか如き追ひ出す
準備だとか或は否應なしに轉住
せしむると意圖だとかいふ性質のもの
では断じてない。

WR Aはその名の示すか如く撤退人
即ちセクター日本人の生活を通常の社
會生活に還元せしめる事を以て究極
の目的とはしてゐるが然し此は飽
まで各自の自由意志を俟つて達
成しやうとされてゐる所でWR Aは

只轉住に際しての個々の便誼を計り
轉住者に後顧の憂をなからしめる

為に政治的或は外交的にあらゆる方
策が講じられてゐる。
云ひ換へればセクター日本人の再轉
住産波女役である。

實際問題として今月出所しやうと
或は来年迄待たうと又日戦終
了迄居残らうとそれらは各人の勝手
で、それを免や角といふわけではな
い

只生涯セクターに居らるるわけでない
から早晩出てゆかぬはならぬとす
れば時機として就職の機会にも意
まらWR Aといふ政府機関があつ

てあらゆる便誼を計つて世具へる今
の方が有利ではないかといふまで、
轉住と一言に云へば簡單であるが家
庭に依つてそれ／＼異なつた事情が

分在し他人には云へない事柄も必ず
ある。そうした個々の事情を同情的
な立場から聴取し相談相手とす
り、最善の方法を講じてより良き
解決方法を見出さうとするのが過

彼未だ継続されてゐる家庭的転住の相談である。いは一種の転住から分れてゐるので、或る程度、我が儘も分る。聞いて貰へる。

正直に思つたまま、希望するまゝを打ちあける事が大切である。

轉住に反対意見を述べたり、或は思つたまゝを去つたりしては、いづれも、或はブラウクリストは、いかにまじの取り越し苦労は全然いらぬ。

まあ良い加減に返答して、お茶を濁して置けといつたやうな態度は折角の転住を無にするに比しく、双方の損失がある。轉住しなさいと勧めるので、ま

く転住をいんを風に乗へてゐるか、加州との関係がどうなつてゐるか、等々、各家庭的事情が何員向ふ。

絶対に転住出来ない人は、それでも良いわけ、で假りにそう答へたからと、何

要は好きと好まざるに依らず、當局

の意のある所を正解し、真面目な協力を期待して止まない。



理想的再轉住地として

クローズアップされて来た

シールブルック農園

こちらへ来て見て吾々がセンターで得て来た情報に於いて、すべての條件が良好で申し分のないのは、敬喜ぶべきであらう。私達は家族を同伴すべく、直ちにセンターへ引返して見ますが、それと同時に約百五拾家族を比良から集める用務を世帯びて来る土曜日本日比良着の予定です。

ヒューソリー氏と連絡を取つて新聞紙上、或は区長會へは、かつての備運動を起して頂きたく、願ひ致します。

中村 義一

龍崎 吉五郎

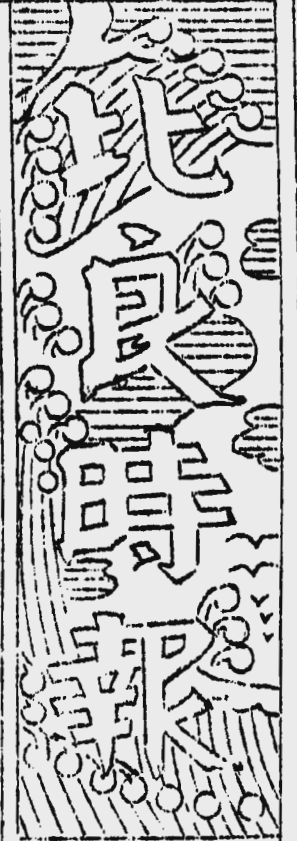
板橋 政士

区長會中、ヘンリー村重

上掲の一文は、過般シールブルック農園へ先着した元三十九区区长中村元四十八区区长龍崎元三十三区区长板橋及び元四拾区市長等、職員村重の四氏から区長會への依頼電報である。シールブルックへは既に当センターから二十名の出働者が行つてゐるが、情報に依るとシールブルックは約三万英加の耕作地を擁して農作と云はずキヤナリーと云はずあらゆる部門に分れて老若の就職機会に恵まれ、仕事は一年中保証されてゐる。

化的に完成された住宅は、只その小で大きな魅力である。戦後の生活といふ、莫から考へても、戦に起された卒業といふ、関係上、帰還兵たる舊日就働者に席を譲るといつたやうな心配もない。今、何人誰に気兼ねもいらぬハイオニアである。シールブルックは、独り者に良く又家族持ちにも良い園内には、諸設備の整つた小學校があり、バススクールは四哩の距離にあつて毎日バスで送り迎へられる。

此處の強みは、老若の別なく、適当な仕事があつて、家族總して働ける所であり、恰もセンターの延長の如く、純然たる日本人村を形成し、いかに各々家庭的生活を享受出来る所にある。



279

故若一等兵 館府葬

来る八月十四日(月)午前九時より
山の市高校講堂に於て故若若正一
等兵の館府葬を執行す。

現役軍人父兄会

会員に告

故若若一等兵の葬
儀當日は会員御
かく定刻前に式場
に参集せらるべし。

食堂部より

メス及びメスオヘレ

来る十四日(月)より三
四日の間毎日午前八

時半以後に於て半時間
乃至一時間修繕の
為停電すと、ジエ
ンウエー土木部長より
発表あり。

組合便り

副支配人 就任
場正雄氏
(須市出身)

社告

本紙日本語欄に
掲載すべき所内
諸団体及び行政
各部門の集會
行事決定事項等
の記事を歓迎す
比良時報

伊太利戦線に於ける

二世兵士の死傷者

パシフィック市民紙に依る

戦死

- 相橋 中尉 羅府
- 末岡 中尉
- 秋山 軍曹
- 青山 伍長
- 田中 M 等兵 アイリス
- 竹本 T 曹長
- 中村 B 等兵 沙市
- 増田 J 曹長 マンダゴ

負傷

- 山路 I 曹長 マンダゴ
- 村中 S 等兵
- 大村 G 等兵 アイリス
- 安井 H
- 若松 G
- 沢田 H
- 清川 K
- 坪井 S

各センター ニュース



ポストン

水泳大会 来る八月
十九日(月)館府中央
水泳場に於て五十ヤ
ード百ヤード等各
種の水泳競技を行ふ。
各館府共に完備せ
る水泳場敷設所宛を
有することなれば
定めし妙技を演ずる
事ならん。

行衛不明

松岡 Y 等兵 アマチ
根津 S " アイリス
以上氏名不詳

軍家族扶助料の

下附請願取扱ひ

山の市六九區六で

軍人家族に対する扶
助料下附請願の手続を、
山の市六九區六法廷
室で毎日午前九時よ
り正午迄赤十字社支
部書記が出張して
懇切に取扱つて居る
から遠慮なく申出
でられたりと。

トパース

暑さ吹き飛ばし
花見会

第九區は區民の協
力有名であるが、今
年は食堂の周囲を
美化し花弁を播いた
今サンフラワーの花盛
りとなったので暑
さ吹き飛ばし花見会

マンガナ

と云ふ新米納涼の夕
べ持つて大賑ひ。

日本語学校

八月一日個人教授及び
各區設立の日本語学校
は廃止となったが、新
に日本語生徒及び教
師の登録を行ひ、元
神戸女学院教師たり
しデフォーレスト博士
監督下に日本語教授
を開始すべく着々と
準備を進めて居る。

クラリ賣り度

上等クラリ再転往の
為賣り度し。
廿六(一)C 小口

拾得物

鍵一束
万年筆一本

五十一區事務所

所内の仕事口に對し 先取権制を採用か

華府より目下当所に出張中のA運用局副局長ウヰズ氏は去る水曜当所の指導的地位にある人に對し次のやうに語った。

所内の重要職務に欠員の生じないやうにするには、所内の仕事口を全て先取権制度によつて取扱ふ必要があるだらう。

現在各センター共何れも所内の重要事業が運用困難に陥りつつある。これ等の事業も人員の先取権制度に依る必要がある。所内の指導的地位にある者は宜しくそれに関係ある行政官と協力し住民にも此の新しい先取権制度

を了解せしめ互に協調して所内をより住み良い処にして貰ひたいものである。」

看護法の

復習講習會

桑港赤十字社の事務所からマイリス・ハンデ氏が來週当所に出張して、応急手当法の講習して、證書を貰つてゐる人達に對し復習講習會を開くから希望者は山の市行政館内ドクタヤングの事務所まで登録ありたしと。

講習は來週月火水木の夜、行はれる予定で詳細は登録者に發表される。

尚免狀の無い人でも

希望とあらば聴講を許されるとの事。

出生三件

鳥山讓治家(六十六、四) 八月三日 女子
深井安夫家(七十三、八、B) 八月四日 男子
田中静登家(四十七、C) 八月五日 女子

本週の外出數

永久 --- 六九
季節 --- 四五
短期 --- 四五
○本日迄の外出累計
永久 --- 三六九九
季節 --- 二〇八
短期 --- 八九
◎現人口 --- 九八一八

夏期佛教講習會

十四日(月)
十七日(木)
於四十二會堂
眞宗信仰の眞髓

講師 松浦開教使
(西日共午後八時)

施餓鬼法會

比良御詠歌講では十三日(日)午後八時から六十三区仏教会堂で五蘭盆施餓鬼法要を奉修する。右は新亡精霊今次大戦々死者其他有縁無縁の先亡者に山海の法味珍味を供養する追善法會であつて法要後は六十三食堂で一般参詣者に淨斎の大接待を行ふから宗派の別無く仏教古來の此の大齋會に参列され度く尚供養申込は午後正七時より会場に於て受附けるから早目に來會するやう。又当日は川の町賣店前から午後七時に特別バスが出る。

○プログラム
一 挨拶 司會者
一 施餓鬼法話 導師

一 修法 全上
一 讀經 各開教使
一 卒塔婆回向
(御詠歌奉詠)
焼香水向順次
戦死者遺族
新亡者遺族
一般 施主

基督教會(日)

早天祈禱會 午前六時
於中央丘上、津田牧師
日曜學校 午前九時
於世二、四、五、九會堂
札拜式 午前十時
於五十九會堂、佐藤牧師
説教「追求と待望」
英語札拜、午前十一時五分
於四十二會堂、中川牧師
聖書講義 午後二時
於世二會堂、衛藤先生
夕禱式 午後八時
於五十九會堂、大下牧師
婦人會例會、午後八時半
於五十九會堂(夕禱式直後)

倉橋師來訪

羅府日蓮宗身延山別院倉橋智教開教使は當所の信徒訪問と施餓鬼法會隨喜の爲、昨日ホストンより來所、目下世四九Bの川田氏方に滞在中で十六日(水)には記念説教がある由にて詳細は追て發表すると。

追悼會御札

故兄佐藏の追悼會の際、是暑中にも拘らず態々御参列被下難有奉深謝候一々拝趨御札申述可き苦の如く略儀以紙上厚く御礼申上候
八月十二日
貴志久太夫
他親戚友人一同

会葬 御礼

前妻と儀葬送の際、は態々御會葬被下且つ供花香奠を賜り難有奉深謝候一々拝趨御札可申上の如く取之中略儀以紙上厚く御礼申上候
八月十二日
喪主夫 山田孝太郎
他親戚友人一同

死亡通知

長女弘子儀去る九日午前十時死去致候間此段厚知諸氏に御通知申上候
追而通夜は十四日午後八時半葬儀は十五日午前九時何れも六十三佛教會堂に於て執行可致候尚吊花香奠の儀は御詳申候
八月十一日
喪主父 渡辺重雄
弟 克己
他親戚友人一同
山の市御詠歌講

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 154

Tuesday, August 15, 1944

PVT. OTA

Accident Proves Fatal To Gilan

Mr. and Mrs. Katsuta Ota of 25-8-A were informed yesterday that their son, Pvt. George Ota, 24, was killed while training at Camp Shelby when a trench mortar exploded. There was no details of the accident in the telegram.

Ota, formerly of Parlier, California, left for Ft. Douglas, Utah, with the third group of inductees on June 20, 1944. Arriving at Camp Shelby on June 30, he trained with the 1st Battalion, Co. D, 442nd Infantry.

After graduating from Fresno Technical Junior College in 1941, he specialized in auto mechanics.

Besides his parents he is survived by one married brother and three sisters.

MEMORIAL SERVICE HELD FOR OTANI

A Buddhist memorial service honoring S/Sgt. Kazuo Otani, who was killed in action on July 15, was held in the Canal auditorium last Saturday.

Following the military presentation of colors by the color guards, messages were delivered by Earl H. Goodman, project; G. P. Young, veteran's group; Takato Hamai, Canal council; Shimpei Tanaka, Butte Servicemen's Association, Tamijiro Mori, Canal Servicemen's Association; and Kikue Shirakawa, block 22.

In behalf of the Veteran's Administration, Young presented Yoichi Otani with the flag for which S/Sgt. Otani had given his life. Taps resounded as the flag changed hands.

Shusuke Uchiyama rendered the family's thanks, bringing to a close Canal's third memorial service.

SOLDIER WRITES ON BATTLEFRONT

Pvt. Kayo Endo, formerly of Gila, dropped a short line to the project from somewhere in Italy, in a letter dated July 27.

"Have now experienced combat duty in reality," he writes. "It was very long, weary, and awful."

"A great many of the men in this outfit showed great fight and courage," he continues. "Most of the towns and cities are partly or greatly war-torn."

Coast Papers Recognize Nisei

News reports of Gila's young men who are serving in the U.S. Army have been carried by the home town California newspapers which are kept informed by the Reports Office of this center.

The Santa Maria Times, carried the names of the nisei inductees of Gila who were former residents of Guadalupe and Santa Maria. Others like the Santa Barbara News Press, Alameda Times Star, and the Vacaville Reporter have carried stories of nisei inductees and casualties from Gila.

PVT. SHIOMICHI KILLED IN ITALY

Pvt. Joe Shiomichi, brother-in-law of Shaw Kojaku, whose funeral service was conducted yesterday, was killed on July 19 on the Italy front, his relatives were notified.

Pvt. Shiomichi, formerly of Brawley, California, was inducted from Poston in August, 1943. He was sent overseas in June, 1944.

He attended the University of California.

He is survived by his wife, Miye, who relocated to Milwaukee, Wisconsin.

SERVICE

Tribute To Pfc. Kojaku Held

Butte paid tribute to it's first son to be killed in action, Pfc. Shaw Kojaku, formerly of 72-12-C, with an impressive Christian service yesterday in the high school auditorium.

The last rites consisted of the posting of the colors by the military guard, violin selections by Tomio Yagura, sermon by the Rev. Yasuburo Tsuda, and prayer by the Rev. Y. Oshita.

Messages were given by Paul Morton, administration; George Nishimura, community council; W. C. Sawyer, Ex-servicemen; Shimpei Tanaka, Servicemen's Parents and Relatives; and Shotaro Hikida, community at large.

The flag for which Kojaku gave his life was lowered from the wall, and presented to the family by W.C. "Tom" Sawyer and Joseph Kosaki. While the audience of approximately 1000 stood with bowed heads, the taps were sounded, and the flag changed hands.

VISITORS FROM POSTON ARRIVE

Three visitors from the Poston Relocation Center arrived here yesterday on project business and are leaving for Phoenix today.

They are Scott Rowley, project attorney; A. L. Harris, superintendent of education; and Roy Tozawa, executive secretary of the Poston Co-op.

G. C. Hofacre and G. R. Greer, auditors from the Northwest Co-operative auditing and Service Association, are visiting the local Co-op this week to audit the books for the past fiscal year. They expect to complete the auditing by this Saturday.



Jobs offered in Wisconsin do not provide as large a starting salary as may be found in larger industrial cities, but evacuees who have relocated in the Milwaukee and Madison areas have become part of the community and are well pleased because the cost of living is lower, housing is better, cities are cleaner and greener, and the local people are friendly and helpful. Below is a summary of the jobs available:

DRY CLEANERS - Spotters, pressers, cleaners. Inexperienced, 50¢ an hour to start; experienced, 85¢ to 90¢ an hour; 1½ after 44 hours. Opportunity for as much overtime as desired. Men or women.

AUTO MECHANICS - Unlimited. 75¢ to \$1 per hour. Milwaukee, Madison.

BUS BOYS - Several wanted. \$65 per month, room and board.

COOKS - One for Madison hotel. \$140 a month and meals. One for camp at Lake Tamahawk, Wisconsin, \$100 per month and \$10 per month bonus, full maintenance. State Civil Service.

DOMESTIC COUPLES - Couple for estate near Kenosha. Man for gardening, outdoor services; wife for house work, cooking. Employer's family lives in Chicago, visits estate two or three times weekly. Issei couple lives on farm about two miles away. Year-round employment. \$125 per month, full maintenance.

DRY CLEANERS
 Couple. Woman for general domestic duties. Man to care for garden, orchard, few cows, riding horses. Separate housing. \$100 plus maintenance.
 Couple. Small family acceptable. Woman for general household duties, man to care for garden and some poultry. Separate 3-room house. \$100 per month plus housing, heat, light, garden space, eggs, etc. Madison.

CANAL

Five Additions To School Staff

Five new Canal Elementary School teachers have been added to the staff, announced W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

Janice Louise Link, Frances Elaine Smith, and Lora Fern Vetterick received their B.A. degree from the Arizona State Teacher's College.

Helen Leola Swift graduated from the Arizona State Teacher's College.

Hildredth Virginia McGovern received her B.A. degree from the Iowa State Teacher's College.

SONODA PASSES DENTAL EXAM

Dr. Kiyoshi Sonoda, former dentist at Gila River, passed the Michigan dental board examination to become the first Gila dentist to pass any board other than that of California.

He received his D.D.S. in 1939 from the University of Southern California Dental School and practiced in West Los Angeles and the free zone before coming to Gila.

He relocated to Denver and then to Detroit, Mich.

OPENING FOR CADET NURSE

There is an opening for another nisei girl to enroll at the Evangelical Deaconess Hospital at Marshalltown, Ia., as a cadet nurse in the new class which starts September 1.

Any girl interested should send two certified copies of her high school credits to them with three or four recommendations to the hospital at once in care of Rev. A. Matzner, superintendent.



We wish to express our sincerest appreciation for the kindness and sympathy shown to us in our recent hour of bereavement.

The Yoshimi Family
LOST: Boy's black shark-skin tipped oxfords on hospital lawn. Return to 81-2-D. Reward.

LOST: A grey overcoat



TO GO, Aug. 16.
IDAHO, Blackfoot. John Yoshio Matsuda.

TO GO, Aug. 17.
NEBRASKA, Omaha. Sayoki - chi Masai.

ILLINOIS, Chicago, Harold Setsuo Kobata, Thomas Takeo Okuno, Masato Kinoshita, Gungo Tokuoka, Tadashi Masumoto, Kichinosuke Iwashige, Mrs. Bob Okamoto, Jack Kiyoshi Kitashima, Akira Francis and George Tadao Nishimura.

Maywood. Ishio Enokida.

OHIO, Cleveland. Takeo Nishihara, Michiko, Setsuo, and Minoru Okuno, Peggy Hatsuye and Richard Takashi Egusa.

NEW JERSEY, Bridgeton. Kenneth Kenichi Iwai, Joseph Kazuma Araki, Harold Yasuji Ouchida, Fukuji Sasaki, Tetsuya Kurisu, Yoshikazu and Akira Tani, Tsutomu Akizuki, Junichi Urabe.

MINNESOTA, Minneapolis. Tsuyako Ajari, Sumiko Watanabe, Kiyoko Uchida, Alma Nobu and Barbara Reiko Saito, Kazuo Tsuboi, Ed Nakamura.

PENNSYLVANIA, Philadelphia. Mary Katsuno Kawata.

NEW YORK, Brooklyn. Sanzo, Toyo, Stanley Takeo, and Kimiko Jessie Kamiyama. New York City. Florence Hasogawa, Reiko Yoshimura, Kay Kiyomi Masuda, Yukio James Sakamoto.

MICHIGAN, Ann Arbor. Michio Bob Nakagawa.

IOWA, Des Moines. Shinichi Fujiki.

VISITORS, August 10.

MICHIGAN. Fred Nishino.

ILLINOIS, Chicago. Akio Mochizuki, Hideyo Otsuji.

VISITORS, August 11.

ILLINOIS, Mas Masuda, Minoru Aoki.

COLORADO, Noboru Ikeda.

IDAHO. Noboru Takemoto, Hatsuo Nonaka, Mitsuko Hatanaka.

ADMISSIONS, Aug. 10.

T. H., Honolulu. Sadao Paul, Hideyuki, Norman, and Sadako Jane Osumi.

and black coat on July 18. Left on bus returning from Phoenix. Also in one of the pockets was a U.S. Attorney's traveling permit. Return to Shizuo Nishi of 6-10-D. Reward.

GEORGE**Explains Food Processing**

L.N. George, vocational agriculture teacher in Canal High School, is acting superintendent of industries while Hoyt Martin is taking a vacation.

George states that food processing is both economical and educational. Processing, which means canning, drying, and freezing, saves all the surplus and provides better and cheaper foods.

"The first necessity is an Al product," says George. He adds that if there is a shortage of water and rich soil, cut down the acreage, fertilize, and water the crop regularly. The crop of standard vegetables produced is processed in order to be available until another crop comes on. By raising more tomatoes than can be used during the six weeks of harvest time, and then canning the surplus, the product can be consumed the year around. This is economy in practice.

George concludes that this knowledge is every bit as cultural as knowing the Caesars by their first names, or even being able to quote Shakespeare.

Ex-Gilans Wed In Milwaukee

Kimiko Kishi and Hideo Shiino, both formerly of this center, were married on Aug. 6 in a mid-afternoon ceremony at Shorecrest Hotel in Milwaukee, Wis. The Rev. Justus E. Olson, associate pastor of the First Methodist Church, officiated.

The bride is the daughter of Hichiro Kishi, who is in Japan. She was given away by her brother Takashi Kishi.

The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Umansuke Shiino, of Canal. The couple will make their home in Milwaukee after a short trip to Chicago.

Vital Statistic**BIRTH**

August 10: To Mr. and Mrs. Harold Shigeo Horiuchi, 32-12-C, a girl.

DENVER COURT CONVICTS NISEI SISTERS OF TREASON

Three nisei sisters on treason trial in Denver for helping two Germans soldiers to escape from a war prisoners' camp were convicted Friday of conspiracy to commit treason, according to a UT report.

The penalty will be set by Federal Judge J. Foster Symes. The possible maximum punishment is 2 years imprisonment and \$10,000 fine.

The women, escaping, a possible death sentence, are being found guilty only on conspiracy charge. They were acquitted on the treason accusation.

The trial marked the third time that treason

RELOCATION HEAD LAUDS JAPANESE

"They work hard, pay their bills, mind their own business, keep their homes neat, and their children in their own yards. They like Cincinnati and Cincinnati has shown it likes them."

That was the description of Japanese Americans given by Harry Titus, WRA relocation officer of the Cincinnati area, in an article written by Edwin Below of the Cincinnati Post last week.

Writer Below describes in particular the family of Sam Tamura, former resident of Jerome, who is working on a farm near New Richmond, O. Approximately 323 evacuees have resettled in Greater Cincinnati and are striving to rebuild their interrupted lives, the article states.

Many kindly citizens have put aside racial prejudices and are lending a helping hand. Such a citizen is Erwin J. Schilderink, an owner of a large farm near New Richmond, who has discussed the possibilities of working with evacuees on his farm. He commented, "I'm sympathetic with the plight of these unfortunate people, and am willing to help make a place in the community for them." He also added that "We know these people are excellent farmers."

had been charged since the start of World War II. In the nation's history there has not been a single execution for the crime of treason against the United States.

Poston Reverend's Schedule Listed

The Reverend K. Niizato from Poston began his series of meetings last night at Canal. Persons who wish to receive personal calls from the Reverend Niizato are asked to contact the Reverend K. Inori at 27-10-B or any of the Canal church officers.

His schedule for the remainder of the week is as follows:

August 15 and 16, 8 p.m.-evangelical meetings at the Canal Christian church.

August 17 and 18, 8 p.m. - talks on issei and nisei. (Place to be announced later).

August 19, 8 p.m.-lecture at the Canal church.

August 20, 9:30 p.m.-morning worship at the Canal church.

THREE DRAFT EVADERS HELD

Three Japanese American residents of the Poston Relocation Center were ordered held for action of the federal grand jury Saturday on charges of refusing to be inducted into the armed forces, according to an AP report. The accused are Satoru Okazaki, 24; Kunic Nagata, 19; and Suteo Bill Mori, 20.

Toru Hirai, 28-year-old Japanese American of Poston, was brought before U.S. Commissioner Friday on a charge of a selective service violation in Phoenix. He was charged with refusal to submit to induction into the armed forces.



AMACHE SERIES ANTICIPATED FOR FRIDAY

MAJOR LEAGUER YEARNS ANOTHER TRIP WITH HAWAII NISEI PALS

"Some of those Hawaiian Japanese were really good guys; they were educated in our school and their thinking was American, and we had a lot of fun."

So, quoted the St. Louis (Mo.) Sporting News of Sigmund (Jack) Jakucki, hurler of the American League's pace-setting St. Louis Browns in referring to the times he spent with nisei baseball players of Hawaii in earlier days.

Jakucki, himself a n

American of Polish descent got his start in big-time baseball with the famous Honolulu Asahis (now Athletics) and Broncos, noted the Sporting News.

Jakucki, concluded the Sporting News article, made two trips to the Orient with the powerful Asahis before Pearl Harbor, and his No. one post-war wish is to make one more Pacific jaunt and take the mound in Japan's Meiji Stadium again with his old Honolulu nisei pals.

2 BUTTE-CANAL GAMES SLATED

The Amache All-Star series here will not come off as originally scheduled but delayed because some of the players received Selective Service calls, as physicals and inductions, the team notified Ken Zenimura, arranging the series, last Saturday. Up to press time yesterday afternoon, there were no other new developments.

According to Zenimura, who received air-mailed details of the series from Masao (Lefty) Nishijima, former pitcher of a San Luis Obispo team, now Amache athletic director and member of the Granada center team, the Amacheans may be ready for their first practice sometime during the middle of the week.

If they are, said Zenimura, their first game is anticipated to be around Friday.

To make up for the lost time, a couple of double-headers may be held since a pick-up Butte-Canal All-Star nine is tentatively arranged to be guest during a Labor Day series at Heart Mountain next month.

To stay out of inactivity, the all-star horsehiders of Butte and Canal are to meet in two midweek intercamp exhibition tilts, in Canal 6:15 tonight and Butte tomorrow evening.

STANDINGS

(Up to August 14)

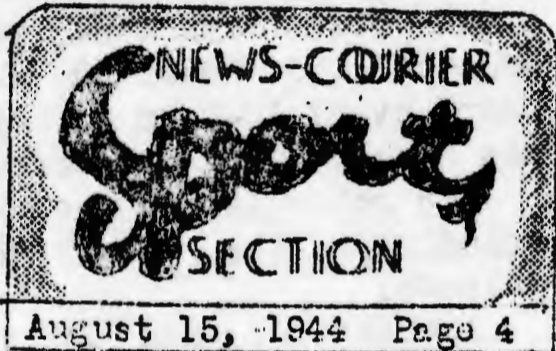
CANAL "AA" LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Block 7	4	1	.800
Skippers	4	1	.800
Ramblers	2	2	.500
Block 5	1	4	.200
Spartans	1	4	.200

BUTTE MEN'S SOFTBALL

Team	W	L	T	Pct.
BFD	4	1	0	.800
Mess Operations	3	2	0	.600
Block 33	2	2	1	.500
Block 65	2	3	0	.400
Ad. Personnel	1	2	1	.375
Lil' Gus	1	3	0	.333

Johnny Hiramoto, player-manager of the 1940 California state Japanese champion Lodi YMBA tentars, is now catching on the Illinois Tech varsity nine.



HELLCATS AND BRONCOS TANGLE

Santa Anita Helloats and a Bronco pig skin eleven will meet in an exhibition grid clash tomorrow evening. The locale will be lot 50 with a 6:30 kick-off. Probable line-up:

Broncos-Tomo Kariyama, re; Mort Kojima, rt; Ozark Kawamoto, rg; Hank Mayeda, c; Roy Yoshimura, lg; Blackhorse Tomiyasu, lt; Don Koda, le; Masani Fukai, q; Akira Tanaka, rh; Muscles Oshiro, lh; and Sam Nakashima, f.

Helloats - Shig Kawata, re; Tom Tosaya, rt; Hideki Yamanaka, rg; Pino Kishida, c; Kaz Kawakami, lg; Art Mikamo, lt; Haru Kagawa, lo; Hide Tanaka, q; Tom Shikata, rh; Alfred Miyagishima, lh; and Taka Iwashika, f.

SOFTBALL MENU

BUTTE:

(Ad. Personnel Field)

7:00 Tonight
Block 65 vs. BFD
7:00 Tomorrow Night
Mess vs. Lil' Gus
7:00 Thursday Night
Block 33 vs. BFD

CANAL:

6:45 Tonight Field
Skippers vs. Ramblers #2
6:45 Tomorrow Night
Block 5 vs. Spartans #1
6:45 Thursday Night
Block 7 vs. Skippers
Block 5 vs. Ramblers

EX-BIG LEAGUER ON NISEI TROOPS

War correspondent Ernie Pyle, former major league ballplayer whose noted column appears in over 300 newspapers, recently had good words for Japanese American soldiers fighting in Italy. Pyle toured Japan in 1929 as an undergraduate publicity man with the University of Indiana's good-will baseball team.

EX-BEAR

Ted Ohashi, former member of the University of California's Golden Bear varsity basketball team, who still stands high today among nisei cage greats, is on the St. Louis downtown YMCA staff as an assistant physical activities director, reported Fred Oshima, former Rohwer (Ark.) Outpost sports editor writing from the Missouri City.

Sat Yamasaki, ex-member of the Alameda Taikus, now - legendary horsehide club of the placid Northern California city, is now stationed at Camp Blanding, Fla., according to word received here last week.

33 WALLOPS LIL' GUS, 11-3

Unleashing a 13-hit barrage, including a half-dozen extra-base knocks, and aided by some spotty Lil' Gus fielding, Block 33 gained an 11-3 triumph over the Butte Men Softball League's cellar-place ten last Friday night.



230

大統領太平洋に乗り出す

華州ブレマートン市
 八月十二日AP報に
 依ればルーズベルト大
 統領は十五日間太平洋
 戦區を視察して本日
 歸還して語る

「聯合軍は將來是人の侵略に備へて永久的防備をせねばならぬ、日本人の言ふ平和など信用すべき事ではない」

ル氏今回の視察は七月廿一日底、元大統領候補受諾の翌日、加州サンテゴ、港を出帆、真珠湾軍港に於てマクアサーニミツ西將と会見し、更に北方アル

ーシャン群島の防備を巡視し、本日後四時ブレマートン軍港に上陸したものである。

「アラスカよりチリに到る西半球を防ぐには永久的防備が必要である。又日本の近くに永久的根拠地を設ける事が最も急務である」と。

ル氏は今回の軍事会議視察に依り、対日長期戦の決意を表明す。

水を節約しませう

故若正等兵 盛葬

既報一等兵若正君の館前葬は昨日午前九時半山の市高樓新講堂に於て執行せられた。

壇上には米國の旗と背景に故人の小照と掲げ、左右は数多の美輪なる花輪で飾られて居り、さしもの広い会場も会葬者で埋まり、左記の順序でいと厳肅に相営まれた。

- 司会者 西村氏
- 始式宣言 重葬
- 奏樂 矢倉氏
- 聖書朗読 中川師
- 衛藤師
- 祈禱 大下牧師
- 吊辞 各代表
- 吊電朗読 宮本氏
- 代表者敬礼 夫倉氏
- 奏樂

演習中に散卒

太田勝太氏(三五八〇次)男讓次(四三三)等兵はキヤン、フセルビで訓練中、擲弾筒の爆破の爲死亡した由昨日通知があつた。詳細の事は未だ知る由もない。

讓次君はパレオ出身

で本年六月廿日當所より入營した第三回組である。

同君は一九四一年にフレスノ工科専門学校を卒業した自動車専攻の技師であつた。

區長の移動

八月八日発表

新任廿九區長井善吉氏命「突入」中村幹雄、辞任空室、竹林松郎、新任臨時中央區長 木下壽夫

芝刈機

區備へ附けの芝刈機補給については予ねて區長会より當局に請求中であるが、實現するまで二区で一機を相合つて使用せられたし。

日系兵士の消息がよくなる加州新聞、當比良転住所から入

管した兵士に関するニュースが屢々加州郷里の地方新聞に記載されてゐる。其の主なものは左記の如く、何れも當情報部に保存してある。

- サンタマリヤタイムス
- サンタラサレスプレス
- アラメダタイムス
- バカビルレポーター

ドイツ中將出征「ジャップはジャップなり」と不朽のメイ言を吐いて西部防衛司令官の職より退いたデウイット中將は今回味方の誤認で爆死したマクネヤ中將の後任としてノーマンデーの最前線に赴任した。

病兵の切腹

AP報に依れば南太平洋に於て米軍に收容

せられた病日本兵三名、二名下士一名兵卒はデンバー市郊外にあるマシモンズ病院にて肺瘵養中であつたが、示合つて切腹自決を企てた。幸に係員の発見する迄となり、急手當の結果多分一命は取り止めるだらうとケリ中佐は語つた。

前記三武士は兼ねて食卓ナイフを研いで所持し、係員の隙を覗ひ腕を切り喉を突き切腹をしたものであると。

御禮

故一等兵若正儀の葬儀に際し多数の御会葬を忝うしたる段、肝銘の至りに不堪茲に謹んで謝意を表す。

故若正遺族一同 同葬儀委員一同

燈籠流し法要

来る十六日(水)午

後八時から四十二区仏
教会堂で比良御詠歌
講主催の下に燈籠流
し法要が修行される。

当日は先日施餓鬼法
会に供養した法名卒
塔婆並に新佛の供養
燈籠に回向してから川
端で淨火を點じて焼き
納めることになつてゐ
る。

就ては在留同胞各家
庭に於て古い佛具等
捨てるに捨てられず困
惑してゐる人は右法要
に持参して淨めの火に
依つて焼き納めるがよ
いと。

- プログラム
- 一 喚鐘
- 一 讀經 觀音經
- 一 一般焼香
- 一 御詠歌奉詠

一 帰敬文

導師 鈴木大等師

一 特別説教

倉橋智教師

一 燈籠流し

心經讀誦

(於会堂外川端)

一 挨拶 司会者

十五日(今晚)

北極の暴動

山の市

二世の藝人は來れ

山の市C.A.Sでは来
月二廿計りの大演藝
会を開催の予定で今
から藝人を募集し

てゐる。唄ダンス何で
もよいから五十一区C
A.S本部へドシク申
込まれたし。尚川の町
の二世藝人も歓迎するど。

十九日(土)午後八時半

於山の市野外劇場

演 音楽その他

藝 喜劇

夕 劇 嬰児殺し

(山本有三作)

山の市新劇部出演

○出生一件

堀内重雄家(母三十三)
八月十日 女子

シカゴ方面行
特別客車

再転住部の発表に依
れば次回シカゴ方面行
特別客車は八月十七日

(木)に出発の予定であ
るがまだ多少空席も残
つてゐるとのこと。
その次は多分八月廿四
日であらうと。

山の市 永之転住者

○八月十六日出発

松田シヨン アイダホ

○八月十七日出発

政井佐与吉 オマハ

小畑 節夫 シカゴ

奥野 武夫 シカゴ

木下 正人 シカゴ

徳岡 軍造 シカゴ

折本 正 シカゴ

岩重吉之助 シカゴ

ミセス岡本 シカゴ

榎田伊志夫 シカゴ

北島 清 シカゴ

西村 明 シカゴ

西村 唯夫 シカゴ

西原 武夫 シカゴ

沖野 道子 シカゴ

沖野 節夫 シカゴ

沖野 稔 シカゴ

江草 初枝 シカゴ

江草 孝 アイダホ

岩井 健一 アイダホ

荒木 敷馬 アイダホ

大内田安治 アイダホ

佐々木福次 アイダホ

來栖 哲也 アイダホ

谷 義一 アイダホ

谷 明 アイダホ

秋月 懋 アイダホ

浦辺 順一 アイダホ

阿砂利艶子 アイダホ

渡辺 澄子 アイダホ

内田 キヨ アイダホ

齊藤 ノブ アイダホ

齊藤 礼子 アイダホ

坪井 一夫 アイダホ

中村 エド アイダホ

川田カツノ アイダホ

上山 三造 アイダホ

上山 トヨ アイダホ

上山 武夫 アイダホ

上山 君子 アイダホ

長谷川フロリス アイダホ

吉村 礼子 アイダホ

増田 清美 アイダホ

坂本 幸夫 アイダホ

中川 道夫 アイダホ

藤木 新一 アイダホ

会葬御礼

故長女弘子儀葬送の
際は態々御会葬御下難
有奉深謝候一々捧越御礼
可申述の処取込中乍略
紙上厚く御礼申上候
八月十五日

喪主 父 渡辺 重雄
弟 克己
他親戚友人一同

死亡通知

今井竹三郎儀去る十
二日死去致候間屏知諸
氏に御通知申上候
追て通夜は十五日午
後八時半葬儀は十六
日午前九時何れも六
十三区仏教会堂に於
て執行可致候
尚供花香奠の儀は御
辞退申上候
八月十四日

喪主代理 山田捨藏
他 友人一同
第五十八区

死亡通知

○ 仏教会
十五日(火) 午後八時
於四十二区堂、三浦先生
十八日(金) 午後八時
於四十二区堂 飛彈先生

死亡通知

母きと儀去る十二日
午後四時死去致候間此
段屏知諸氏に御通知申
上候
追て通夜は十六日午
後八時半葬儀は翌十
七日午前九時何れも
六十三区仏教会堂に
於て執行可致候
八月十三日

喪主 長男 大石正相
妻 一枝
次男 善相
長女 直子
女婿 浦 直子
義弟 大石與次郎
親戚代表 友岡豊吉
友人代表 古川亀雄
第五十七区

川 町

区長会議 市参事会 議事抜萃

区長會

聯合理事會報告

及外部との交渉関係

を促進する件。

WRは近き将来何

れの館府をも閉鎖す

る意志なし。

南部諸州の人種問題

を研究すると共に転

住路を開きニューオー

クス及びサバナに事

務所設置の件。

隔離を急ぐ件。

保釋者の転住と手続

に關する調査の件。

顧問々題討議。腹藏

なき討議の結果区長

に決する限り其必要

を認めず。

ウオルター氏禁転に

際し記念品贈呈の件

に付藤井山崎氏を委員

とし市会に交渉せしむ

る事とす。

中山の町区長会より議

事録交換を申込みし事。

ウヒューソー氏転住消

息に關し月報(中央)を

朗読し地方の要求に對

策を講ずる事。

ウヒューソー氏月例転住文

書(ワシントン)より一般

転住要求を報告。

社会的要求の増加

各館府の転住計画委員

の事務比較

転住相談部の経過。

ウソイヤー氏電力使用

過多に就き所民の調節

に協力を要望、特に水

壓降下の夕食前後数時

間に注意を要する事。

ウ数区に亘り区書記及

び婦人ジャーニター増加

市参事員會

ウソイヤー氏の前でベ

ン福沢氏市参事員とし

の宣誓をなす。

原田氏理事會報告。

隔離問題の促進履行に

對し当局は市会の協力

を要求。

ウ動産に關する各區代

表者會の件。

ウ故西一等兵葬儀(未

る十四日トパスに於て

舉行)に市会より電

を送る事

ウ故大谷軍曹葬儀の件。

六副所長ウオルター氏禁

転送別会は日子なき島

記念品を贈る件福沢桐

原両氏に一任。

ウ蘆湖市に在る市民協

會本部から軍人名及び

其の家族の写真等を要

求の件

ウ不良少年法制定の件

に付研究方を左記の人

々に一任、

浜野 (市警)

夫半田(中央区長)

小野田(高校)

高校及小学校PTA

原田桐原福沢(市議)

ウ九吉氏報告。下水道

の破綻に付所長に改善

方を請求の件。

ウ議長發議小林氏の学

務委員を免じ保健委員

に任する件(可決)

以上

故大谷軍曹

盛葬

去る十二日(土)午前

九時高校講堂で第廿二

区、軍人父兄會、市会

合同主催の下に盛大嚴

肅な併式にて故大谷一

男軍曹の葬儀が催さ

れた。先づ司會者始式

を宣しMP一隊が國旗

の掲揚会葬者起立して

敬礼、次で各開教使の

続經勤行、導師津布良

師の法名回向、正信偈

読經中開教使親族各代

表の焼香、故軍曹の履

歴朗読、所長代理以下

六代表の弔詞、山口氏

の弔電披露、併青の讀

併歌(なだめ)合唱、導

師の法話、次で米國在

郷軍人管理局より贈ら

れたる棺覆國旗をマン

グ博士及び山口氏によ

つて喪主大谷與一氏に

授與、此間総員起立、

MP喇叭手は平礼喇叭

を吹奏、最後に内山氏

遺族に代つて謝辞を述

べ記念写真の撮影があ

つて司會者の閉會の辞

で式を終つた。

此の日会葬者無慮七

百余名誠に未曾有の盛

典であつた。因に當日

会葬者が上衣有畧を断

行した事は好い習慣の

創始であり公衆も大い

に歓迎する所であつた、

今後交臂の期節には諸

儀式に之を採用するこ

とを懇願したい。

幸甚幸甚葬儀に

参列

昨日第二館府で盛大

に執行された故軍曹一

等兵の葬儀に当川の町

軍人父兄會を代表して

佐々木氏が参列した。

アマチ野球團は未だ到着

せず従て試合日程は未定

忘れ物

先月十八日フ井ニク

スより帰途バス中に灰

色のオバコートと黒の

上衣を置き忘れました

心当りの方は知うせて

下さい、ポケットに米

國検事の旅行許可證が

あります

第六区十口

仁紫藤雄

会葬御礼

故父傳平儀葬送の

際は炎暑にも不拘御会

葬被下且つ供花香奠を

賜り難有肝銘仕候、一

々拝趨御礼可申上取取

込中下失礼以紙上感謝

の意を表し候

八月十四日

吉見ヘンリー博

親族一同

各位

映 川 の 町 北極暴動 十六日 水

アマチ野球軍 未着 種々の事情に妨げられ

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 155

Thursday, August 17, 1944

PVT. OTA

CANAL TO HONOR DEAD SOLDIER

Funeral service for Pvt. George Ota, 24, formerly of Canal who was accidentally killed while in training at Camp Shelby, will be held 9 a.m. Saturday, August 19, at the Canal High School Auditorium.

Wake service will be held tomorrow night at the Canal Buddhist Temple beginning from 8 o'clock.

NISEI SERENADERS AID WOUNDED

The Shelby Hawaiian Serenaders of the 171st Infantry Battalion Separate of Camp Shelby are using their furlough to entertain wounded veterans, according to 1st Lt. George K. Iwashita, public relations officer.

Each member of the group was given an individual furlough, and although they could have gone wherever they pleased, they collectively planned to spend their furloughs entertaining veterans at places like Walter Reed Hospital in Washington and other places in New York.

"They are doing this on their own furlough time, out of the goodness of their hearts and for the benefit of the veterans," says Lt. Iwashita.

Sawyer Acting Division Chief

W. C. "Tom" Sawyer, superintendent of education, is assuming additional duties as acting chief of the Community Management Division until a permanent replacement can be found for Hugo W. Walter, who has transferred to the Washington office.

Dr. John F. West has been approved for a permanent transfer from Poston as chief medical officer at Rivers.

NINETEEN MEN CALLED FOR ACTIVE DUTY AUGUST 25

Nineteen terse telegrams from the Army were received in Rivers yesterday and 19 Gilans were notified that they were to be called for active duty into the U.S. Army Friday, August 25.

The nineteen men comprise the fifth group of Gilans to leave Rivers under the reinstated draft laws. They will report to Fort Douglas, Utah, for processing and assignment.

Those who received active duty notices are the following:

Shiro Handa, Steve Hamada, Hiroshi Hamaguchi,

SOLDIERS MEET KING GEORGE VI

Nisei soldiers serving overseas with the 442nd Infantry have met King George VI of England, according to the Camp Shelby newspaper, *Go For Broke*.

The paper quotes a letter written by T/5 Ronald Kaya as follows:

"The other day King George VI came down for a visit and the 2nd Battalion represented the 442nd at the ceremonies. He's quite small when standing near a guy like Lt. Gen. Mark Clark. Sgt. Hideo Kaichi of our company and Pfc. Paul Tahara were awarded the Silver Star for gallantry in action. The King stopped by them and chatted with them and cameras clicked here and there and news-reporters asked a million questions."

STAFF MEMBER ADDED TO FARM

Don Stewart, formerly a first lieutenant in the anti-aircraft unit of the Army, has been added to the farm section as assistant farm superintendent.

Stewart has had agricultural experience in Santa Rosa, California.

John Yoshino, Noboru Yamacka, Harry Araki, Michito Fukuzawa, Takeshi Sakata.

William Fukutaki, Roy Ogisaka, Toshio Kojima, Yoshio Nakamura, Jim Katako, and Gakuji Imamura.

Nagao Fujita, John Fukasawa, Tokio Akiyama, Kenji Nakano, Bud M. Kato.

SHELBY MEN GET OFFICER TRAINING

Three more enlisted men have left and four more top-flight non-commissioned officers of the 171st Infantry Battalion Separate at Camp Shelby, Miss., will leave for the infantry officers candidate school at Fort Benning, Ga., according to the Camp Shelby public relations officer, First Lt. George K. Iwashita.

T/Sgt. Haruo Miyamoto of Company A and T/Sgt. Kiyoshi Goya of Company B left for the school on July 30, and S/Sgt. Akira Otani of Co. A on August 7.

T/Sgt. William K. Nakako and S/Sgt. Edward C. Mahara of Company B, S/Sgt. Harry I. Yanagimachi and S/Sgt. William U. Yoden of Companies D and C respectively will report to Fort Benning.

The total number of men attending to date is 9.

Very little information has been received from the boys thus far.

Check Cashing Schedule Changes

A new schedule for the check-cashing windows of the canteens, with hours from 9 a.m. to 3:30 p.m. on Mondays, Wednesdays, and Fridays, is now in effect, the Co-op announced yesterday.

The windows will not be open for check cashing on Saturdays as previously, said the Co-op.

KAWAHARA**Nisei Writes In 'Mademoiselle'**

Nisei like any other American youth like Superman, ice cream, Dick Tracy, swing, Beethoven, football, and bull sessions, writes Hattie Kawahara, 1943 graduate of Mount Holyoke, in an article headed "I am An American" in the August Mademoiselle.

NISEI ARE TRUE

Says Miss Kawahara, "We may look Japanese but in our hearts and thinking we belong to the country of our birth. We are a part of the mainstream of American life. We have a definite stake in the cause for which the war is being fought. The nisei believe in the democratic philosophy which stresses the dignity and the worth of every individual, regardless of color, religion, or nationality.

LOVE OF FREEDOM

"We believe that the democratic ideal, which recognizes all individuals for what they are, is the cause not only of the nisei but of all right-thinking Americans. We understand what is meant by the loss of freedom.

"We know what it means to be uprooted from the security and the comfort of friends, schools, and the life we had always associated with home.

"But we also know what it means to be free--free to go where we like, free to read and say what we will. We know and appreciate the kindness and generosity of friends and strangers who believe in us, who have helped us to reorient our lives into normal channels.

A COMMON FOE

"I am sure that Americans sympathize with all peoples who are seeking liberation from the fetters of fascism which have enslaved their true selves. Whether it is the students in Japan or the students in Norway or Poland under Nazi domination or those of us here, we are all struggling against a common enemy.

She concluded, "As a student of political science, I am acutely aware

NEWS-COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday

Editorial Business Office-57 News Room

Canal News Office-Administration Bldg.

WHY HE BOUGHT BONDS

(The following letter was written by Uta Tsuya, a nisei living at 219 Crestone Ave., Salt Lake City, whose husband, Sergeant R.I. Tsuya, is with the U.S. infantry in Italy. It won a war bond letter writing contest sponsored by the Desert News.)

My reasons for wanting Americans to buy war bonds may be different, perhaps, from those of others. To me war bonds mean freedom.

We who are of the nationalities of the oppressors but whose citizenship, home and loyalty are here, pray for freedom that will mean that we may live again lives above suspicion--that we may live without creating in our fellowmen fears of distrust, or thoughts of being traitorous to this country. Our country, America, is comprised of all nationalities.

We pray for the day when parents will speak anew words of love and kindness--within the hearing of their children--instead of those of hate and the horrors of war.

I want to walk the streets again arm in arm with my husband...want to look everyone in the eye with pride, to have them feel that we true and loyal Americans--just as they are--are doing our bit to help make this a better world.

My dreams of that future cannot be realized without the loved ones of all in service returning to make every family circle complete.

An American buying bonds will help to reunite families--to make freedom ring that much sooner.

CHIEF MAUSER**SCRAP LUMBER, A HAZARD**

On a recent inspection tour considerable scrap wood and lumber was found to be stored under and against barracks. This is contrary to fire prevention and WRA regulations and a dangerous practice.

Scrap lumber should be disposed of and usable lumber stored inside of buildings. All rubbish and waste materials should also be removed from inside and around barracks and premises kept in a clean and safe condition. This will add greatly to the appearance of the camp as well as to safeguard it against fire.

We are nearing Fire Prevention Week and clean up time so let's get an early start and make our camp one of the safest and cleanest in the WRA organization.

There are still some old and dilapidated awnings in camp. These are a fire hazard and should be removed or replaced with good and substantial material.

Your cooperation in these matters will be greatly appreciated by the Rivers Fire Department.

E.D. Mauser

Fire Prevention Officer

of the responsibility of living and economic security are provided for all.

"In this tremendous task, we must be not only intelligent Americans but also progressive world citizens. Our thinking and our outlook must stretch beyond our small, narrow selves and our own nation. The world is one."

**McGARRY
WARNS AGAINST
LIT TOKYOS**

Japanese Americans who relocate should not make the mistake of living too much unto themselves, warns an Ed McGarry, writing in last week's Chicago Daily Tribune.

The writer only recently returned to Chicago after a 12-year stay on the West Coast.

He writes:

"Let them not indulge in self pity. And above all, let not the relocated Japanese Americans repeat their West Coast error of so living unto themselves as if oblivious of the common man. Out there, and especially in California, they made the mistake of establishing and maintaining little Tokyos and thus lost communion with other men.

"Here in the Middle West, the Japanese Americans should make a special effort to avoid any segregation that may suggest new little Tokyos. Let them continue their loyalty and they will receive three fair strikes from every Midwest citizen who is loyal to Americanism."

MOVIES

SERIAL TO START SEPTEMBER

Whether the next serial for Rivers will be a western, a gangster pic, or a navy pic will be determined through a public applause system Friday and Saturday during the showing of the regular weekend movies, announced Tak Kai of the CAS. Three serials, "Overland Mail," "Gang Busters," and "Sea Raiders," are up before the CAS to choose from. They will be announced to the audience at the weekend movies and the title that receives the most applause will be chosen as the next serial.

"Government Girl" which was to have been shown this weekend was switched to "Ladies Courageous" by the distributing company due to difficulties in their

FUKUSHIMA UNANIMOUSLY ELECTED COUNCIL CHAIRMAN

John I. Fukushima, councilman from block 32, was unanimously elected chairman of the Butte Community Council at a regular meeting held Monday, August 14, at 69-6. He replaces George Nishimura, who relocated to Chicago with his son early this morning.

Tom Ikemoto of block 72 was elected to the Executive Board, bringing the Board's membership to five,

CANAL HIGH WILL OPEN GAME ROOM

A formal opening for the new game room at the Canal High school will be held on August 17. Summer school enrollees may obtain tickets for this event at the high school office. Activities for the evening will consist of games and stunts by groups in contest form.

The game room will be available to registered high school pupils during their leisure hours. Its complete facilities will be supervised and directed by high school faculty members.

including Ikemoto, Masato W. Kato, Motojiro Iwata, and the two automatic members, Chairman Fukushima and Executive Secretary David Takahashi.

Other changes in the Council membership were announced as follows:

Mitsugu Hamanaka of block 28 has relocated, Shotaro Ideguchi of 29 and Jitsutaro Tokuyama of 52 resigned because they have accepted block managers' positions, Fred Taichi Asato was named temporary councilman from block 45, and Kikuzo Hori and Yoichi Nakase were announced as new councilmen from blocks 36 and 52 respectively.

A \$65 donation from the community activities of the defunct Jerome Center was announced. This money, when divided between Butte and Canal, will be roughly \$37.50 and \$27.50.

The Council unanimously sanctioned the creation of a student scholarship fund.

VISITORS

- VISITORS, August 12.
- MISSISSIPPI, Hattiesburg. Mrs. Sakai, Mrs. Nomura.
- OHIO, Yashuchi Okumura.
- ILLINOIS, Chicago. George Nakamura, Wayne Sadare.
- TEXAS. Pfc. Joseph Deguchi.
- COLORADO, Denver. Saburo Kataoka, Sus Kataoka.
- MICHIGAN. Fred Nishino.
- VISITORS, Aug. 13.
- MINNESOTA, Camp Savage. Cpl. Yoshio Aoki.
- VISITORS, Aug. 14.
- ILLINOIS, Chicago. Masayo Fujinami, R. Oto, Tak Masumoto.
- UTAH, Salt Lake City. M. Hashimura.
- MINNESOTA, Camp Savage. Toshio Kawasaki.

laboratory.

To help moviegoers in the choice of their serial, the casts and short synopses of the serials have been released.

"OVERLAND MAIL" -- 15 chapters starring Lon Chaney, Jr., Helen Parrish, Don Terry; and Noah Berry, Jr.

(Cont. on page 4)

SCOUTS CONDUCT REGISTRATION

All girls between ten and 11 interested in joining the Girl Scouts are asked to sign up at the CAS office before 5:00 p.m. Friday, Aug. 18. The first meeting of this group will be tomorrow at 7:00 p.m. at the Canal Elementary Library.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICES
 Sabbath School 8:30 a.m. Block 44, Church
 Worship Hour 10:00 a.m. Block 44, Church
 (Held every Saturday, public invited.)

"Ladies Courageous"
 LORETTA YOUNG
 GERALDINE FITZGERALD
 DIANA BARRYMORE
 "WHAT MAKES A BATTLE"
 "SWING THAT BAND"
 BUTTE-FRI. SAT-CANAL

Colleges Accept Butte Students

Several more students of Butte High School have been accepted for colleges, announced Mabel Sheldon, student relocation adviser.

Alice Noguchi, National Honor Society member and former student body officer here, was accepted at the School of Nursing, Madison, Wiso.

Jack Kusaba and George Shimizu, both relocated students, have received their PMG clearances for the University of Minnesota.

Akira Nishioka has been accepted to the Iowa State College, pending PMG clearance.

Tadao Suzuki is being considered for the Morning-side College, Sioux City, Ia.

An offer for two sisters has also been made through the student relocation. One girl could earn her way through night school college by caring for a four-month old baby during the day. She could easily attend Boston University in this way. If she has a relative or sister who would like to go with her, domestic work could be found in the vicinity.

Hillsdale College in Hillsdale, Mich., can take a few more nisei students, as the boys have been or will be drafted.

MOVIEGOERS HAVE THREE SERIALS TO CHOOSE FROM

(Con. from page 3)

Film discloses the attempt of an organized gang to take over the mail franchise of the Overland Stage Company, through savage attacks on stage-coaches and pony express riders, in which bands of Indians take part. Cattle stampedes, gun fights, explosions, Indian torture, fires, and other thrilling events highlight the action.

"GANG BUSTERS"--13 chapters with Kent Taylor, Irene Horvey Robert Armstrong, and Ralph Morgan.

Sabotage and treachery as vicious as that practiced by the axis powers

IDAHO MEN SOUGHT FOR HARVEST

The Cassia County Farm Labor Association of Burley, Idaho, is interested in employing approximately 500 workers for the fall harvest of potatoes, beets, and onions, announced Wilson Hart, relocation adviser.

Work starts about September 20. Wages will be on piece work basis and rates of pay will be the same as 1943 or higher.

If any resident of this project is interested in detailed information regarding this work, he is invited to contact Kay Yamamoto, 56-12-A, immediately.

Yamamoto has recently returned from Idaho on seasonal leave and is completely acquainted with the conditions which prevail in that area.

BUTTE GAME LOAN GETS 500 BOOKS

The Butte toy and game loan department last week received 14 cartons of books, approximately 500 books, from Mrs. Neltje Shimer of the bookbinding department of the Los Angeles Public Library, announced Dorothy Toyama, department head.

The books are all for juveniles and include mysteries, non fiction, readers, fairy tales, and adventure stories.

is the keynote of this exciting serial which concerns itself principally with the stamping out of violence and lawlessness.

"SEA RAIDERS"--12 chapters with Billy Holop, Huntly Hall, Gabriel Doll, Bernard Punsley, and Hally Chester.

Highlighting national defense activities and the ever-present threat of sabotage on high seas, this thrilling serial shows the saboteurs trying to block the Navy's defense program. A battle aboard a floating munition dump, dangers and thrills of a whale hunt, make this an exciting serial.

AND PICK

DOMESTIC-Milwaukee.

School teacher in Milwaukee, Wisconsin, wishes to employ woman to care for her baby while she is working. This job offers opportunity for married woman to obtain position which provides housing for herself and her husband plus salary of \$80 to \$100 a month. Husband may live with wife and work outside. Also available for 2 girls who wish to live together, if one wishes to work outside, or for woman with child.

TENT MAKERS-Iowa.

Awning and Upholstery Company in Waterloo, Iowa, wishes to employ man and wife to work together. Man as joiner on double needle machine and wife to be his helper. They would work on night shift during training period. Man will receive 70¢ an hour and woman 50¢ an hour. After they have been thoroughly trained, they will be put on piece work basis in joining tents. Piece work rates vary from \$8 to \$12 a day depending upon efficiency. Housing is somewhat scarce but a proper place can be located within a week's time.

DRY CLEANING PLANT MANAGER-Iowa.

Laundry in Waterloo, Iowa, wishes to employ man to operate the dry cleaning department. The owner of this company is very much interested in employing an experienced evacuee to operate this business as though it were his own. He would have full charge of the plant but would not be expected to invest any money. Minimum income of \$40 per week salary is guaranteed plus a percentage of the profit. This is an excellent opportunity for anyone with dry cleaning experience who is interested in getting himself established without risking any funds. Company is an old established firm.

Shaved Ice At Movies

"Yum-yum!" Shaved Ice will be sold by the "Year's Flight" annual staff members beginning tomorrow night at the movies.

For five cents a variety of mixed fruit, grape, and orange will be offered.

Residents are urged to aid this sale as all proceeds will go to the annual fund.

Sales will start at 7:00 p.m. by the amphitheatre stage.

TWO COLLEGIANS EXPECTED SOON

Haruo Ishimaru and June Lucille Suzuki, former residents of Rivers, will be here from August 20 to September 20, to confer with possible college students, said W. C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

They will interview '44 and '45 students of both Butte and Canal High School.

June Suzuki, sponsored by the National Council of the Protestant Episcopal Church Board is now studying in the laboratories of Scranton-Keystone Junior College, Penn.

Haruo Ishimaru is an outstanding student at Yankton, South Dakota.

Replacements To Coop Board

Two appointments to the Board of Directors have been announced by the Gila River Co-op.

Wataru Kawata of block 47 was elected to replace Kichigoro Riusaki and Genji Endo of block 33 was elected to replace Giichi Nakamura.

Vital Statistics

BIRTHS

August 13: To Mr. and Mrs. Isamu Kawamura, 73-1-A, a boy.

August 13: To Mr. and Mrs. Rank Takeo Ninokawa, 72-1-C, a girl.

DEATHS

August 12: Takesaburo Inai, 58-1-B.

Kito Oishi, 57-3-D.

CANAL

TWELVE SCOUTS RECEIVE BADGES

Twelve boy scouts received a total of 39 merit badges with Hiroshi Hirabayashi leading the field with 13 merit badges at the Court of Honor held Monday, August 14, at mess 13.

The scouts who received merit badges are Hiroshi Hirabayashi, Ichiro Terasaki, John Yasumoto, Irvine Yokoyama, Uki Yoneyama, Ben Tanaka, Ben Takayama, Minoru Niiyama, Tadashi Yamashiro, Yoshio Nakano, Symon Satow, and Tommy Hashimoto.

Among other awards given during the evening, four scouts received their First Class badges, three their Second Class badges, and three their Tenderfoot badges.

Hiro Hirabayashi and Uki Yoneyama were promoted to the rank of junior assistant scoutmasters.

Chairman of the Court of Honor for the evening was Mason Davis, acting principal of the Canal High School.

Classes Offered For First Aid

Advanced first aid classes are being conducted nightly at the Butte hospital under the direction of Miles Handy, who arrived from the San Francisco Red Cross office and will remain for the rest of the week.

All those who have instructor's certificates, those who have finished the advanced course in first aid, and others interested should sign up immediately with Dr. G.P. Young at the Butte ad building. Day classes might also be started by arrangement, stated Dr. Young.

FIRST BATTALION BECOMES SEPARATE

The First Battalion, 442nd Infantry was redesignated the 171st Infantry Battalion Separate since August 10.

In a contest for the best idea on a new insignia and patch, former Gilan Motoi Satomi of Co. "A" was one of those receiving honorable mention.

Calendar Of Events

The following is the schedule of the Butte and Canal community activities until Saturday, August 20.

BUTTE

THURSDAY, August 17

Hi-Y	42-3-A	7:00 p.m.
Jr. Girl Reserves		
Musical Hour	42-5-A	7:00 p.m.
Girl Scout Troop 4 & 5	Rec. 43	7:00 p.m.
Boy Scout Greenbar Patrol	42-3	7:30 p.m.
Girls Sport Club (Softball)	Lot 50	7:30 p.m.
Judo	Rec. 47	8:00 p.m.

FRIDAY, August 18

Women's Club	Rec. 52	9:00-11:30 a.m.
Women's Club	Rec. 52, 36	2:00 -5:00 p.m.
Christian Bible School	Chapel 32, 40, 59	7:30 p.m.
Movie "Ladies Courageous"	Amphitheatre	8:30 p.m.

SATURDAY, August 19

Girl Scout Troop 3	Rec. 43	7:00 p.m.
Boy Scout Troop 48	43-3-A	7:30 p.m.
Jr. Hi-Y	52-1-D	7:30 p.m.
Toy and Game Loan	Rec. 52	8:00-11:30 a.m.
Engci (Shingeki Bu)	Amphitheatre	8:30 p.m.

CANAL

THURSDAY, August 17

Band Rehearsal	High School	7:00 p.m.
----------------	-------------	-----------

FRIDAY, August 18

Campfire Girls Meeting	13-6-C	1:00 p.m.
Scouts Drum Practice	High School Science Room	7:00 p.m.
Y.P. Fellowship	Chapel 7	8:00 p.m.

SATURDAY, August 19

Girl Reserves Meeting	Rec. 3-A	2:00 p.m.
Girl Scouts Troop III	Rec. 3-B	7:30 p.m.
Movie "Ladies Courageous"	Community Stage	8:30 p.m.

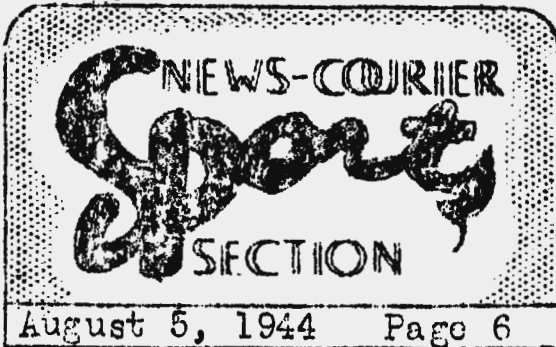
AMACHE IN RIVERS DEBUT TOMORROW NIGHT

WEIGHTLIFTER Nisei Pictured In Monthly

Emerick Ishikawa, the Hawaiian hercules is one to "look for continued greater lifting from the new American champion," declares the July "Strength and Health" magazine in commenting on the nisei barbell lifter who holds four national and two world records in the 123-lb. class.

Ishikawa, pictured twice in the publication, recently set the world's record for the 132-lb. class with a 630-lb total lift, jerking 230 pounds. He snatched 190 lbs. for a national record.

Editor Bob Hoffman of the "Strength and Health" monthly states, "certainly he has the greatest asset of all, unusual strength..."



AD. PERSONNEL DUMPS 33, 5-3

Jumping off to an early start, the Administration Personnel ten opened the second round of the Butte Men's Softball League with a 5-2 victory over 33 last Monday night.

The winners, who were paced by Donald Horst, hurler, meets Lil' Gus in an once-postponed first-round game 7 o'clock tonight at the Appointed Staff Field since BFD has postponed its game with 33 as was the BFD-65 tilt of last Tuesday.

SOFTBALL MENU

BUTTE:
(Ad. Personnel Field)
7:00 Tonight
Lil' Gus vs. Ad. Personnel
7:00 Tomorrow Night
65 vs. Ad. Personnel

CANAL:
6:45 Tonight
Block 7 vs. Skippers #1
Block 5 vs. Ramblers #2
6:45 Tomorrow Night
8 Ball vs. El-Fax #3
Hi-Fax vs. Nu Frosh #4
Gila RC's vs. Hornets #1
Cubs vs. Skipper Jrs. #2

CANAL DEFEATS BUTTE, 5-3

Tallying thrice in the third, the Canal All-Stars defeated Butte, 5-3, last Thursday night.

Lefty Fujioka went the route for the winners, yielding seven bingles.

SCORE BY INNINGS R H E
Butte.....02010000-3 7 4
Canal.....23000000x-5 6 3

Kn. Zenimura (6), Abo (2), and Iwao, Murata; Fujioka, and Nakamura, Egusa.

Amache Nine's Games On Tap

The following is the Amache All-Stars' schedule as released by Ken Zenimura, who arranged the series (All 6:15 p.m. except one which is indicted):

Fri., August 18-Canal All-Stars; Sat., Aug. 19-Butte All-Stars; Sun., Aug. 20, (2 p.m.) - Canal; Sun., Aug. 20 (6:15 p.m.)-Butte; Mon., Aug. 21 - Canal; Tues., Aug. 22 - Butte; Wed., Aug. 23-Combined Butte - Canal All-Stars (in Canal); and Thurs., Aug. 24 - Butte-Canal All-Stars (in Butte).

In addition, there will be games on Aug. 25, 26, and 27, which may be the final games of the three-out-of-five series.

CANAL GIRLS' LOOP LAUNCHED

A Canal Girls' Softball League opened with two rounds of play last Monday under director Mason Davis of the High School faculty.

There are six entries: Seniors, Eight Ball, YW, Hi-Fax, El-Fax, and Nu Frosh. The results Monday: Hi-Fax, 8; YW, 1.

STANDINGS

(Up to August 14)

BUTTE MEN'S SOFTBALL				
Team	W	L	T	Pct.
BFD	4	1	0	.800
Moss Operations	3	2	0	.600
Ad. Personnel	2	2	1	.500
Block 33	2	3	1	.416
Block 65	2	3	0	.400
Lil' Gus	1	3	0	.250

CANAL "AA" LEAGUE				
Team	W	L	T	Pct.
Skippers	5	1	0	.833
Block 7	4	1	0	.800
Ramblers	2	3	0	.400
Block 5	1	4	0	.200
Spartans	1	4	0	.200

RESULTS:
Skippers, 9; Ramblers, 4

TANGLES CANAL ALL-STAR NINE

The Amache All-Star horseshide team will make its grand Gila debut tomorrow evening when it takes the field against a Canal All-Star group at Field 16. The opening pitch is slated for 6:15 o'clock.

The Granada boys tackle a pick-up Butte All-Star outfit Saturday. Both tilts will be the first of three-out-of-five series by the Amacheans with the two camps.

Including the two three-out-of-five series, the Amache nine is booked for 11 tilts.

They're led by Manager-Coach Lefty Nishijima, former San Luis Obispo YMBA hurler.

Nishijima disclosed yesterday that seventeen-year-old Bob Umekubo, left hander from L.A. way, will probably get the nomination for mound chores in the first game tomorrow.

Others named to begin tomorrow, with their hometown and approximate age, are:

Catcher - Tad Ono, 19, from Sebastopol.

First base-Jack Hoshisu, 18, from Courtland.

Second base-Romeo Kitagawa, 18, from Terminal I.

Third base-Tom Shimazu, 23, from Sebastopol.

Shortstop-Mits Omoto, 18, from Auburn.

Leftfield-Jimmy Otsuki, 20, from Sebastopol.

Centerfield-George Watanabe, 21, from Walnut Grove.

Rightfield-Yo Ono, 21, from Sebastopol.

Tom Ioka, 26, formerly of Walnut Grove, is an alternate catcher, and a utility infielder is Shiro Kawamura, 16, also from Walnut Grove.

Other chuckers besides Umekubo and Nishijima, are Koichi (Smoky) Kimura, 16, lefthander from Livingston.

Bob Shiro, 18, right hander, from Pierce.

Hide Noda, 18, left hander, from Santa Rosa.

Nishijima rates the Ono brothers and Watanabe among his heavy hitters.

外部之情况

特輯号 No. 6

シールブルツク 農園の概況

センター同胞の将来殊に二世の将来に
 思いを致す時に今吾等は如何に進
 むべきか。之がセンター日本人の直面
 してゐる最大且つ緊急問題である。
 再転住はその好むと好まざるに関ら
 ず今や時の問題として吾等々の前面
 に横たはる試金石でもある。
 然し個々の転住もさる事ならず大部
 分の同胞は單身又は二三の知友のみで
 未知でしかる遠隔の土地へ突進す
 る事に少なからぬ不安を懐いて
 ゐる。
 茲に所謂集團移住の聲が起りし
 小なくしては同胞の社會再建設を

なしてゐる。これは小である。
 目下センターに於て話題の中心とな
 り注視の標となつてゐるシールブルツ
 農園は、この意味に於て唯一の
 集團移住地として適當な諸條件
 を具備し最も格好な候補地であ
 る。
 去る日曜日家族同伴の目的で帰
 来した中村、龍崎、板橋、村重の
 諸氏が責任を持つて語られた同会
 社の概要を紹介して一般の参考
 に資したい。
 先づ同会社の仕事の性質から始め
 やう。今社は現在の所野菜乾燥
 キャンピング、フロースン等を重なる事
 業とし大部分の仕事は屋内の軽い
 エ場働で晴雨に関らず仕事が一
 年を通じて、婦人向の仕事が多く
 重い労力を必要としない。現在就
 働人員は約三千五百名で冬期は
 二千二百名に減員される。

この減員は季節契約で出稼が
 してゐる南部諸州の黒人及び子
 生が引きあげてゆく為である。
 今回社長のシールブルツ氏が直接上
 述の四氏に確言された所に依ると若
 し適當数の日本人をセンターから得る
 事が出来れば、これら黒人の季節労
 働者を減して定住する日本人諸
 君に年中無休で仕事を保証する。
 就働時間は拾二月日迄は最低週
 六拾時間、拾二月より春の四月一日
 までは最低週四拾八時との由である。
 給料は仕事の性質に應じて高低があ
 り普通週一時間五十五仙最高九十
 二仙迄ある。
 次は住宅の問題であるが現在の所全
 米何處を探しても、此處の如き住宅
 はまづ得難いと云つても過言ではな
 い。家族連立には一ベッドルームから三ベツ
 ドル、二迄あつて其の敷に應じて最
 高二十弗、拾二弗、拾六弗の三種あ

る。独身の人は一週 約八弗程度
 で食費が用意される。ルームは一室一人
 又は一室二人の二種ある。
 各ユニットには便所兼シャワールーム
 リウイングルーム、クッキングルームが完備
 し、ベントの香りも高い特築で懸
 値なしのモダンアパルトである。
 家庭に必要な家具一切が備はり
 レイフ・タオルは週一回ホテル同様に
 取り換へられる。水電燈石炭等
 すべて会社が持ち月々のレントさへ
 拂つてゆけば、あとはケチン用具食
 器の類のみで其の日から暮らす。家
 庭生活が始められる。
 レントの安い理由は、セシ、このアパ
 ルトは政府の手を依つて建てられたも
 ので、ユニットのレントは月三十八弗
 を収める事になつてゐるが、残余は公
 社が負擔する事になつてゐる。
 一旦同会社に就職すれば、すべての買
 物はチャージアカウントで給料から差
 し引いて會計される便誼がある。

一時間五拾五仙といふ給料は軍需工
業或は他の都市の給料に比較と
確かに安過ぎるが併し現在の一般
社會の生活費はどうか家賃は
或は住宅はといつた点から考へ
れば假りに月三百圓の収入があつ
たとしても其の大半を生活費に
振りあてねばならず且お話にもな
らぬ汚ない一室或は二室のパー
ト生活に甘んずる都市生活とい
ちうの生活が人間として健康か
思ひ半ばに過ぐるものがある。
レールワークでは全員の保建設
備はセクター同様全部が會社側
の負擔に依つてまかなはれ今回大
量の日本人移住と共に車庫側
日本人醫師が迎へられる手は
になつてゐる。

大よむ福立目である
同會社の企畫に依ると将来適当
数の日本人の移住を待つて農園の
拡張グリーンハウスナリー等も
大々的に着手する由で就働者の
前途は洋々たるものである
この方面の気候は一万二千英加に及
ぶライマビーズを栽培してゐる事情
から押してライマビーズは如何なる
気候の土地でなければ出来まいかの
多少でも農業に經驗を持った人
は止むづける筈である。
冬期には時折降雪を見るが海岸
に近い関係上概して暖かく終日地
上に積つてゐる事が無い。
全然転住の意思を持たない人は問
題外であるが多少なり共子弟の將
来を考慮し自己の犠牲に甘んじ
て幼ない者の将来に暖かい思ひや
りを持つ人はこの度のこの好機を
逸する事なく慎重に考へられん
事を勧めする。

實際問題として斯うした機會
が再び五拾等を訪つてくるか否かは疑
問である。
會社側ではなるべく地道に働く
家族連れの多からん事を望んで
ゐる。現在の所家族向きのパート
には制限があり僅かに百五拾余で
ある意思を決した人は早速申し
込まれたい。
尚去る大曜日朝レールワークより
当方よりの照會事項に對して
長距離電話で返事があつた
それに依ると家族連れで六月
の試験的転住を欲する人に對し
ても小供の多少を問はずその全
部に汽車賃と最高二十拾圓の
辨當費を支給するとの事である
一人の場合七圓一三人以上は二拾
圓である。故に家族總出をするに
しても希望なれば六月後には片
ら小の筈である。

こ小を機として出て見やうと思ふ人
は大よむ世何物はWRMの倉庫に
一時預けて家庭用の必需品ク
ミを持つてゆくが良し。
必西女な時はいつでも所定の場
へ送つて世員へる。
社長のレールワーク氏は一労働
から成功して今日の大を成した人
で勤勞階級に對し思ひ遣り
の深い紳士である。
以上は帰来された四氏及び各方面
から得たレールワークの情報で
あるが五五人は無闇に転住を
勧める考へはない。只正しい情況
を一般に傳へて来考次員料とし
すべてを各自の判断に委ねんと
するものである。
尚詳しい報告を得たい人は三十
九区の中村氏四十八区の龍崎氏三
十二区の板橋氏四区の村重氏に聞か
たい



231

南佛に敵前上陸

ローマ発AP電の報ずる所に依れば、聯合軍主として米佛兵に依つて、八月十五日拂曉フランス地中海沿岸に敵前上陸を敢行し、今やマルセイユ、ナイス間に幅百廿五哩の海岸線を確保し、西北フランス上陸聯合軍に呼應して北進中である。独軍の反撃は意外に微弱にして其所所に小競合があつたのみで、空軍の來襲は未だ一度も報せられて居らず、聯合軍は武器、彈

樂、兵糧等の荷上げにも難なく成功したと。

組合便り

売店に於ける現金引替時間を左の如く定む

月水金 自午前九時 至午後三時

従前の土曜日取扱を廢止す。

賣り度し

上等クーラー
ローラータイプ

日本書籍

日本軍大成全集

其他約百冊

四〇一〇〇

所内展望

○山の市参事員會議長として活躍せる西村シヨジ氏今朝市政古に再転住し、議長後任として満場一致福島シヨン氏を推す。

○参事員池本タム氏七二区選出(は常置委員に任命せらる。)

○参事員浜中貞三氏三八区選出は再転住す。

○二十九区長井手口左太郎氏及び五十二区長徳山美太郎氏は区長を辞退す。

○新参事員
四十五区安黒夫氏
三十六区堀 菊三氏
五十二区中瀬興二氏

○シロームセンター(AS)よりの寄附金を西市に分配す次の如し

各センター ニュース



ハート山

去る六月廿一日加州マローリンに起つた火災に立退日本人の身財道具が類焼したとの噂が流布されたが、管財局の調査報告に依ると日本人の家屋には何等損害無かりしと、焼失家屋は最近東部より移住せし農家七棟であった。

トパース

王府出身の支那人牧師ハロルド、ジヨード氏は今夏季中同胞の救護運を助ける事となつた同牧師は去る日曜日青年エロシツプの人種問題討論会の主演者であった。

鶴山領湖

過般總辭職せる警務部の再組織に乗り出した各区代表は先づ所長ベストの覚書書を檢討し爾今名称も日本人保安部と改め當局の手先ではなく只管同胞の安寧秩序の維持に邁進する事となつた。

ト部就職

○ミルウオキー
乗合自動車ボイ数名
月給六十五弗食室附

○ウイスコンシン
料理人 一名
月給百弗 食室附
別に一月十弗のボーナス

○マヂソン
ホテル料理人 一名
月給百四十弗 食室附

○ケンシヤウエスコンシン
家庭働 一世夫婦
月給百廿五弗 食室附

○マヂソン
家庭働 夫婦者
月給百弗
住宅、電気、水、卵
野菜園等附

山の市三十七弗五千仙川の町二十五弗五千仙合計六十五弗也

○山の市高校卒業生バム編纂募資金調達目的にて映画場にて削氷の販賣許可申請あり、審議の結果承認す。

○山の市奨學資金施設に關し協議の上愈々実行する事に可決す、何れ詳細に亘る事は発表あるべし。

○ローワー
英國皇帝陛下は去る七月廿九日伊太利戦線に米國第五軍御訪問の際第四四二部隊に屬する二名の二世兵士に簡單なるお言葉を賜はつた。

入營者氏名

左記壯丁は来る廿五日(金)入營の途に就く。

- 半田 四郎
 - 浜田 ステイヴ
 - 浜口 弘
 - 吉野 シヨン
 - 山岡 昇
 - 荒木 ハリー
 - 福沢 道人
 - 坂田 猛
 - 福瀧 ウイリアム
 - 豊坂 ロイ
 - 小島 利夫
 - 中村 義夫
 - 片河 シン
 - 今村 学治
 - 藤田 長夫
 - 深沢 シヨン
 - 秋山 時夫
 - 中野 賢次
 - 加藤 光雄
- (以上姓名当字)

職員決定

○社会部長

ソーヤー教育部長はウオルター氏の後任が出来た。追代つて社会部長も兼任する事になった。

○病院長

これまで代理院長であったドクターウエストは、ポストンから永え転任を許され正式に当比良病院長に就任。

スーパーバイザー例会 決定事項

最近、再転住が頻繁になり各部門共人員の異動や不足に悩んでるが就中住民の日々の食事を掌する食堂も亦

その女員の補充に苦心してゐる。依つて先般スーパーバイザーの例会に於て協議の結果、左の解決法を採ることに決定したと。

食堂就働員補欠不能の場合は区民に訴へ、区民中コック其他食堂に就働し得る者にして他の職にある人々の賛同を得て自分の食堂第一主義に協調を願ふ事。尚同会合に於て「アイスとミルクの配

(歌物語)

なきこそ元の次女

一代の豪傑太田道灌がその主上杉定正に疑はれて風呂場で歎し討にされた時その首は上杉の使者によつて道灌の屋敷へ送られた。道灌の妻女も尋常

給増加を請求の爲委員を挙げ折衝せしむる事。

「土、日、両日の夕食時刻を五時半に変更す。く請願し、キードル食堂部長の承認を得た。

十八日(金)

女子飛行團

山の市

応急手当法講座

既報の如く目下比良病院に於て、桑港赤十字社より派遣のハンデール氏指導の下に応急手当法(上級者へ)の講習が毎晩開講されてゐるが、応急手当法の免状及びこれが志望者は至急ドクターヤングの事務所に行き登録されたいと。尚書のクラスも開始

する計画だとヤング氏は語つてゐた。

生長の家

来る十九日(土)午後八時より四十五区生長の家ホールで定期誌友会毎水曜午後八時から坐談会を開催するから一般の参加を希望す。

拾得物

老眼鏡 四十九区長室に保管

御礼

私共比良在住中は公私共に御厚誼を添うし尚今回転住出発に際しては態々御見送被下難有奉深謝候乍略以紙上厚く御礼申上候
八月十七日 (元カノエウの) 村重 一家

会葬御礼

故今井竹三郎儀葬送の際には態々御会葬被下難有奉深謝候乍略以紙上厚く御礼申上候
八月十六日 喪主代理 山田捨藏 他友人一同

会葬御礼

故母きと儀葬送の際には態々御会葬被下且つ供花香奠を賜り誠に難有奉深謝候一々拝趨御礼可申苦の処乍略儀以紙上厚く御礼申上候
八月十七日 喪主長男 大石正相 妻 一枝 次男 善相 長女 直子 女婿 浦 進 義弟 大石次郎 親戚代表 友岡豊吉 友人代表 浦 仙造 古川龜雄

有りて見て 無きこそもとの 姿なれ といふもの、濡る、袖かなよ 一首の歌を手向にした。 さすがは歌道に達した道灌の妻であった。(人生画訓)

遠来の珍客を迎へて

大野球戦

種々の事情により到着が遅れたアマテ野球一行は一昨日元気で当所に到着、目下猛練習中であるが愈々明日八日(金)川の町での一戦を皮切りに左記の日程で連日各チームと龍虎相搏つ激戦を交へる事となった。何分全軍は音に聞へた猛者揃ひであり我軍亦アマテ軍との全試合終了後は直ちにハート山へ遠征の途に就く事になつて居る関係上選手の試金石とも云ふべき大事の試合で各試合共手に汗を握る場面を展開すべくフワンの期待も亦実に大きい。

○十八日(金)六時十五分
○川の町に於て

△十九日(土)六時十五分
△山の市に於て
○二十日(日)午後二時
○川の町に於て
△廿一日(月)六時十五分
△山の市に於て
○廿二日(火)六時十五分
△山の市に於て
○廿三日(水)六時十五分
○川及山の市聯合軍対アマテ軍川の町に於て
△廿四日(木)六時十五分
△同上 山の市に於て

川乃町

故太田一軍兵
葬儀
去る十四日セルビー

練兵場にて実弾演習中擲弾筒の爆裂により惨死せる陸軍一軍兵太田ジヨージ君の遺骸本日カサグランデ葬儀社に到着したれば明夜八時併教会に於て通夜翌十九日(土)午前九時高校講堂にて三團体主催の葬儀を執行と決定した。公衆の会葬を希ふ。

因に供花香奠等の儀固くお断りと喪主太田氏よりの御願ひである。

弔辞に就て

当川の町に於て既に執行したる戦死者三名の団体葬の経験により数多く弔辞を述べる事は徒らに時間を長くし会葬者をして暑さに苦しましめ儀式の尊厳を減ずるとの意見多く軍人父兄会幹部市参事員

中央区長会会の上今後は所長及び主催団体

新里貫一師を迎へて

我が民族の爲に東奔西走一日の体みなく其の聲言の不便を忘れて尽瘁せらるゝ新里師が見えて去る月曜日から三週間の豫定で講演せられる事になった。何を措いても聴講せずはなるまい。

其の集会日時割左の如し。

○十四日(月)午後八時
○家庭集会 三一九〇
△十五日(火)午後八時
△傳道集会 七区教会
十六日(水) 同上
○十七日(木)午後八時
○一世と二世場所未定
十八日(金) 同上
○十九日(土)午後八時
○講演 七区教会

代表一名のみ弔辞を述ぶる事に決定した。

映 川の町
画 女子飛行團
十九日 土

幼年保護法
起草委員会
市参事会にては左記

八名を前記委員に任命した。

渡井 原田 矢半田
樫本 福沢 小野田
桐原 小学校PTA
相談役 ピンツ 岩永
デビスの三氏

因に昨日午後二時前記委員は会合を開き詳細討議するところありたりと。

生長の家

誌友會

十七日(木)夜八時半から老人俱樂部で定例誌友会々合がある。有志者諸氏の参会を希望すと。

御願ひ

去る十三日夜併教会からの帰途便所に寄つて帰宅した間、眼鏡を失ひました。発見の方

は何卒下名へ。
二十三・七・B谷川

廣告

約一ヶ月前に決議になつて居る各部落代表がジロームから来た信者を勧誘して代表者を出して貰ふ件、未定の区多し何卒早く運動して御通知を願ひ度し

併教會

御礼

去る十四日夜息敏一妻ハルエの七七日追悼会を催し候際は態々御参詣被下其上供花香料を賜り誠に難有肝銘の至りに奉存候存下畧儀以紙上御礼申上度斯の如くに候

八月十七日
垣内菊松
家内一同
一六一七〇

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 156

Saturday, August 19, 1944

ELIGIBLE PERSONS MAY GET BENEFITS

The Canal social service department will discuss social security benefits with any resident who thinks he is eligible for such benefits.

Aliens or citizens over 65, who have worked under the social security program before evacuation, are eligible for social security benefits. Miss Margaret Thunder, head of the Canal social welfare, stated that these benefits are not relief or assistance payments, but are earned by individuals for having worked under the social security program.

Seven Japanese Named In Suit

U.S. Attorney Charles Carr this week filed suit in the Superior Court in Los Angeles for \$26,422 against seven Japanese creditors of the former Hashimoto Trading Co. in behalf of Alien Property Custodian Leo I. Crowley, the L.A. Times reported.

The Hashimoto Co. was taken over shortly after Pearl Harbor and the seven Japanese defendants assertedly owed it various amounts.

Those listed as defendants are Kiyoshi Kado-naza, Isobei Hatashita, Heisaku Inaba, Hanojiro Ryono, Nisaburo Sumi, Fukujiro Hamaguchi, and Kinzo Murata.

DEADLINE SET FOR CO-OP RECEIPTS

August 26 has been set as the final and official deadline to turn in all Co-op sales receipts or to make any adjustment on the receipts turned in for the fiscal year from July 1, 1943, to June 30, 1944.

The Board of Directors of the Co-op, in announcing the deadline, states that after August 26, the turning in of or adjustments

'CHUSHINGURA' Japanese Film May Be Obtained

The Butte CAS is making arrangements to secure a Japanese film, "Chushingura," from the Rohwer Relocation Center, announced Tak Kai of the CAS.

Tentative plans call for the showing of the film sometime during the latter part of September.

TRAVEL LIMIT SET ON PROJECT BUS

Project busses carrying appointed staff members to and from home will not be allowed to go beyond Chandler, stated Paul Morton, chief of the Operations Division.

The new ruling will go into effect probably sometime next week.

According to recent WRA instructions from Washington, center busses carrying appointed staff personnel cannot go beyond the nearest train or bus stop, which in Gila's case would be Chandler.

Photograph Date Advanced A Week

The photo studio date for Butte for next month has been advanced one week from September 10 to September 3. All persons in Butte who made photo appointments for September 10 must report to the block 42 photo studio on Sunday, September 3.

Persons who wish to have pictures taken may still make appointments for September 3.

In Canal the photo date, September 17, remains the same.

on sales receipts for the past fiscal year will be null and void.

Both members and non-members, who haven't already done so, may turn in their sales receipts until the deadline.

ONE-MAN FEAT By NISEI TOLD

An article in the Arizona Republic by Rembert James describes the capture of 3 Japanese soldiers on Saipan by a Japanese American soldier, Sgt. Hoichi Kubo of Lahaina, Maui.

Kubo walked into their cave unarmed and discussed in Japanese the progress of the war, had rice with them and in 30 minutes talked them into giving up.

He found that they were all privates and commented, "I felt a little better when I found that out. At least I outranked them."

One Japanese soldier told an army interpreter that the treatment in American camps on Saipan was "like finding paradise in hell."

Auditors Find Co-op 'Sound'

The Gila Co-op is in a "very healthy financial condition" and should be maintained that way in the future, according to auditors from the Northwest Co-operative auditing and service association, who have completed auditing the Co-op's books for the past fiscal year which ended June 30.

The auditors, G.C. Hofacre and G.R. Greer, stated that printed copies of the audit will be ready about September. The Gila Co-op's Board of Directors has ordered enough copies to distribute to each of the Co-op's block delegates.

Leave Score

THIS WEEK:	
Indefinites	60
Seasonals	1
Short Terms	14
TOTAL:	
Indefinites	3744
Seasonals	205
Short Terms	79
POPULATION:	9766

✓ AND PICK

The following types of jobs are available in the Chicago Metropolitan District.

- AUTO MECHANICS-\$1 an hour and up or 40% of hourly work rate-that is, customer is ordinarily charged \$2.75 per hour and mechanic receives \$1.10.
- AUTO MECHANICS HELPERS-65¢ to 75¢ an hour during apprentice stage.
- BODY AND FENDER MEN- Experienced. \$1.15 an hour and up.
- BUTCHERS - Experienced . About \$45 a week.
- CARPENTERS-80¢ an hour for experienced finish carpenter. Later can earn \$1.00 to \$1.25 an hour on piece rate.
- DRILL PRESS OPERATORS-70¢ to 75¢ an hour, inexperienced.
- ELECTRICAL MAINTENANCE MAN -Experienced,\$50 a week.
- HAND DECORATOR-Follow pattern and do coloring of tiles, leather goods, china, glass etc. Salary open-may earn as high as \$10 a day.
- MACHINISTS-90¢ to \$1.25 an hour and up for experienced men.
- MACHINISTS, APPRENTICE-75 ¢ an hour.
- MACHINE OPERATORS- Operate general machines in a factory manufacturing various commodities and equipment. 70¢ to 80¢ an hour.
- PRESSER, CLOTHES-Unlimited opportunities for experienced pressers and spotters. \$1.25 an hour and up.
- PUNCH PRESS OPERATORS-70¢ to 75¢ an hour, inexperienced.
- PRINTERS HELPERS-70¢ to 75¢ an hour to start.
- REPAIRMAN, ELECTRICAL-75¢ an hour and up.
- REPAIRMEN, RADIO-\$1.00 an hour for experienced man.
- SHEET METAL WORKERS-Job located in Chicago suburb. Transportation fast and excellent. 90¢ an hour.
- TOOL MAKERS-\$1.00 an hour for experienced. 75¢ an hour for inexperienced.
- WELDER, ARC - Rates from \$1.00 to \$1.25 an hour.
- WELDERS, ACETYLENE-85¢ an hour and up.

OHIO COMPANY OFFERS JOBS FOR FAMILY GROUPS

An unusual type of relocation opportunity for a group of families has been offered by the H.A. Madison Company of Medina, Ohio, announced Wilson Hart, relocation adviser. This company manufactured pickles, mayonaise, mustard, and salad dressing. It is located about thirty miles from Cleveland.

They wish to hire about fifteen men and fifteen women, either citizens or aliens. If they could obtain fifteen families, they would like to employ at least two members from each family. Jobs are also available for any other members of the family.

The company has published a full page advertisement in the county's only newspaper, advising the public that evacuees will be employed in their plant and pointing out the excellent war record of the nisei population both in the Service and in war plants.

There has been no reaction on opposition to this action. The labor unions have voted unanimously to accept Japanese-American members.

This appeared to be the best opportunity offered to date for a group of families to relocate together, with complete assurances regarding employment, housing, and community acceptance, said Hart.

If any group of six or more families is interested in investigating the offer personally, they may appoint a representative whose traveling expenses to Medina and return will be paid.

INDIANA METALS CO NEEDS TWENTY WORKERS

Joe Miyamoto, Block 63, who has just returned from six months seasonal leave to Hammond, Indiana, where he was employed by the Metals Refining Company, states that the company is anxious to employ at least twenty more Nisei workers.

Starting wage is 78¢ an hour but workers are raised to 95¢ an hour as soon as they are familiar with the work. Jobs are available on six month trial indefinite leave.

The Japanese boys who have been employed at this plant since the first of the year were instrumental in helping the firm earn its Army-Navy E Pemant.

Anyone interested in information regarding these jobs may obtain a complete picture from Joe Miyamoto, 63-4-A.

HOSPITAL FREEZER NOT FOR PUBLIC

The ice cream freezer in the hospital dietary department will not be available for useage to any individual or organization effective today, announced Dr. Grace Lawson, dietitian.

If persons continue to borrow the freezer, patients in the hospital will be deprived of ice cream.

Ads and Ends

FOUND-Green raincoat on inter-camp bus August 17. Held at Butte express office.

WANTED-Two boys, either experienced or inexperienced, as workers by the supervisor of the hospital laundry. Inquire at the hospital laundry in Butte.

TO AND FRO

- TO GO, Aug. 22.
- WISCONSIN, Milwaukee. Satoru Ishimaru.
- NEBRASKA, Omaha. Takara Iwashika, Sayokichi Masai.
- VISITORS, Aug. 16.
- COLORADO, Amache. Masao Nishijima, Bob Umekubo, Hide Noda, Romi Kitagawa. Shiro Kawamura, Jack Hoshizu, Mits Omoto, and Koichi Kimura.
- VISITORS, Aug. 15.
- ILLINOIS, Chicago. Henry and Mrs. Okai.
- VISITORS, Aug. 16.
- OHIO, Cleveland. Fumio Miyamoto.
- TEXAS, Camp Fannin. Takami Misaki.
- MISSISSIPPI, Camp Shelby. Pfc. Tadasu Kato.
- INDIANA, Joe Miyamoto.

RIVERS

Scouts Organize District Group

Boy scouts of Rivers formally organized a district committee and elected its officers at the last scout meeting held in Butte Wednesday.

George F. Miller, executive of the Roosevelt Council, has offered Rivers the use of the Heard Scouts Reblo near Tempe. Camp Geronimo could not be obtained, he said.

The scoutmaster sergeant of the Mesa scouts has invited Rivers to join with Mesa in a boy scout function around Labor Day.

Miller is conferring on the Pacific Coast to try to meet Rivers' request to be transferred from the Tucson Catalina Council to the Roosevelt Council in Phoenix. Mason Davis and O.M. Phillips reported the work they had done in trying to secure the transfer.

The resignation of Pete Marshall as district commissioner was excepted with regrets. He resigned to devote all his attention to leadership training and development of cub scouting in Butte.

A.L. Griswold was nominated to the Catalina Council as district commissioner.

The following were elected: Mason Davis-deputy commissioner in Canal, Shuhei Terasaki-district vice chairman in Canal, Clifford Nakadegawa-deputy commissioner in Butte, Joseph Koseki-district vice chairman in Butte, L.N. George-chairman for advancement, O. M. Phillips - chairman of camping, and Pete Marshall- leadership training.

TWO SOUGHT BY BUTTE RED CROSS

Red Cross messages from Japan have arrived at the Butte Red Cross for the following two:

Haruji Wagatsuma, P.O. Box 226, Suisun, Calif., and T. Tanaka, P.O. Box 503, Seattle, Wash.

Anyone who knows the whereabouts of either of the two are asked to contact the Red Cross office at the 69-10 welfare office.

PASADENA WOMAN SEEKS EVACUEES

Katherine Fanning of the Pasadena, Calif. Red Cross requests information on the following people:

Tsuyako Tajima formerly of 2023 Huntington, San Morino. Father Fukuda inquiring.

Yoshio Kawano (maybe the same as Bob Kono of Cleveland, Ohio) formerly with Clifford McBride. Father, Nisuke Kawano, inquiring.

Morito Ogata formerly at 158 E. Colorado. Father Shikazo, Hiroshima Ken, inquiring.

Isami Ono. Mother, Hisa Ono, inquiring.

Hisao Kiyomoto. Message in Japanese.

Anyone knowing the whereabouts of these people are asked to contact Mary Kimata at 42-10-D.

P.F. To Elect New Officers

Election of officers for the coming term will highlight the Pilgrim Fellowship meeting tomorrow night from 8 at chapel 40.

The worship will be led by Tats Matsushita, devotional chairman.

All members are asked to attend since this is the last meeting of this term. They are also reminded to pay up all dues before the beginning of the next term.

BUTTE YBA Summer Sessions Class Continues

Butte YBA has resumed its summer session study classes with various reverends taking turns with lectures.

For the next week the Rev. Daito Suzuki is scheduled to speak on the topic "Outline of Buddhist Sects." The forums will be held on Monday and Thursday nights from 8 to 10 at 42-3-D.

All interested persons are invited to attend.

JR. G.R. PLANS SCAVENGER HUNT

The Junior Girl Reserves of Butte will hold a scavenger hunt with the Canal Girl Reserves as guests, Monday, Aug. 21, 7 p.m. at 42-5-A, announced Yasuko Takusagawa, Jr. GR adviser.

All Canal girls are requested to meet at the Canal CAS by 6:45 p.m.

Games and refreshments will follow the scavenger hunt.

Vital Statistics

BIRTHS

Aug. 15: To Mr. and Mrs. James Tatsuo Kai, 45-9-B, a girl.

Aug. 15: To Mr. and Mrs. Masao Yamanaka, 59-10-D, a boy.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	8 p.m.	Temple 42
Adult Service	8 p.m.	Temple 63

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch	6 a.m.	Mounment
Church School	9 a.m.	Chapel 32, 40, 59
English Worship	10:15 a.m.	Chapel 40
Japanese Worship	10 a.m.	Chapel 59
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 40
Issei Service	8 p.m.	Chapel 32, 59
Bible Class (Wed.)	7 p.m.	Hospital Library
Hymn Practice (Sat.)	8 p.m.	Chapel 59
Issei Prayer Service	8 p.m.	Chapel 32, 59

CANAL BUDDHIST

Sunday School	8:30 a.m.	School & Mess B
Jr. YBA and YBA	9 a.m.	Church
Adult Evening Service	8:30 p.m.	Church
Howa-Kai (Tue.)	8:30 p.m.	Rec. 8
Seiten-Chomon-Kai (Thurs.)	8:30 p.m.	Church

CANAL CHRISTIAN

Sunday School	8:30 a.m.	Church
Issei Service	9:30 a.m.	Church
English Service	8:30 p.m.	Church
C.E. Society	6:30 p.m.	Church

AMACHE OPENS BUTTE SERIES TONIGHT

HT. MOUNTAIN

GILA ALL-STARS LEAVE ON 29TH

The local All-Stars are tentatively scheduled to start on the 29th of this month on their Heart Mountain Labor Day series, according to Coach Ken Zenimura, who made the arrangements for the series with Manager Harry Kono of Canal.

All concerned should attend a meeting after tonight's Butte-Amache game to discuss the financial angles, the selection of the players, and other things.

Plans are to take 14 players, seven from Butte and seven from Canal.

The meeting will be held at Zenimura's apartment, 28-13-C.

GOLF:

AUGUST TOURNEY SUNDAY MORNING

Butte Golf Club's August tournament will be held tomorrow morning, August 20, announced Tom Ikemoto, club secretary.

About 30 entries have already signed up for this tourney, according to Ikemoto.

The first foursome will tee-off at 6:30 a.m. All players are requested to be on time.

SOFTBALL MENU

CANAL

6:15 Monday.

Seniors vs. Hi Fax

8 Balls vs. Nu Frosh

Skipper Jrs. vs. Hornets

Fanthers vs. Gila RC's

BUTTE

7:00 Monday.

Ad Personnel vs. BFD

RESULTS

PEANUT LEAGUE

Friday morning.

Gila RC, 15; Hornets, 12

Skipper Jrs., 29; Cubs, 0

GIRLS LEAGUE

Tuesday

Seniors, 3; 8 Balls, 4

Sports Page Changes Hands

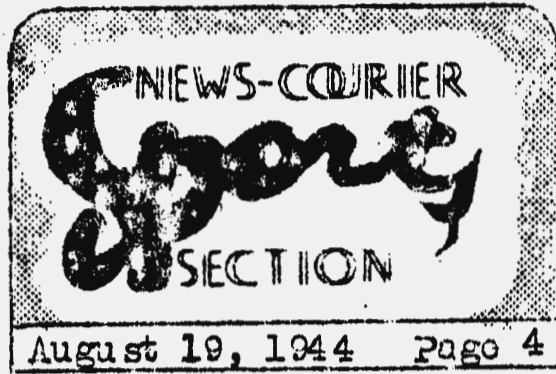
Kenji Nakano, sports editor, is now on leave pending call to active duty into the US Army on August 25.

LATE BASEBALL FLASH: CANAL, 11; AMACHE, 8.

WILL MEET BOTHI CANAL AND BUTTE TOMORROW

It's Amache All-Stars versus Butte when the Granada boys display their horsehide-playing wares in their scheduled second Gila appearance 6:15 tonight at Zenimura Field in Butte.

Manager-Coach Masao (Lefty) Nishijima, still missing a centerfielder at the time of this writing yesterday afternoon, said he wasn't sure who would start for the Amacheans but indicated either himself or Koichi (Smoky) Kimura, also a portsider, will begin on the hill.



August 19, 1944 Page 4

FOOTBALL:

Hellcats Skin

Broncos 13-6

Hitting pay dirt twice in the first quarter, the Santa Anita Hellcats went on to defeat the Broncos 13-6 in an exhibition football match Wednesday evening.

Hide Tanaka, Hellcat quarterback made the first touchdown early in the first quarter on a double reverse lateral starting from the 15 yard line. The try for conversion, a pass from Hide to Al Miyagishima, was good and the Hellcats were ahead 7-0.

A few minutes later, Taka Imashika, Hellcat fullback plunged over from the five yard line for the second touchdown.

The Broncos' lone tally came in the closing minutes of the game when Muscle Oshiro, left half, ran back a punt 65 yards for a touchdown.

MESS TAKES 9-10

WIN OVER LIL' GUS

Moss Operations eked out a 9-10 win over Lil' Gus in a Butte softball League game Wednesday night. Lil' Gus continued its losing streak, taking a 7-2 beating from Ad Personnel the following night.

The Ad Personnel win places it a half game behind second place Moss Operations as of Thursday night, and gives Lil' Gus a strangle hold on the cellar spot.

Nishijima is a 26-year-old veteran from San Luis Obispo who also can handle the initial sack or play some in the outer gardens.

Kimura is a 16-year-old led from Livingston.

They'll probably be opposed by righthander Takeshi Abo who was given the nod by Coach Ken Zenimura yesterday.

Both skippers Nishijima and Zenimura said they weren't sure who'll see duty on the hill in tomorrow's and Monday's games. The series games on tap:

At 6:15 tonight-Butte All-Stars vs. Amache All-Stars; 2 p.m. tomorrow-Canal All-Stars vs. Amache; 6:15 p.m. tomorrow-Butte vs. Amache; 6:15 p.m. Monday-Canal vs. Amache, and 6:15 p.m. Tuesday-Butte vs. Amache.

BUTTE, CANAL

IN 3-3 TIE

Butte and Canal All-Stars battled to a 3-3 tie in a practice game held Wednesday night.

It was in honor of hurler Masato Kinoshita of Butte who relocated.

Paul Ryono and Ed Nakamura toed the mound for Canal.

Block 7 Leads

Canal League

Block 7 upset the Skippers 7-6 knocking them out of the first place spot and climbing into the vacated position Thursday evening in a Canal AA Softball League game.

The same evening Block 5 outslugged the Bams 14-13 in a free hitting contest. Wednesday evening Block 5 found itself on the short end of a 12-3 game with Block 6.



迷彩網共同基金の処分

昨十八日午前十時半よりソーヤー社会部長の事務所にて西館府の参事員会聯合会委員を開き、迷彩網共同基金の処分法に就き最初の下相談をした。其結果右基金は之れを前回の如く各個人に分割して、その割前は極々僅少な額に過ぎないのて出来得べくは之れを其のまま、将来所内公益の爲に使用出来る様に移すべしと云ふ大體の方針の下に具體案の研究をする事となつた。次回に詳細発表

される筈である。

尚當日出席委員は

左の如し。

○山の市

福島 岩田 高橋

池本 加藤 吉関

○川の町

夫半田 小林 原田

○訂正

廿九區長井手口

庄太郎氏五十二區

長徳山実太郎氏

は何れも参事員を辞任す。

蠅を退治させよう

組合便り

寫眞撮影日

○山の市

九月十日の撮影日を全三日に変更す豫約者はお忘れなく出頭されたい。又未だ豫約してないお方は至急申込まれた。

○川の町

九月十七日

日本レコード 大売出し

現今中々得難い珍品日本レコードが沢山入荷致しました。最早整理もつきましたので愈々來週火曜日より両市の売店で売出を開始します。品切れとならぬ中にお買上げを願います。

大統領と日本軍勇士の枯骨

太平洋戦線に於ける米兵の間には、日本軍勇士の墓を発いて、魚骨遺骨を冒瀆し、體を研いて奇せ書目として色紙の所に送つて來たり、或は卓上の置物に細工したりして居る今日土人すらもしない様な蠻行を取つて、自らの精神文化に後れて居る事を世界中に曝け出して喜んで居る。

最近二兵士が封筒切を作つて大統領に献上した也。大統領閣下は彼等ののはいたない

行爲を感服して 鄭重に葬れ

と訓へられたと。

因に右に關しライオン誌所載寫眞入記事に依り日本政府は嚴重抗議を提出す。

山の市 基督教會廿日

早天祈禱會 午前六時

於中央上 佐藤牧師

日曜學校 午前九時

於廿二四〇五十九會堂

英語禮拜 同時五分

於四〇會堂 中出川牧師

禮拜式 同 十時

於五十九會堂 大下牧師

狭き門より入れ

聖書自講義 午後二時

於廿二會堂 衛藤先生

夕拜式 同 八時

於廿二會堂 衛藤先生

パサデナ 赤十字尋人

田島ツヤ子 サマリノ

父福田より

河野義雄 マツライノ

父河野仁助より

尾形守人 コロラド街

父尾形廣造より

小野 勇

母小野ヒサヨリ

宮本久夫

父信人名洩れ

右に關し心當りの方は

四二一〇一Dメリー木

又までお知らせ下さい

組合便り

昨年七月一日より本年六月末日までの売店取扱券提出を忘れて居た人は八月廿六日迄に提出すれば今回に限り有効と認めます。

外部就職

○市俄古市

○自動車修繕師

時給一弗以上

同上 助手

時給六十五〜七十五仙

ラヂオ修繕師

時給一弗經驗必要

雷氣技師

時給七十五仙以上

大工

時給八十仙經驗必要

一弗〜一弗廿五仙に昇給す

洋服プレッサー 経験必要

時給一弗廿五仙以上

印刷助手

時給七十一〜七十五仙

売り度

日本書日籍

四〇一〇一〇C

当野球團ハート山へ遠征

当センター選抜野球団は来る廿九日頃当所を起つてハート山へ遠征すると銭村監督は発表。今夜銭村、兒野の両氏を始め関係者は銭村氏宅で会合し、選手を選ぶと。

於山青社交室

(四十二、三、D)

「佛教各宗概論」講師 鈴木南教授

來月 忠臣藏上映

CASの発表に依れば、ローアより来月「忠臣藏」の映画が廻つて来るから上映すると。

○本週の外出數
 永久 一六〇
 季節 一
 短期 一四
 ○本日迄の外出累計
 永久 三、七四四
 季節 二〇五
 短期 七九
 ○現人口 九、七六六

夏期 佛教講座

廿一日(月)廿四日(木) 午後八時

演藝の夕

十九日(土)山の市
 二十日(日)川の町
 音楽、三曲其他
 喜劇「パート情景」
 悲劇「嬰兒殺し」
 (山本有三作)
 山青新劇部出演

演藝便り

山の市新劇部では今度々々で近代劇「山本有三作「嬰兒殺し」を上演する事になった。今回は特に二枚の娘が自ら進んで至難の主役を演じ、其の上辛抱立役の巡査が之又二枚青年でハマリ役、其他の役に扮する者もすべて夫々性格を遺憾なく表現する事なれば観衆は必ずハンカチの二三枚は用意する必要がある。

用意する必要がある。今晚午後八時半から山の市野外劇場で、明二十日(日)晚は川の町中央劇場で上記プログラムに依つて上演することになった。早々より詰掛けられん事を望む。

出生二件

○政井美代吉 オマハ
 甲斐龍雄家(四十五九〇) 八月十五日 女子
 山中正夫家(五十九六〇) 今日 男子

拾得物

ら六十九十の事務所受取られよ。
 ○拾得物
 バスの中に青いレインコートをした者あり山の市運輸事務所へ保管。

佛教會(廿日)

日曜學校 午前九時
 於六十三會堂 松浦先生
 於四十二會堂 松本先生

死亡

ガ―デナ出 身秋山廣明氏(岡山縣)は永らく入院中の死去。八月十日取は追て発表すると。

追悼會

夫山本正道儀去る八月四日午前四時サンタフィーに於て死去致候向來る廿一日(月)午後八時より四十二佛教會堂に於て追悼會相営み可申此段厚知諸彦に謹告候也

妻 山本龜代
 息 茂樹
 兄 久保重數
 友代表 島兵之助

(歌物語)

夜の雪

しとくと降る夜の雪、それをぢつと見つめてゐた俳人西島蕉雨は、風流の心そゞろに動いて堪らず、「長吉よ」と小僧を呼んで供の支度を命じた。助からないのは長吉

もう寝やうと思つてゐる矢先へ、この雪の中をぶら／＼引張り廻されてはやり切れぬ、とは思ふが主人の命令「はい」と素直に返辞をし、提灯片手に慄へながら庭に立つた。

供には連れじ

夜の雪

「フム」と蕉雨は頷ぎ「長吉、供には及ばぬ、その提灯、これへよこせ。今夜は寒い、早く寝な。」と言ひ捨て、ひとりとは／＼雪の中へ。

蕉雨は合羽に頭巾に襟巻と、防寒の用意残る所なく認めて縁側へと出た。下駄を穿かうとすると、「あなた、袂を引くものがある。彼の妻女である。妻女は蕉雨の顔を見上げながら、我が子なら

川乃町

労働保険に就いて

誰にても六十五歳以上の者で入所前就働して労働保険に加入して居り其の番号所持者又は以前右保険金を得て居たが中絶して居る人は川の町行政館の社会部ミスサンダーが財産部の小林氏かに申し出でられたし。

蜚語流言を

慎め

因に此の配給金は社会扶助金ではない本人の労働賃金から掛け置いた金であるから遠慮は要らない。

転住を見合はずべしと傳達ありしを市会館が黙殺してゐるなどと所謂デマを飛ばされ公領市に直接交渉の任に当たった森、加古、桐原氏等は非常に迷惑をして居る。元来かゝる噂は非常識極まる事であるが中には之を信するものがあつて終に蜚語となり流言となつて一般を迷はす事になる。自分が轉住する意志が無いからと去つて根もない流言を放ち他を迷はす事は慎むべきである。

川の町軍善戦

遠征軍を敗る

昨日夕十六区球場

で行はれたアマチ軍対川の町軍の野球試合は激戦九合の後十一対八を以て川の町軍に凱歌が擧つた。アマチ軍は長途の旅の疲れと初めの球場の事とで攻守共意の如くならず一回に敵の猛攻に加へて味方の失策続出一舉七點を奪はれ敗因を作つた。其後頑強を挽回せんと意気凌しく屢々敵を危地に陥れ逐次八點を獲得して肉薄したが遂に及ばず三點の差で惜敗した。本夕は山の市で激戦を交へる事は既報の如くである。

洗濯部に若人を

雇ひたし

病院洗濯部に経験のある人なら申分はないが経験の無い人でも良

い若人二人雇ひたし。午前中右洗濯部へ申込まれたし。三好

組合便り

大賣出し

組合で苦心販寄せ中であつた日本レコード第三回目が入荷したので次週火曜日から売店で売出しを開始する。流行歌から端唄童謡及地方民謡長唄類に至るまで頗る豊富に名盤が揃つて居ると。

川の町

佛教會行事

八月二十日(日)一日曜学校午前八時半於十三メス波多先生

御礼

故讓治儀軍隊に於て訓練中惨死致候に就ては各方面より深甚なる御同情を寄せられ且つ盛大なる團體葬を御堂み被下身に餘る光榮と存じ永久肝銘可致候乍略儀以紙上茲に感謝の意を表し候。十九日 大田勝太 家族一同 主催三団体 會葬者 御中

表彰式盛會

川の町ボーイスカウト表彰式が去る八月十日(日)第一十三食堂に於て舉行され左記十二名は功勞メダルを授與されたが其の中最高は十三点を以て平林君が占めてゐると。平林 博 寺崎 一郎

娛樂と修養

先週詰將棋解答 ○一B銀打 △全香 ○三C金打 △全玉 ○四E桂打 △全歩 ○一A馬打 △四C玉 ○四D金打迄 九手詰

詰將棋

清水其端氏提出

持駒金桂歩歩

Table with 9 columns and 9 rows for a Go board problem. Columns are numbered 1-9, rows are lettered A-I. Pieces include King, Knight, Bishop, Rook, Pawn, Silver, Gold, Horse, Cannon, and King.

解答及び新題は次週土曜日の本欄に掲載す

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III NO. 157

Tuesday, August 22, 1944.

CRYSTAL CITY

Twenty Go To Texas Tonight

Five families including 20 persons are scheduled to leave for the Crystal City family reunion center about 7 tonight from the Canal administration area. The six from Butte will leave for Canal about 6:45 and will be joined there by 14 Canalites.

Those scheduled to leave are as follows:

Chiyoi Taketomo (46-12-B), Masao, Tamio, Teruo, Haruko; Sen Mikami (66-2-A); Tamiye Ohmaye (8-3-A), Fumiko, Ayako, Aiko, Yoshio; Toranosuki Sato (10-14-B); Takiko Hirokane (7-11-D), Mariko, Takeshi, Kota, Sachiko, Ruiko, Fukuko, Dento.

CAMOUFLAGE FUND

STUDENTS MAY BENEFIT

In regard to the possibility of using the balance of the camouflage net fund for community use such as for a scholarship fund, Project Attorney James H. Terry has opened that no one has any rights with respect to the fund whatsoever; that the sum remaining must be paid out to the beneficiaries (evacuee workers in the center during the period when the net factory was in operation) or in accordance with their individual direction.

BROWN TO ATTEND DENVER MEETING

Dr. Gordon Brown, Rivers social analyst who is in Chicago as instructor in anthropology and British colonial administration, will attend the WRA conference of community analysts to be held in Denver from December 7 through 12. He expects to return to Rivers following the Denver conference.

Dr. Brown left Rivers on July 29 to spend six weeks at the Civil Affairs Training School in Chicago.

HEALTH COMMITTEE PLANS JULY FUND DISTRIBUTION

The community's token of appreciation to evacuee medical workers totaled \$699.22 for the month of July, according to report of the Gila Health Committee. In Butte \$456.40 was collected and in Canal \$242.82 was turned in through voluntary donations of seven cents for each person.

The Gila Health Committee, composed of five men from each of the two camps, held two meetings last week to elect its officers and to decide on the method of distributing the collected funds to the medical workers.

The following officers for the Gila Health Com-

mittee were chosen at the last meeting:

Chairman-John Fukushima, secretary-Fred Kobayashi, treasurers - Yasaku Kondo and Tamijiro Mori, and auditors-Tom Ikemoto and a Canal man to be named.

The Health Committee faced with the job of distributing the funds, has classified all hospital workers who are directly concerned with or engaged in the medical service into the following three groups:

1. M.D.
2. D.D.S. on the WRA payroll, registered nurses, and pharmacists.
3. All assistant aides directly concerned in the medical work such as nurses aides, dieticians aides, surgical assistants, x-ray assistants, assistant lab technicians, orderlies, optometry workers, etc.

The amount to be distributed for the month of July was decided as follows:

Eighty dollars for each person in group one, \$10 for each person in group two, and \$2 for each in group three.

Both Butte and Canal have set the 15th of each month as the date for the collection of the hospital fund.

TRANSFER

LT. GEN. EMMONS HEADS ALASKA

Lt. Gen. Delos C. Emmons, former commander of the Hawaiian Department and Western Defense Command, has been named commanding officer of the Alaskan Department headquarters, according to the S.F. Chronicle.

Lt. Gen. Emmons, 56, replaces Lt. Gen. Simon Bolivar Buckner Jr., and has been serving since June 21, it was disclosed.

ONE MORE CALLED TO ACTIVE DUTY

One more active duty order for August 25 arrived last week bringing the total of men to leave on the same day to 20.

The order was for Masao Yamamoto of Canal.

WASH. D.C.**Nisei Girls Live
In Co-op House**

Fifteen nisei girls who left from four relocation centers in recent months to take jobs in the nation's capitol are now living at Washington in houses which they run cooperatively with the aid of Caucasian house-mothers, according to a press release from Washington, D.C.

Among the resettlers are five girls who relocated from the Jerome center. The Izumi sisters, Miyo and Sada, are formerly of Tulare, Calif. Miyo is a secretary with the National League of Wholesale Fresh Fruit and Vegetable Distributors; Sada is a typist with the United News Corp.

Three others formerly of Fresno, Calif., are Hiro Kamikawa, employed at the Department of Interior; Kiyo Nagai in the WRA's personnel section; and her sister Sue a seamstress.

**100th Inf. Gets
Another Record**

To its already star-studded record of medals and citations, the famed 100th Infantry Battalion has added the most remarkable record of all--not a single case of desertion or absence without leave.

Says Time magazine of this week:

"The War Department checked deep into the combat record of its famed 100th Infantry Battalion, found that the Japanese American combat outfit had set a mark for gallantry, was cited by Lt. General Mark Clark, the 100th's soldiers had also won nine Distinguished Service Crosses, 44 Silver Stars, 31 Bronze Stars, three Legion of Merit Medals.

Of the 100th Battalion's 1,300 men (including 500 reserves), 1,000 had been wounded in action, now wore Purple Hearts. Most remarkable record of all, since the 100th had been organized it had had not a single case of desertion or absence without leave."

NEWS COURIER

PUBLISHED: Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

WHY PICK ON CHICAGO?

(The following is a letter from a former Gilan who has relocated to Illinois.)

"It seems that there are some people in the center trying to create great discomfort among the parents who have sons and daughters on the outside. These so-called menaces have succeeded in propagandizing prospective relocatees from going to certain cities because it is 'rowdy' or 'bad' with 'reputation'. Unfortunately, Chicago is one of the victims.

IT'S ACCEPTABLE

"I've been here five months and I haven't found occasion to believe it was such an 'awful' place to start life anew. I think this place is the same as any other American city in this continent, if not more acceptable. Why then have more than 4,000 evacuees sought refuge in its borders? Why then do more and more continue to come? These rumors-mongers are a public nuisance and will probably hamper the relocation of the younger people, especially teenagers. Maybe these folks have sons and daughters who involved themselves in 'messes,' but the majority out here are leading a normal, sometimes tough-grinding life. They're facing new experiences with a braver heart, for the simple reason that life must go on.....

"I guess you are wondering why I should be so hepped up about all this. It is a natural instinct of an issei parent to listen to the words of those who have something terrible to say. If there were three people, for instance, and two encouraged relocation but the third party didn't, they are most likely to kind of believe the latter. In their hearts maybe they want to see their children benefit by this great opportunity of 'seeing America,' but on the otherhand they hate to face the consequence of having their neighbors shun them because of lack of 'discipline.' I happen to have several friends who are wanting more than anything in this world to relocate; but they can't. The reason? Parental objection.

IT'S THE SAME AMERICA

"I sometimes wonder who these people could be? Do they have actual stories to prove that the outside is 'no place to go?' Maybe I shouldn't give a darn what others are thinking, but if everyone thought likewise, it would only be giving the agitators a victorious feeling. I'd like to see my friends out and show them this is still the same America they left behind nigh two years ago.

"What gets me, Mr. Editor, isn't simply the fact that there are people, in camp spreading wild rumors about the outside, but that there is actually a person who is soon to 'pay a visit' to see how 'conditions' are. If that isn't the worst insinuation any relocater heard of....."

HEROISM**NISEI GETS ARMY CROSS**

A Distinguished Service Cross was awarded for heroism under fire to Lt. Yeiki Kobashigawa of Hawaii, who with another soldier was responsible for neutralizing four German machine gun nests, capturing six Nazis and killing at least another near Lanuvio on June 2, reports A.P.

Undersecretary of War Robert C. Patterson, who pinned the DSC on the nisei in Italy, spent much time talking with members of the 100th Battalion. He told Captain Youngo Kim, Los Angeles, the battalion's most decorated warrior, that his officers and men "should be grateful for an opportunity to serve under you."

TOMORROW

Butte Sponsors Farewell Social

Bidding farewell to the draftees who are leaving for active duty and the Amache ball team, Butte will say "Til We Meet Again" at a social Wednesday night at mess 43 starting at 8 p.m.

The dance is an invitational affair for couples, stags, or stagettes, sponsored by the Butte Phalanx, Delta Phi Sigma, and the YPA.

Invitations have been sent to draftees in both Butte and Canal and to the Amache ball players.

Servicemen in uniform will be admitted without invitations.

A bus will leave the Canal CAS at 7:30 for mess #3.

"Gang Busters" Chosen Serial

The serial "Gang Busters," was chosen by popular acclaim as the next serial to be shown in Rivers. The voting was done by the residents at the regular weekend movies.

"All efforts will be made to secure 'Gang Busters'," said Tak Kai of the CAS.

A close second in both camps was "Sea Raiders." The third serial of the group was "Overland Mail."

The serial will be shown at the weekend movies starting September 1.

SHAVED ICE AT CANAL MOVIE

To help moviegoers beat the heat and enjoy the movie on Wednesday, the Delta Rho Beta s of the "Y" Working Girls will sell shaved ice before the showing of "Hudson's Bay"

PAUL MUNI
JENE TIERNEY
in
Hudson's Bay
Plus...
SHORT SUBJECTS
BUTTE-TUES. WED.-CANAL

GILA YOUTHS JOURNEY TO PRESCOTT Y.M.C.A. CAMP

Five Rivers girls left last week for a ten-day vacation at the Seventh Day Adventist Jr. camp at the YMCA camp grounds near Prescott. They expect to return here next Sunday, August 27.

The girls are Kumiko Fukuda and Jane Hayashi of Canal and Alice Hamasaki, Helen Okazaki, and Jane

NISEI SISTERS GET SENTENCES

The three nisei sisters who were convicted of conspiracy to commit treason in the escape of two German war prisoners were sentenced Friday by Federal Judge J. Foster Symes according to an INS report.

Mrs. Tsuruko Wallace, branded as the leader, was sentenced to serve two years and fined \$1000. She will serve her time in a federal women's reformatory at Alderson, W. Va.

Her two sisters, Mrs. Florence Otani and Mrs. Tanigoshi, were sentenced to serve 20 months in the reformatory and were each fined \$1,000.

Sentences were pronounced after Judge Symes denied a defense motion for a new trial.

DANCE BIDS FOR BUTTE YBA BOYS

Butte YBA boys who are going to the "Til We Meet Again" social tomorrow night may get their invitations by asking Jitsuko Hamamoto at the personnel management office in the Butte annex building.

The YBA girls do not need invitations.

Truck Drivers Given Warning

Truck drivers stopped while having people riding on the fenders, cab, or standing on the sides of any Government vehicle, will, from this date on be suspended indefinitely, stated John W. Nichol, chief of internal security.

Oishi of Butte.

"You can't imagine how lovely the weather is here," one writes. "I'm wearing a jacket as I write this now."

The previous week from August 9 to 17, nine Rivers boys enjoyed a week's vacation at the same camp grounds. They were Fred Suzuki Jr., Harry Okuda, Allen Kurihara, Eikichi Kato, Harley Tomooka, George Hirai, Sam Migaki, Robert Uchida, and Bobby Yamasaki, who is on seasonal leave with his parents near Prescott. They enjoyed swims, hikes, and athletics. The boys were accompanied on the trip by Mrs. Joe Willa Watkins, adviser.

Trial Date Set For Canal Youths

Three youths pleaded guilty and six pleaded not guilty to charges of disorderly conduct and assault and battery at an arraignment held yesterday in Canal, said John W. Nichol, chief of internal security.

Eight youths were charged with disorderly conduct and was charged with assault and battery.

Those who plead guilty will be sentenced on September 1.

Those who plead not guilty will be tried in the Canal courtroom on August 31 at 9:00 a.m.

Two of the defendants were sent back to jail until the time of sentence.

Job Opening For Woman Expediter

A woman expediter is wanted by F.W. Schaefer, Rivers vocational adviser. She should be a capable, competent, dependable out-of-school girl who will be supplied with a bicycle.

Any girl interested should contact Schaefer at the Canal office in the morning or the Butte office in the afternoon. It is pleasant, easy work, and not confined to an office, he said.



The following job offers are available in the state of Iowa.

APPRENTICE FRY COOK - For hotel, to learn restaurant and hotel cooking. Work under nisei chef. \$85 per month plus room and board. Mason City.

DIRECTOR - Man or woman to direct religious education for Grace Methodist Church. \$15.00 year. Waterloo.

DRY CLEANER - Man to take over management of dry cleaning department Synthetic plant. Free hand to conduct business. Experience necessary. \$40 a week guarantee plus percentage of profits. Waterloo.

COOKS - 6, wanted by large hotel, \$125 to \$160 a month, plus meals. Wives may work in pantry at \$.90 plus meals; 8 to 10 hour day. Des Moines.

FAMILY - To operate dining room and coffee shop of hotel. All equipment furnished. Monthly rental \$30. Need three kitchen workers and two to three waitresses. Hampton.

JANITOR - \$100 per month to start. Raise to \$135. Split hours. School in Hampton.

LABORATORY TECHNICIAN - \$75 per month plus meals if inexperienced; \$125 to \$160 if experienced. Regular duties. Methodist Hospital, Sioux City.

LABORERS - 5 men for packing company. 70¢ an hour, overtime after 40 hours. Sioux City.

LENS GRINDER - One or two men to learn trade. 55¢ an hour to start. Time and a half over 40 hours. Unlimited overtime. Optical Co. in Des Moines.

PRESSER - Man to operate pressing machine. Must be experienced. Acceptable by union. 77¢ to 82¢ per hour. Des Moines.

SOCIAL WORKER - Man or woman for child guidance work, experience preferred. \$1500 to \$1800 per year depending upon education and background. Family service league in Waterloo.

POSTON

Nine Youths Evade Draft

Nine nisei from the Poston Relocation Center, failing to report for inductions, were ordered held for action of the federal grand jury in Phoenix on Saturday, according to the Arizona Republic.

Those charged are Tom Tamotsu Fujioka, 21 years old; George Ikuo Emoto, 19; Migaki Nakamura, 21; Sadao Matsubara, 20; George M. Murata, 19; Yoneo Nakashima, 19; Deo Tanahara, 18; George Sugita, and Samuel Yamada, 21. They were released on \$1,000 bond each.

Ads And Ends

LOST. 3 records, "G I Jive," "Smoke Gets In Your Eyes," "All The Things You Are," have been missing since the "Stagedoor Canteen" social. If they are found please return them to CAS office, rec. 51.

LOST. One medium hammer since the 0 bon. Please return to CAS office.

WANTED, three experienced girls interested in cooking at administrative mess. They should contact Stanley Yoshimura at 75 mess hall if interested.

JEROME GRADS OFFERED AID

Students who are graduates of Jerome High School and other previous Jerome residents who were planning to enter higher institutions of learning through the student relocation office are requested to come to the Butte student relocation office at 43-3-A.

Mabel Sheldon, student relocation adviser, and Dr. Joseph C. Reagan, assistant, will counsel anyone who is interested in continuing his plans for schooling.

Haruo Ishimaru and June Lucille Suzuki, student counselors for student relocation, will arrive between August 24 and September 20, announced W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

BUTTE TRI Y MEETS TONIGHT

There will be a Butte Tri-Y meeting tonight at 42-5-A from 7:00.

All girls interested in joining are asked to attend this meeting. Those who attended the last party, and their guests are urged to attend.

The Tri-Y was formerly the Girl Reserves.

CALENDAR OF EVENTS

CANAL COMMUNITY ACTIVITIES CALENDAR, August 21-25			
Tuesday, August 22			
Hi-Y & Phalanx Social	Mess #15		8:30 p.m.
Judo	Rec. 25		7:30 p.m.
Wednesday, August 23			
Women Club	Rec. 24, 9		8:00 a.m.
Buddhist Summer School	13-Assembly		10:30 a.m.
Scouts Drum Practice	High School Science Room		7:00 p.m.
"Hudson's Bay"	Community Stage		8:30 p.m.
Judo	Rec. 25		7:30 p.m.
CAS Staff Meeting	Library		1 0:00 p.m.
BUTTE COMMUNITY ACTIVITIES CALENDAR, August 21-23			
Tuesday, August 22			
Girl Scout Troop 1 & 2	Rec. 43		7:00 p.m.
Tri-Y	42-5-A		7:00 p.m.
"Hudson's Bay"	Amphitheater		8:30 p.m.
Church Council Meeting	Chapel 59		8:30 p.m.
Wednesday, August 23			
Toy and Game Loan	Rec. 52		8:00 a.m.
Women's Club	Rec. 52		9:00 a.m.
Women's Club	Rec. 52		2:00 p.m.
Bible Study	Hospital Lib.		7:00 p.m.
Boy Scout Troops 46, 47, 52	Rec. 39		7:30 p.m.
Nisei Evening Service	Chapel 59		8:00 p.m.
Seicho-no-iyu	Rec. 45		8:00 p.m.
Inductees Social	Mess 43		8:00 p.m.
Girls' League Cabinet met.	43-8-C (Canceled)		7:30 p.m.

GRANGERS OPPOSE RESETTLEMENT

George Schlmeyer, master of the California State Grange, said Friday he would ask a conference of State Grange masters at Portland, Ore., to support the California Grange in opposing resettlement of Japanese in the West, the U.P. reported.

Schlmeyer said the conference was called to discuss the infiltration of Japanese who he said were buying land at premium prices for resettlement purposes.

States which are to be represented at the conference include California, Oregon, Colorado, Idaho, Montana, Washington, and Wyoming.

YBA BUTTE ATTENDS MESA FESTIVAL

Eleven young Buddhists from Butte, ten girls and one boy, attended the one-day Obon service and festival at Mesa Saturday.

Approximately 150 Buddhists from Glendale, Phoenix, and vicinity gathered at the Ishikawa residence near Mesa Saturday morning, to attend the service, enjoy a buffet dinner, and participate in the Bon odori.

The Rev. Nobuo Tsunoda, formerly of Santa Barbara, who is en route from Poston to Denver, delivered the sermon for the day in English.

The Mesa YBA distributed fans as souvenirs.

Coast Return Up To Army

Exclusion of Japanese and Japanese-Americans from the Pacific Coast is a matter for the Army to manage, not the Department of Justice, Attorney Gen. Francis Biddle asserted in Los Angeles on Thursday in commenting on proposals to permit evacuated Nipponese to return before the end of the war, according to the Los Angeles Times.

Biddle said that the question should be considered exclusively on its military significance, and is one for the Army to handle.

In regard to the question concerning the possible return to the Pacific Coast before victory of discharged Japanese-Americans serving in the United States Army (there are 5000 in Italy), he said this too would be for the Army to decide.

SHAVED ICE AT MOVIES

Drown the heat in cups of shaved ice! Shaved ice will be sold by the Year's Flight annual staff tonight at the movies beginning from 7:00 p.m.

For five cents a choice of mixed fruit, punch or orange will be offered. All profits will go toward financing the Butte High School yearbook for 1943.

TUTTLE TAKES ANNUAL LEAVE

William Tuttle, social welfare head, left for Oakland Thursday on his annual leave. He expects to be gone for a week or 10 days.

During his absence Miss Margaret Thunder from the Canal office is taking his place.

Vital Statistics

BIRTHS

Aug. 17: To Mr. and Mrs. Junnosuke Nakano, 51-5-B, a boy.

Aug. 19: To Mr. and Mrs. Dick Noboru Kanazaki, 66-3-B, a girl.

DEATHS

Aug. 17: Tsunetomo Akiyama, 51-10-D.

Aug. 18: Tamotsu Baba, 3-7-B.

TO AND FRO

TO GO, Aug. 23.
ILLINOIS, Chicago. Haruo Nakayama.

TO GO, Aug. 24.
ILLINOIS, Chicago. Suo Sanayo Koyama, Chiye Tanaka, George Iwao Oji, George Tsuruki Murano, Keichi Egashira, Grace Tsuruye and Janice Chiyoko Sakai, Sato sh i George Kaya.

MINNESOTA, St. Paul. Sumiko Alyoe Kihara, Tetsuo Ota.

OHIO, Cleveland. George Tetsuichi Komoda, Katsuto Tommy Onishi, Tazuko Itow, Yeshiko Ida Ikeda, Taro Inouye, Teru Hosaki, Tsuruko Sakoi, Chiyoko Fujimura, George Tsuyo-shi Yusa, Sumio Ide.

TEXAS, Denton. Helen Shizuko Tsudama.

NEW JERSEY, Bridgeton. Tomomi Hirohata, Yoshio Kikuohi, Itsuko Yamada, Machiyo Yamada, Harumi Ray Imada, Kiyoshi Yamada, Roy Masahiko Yoshikawa, Yutaka Nakano, Kaoru Ikitake, Mitsuko Masao, and Masakichi Itabashi, Zon Sato, Joseph Kazuma Araki, Mary and Moyo Wakamiya, William Ko Otani, Hisaye, John Yasuo, and Edward Norio Mino, Masanobu Mack, Suyoko, and Sachiko Tabata, Konoye, Yoshiharu, Shigeo, and Eiji Sakabe, Keichi, Hideko Yoshimoto, Tomiji Mino, Betty

Akiko Fujii, Teruo, Hinayo, and Yukiko Wakita, Tadao, Ayami, and Masako Sumida.

MINNESOTA, Minneapolis.

Chris Tanida.

IOWA, Des Moines. Edward Nimi.

VISITORS, Aug. 17.

CALIFORNIA, Manzanar.

Densuke Teraji.

OHIO, Cleveland. Chieko, Fujiko Ito, Shigeo Katayama, Fred Takano.

COLORADO, Amache. Jim

Otsuki, Tad Ono, Taka Aratani, Yo Ono, Tom Shimazu.

MISSISSIPPI, Camp Shelby.

Dale Ishimoto.

PENNSYLVANIA, Philadelphia.

Ayao Yamamoto.

VISITORS, Aug. 18.

MISSOURI, St. Louis. Tom

Nakagawa.

INDIANA. Tom and Mrs.

Okamura.

CALIFORNIA, Los Angeles.

Eddie Fukaye.

UTAH, Topaz. Florence and

Albert Yoshida.

VISITORS, Aug. 19.

ILLINOIS, Chicago. Yoshio

Masada, Yasuo Matsuda,

Masato Nakamura, Nobuka-

zu Tagawa, Kazunobu Masa-

da.

DETROIT, Michigan. Kangi-

ro Ishita, James Shinta-

ku.

VISITORS, Aug. 20.

MISSISSIPPI, Camp Shelby.

Sgt. G. Kobayashi.

IDAHO, Boise. Noboru

Doi.

CANAL, BUTTE SWEEP WEEKEND SERIES

AMACHE SET

11-8, 7-8

Going into the last half of the ninth three runs behind, Canal staged a neat four run rally Sunday morning and took the second game of their series with Amache.

Furuya started things off with a walk. He stole second, and Egusa drew another walk. The Amache board of strategy got together, decided to yank out "Smokey" Kimura, and put in Bob Umekubo. Umekubo gave Ishimoto a fat "K" while Furuya and Egusa pulled a double steal.

Ryono hit a long sharp single through short to center, driving in two runs. Imura finished things up with a triple to left field and coming home with the winning run on a wild pitch.

Canal amassed ten hits for eight runs. Amache got nine hits and seven runs.

In the first game of the series on Friday, Canal started things humming from the opening gun garnering seven

AMACHE SERIES:

GAMES CONTINUE ALL WEEK

The Amache lads took Butte in their third game with the local nine 6:15 tonight and face a combined Butte-Canal All-Star nine in Canal tomorrow.

Manager-Coch Lefty Nishijima of the Amacheans

SOFTBALL MENU

BUTTE

Tonight:

33 vs. Mess Operations

Wednesday:

BFD vs. Lil' Gus

CANAL

Tonight:

Spartans vs. Skippers

Seniors vs. Hi Fax

8 Balls vs. Nu Fresh

Wednesday:

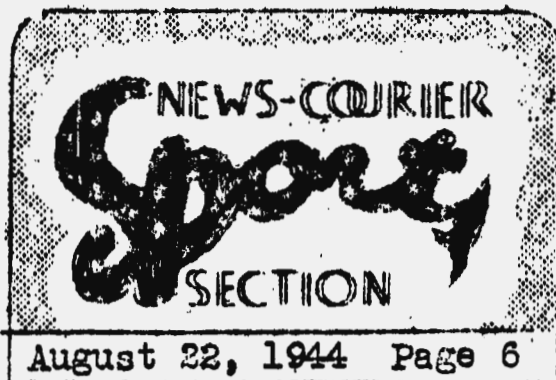
Girls' games postponed to Thursday.

Men's postponed indefinitely.

Caucasians Take Third Straight

The Ad Personnel made if three straight Friday night as they "took" block 65 by a 6-3 count.

The win puts them firmly in second spot behind BFD in the Butte Softball League.



GOLF:

Yamada Cops

August Trophy

Yoshimi Yamada's net 58 won the August club trophy for him Sunday in the monthly golf tournament of the Butte Golf Club, announced Tom Ikamoto, club secretary.

Yamada grossed 61 and netted 58 with his three handicap. Other results:

Second - Douglas Mitsuhashi, 66-7-59; third - Yash Mikamo, 75-13-60, and fourth - Shotaro Hikida, 67-6-61.

runs in the first inning aided by some spobby Amache fielding.

Never headed from then on, Canal went on to win 11-8.

said yesterday that Koichi "Smokey" Kimura, 16-year-old, lefty who started the Sunday morning game would get the nod tonight and Bob Shiro, righthander from Pierce, would see service on the mound tomorrow.

Their schedule:
Tonight - Amache v s. Butte.
Tomorrow - Amache v s. Butte-Canal.
Thursday - Amache v s. Butte-Canal.

Since both of Amache's series with Butte and Canal were each three-out-of-five affairs, the remaining games will be held, if necessary, from Friday, Aug. 25, to the 26th, and 27th.

Even if the two three-out-of-five series are cinched by either team Friday, games will be held on the last three days by some pick-up team, possibly by the combined Butte-Canal All-Stars if their series stand one-all according to Ken Zenimura, who arranged the schedule.

ZENI PITCHES

TWO-HITTER

Ken Zenimura had Amache completely buffaloed with his sharp hooks and drops Sunday evening, giving up only two hits and taking the second game of the Butte series 5-1.

WALK, HIT, GETS RUN

Southpaw Hido Noda and Bob Umekubo shared mound duties for Amache giving up five hits.

Amache's lone run came in the second on a walk and a hit.

The day before Tak Abo pitched a near shutout scattering four hits while his teammates pounded Lefty Nishijima for 11 hits and eight runs.

COSTLY ERRORS

Abo, showing rare form and plenty of stuff on his fast balls, struck out ten men and gave up his lone tally in the sixth. Watanabe reached first after being hit by a pitched ball. Yo Ono hit to Tosh Nishino on a third base. Tosh's throw to second in an attempt to pick Watanabe was wild, rolled out to right field and trickled through right fielder Joe Osada.

Meanwhile Watanabe rounded the bases and came home. Abo retired the side shortly and the tabulations for the inning read: errors, 2; hits, 0; runs, 1.

NISEI HELP WIN

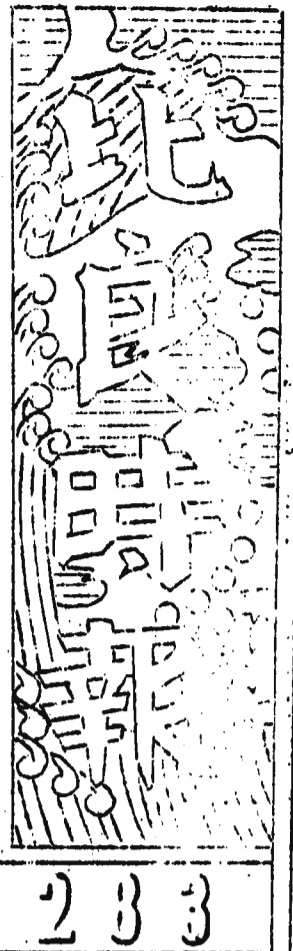
SOFTBALL TOURNEY

Composed partially of Japanese American troops now training at the infantry replacement training center at Camp Blanding, Fla., the 232nd Battalion team, representing the 64th Division, won the IRTC softball tournament, taking 10 straight games, reported the "Bayonet," camp newspaper, the Pacific Citizen noted on August 12.

HELP! HELP!

Anyone who is interested in covering and writing sports events has a job waiting for him at the NEWS-COURIER.

The office is located in the 57 recreation hall.



三度び九州爆撃

華府二十日A.P.報に依れば、日本放送は本日米國空軍第二部隊はB二九、七十七機更に七時間を置いて二十機合計九十七機を以つて九州及び中國の上空に來り、福岡、小倉、八幡、門司等の五都市に巨り空爆を試みた、日本空軍は時を逸さず之れを迎撃して内十三機を撃墜し、他を完全に撃退した、我が軍又三機自爆せり、地上の損害については何等發表せざれども、亦二十空軍の

高価なる努力を認め居る。

米國陸軍省は右關一重爆撃機派遣は認むるも詳細の報告は未だ其時機に達せず飛行士の基地に帰還を待つて發表すべし。

今宵リスカ行出発

左記五家族は今晚七時頃川の町行政館發テキサス州リスカル家族合流館舟に向ふ。武支佐栄 照三 B 三上セシ 六六ニ A

大前 民江 ハニ A
佐藤 虎之助 一〇 西 B
廣金 多子 七二 D
五家族二十名

○買ひ度し

竹刀の竹を買ひたし折れたるものにてもよし 五四一五 A

日系人の太平洋沿岸帰還問題

去る未曜日羅府に於ける「戰終結前に日系人と太平洋沿岸に帰還を許可すべし」との提案に対し、ピットル司法長官は「太平洋沿岸から日本人及び日系米人を撤退せしめた事は、陸軍省の問題にして、司法省の関知する所に非ず」と断言したと羅府タイムズ紙は

山の市	25	金
ドリン湾	25	金
川の町	25	土

報じてゐる。此の問題は全然軍事上の問題として考慮すべきであつて、軍部の処置に一任すべきものである。又目下軍務に眼一つある日系兵士が西部沿岸に帰還する可能性ありや否やの問題にても矢張軍部に依つて決定せざるべきである。



野球場	545
山の市	1878
アマチ	1118
川の町	
アマチ	
山の市	
アマチ	
川の町	
アマチ	

野球試合
22 午後六時 於山の市
アマチ軍
山の市軍
23 午後六時 於川の町
アマチ軍
西館存選抜軍

各センター ニュース



朗和

八月十二日(土)にはセルビー兵営より二世兵士を招待して金踊を見せ、翌日曜晚にはUSO主催で名物お茶漬パーティーをして兵士の労を搞へり。

ポストン

學童と活動寫眞ポストンに於ては活動寫眞の上映回数が多過ぎる、又非教育的な物も多々あつて兒童に悪影響ありと云ふことが輿論となり親師會は躍起して之が是正に乗り出したりと久保田親師會長より發表。

アイオワ州

ホテルコック助手 月給八十弗 食堂附

ホテルコック六名 月給百廿五-百六十弗 妻はパンツリ仕事 月給九十弗共食附 一日八時間乃至十時間

ハンフトン市 學校のシヤニター名 初任月給百弗 百廿五弗に昇給す

ウオリアロ市 ドライクリーニング支配人 經驗を要す 週給四十弗割増附

比良ボーイスカウト編成

ヒラボーイスカウトは先週水曜、山の市に於て將來を一部隊に編成すべく正式に委員を推薦し役員を選挙した。

川の町委員長 デニス
全副支部長 幸崎
山の市委員長 中川
全副支部長 古関
向上委員長 ショーシ
キャンピング委員長 リップ
訓練委員長 マシヤ
尚ルーズベルト少年団
主任ミラー氏の交渉の結果、テンピー附近に適當な場所を借ることが出来たので来月労働祭頃に其処にキャンプング行く予定である。

○入営追加

山本 正雄
(八月廿五日に入営)
八月廿三日発、中山春夫(シカゴ)
八月廿四日発、小山早苗、田中子エ、志治、シヨージ、村野シヨージ、江藤啓一、坂井ツルエ、金子ヨ子、加屋シヨージ(以上シカゴ)
木原スミ子、太田哲夫(以上セントポール)
兒玉鉄一、尾西勝人、伊藤タツ子、池田ヨシ子、井上太郎、宝崎テル、坂井ツル子、藤村千代子、遊佐シヨージ、井出澄夫(以上クリーブランド)
津玉静子(テキサス)

永久外出者

広畑友巳、木内義夫、山田イツ子、山田マチヨ、今田春美、山田清、吉川正彦、中野豊、生サカホル、板橋光子、金正夫、金正吉、佐藤シエリ、荒木敷馬、若山メリ、全モヨ、大谷ウイリ、アム、三野久枝、全安夫、全則夫、田端正信、全末子、全幸子、坂部コノエ、全義春、全シゲ子、全英次、吉本幸一、全秀子、全富治、藤井アキ子(以上フィラデルフィヤ)
谷田クリス(ミネソタ)
新見ホワード(アイオワ)
脇田照夫、全ヒナヨ、全ユキ子、隅田忠夫、全アヤメ、全マサ子(以上ニュージャージー)

美談 明の遺臣 方孝孺(一)

明の惠帝を亡ぼした燕王は己れに心服せぬ惠帝の遺臣共を一人残らず殺してしまつたけれど、翰林学士の方孝孺だけは、手をつけずに置いた。といふのは、方孝孺は國民の信望の厚い大学者なので、彼を殺しては天下萬民の反感を買ふのと、二つには彼を説服して、

○出生一件

中野順之助家(五、五、五) 八月十七日 男子

○佛法話會

廿二日(火) 午後八時 今村開教使
廿五日(金) 午後八時 松本開教使
(何れも四十二区会堂)

御礼

故夫正道の追悼法要を営み候節は暑中にも不拘態、御参詣被下難有奉深謝候
八月廿二日
妻 山本亀代
息 茂樹
兄 久保重教
友人代表 島兵之助

○賣り度し

モーニー個、ワンホウ二個、三十九区、一、〇

死亡通知

父秋山庸明儀入院中の如去る十七日死去致候間此段屏知諸氏に謹告候也
追而通夜は廿四日(木)午後八時半葬儀は廿五日午前九時何れも第六十三区仏教会堂に於て執行可致候尚時節柄供花香奠の儀は御辞退申上候
喪主長男秋山登重男
故人妻 一文
三男 善夫
四男 忠男
長女 光子
次女 博子
義兄綾野宇三郎
妻 八ルノ
他 友人一同
比良御歌歌講

「自分は天の命によつて惠帝を亡ぼし、萬民の爲に即位したのであるといふ、自分に都合のよい詔勅を書かせようと、もくろんでゐたからである。若し實にさう出来たら、萬民の信望の厚い方孝孺の筆になるだけに、その効果の甚大なることは疑ひを容れぬのである。」

そこで燕王は、或は利で誘ひ、或は脅かし、或はした手に出ておだてるなど、さまざまな手段を講じたけれど、方孝孺は頑として肯はず、惠帝の爲に喪服をつけて、その志を明かにしてゐた。

「いやはと言へば唯一撃だぞ」といふ氣勢を示した。此の時方孝孺は眼を決してクワツと燕王を睨みつけたが、やがて徐ろに右手を延ばして筆を取りあげると、墨壺に入れ、たつぷりと墨をふくませた。

乃田

市参事会 議事抜萃

市参事員会

(一)議長ソーヤ氏よりの通達を読む。下水道の故障は常に番人を附してあるが過般の如く暴風雨の場合の如きは不可抗であるとの事。

(二)議長報告。何人所有財産に付八月八日小学校圖書室に於て開催した会合で出席者四二名により左の委員を選んだ。

紺屋(八)中谷(七)兒玉(廿六)青柳(五)飯田(九)矢半田(三)委員(長)

(三)審中諸儀式には出席する限り簡易を計る件満場一致可決。

(四)議長報告。八月十一

日少年保護法起草委員会にて時間制限未決定に付参事会の意見を徴すと。福沢氏提案、年齢制より小学校生は午後十時迄、高校生は廿一時迄として試験的に施行する事に決定。

(五)セルビー兵營にて惨死せる太田陸軍兵に付議長報告、六議長より福沢氏を理事会員に推薦したが公氏は諾否を考慮中。

(六)議長報告、ウオルター氏に贈った記念品洋燈台は立派な品であったが時日の都合上全員に見て貰へなかつた。

(八)グロドマン氏報告、

区長會議

吾町歯科設備の不完全な事に付ては病院委員が実地調査して次回の病院會議に提出する事。

(一)ヒソソ氏は山の市区長連の家族と共にシブルック農園視察者を伴ひ来つて紹介す就中中村氏は代表して公農園の實情大畧を述べて曰く「右農園は獨身者には適合せざるも妻帯者には豫期以上の好機會なるべし」と尚種々質問応答があつた。

(二)藤井、山崎両氏は区長会と参事会と聯合してウオルター氏に贈る記念品發送せる旨報告、

(三)一部住民間に歯科医の充実及び公科設備完全希望の声あり病院の事情と共に当局

注意

公衆衛生課から家屋外に放棄してある西瓜等腐敗物を速に處理する様一般に嚴重注意して居る。時節柄流行病等發生の恐れあり医師看護婦大不足の事を思へば決して些事ではな

い各自の協力を希ふ。尚各メスの蠅取器を充分利用されたい。

死亡

元王府在住者で香川縣人馬場史氏は永らく病気で自宅療養中であつたが薬石効なく十八日遂に死亡した。因に通夜葬儀は別項公告の如く執行すると。

注意

転住した人で乗車切符を求むる際混雑に紛れ手荷物やエツキする事を忘れて後で困つた件が二三ある。かかる事件は後で面倒の手続をしてエクスプレスで送り届け思はぬ手数料と費用を掛けたとの事である。分り切つた事であるが、かかることはよく紛れ易いものであるから今後転住する人は注意の上にも注意せられたい。

御礼

私等昔所在住中は皆様から厚き御友情に接し又此度クリスタル館府に向け出発に際しては種々御配慮に預り態々御見送り被下誠に難有感謝仕候下末筆皆様御健勝を祈り上候

廿二日 大前タミエ 家族一同

御礼

私儀今因ミルウキーに轉住致し候に就いては態々御見送被下其上種々御配慮を賜はり難有奉謝候尚留主中は宜敷御指導の程偏に御願申上候先は右御礼亭御願迄

廿二日 サイ 石丸

第七五街一同御中 厚知諸彦

視察談

シブルック農園を實地視察して来た人の話がある希望者は未聴せられたしと。

時日八月廿二日夕八時場所廿三區老人俱樂部

死亡廣告

夫馬場史儀病氣中の如十八日遂に死去仕り候に付生前厚知諸彦に謹告仕候

追て通夜は二十二日午後八時半葬儀は二十三日午前九時川之町佛教會に於て執行可仕矣

喪主 妻馬場キ田

- 馬場 而朗
 - 妻 愛子
 - 馬場 正三
 - 妻 文枝
 - 馬場 史朗
 - 妻 博子
 - 父 孝
- 友人代表 福田元次郎 川之町佛教會

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III NO. 158

Thursday, August 24, 1944

CAPITALIZE

Upper Case for Japanese Terms

Hereafter, the WRA has decided to capitalize the terms Issei, Nisei, and Kibei in all of its reports, correspondence, and public releases.

Secretary Ickes has indicated his preference of having the three terms capitalized, and Director Dillon Myer has decided that the same rule should be followed throughout the WRA generally in the interest of internal consistency and in view of Secretary Ickes' decision.

MRS. SHIOMICHI

LOSES HUSBAND, BROTHER

Cruelties of war struck hard and with double force for Mrs. Miye Shiomichi, an expectant mother in Milwaukee, who was notified of the death of her husband and of her brother, who were killed in action in Italy within two days of each other. July 17 and July 19.

The husband is Pvt. Joe Shiomichi, 23, whom she met at the University of California and married at the Foston Relocation Center. The brother is Pfc. Shaw Kojaku, also 23, formerly of the Gila River center, and for whom Rivers paid final tribute

NAVY EXPLAINS POLICY ON NISEI

Acting Secretary of Navy Ralph A. Bard said on August 20 that the admission of loyal Japanese Americans to the United States Navy would create "racial problems which cannot be handled adequately under war conditions," according to the A.P. report.

The American Civil Liberties Union, which had protested Navy "discrimination" against Japanese Americans, made public Bard's reply.

FIFTEEN LEAVE FOR ARMY TOMORROW NIGHT AT NINE

Fifteen privates of the U.S. Army, nine from Butte and six from Canal, will leave Rivers 9 o'clock tomorrow night after brief ceremonies at the respective community stages, beginning 7:30 in Butte and 8:00 in Canal. The fifteen comprise the fifth group of draftees to leave Rivers for Fort Douglas since the reinstatement of selective service for Nisei.

Of the 20 who were ordered to report for active duty on August 25, Harry T. Araki and William

K. Fukutaki have relocated. Masao S. Yamamoto is not in the center, John K. Fukasawa will leave early to visit his father in Salt Lake City, and Tokio Akiyama is delayed because of his father's death.

BUTTE PROGRAM 7:30

Ceremonies in Butte will start at 7:30 at the amphitheater. After the posting of colors and a drum and bugle performance, speeches will be given by representatives of the community council, WRA, and the Servicemen's Parents and Relatives Association.

The section nearest the stage will be roped off and reserved for parents of the draftees and delegates of the Servicemen's Parents and Relatives Association.

CANAL 8:00

A similar program will be held at the Canal community stage beginning at 8 p.m.

The bus carrying Butte draftees will leave the amphitheater at 8:30, join the Canal contingent, and leave the project at 9 p.m.

The fifteen men are as follows:

Butte - Nagao Fujita, Michito F. Fukuzawa, Gakuji J. Imamura, Jim K. Katako, Toshio Kojima, Yoshio Nakamura, Konji Nakano, Roy T. Ogisaka, and Takeshi Sakata.

Canal - Steve S. Hamada, Shiro Handa, Hiroshi Hamaguchi, Bud M. Kato, Noboru Yamaoka, and Johnny I. Yoshino.

is made up of volunteers, 1200 of them volunteering from relocation centers. More than 5,000 in all are now fighting in Italy. Other soldiers of Japanese ancestry, both volunteers and inductees, are in training in other theaters.

last Monday with a public funeral.

Mrs. Shiomichi, a former resident of Berkeley, makes her home in Milwaukee with Mrs. Tokio Shiomichi, her sister-in-law by marriage, who has a husband in Italy. She has been joined by her mother from Gila.

10,000 Nisei Serve In Army

There are now 10,000 American boys of Japanese ancestry in the American army, half from the Hawaiian Islands and half from the mainland, according to a Department of Interior release. Those from the mainland for the most part are members of families who make up the 110,000 persons, two-thirds of them American-born citizens, who were evacuated from the West Coast early in 1942. Approximately 30,000 evacuees have relocated in normal communities throughout the United States and together with their kinsmen in military service are making a real contribution to the war program, Director Myer said.

The 442nd Combat Team

ITALY

**Wounded Nisei
Takes 3 Germans**

Concealing a wound until his mission was completed, Sergeant Kay Ihara, a switchboard operator with the Japanese American 442nd Combat Team, captured three Germans the first day he went into the front lines.

Carrying a portable radio set, Sergeant Ihara, whose home is at 1704 W. 38th Avenue, Denver, Colorado, went out to assist a forward artillery observer. He was wounded slightly by shell fragments, but concealed his condition and refused to leave his post.

As the attack moved forward, he observed a German before a cave in a mountainside. Armed only with a carbine, he surprised and captured the Nazi, then backed him into the cave and captured two others.

Only when he returned from the field with his three prisoners did he submit to medical attention.

"It was tough and exciting," said Sergeant Ihara, "but I'd rather be up there with the fellows than back in the command post."

**MILWAUKEE WRA
To Aid Students**

The WRA office in Milwaukee is attempting to develop suitable room and board offers so that students may earn their living expenses in congenial homes while completing their secondary school courses.

In a letter to Project Director Bennett, John H. Putz, relocation officer in Milwaukee, asks whether there are any young men and women in Gila who would be interested in this type of arrangement. Interested students should contact the Relocation office.

Putz declares that in general, college and vocational school pupils in the Milwaukee and Madison area get room, board, and carfare in exchange for 21 hours of household work per week.

NEWS - COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

CAMOUFLAGE FUND

That old familiar "camouflage net fund", the oft-talked-of and not-much-acted on problem child of this center, has come up again this week with the Community Council's proposal that the fund be used for community benefit such as a student scholarship fund. Such a proposal has come up several times before, but each time well meaning groups have found that because of legal aspects involved, their hands are tied, that the fund is as good as frozen.

The disposition of the fund could be made less complicated if the people who still have claims to it would individually sign papers releasing their share of the fund so that the remaining sum of approximately \$19,000 can be used in a lump for a worthy purpose instead of being whittled down through individual payments and handling costs.

This may sound like an attempt to railroad individuals to sign away the few cents that will be coming to them, but actually we feel that the small amounts that might go up in individual cigarette smoke could be used for a better cause if saved as a lump sum.

DISTRIBUTION TAKES TIME

Why not distribute the remaining amount fast and get it over with, some people may ask. If it were as simple as all that, it would have been done when the first distribution was made. Anyone who has taken enough interest in the trust fund can readily see where the complications come in.

The fund carries a long history of dragged out existence ever since the net factory ended in May, 1943. And it is going to keep up its dragged out existence because of the pay plan laid out when part of the net workers' earnings were set aside in trust to be distributed to all other workers working at the time. The fund was established at the time because it was felt that the net workers were earning too much compared to the other \$16 and \$19 men and women who were on project jobs.

According to the pay plan all the fund must be distributed to the beneficiaries (those working at the time of the factory's operation), unless each of those beneficiaries releases his share for community use. The distribution is complicated by the fact that a part of the remaining \$10,000 must be held to be paid back to the net workers themselves. This is the refund to the net workers for income tax which they paid for that part of the earnings they never got (the part they gave up to the trust fund).

COMPLICATIONS INVOLVED

In other words even if the distribution were to be made to the beneficiaries, a large sum must be held back to pay income tax refunds to the net workers, who may claim such refunds until Dec. 31 of this year. When all the tax refund claims are met, then there will be a little more left of the net fund, which will again have to be distributed proportionately. It will be a long and complicated process, and the most that a beneficiary can get from now until the end of its existence will not be more than two dollars.

The situation therefore is this:

The Community Council and other groups want to use the remainder of the net fund for a student scholarship fund or community fund. But no one can touch the fund except through signed releases by individual beneficiaries. The Council is preparing authorization and release blank for individuals to sign. It is up to the people to decide whether they need the few cents more than students or the community needs the \$19,000.

'GO FOR BROKE' IS 'WE WILL DO IT'

Go For Broke, the newspaper of the First Battalion, 442nd Inf. at Camp Shelby, has changed its name to We Will Do It, since the Battalion was redesignated the 171st Infantry Battalion Sep a rate as of August 10.

The redesignation puts the 171st in a class almost or completely by itself, the camp paper reported. The change means that the organization will be able to carry a medical detachment, other service units, and provisional companies if necessary.

The commanding officer of the Battalion is Lt. Col. Sherman L. Watts.

DEADLINE FOR RECEIPTS IS SAT.

Residents are reminded again that Saturday is the final and official deadline to turn in all Co-op sales receipts or to make any adjustment on receipts turned in for the fiscal year from July 1, 1943, to June 30 of this year.

After that date the turning in of or adjustments on receipts for the past fiscal year will not be accepted. Both members and non-members of the Co-op should turn in receipts.

TO AND FRO

- TO GO, August 26. ILLINOIS, Chicago. Tomiko Oguchi.
- VISITORS, August 21. COLORADO, Amache. Joe Nakagawa, Bob Shiro, George Watanabe. Denver. Yazo Inosaka. Camp Carson. Cpl. Kaz Watanabe.
- MICHIGAN Ann Arbor. Hiromi Morishita.
- ILLINOIS, Chicago. Kanjiro Ishida, Joan Y. Fukui.
- UTAH, Topaz. Florence Yoshida, Albert Yoshida.
- ALABAMA, Fort McClellan. T. Iyama.

Pilgrim Fellowship

There will be an important meeting of both the old and new Pilgrim Fellowship cabinets tonight from 7:00 at the church office, 42-10-D.

MURAKAMI INJURED BOY HOSPITALIZED

Yoshikazu Murakami, who suffered injuries around his face and head Monday afternoon when he fell from a project truck on which he was working, is in the project hospital doing "as well as can be expected," according to the attending physician.

Young Murakami, 15, is a resident of 51-9-D. He is employed as a worker in the evacuee property section.

Night Telegrams For Emergency

Effective Monday, August 28, the telephone offices of Butte and Canal will handle emergency telegrams at night between the hours of 5 p.m. and 8 a.m. Monday through Saturday and all day Sunday.

Persons who make emergency calls are requested to bring enough change so that the telephone operators will not have to give change for bills.

During regular hours of the day telegrams are handled by the Gila Co-op office located at 42-2-B.

DELTA PHI TO HEAR SHELDON

Mabel Sheldon, Butte High faculty member, will speak on her "Experience in India" at tonight's Butte Delta Phi Sigma meeting from 7 in the clubroom, 42-5-A, said Laura Shibuya, president.

All members are asked to attend. The club handbooks will be distributed at this time.

"TRADE WINDS" with FREDERIC MARCH JOAN BENNETT ANN SOUTHERN and "Empire of the Sun" Travelogue of Japan Other Shorts BUTTE - FRI. SAT. CANAL

FOUR MORE BUTTE TEACHERS RESIGN

Four more resignations from the education staff have been made, said W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

Ina Reed resigned to accept a position at the Romona School in San Bernardino, California, where Roe Strickland, former elementary school principal, is principal.

Marcos de Leon resigned to accept a position at Ann Arbor, Mich., where he will be able to continue his education.

Mrs. Katherine McKeague will take extended leave.

Jeanne M. Hendrickson resigned to go into another field of work because of bad vision.

Clarabel Cole was transferred to the position of relocation counselor.

The education department hesitates to announce the new appointments until appointees actually appear on the project, said Sawyer.

Coop Delegates Meet Saturday

The Co-op Congress of Delegates will hold a regular meeting, the final one before the semi-annual election, at one o'clock this Saturday afternoon at 42-2-A, the Central Block Manager's office.

The main topic to be taken up at this Saturday's meeting will be an explanation of the coming semi-annual membership meeting and election of delegates to be held on Sept. 11.

COLLEGES ACCEPT TWO BUTTE GRADS

Two more Butte High School students have been accepted at colleges, announced Mabel Sheldon, student relocation adviser.

June Yoshigai, '43, has been accepted at the Northern Illinois State Teacher's College.

Shoji Sadao, '44 Salutatorian and National Honor Society student, has been accepted at the Boston University.

✓ AND PICK

LABORATORY TECHNICIAN-Wisconsin. Veterans Hospital in Milwaukee has opening for experienced clinical laboratory technician. Starting salary is \$1,970 a year, 6 day work week from 8:00 a.m. till 4:30 p.m. Job offers Civil Service appointment and post war security. Qualified applicant should write to Milwaukee WRA office, 7072 Plankinton Building, Milwaukee.

APPRENTICE MECHANICS-Buffalo. Company which operates city transportation system in Buffalo, New York, has openings for number of learning mechanics. Starting pay is 77¢ per hour for person with tools. If worker does not have his own tools, 5¢ an hour will be deducted from his pay until a \$40.00 tool kit is paid for. Experienced mechanics paid \$1.00 an hour and up. No previous experience necessary for apprentice jobs.

KITCHEN HELP-Michigan.

Cranbrook Academy of Arts, exclusive private school in Bloomfield Hills, Michigan, on outskirts of Detroit, needs 1 head cook, 1 second cook, 1 head waitresses, and 1 general kitchen assistant. Living quarters consisting of two newly decorated duplex rooms with private bath will be furnished to the employees. Students served in dining room range from 18 to 30 years of age. 40 to 50 persons served at breakfast and dinner and buffet style lunch. Four student helpers also working in the kitchen. Salary offered, \$125 a month for head cook, \$100 for second cook, \$80 each for waitresses and helper. All include complete maintenance.

STENOGRAPHER-Louisiana.

Louisiana Social Agency, wishes to employ girl as secretary. Starting salary \$125 a month. Similar position available in same neighborhood for other stenographers.

HOSPITAL HARD HIT BY RELOCATION; NEEDS WORKERS

Help is needed at the hospital immediately to fill in vacancies left by nurses aides and orderlies who are being taken by relocation and school.

Priscilla Parker, chief nurse, issued the following announcement:

"In the last month, three nurses aides and two orderlies have relocated. Five nurses aides will go back to school here on the project soon. Two others have been terminated for

other reasons. This means we will lose 12 members of our personnel by the time school opens.

"This also means less nursing care for our patients. Our patients are your relatives. They will get the proper care only if you come in and help us out as nurses aides.

"We need 35 nurses aides and six orderlies. I wish to start a class as soon as possible for those interested in the continuation of good nursing, which our aides in attendance have always given. Those interested are asked to come to the chief nurse's office.

Jobs For Girls In Cleveland

Jobs in a war plant making parts for rocket ships and bombers, has just opened up for a large number of Nisei girls in Cleveland, according to a WRA release from Cleveland.

Inexperienced girls will be taught drilling, assembling, packing, and inspecting operations at a high rate of pay, which starts at 70¢ an hour, goes to 75¢ after 30 days, and then to 80¢ after 3 months. After these increases, further pay raises are possible, based on merit. Time and a half is paid after 40 hours and a 58 hour week can be adjusted downward if the girls do not wish to work that many hours.

Working conditions in the light and airy factory are good, the release states. Woman who is in charge of the personnel department will assist girls in housing and transportation problems that might arise.

At this writing, five nisei are already employed at the company and are apparently well satisfied with their jobs.

Ex-Gilans Win Elective Honors

The list of students who have won elective honors in various outside schools have been sent in by the National Japanese American Student Relocation Council in Philadelphia.

Three from this center who have been listed are Haruo Ishimaru, president of the freshman class at Yankton, S. D.; Richard Miyagawa, captain of the boxing team at the University of Wisconsin; and June Suzuki, president of a dormitory at Scranton-Keystone, Penn.

Taro Kasai, who relocated from Jerome, was pledged to the Phi Phi Delta at Hobart College, N.Y.

REGISTER FOR TRAINEE COURSE

Boys and girls who want to register for job experience or trainee assignment should do so as soon as possible and not later than September 8, advises F. W. Schaefer, vocational adviser. This is so that the program can be arranged to prevent conflict with the regular academic subject courses.

Schaefer can be contacted at his office in Canal before noon and in the Butte office in the afternoon.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICES
Sabbath School 8:30 a.m. Block 44, Church
Worship Hour 10:00 a.m. Block 44, Church
(Held every Saturday, public invited.)

BUTTE

Buddhists Plan Double Surprise

A double surprise will be in store for Butte Young Buddhists at the YEA service to be held this Sunday evening from 8 o'clock at Temple 42.

Surprise number one is a pocket flattener--a 10 cent fee to cover expenses for surprise number two. Surprise two, which will be held after the service in the Bussei clubroom, will attempt to make up for the blow of the first. All young Buddhists are invited to attend these services.

VISITS TO TULE LAKE LIMITED

Future visits to the Tule Lake Segregation Center will be limited to emergency situations only, according to word received from WRA Director Dillon S. Myer. This restriction has been found necessary because of the special situation at Tule Lake and the difficult administrative problems created when other evacuees visit the center.

Hereafter, permission to visit Tule Lake will be granted only to those persons having an urgent reason for making such visits. Death or serious illness in the immediate family will be considered sufficient cause for granting visiting permits. Other reasons for visiting the center will not be recognized except in special cases. Servicemen in uniform will be given special consideration.

In the future, Gila residents desiring to visit family members at Tule should apply at the social welfare office. Relocated evacuees should contact the nearest relocation office for advice and assistance in requesting permission from the Tule Lake project director to visit the center.

Vital Statistics

BIRTH

August 21: To Mr. and Mrs. Kazuo Kamon, 54-13-C, a boy.

KATAOKA PRESENTS PARENTS A \$5000 WAR BOND GIFT

Five thousand dollars, representing savings of Al Kataoka of 23-10-A, went into bonds last week as a gift to his parents before he leaves for the U.S. Army.

Young Kataoka, who was inducted on August 9, declared, "I bought the bonds for my parents because I won't be needing money in the Army and because it's the best investment I know of."

Formerly of Fresno, Calif., he is a graduate of Washington Union High School and was engaged in marketing produce before evacuation. He relocated from Rivers and had been outside for about a year before he received his induction notice.

He has a brother, Pfc. Tom, fighting with the 442nd Infantry in Italy. Another brother relocated in Cleveland is on the reserve list subject to call on a 24-hour notice. He has two sisters and a brother in the center, besides his parents.

'School Fund Idea Good But...

The Canal Community Council, at its last meeting, agreed that the purpose of the Butte Council's intentions of using the camouflage fund for a community fund such as for student scholarships is a good thing. However, it decided to stick to the original decision of distributing the fund to individual beneficiaries.

Thereafter, Canal will begin a drive to raise various funds to be used for scholarships etc.

CALENDAR OF EVENTS

BUTTE COMMUNITY ACTIVITIES CALENDAR, Aug. 24-26

Thursday, August 24

Hi-Y	42-3-A	7:00 p.m.
Girl Scout Troop 1 & 2	Rec. 43	7:00 p.m.
Delta Phi Sigma	42-5-A	7:30 p.m.
Boy Scouts Greenbar Meet.	Rec. 39	7:30 p.m.
Judo	Rec. 47	8:00 p.m.

Friday, August 25

Toy and Game Loan	Rec. 52	8:00 a.m.
Women's Club	Rec. 52	9:00 a.m.
Women's Club	Rec. 52,36	2:00 p.m.
"Trade Winds"	Amphitheater	8:30 p.m.
Issei Choir Practice	Chapel 59	8:00 p.m.

Saturday, August 26

Worship Hour	Rec. 44	10:00 a.m.
Toy and Game Loan	Rec. 52	8:00 a.m.
Jr. Hi-Y	42-3-A	7:00 p.m.
Boy Scout Troop 48	Rec. 39	7:30 p.m.

CANAL COMMUNITY ACTIVITIES CALENDAR, Aug. 24-27

Thursday, August 24

Band Rehearsal	High School	7:00 p.m.
Phalanx Social	Mess 13	8:30 p.m.
Judo	Rec. 25	7:30 p.m.

Friday, August 25

Women's Club	Rec. 24, 9	8:00 a.m.
Buddhist Summer School	13-Assembly	10:30 a.m.
Campfire Girls Meeting	13-6-C	1:00 p.m.
Scouts Drum Practice	High School Science Room	7:00 p.m.

Y.P. Fellowship	Chapel 7	8:00 p.m.
Girl Scouts Leaders Officer Meeting	CAS Office	7:30 p.m.
Judo	Rec. 25	7:30 p.m.

Saturday, August 26

Girl Reserves Meeting	Rec. 3-A	2:00 p.m.
Girl Scouts Troop III	Rec. 3-B	7:30 p.m.
"Trade Winds"	Community Stage	8:30 p.m.

Sunday, August 27

YBA Meeting	Temple 4	10:30 a.m.
Navy and White Meeting	Rec. 26	7:00 p.m.
Engeikai	Community Stage	8:30 p.m.

RALLY IN NINTH FALLS SHORT AS AMACHE LOSES

Canal made it three straight Monday night nosing out Amache 5-4 to take its three out of five series with the visitors.

Amache started things off in the third inning.



Here goes a lot of nothing from nobody. Trivial though this may seem, it serves a purpose. After one gander at the drivel that will follow, lovers of sports are sure to rise en masse and railroad someone who knows his onions to take over this page. The following is my flotsom on some jetsom.

SHORT AND SWEET

The shortest half inning in Rivers baseball history occurred during the second game of the Butte-Amache series. Ken Zenimura retired the opposing batters with only four pitched balls. What we can't understand is how the extra pitch got in there.

ON BASKETBALL

Getting off to an early start this year is basketball. Friendly games are being played almost nightly. Lil' Gus, succumbing to the basketball bug, dragged his weary bones to block 29 the other day, took a 30-23 spanking for his pains.

WHAT'S THIS DOING HERE?

A very feminic trait was discovered in the booklet being prepared by the Delta Phi Sigma. Among other statistics included, we found the month and day of the girls' birthdays but no sign of the year of birth. Come, come girls, that's going too far with the civilian secret gag.

HEY RUBE!!

Overheard during the Amache series.

Sweet young thing: "That leftfielder must be a pretty good artist."

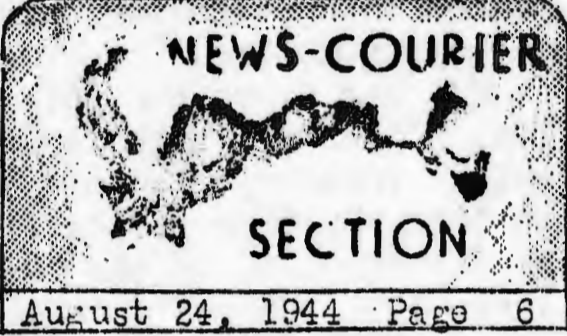
Second S.Y.T.: "How do you know?"

First S. Y. T.: "He drew most of the flies out in the field in that last inning."

bringing in three runs on two hits. Canal came back in the fifth with four runs on two hits, scored once more in the seventh to clinch the game.

In the top of the ninth Amache made a desperate attempt to save the game. With two outs, Ioka tripled, scoring on Omoto's single. Noda came through with a double but died on base when pinch hitter Kitagawa struck out.

Ted Imura gave up seven hits, while Lefty Nishijima was nicked for eight.



CAUCASIANS STAGE UPSET

Ad Personnel shaded the BFD 3 - 2 Monday night in one of the tightest games of the Butte softball league.

Horst, pitching his best game of the season, stopped BFD with a one hitter.

The Ad win places them in the league lead position pushing down the BFD into second spot.

Block 33 blanked Mess Operations 5 - 0 Tuesday night in the second game of the week.

SOFTBALL MENU

- BUTTE**
Tonight: 65 vs. Mess Operations
Friday: Ad Personnel vs. Lil' Gus
- CANAL**
Tonight: Spartans vs. Ramblers
Block 5 vs. Block 7
YW vs. El Fax
8 Balls. vs. Hi Fax
Friday: YW vs. Nu Frosh
Seniors vs. El Fax
Gila RC's vs. SkippersJrs.
Panthers vs. Cubs

SKIPPIERS SINK SPARTANS 2-0

In the lone softball game played in Canal Tuesday night, the Skippers outscored the Spartans 2-0.

The girls' games scheduled for the same evening were postponed.

Abo Shuts Out Amacheans 5-0 Tuesday Night

Tak Abo shut out Amache 5-0 as Butte took its third and deciding game of the Amache series Tuesday night.

Abo scattered four hits, and received excellent support out on field to take the first shutout game of the series.

Butte blasted Smokey Kimura for seven hits including two triples by Roy Nakamura, and a triplea piece by Key Kobayashi and Kenshi Zenimura.

Tomorrow night's combined Butte - Canal All-Stars' game with Amache will be played in Canal.

Bob Shiro will toe the mound for Amache, disclosed Coach Lefty Nishijima.

Should the series be split one all, a third game will be played Friday night, probably in Canal.

After this series, the Amacheans have scheduled a series of games with Poston.

Their first game in Poston has been set for Sunday, August 27.

STANDINGS

BUTTE MEN'S SOFTBALL

Team	W	L	T	Pct.
Ad Personnel	5	2	1	
BFD	4	2		.667
Mess Operations	4	3		.571
Block 33	3	3	1	.500
Block 65	2	4		.333
Lil' Gus	1	5		.167

CANAL "AA" LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Block 7	5	1	.833
Skippers	6	2	.750
Block 5	3	4	.429
Ramblers	2	4	.333
Spartans	1	6	.143

(As of Aug. 23)

IMPORTANT THAT BOOK BE FOUND

Anyone who finds the Butte baseball scorebook is requested to return it to either the CAS office, rec. 51; the NEWS-COURIER office, 57; or Ken Zenimura's residence, 28-15-C.

The scorebook has been missing since last Wednesday.

It is important that the scorebook be found since it has the box scores of the Poston series among other things.



234

函日本人醫師に対する

謝礼金はどうなったか

比良保健委員会の発表に依れば、所内日本人医師に対する謝礼金寄附金七月分は、
 山の市 四五六四〇
 川の町 二四二八二
 合計 六九九二二
 保健委員会には病院従業員左の三部に分ち寄附謝礼金分配の基準を定む。
 一、醫師
 二、歯科醫者、看護婦、薬剤師
 三、医師助手、看護婦助手、外科助手、レントゲン助手、実験助手、眼科助手、栄養助手

清潔にしましょう

看護手、等。
 七月分分配左の如し
 第一部 入苑八十弗
 第二部 十弗
 第三部 二弗
 謝礼金寄附金毎月集金締切日は西銘共「毎月十五日」と定む。
 保健委員会役員
 会長 福島ジヨン
 書記 小林フレッド
 会計 近藤弥作
 監査 森民次郎、池本タム、川の町一名

組合便り

○代表者会
 廿六日(土)午後一時半於山の市四二二-A 今回は最終の代表会で次の一般選挙に關する件其他重要な協議事項あれば代表者は無休出席ありし。
 ○傳馬市には係派遣

迷彩網生同基金処分法

前號所載の迷彩網生同基金の処分法に關する西銘府参事員聯合委員会の下相談会に於ける協議の要点を具体的に説明すれば次の如くである。
 一、同基金管理人の説明に依れば基金總計一万余千円にて、其内國産に納める收

所内に於て使用する日用品の供給不充分なりとの顧客の声に依り商品補給の爲デーパー市に協機仕入係を派遣する件を重役会にて承認す。
 ○廿六日以後は絶対無効
 自昨年七月自、本店受取は至本年六月末、本店受取は八月某日以後は絶対無効

現役軍人父兄會總會
 二六日(土)晚八時於五二區合食堂
 代表者は早目に出席茶菓の用意あり

二斯の如き零碎の金も其の修公益基金として保存すれば相當に役立つのである。例へば奨學金、病院維持費等に使用すれば最も有意義にして、此の際一番賢明な処分法であると考へられる。故に之れを広く住民に圖り一般の同意を得て実行に移すこと。
 三、先づ區長會の賛同を得て各區に於て同基金に對する有権者に権利讓渡書式を配布し合法的手續を踏むこと。

壯行會



入炊官兵士の爲
 明廿五日(金)曜日晚七時半から、山の市野外劇場に於て、今回入營する十八名の兵士の爲壯行會を挙行する。式場の前面に特別席が設けてあるから入營兵士の近親者は早目に着席せられたし。
 又在郷軍人団員はキヤップ着田の上流れなく参列されたし。

○羅府身延山別院
 米國日蓮宗開教總監の石原慈禪師は佛事の爲、ポストより當所來訪、山の市五十一、八、B 綾野方に滞在中の由。

外部就職口

○華府
 家庭働き
 フランス外交官私宅
 月給百五十弗(食室附)
 (親子三人の家庭)
 ○バッフォロー
 自動車工見習
 交通會社
 経験者時給一弗
 無〃〃〃七十七仙
 ○ミルウオキ
 病院技術者
 年俸千九百七十弗
 一日八時間
 一週六日働き
 ○ロードアイランド
 農園働き
 月給百五十弗
 食室附

ツリレイキ訪問は

今後面倒なり

今後ツリレイキを訪問せんとしても一般には許可せず、たゞ緊急事態にのみ之を許すとマイヤールA局長より通報があった。

夜間電報

取扱ひ開始

右制限が必要になつた理由は、ツリレイキ隔離キャンプは特種事情と困難なる隔離問題とに絡んで行政上色々な問題を惹起するからである。近親の死亡又は重病者が出来た場合の外は許可されず、しかし、軍服を着けた軍人は特別に考慮するとの事。

当所住民にして今後ツリレイキを訪問せんとする場合は、社会救済部に出願する事。又再転住者にして訪向を欲する場合は、最寄りの再転住事務所に申請すればよい。

来る八月廿八日(月)から両館行政館内電話局に於て左記時間内に特別夜間電報を取扱ふことになった。

○平日午後五時より翌朝八時まで
○日曜・終日(廿四時間中) 料金に釣り銭の要らぬ用意の事

注意
組合の電報取扱場所
時間従前通り。

その態を見た燕王
やその家臣達が
流石の頑固爺もた
うとう降参したな
と、顔見合せては
そ笑んだ途端、方孝孺
はその筆を電光の如く
紙の上に躍らせたかと
思ふと、一氣呵成に

25 (金)

貿易風

山の市
於野外劇場

新里貫一師 講演會

在米同胞向に其の名を知られた盲聾の伝道者新里貫一師は、当所に来訪、連日講演中なるが、来る廿六日(土)午後八時から山の市五十二食堂に於て「洋々たるかなニ世の将来」の

美談 明の遺臣 方孝孺 (二)

「おのれにツクき奴！方孝孺の九族を殲滅せよ！」と怒號し、忽ち手配して、數日を出でぬ内に方孝孺の近親、遠戚、母黨、妻黨、友人、門生等々の所謂九族を八百七十三人まで引ッ捕へ、これを王宮の後庭なる断罪場に引き出して、方孝孺の見てゐる前で一人々々慘刑に處し始めた。しかも其の目的は、

加内一雄家(五面三) 八月廿一日 男子

赤十字メッセージ

山の市赤十字社(日)本から左の人達へメッセーが来てゐるから受取られたしと。佐伯喜八(ギルロイ) 鈴木喜一郎(サウサリト) 前村松之助(羅府)

御礼

私儀比良在住中は公私共に御厚誼を忝うし難有存候。今四ツリブランドへ転住の際は種々御配慮に預り深謝に不堪候。略紙上厚く御礼申上候。 八月廿四日 尾西勝人

仏教講座

今晚八時から仏教社交室(四二三A)に於て定例講習会がある。苦の所、都合に依り休み。

生長の家

来る廿六日(土)午後八時より四十五区生長の家ホールに於て定期誌友会。尚毎水曜午後八時から座談会(神思想実習)を行ふにつき、一般の来会を望む。

燕賊篡位

と大書し、あまつさへ、

この言ひやうもない
凌辱に遭つた燕王は烈
火の如く憤つた。

川乃町

壮行會

明日五日(金)第五回入営者として左記七名の壮丁がフットグラブスに向け出発する。

当市会主催で公日午後八時十五分より公衆劇場で壮行会を開催す可し。

- 入営者名
- 半田 四郎(五区)
 - 浜田 ステーブ(二区)
 - 浜口 弘(二区)
 - 吉野 ジョシ(六区)
 - 山岡 昇(二区)
 - 山本 正夫(二区)
 - 加藤 光雄(二区)

審問會

去る廿一日午後三時半から市会々議室で少年審問會が司法委員に

依り開かれた。一件は八名の少年他の件は一名の少年に係る事件である。

前者は過日高校前に停車中の自動車の片側の車を瀧水溝に押し入れた事件、後者は他人を殴打した事件で内三名は有罪と決定したが他は無罪を主張した。

因て来る八月四日公判が開かれ九月一日判決がある筈になつてゐる。因に如何なる社会的方法を以てしても家庭の誠意と協力なしには少年子女の不良化を防止する事はむづかしい。此の度年頃の子供を持つ家庭は各自に充分注意すべきであらう。

戦時公債 五五券の贈物

川の町二十三区十一Aの片岡一郎君は去る八月五日徴集令に接し近々入營する筈であるが日頃孝心篤い同君は入営すれば金は要らぬといふので先日リヂュス郵便局に於て米國戦時公債金五千円を購入し之を記念のプレゼントとして父母に贈つたとは奇特な心掛である。

名物男去る

最初から七区々長として活動を続けたサイ石丸氏は去る廿二日朝八時出発クリブランドに転住した。公氏は天性快活で且つ英語日語の歌に長じ種々の催しがある毎に是を發揮して衆人を喜ばしたので今

回の転住は一般より非常に惜まれて居る。

生長の家

誌友會

本日午後八時から廿三区老人俱樂部で定期誌友會が催される。毎回有益な体験談又は感想談などがあつて一般から非常に歓迎されて居る事は周知の通りで

結婚及び葬式用の花に就いて

八月十七日午後三時市會議事室で農業部委員吉村、渡辺両氏及び浜井市議長、矢半田中央区長、佐々木消費重役、佐々木軍人父兄会長討議の結果左の通り表題の問題決定せり

ある。有志の未聴を希望すると。

今週の映画

川の町

貿易風

二十六日 土曜日

會葬御礼

夫完儀葬送の際には炎暑にも不拘御會葬被下且つ供花香奠を賜り難有肝銘仕候、一々拝趨御礼可申上知取込申上候 失礼以紙上厚く御礼申上候

喪主 妻 馬場 キヨ

遺族 一同

在日本馬場太郎夫妻 友人代表 福田元次郎 川之町 佛教會

賣物

○クローラー一組賣りたし 價格四十五円希望者は廿六区八D 田川

○洗濯機一台ソニア 八十五円

○自轉車一台四十五円 右購買希望者は下記へ 四区一C 梅本

御礼

私共区内又は病院にて療養中は各教會を初め諸團體同人等より種々御援助を忝うし難有存じ候孤獨の身にとりてはかゝる状況下の皆様の情は一しほ喜しさを感ずる次第に候、老衰の身の一事上御礼申上ぐる事も不叶下略儀以紙上感謝の意を表し申候

養老院在院者一同 各位

Gila

NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. III No. 159

Saturday, August 26, 1944

BIENNETT

Returns From California Trip

Project Director Leroy H. Bennett and A.F. Chamberlin, evacuee property officer, returned Thursday night after an eleven-day trip to California on WRA business during which they visited San Francisco, Sacramento, Fresno, Los Angeles, and several small cities.

Project Director Bennett revealed the interesting fact that some Japanese American troops have been brought into the Fresno area for special training. While in San Francisco he met R.B. Cozzens and Director Myer.

Chamberlin reports that a new WRA warehouse to store evacuee property has been opened in Fresno and that all warehouses are in good shape, especially the one in Sacramento. At present there is a shortage of labor and lumber which is causing some delay in shipments, but it has been improving during the past few months.

He noted that there has been a slight drop in the price of real property, and the market is on the whole slower. He said that colored people have generally taken over many of the places formerly inhabited by Japanese.

TWO NISEI

EXEMPTED FROM EXCLUSION

Charles H. Carr, U.S. district attorney in Los Angeles, announced Thursday that military authorities have exempted two American-born Japanese, Mrs. Shizuko Shiramizu (her husband was killed while fighting with American forces in Italy) and Masaru Baba, from the government order excluding Japanese from the Pacific coast defense zone and particularly from Los Angeles county, according to an AP report.

FOUR GILANS TO HEAD ARABIA FARM MISSION

David A. Rogers, chief of the farm section, with three associates, Carl W. Quast, Walter E. Emrick, and Raleigh J. Sanderson, will leave next week to head an agricultural mission to Arabia.

Rogers will report in Washington on September 11, and the rest of the party will join him the following week. As soon as pre-

parations for the expedition can be completed, the group will leave for Arabia. It is understood that they will be flown in from Cairo to Dhahran.

The party was formed by the War Food Division of the Foreign Economic Administration after the Arabian Government requested a group of agricultural men to assist in the farm production problems of that country. Headquarters for the party will be at Dhahran on the Persian Gulf. His Majesty King Ibn Saud wishes the first demonstration work to be started at Al Kharj, on land directly adjacent to his palace so that he can follow the progress of the demonstration closely and plan for the successful results of the demonstration to be carried to other parts of the nation. It is expected that approximately two years will be required to complete the mission.

The chief work will be to introduce conservation (Cont. on page 3)

NISEI NEWSREELS GETS APPLAUSE

When a newsreel of Nisei soldiers in action in Italy was shown in a Brooklyn theater recently, the audience applauded with enthusiasm, a former Gilan writes from New York.

"And that was in Brooklyn where once some people loudly protested the opening of the hostel," she adds.

Leave Score

This Week	
Indefinites	79
Seasonals	4
Short Term	13
Total	
Indefinites	3827
Seasonals	208
Short Term	71
Population	9707

Gila Obtains Sept. 8 Coach

Southern Pacific officials in Phoenix have advised the relocation office that an extra coach will be made available for Gila relocators on Friday, September 8, announced Wilson Hart.

This coach will be in addition to the regular coaches leaving on September 7 and September 14.

Since most of the Seabrook relocators scheduled to leave on September 14 have switched to the September 8 coach, there will be an unlimited number of seats available for regular relocators on Sept. 14.

Seabrook relocators who are unable to leave on either the 7th or 8th, may also leave on September 14, if they prefer.

Carr asked federal court to dismiss suits brought by a Civil Liberties Union attorney to test the right of the military to exclude Mrs. Shiramizu and Baba. He said army officials had advised him that there were no facts on record indicating that Mrs. Shiramizu or Baba might jeopardize security.

Carr said military authorities have exempted certain individuals from the general exclusion order.

ITALY**Nisei Warrior Has Big Day**

In a day's fighting, Private First Class Robert W. Yasutake, Lahaina, Maui Hawaiian infantryman recently silenced three enemy machineguns, killed four Germans and wounded and captured seven others in Italy.

Yasutake fights with the Japanese-American 100th Infantry Battalion on the Fifth Army front in Italy. His unit then was attached to the 34th "Red Bull" Division.

The action occurred while Yasutake's company successfully completed the mission of cutting a winding road through a grape field which the Germans had been using as a supply route.

100TH MEMBERS RESCUE CAPTIVES

Attacking a German-held house near Belvedere, Italy, four company runners of the Japanese-American 100th Infantry Battalion killed one German and wounded another, captured three prisoners, and rescued three American soldiers who had been held captive.

Privates First Class Seitoku Hanashiro, Kohala, Hawaii; Seichi Maeda, Wainaku Mill Camp, Hilo, Hawaii; Tetsuo Tateishi, Aiea, Oahu, and Masaru Kadomoto, Honolulu, Hawaii, had passed an isolated house and were fired on by snipers. Noticing that the shots were coming from two windows and a doorway, they opened fire and forced the Germans to withdraw. Maeda when advanced under cover of his comrades and tossed a grenade in the doorway. It brought from the house the shout: "Hey, don't fire-- we're Americans!"

"If you are Americans come out with your hands in the air," Tateishi ordered. Three American soldiers came out. Four German snipers were in the house, they said.

Tateishi advanced toward the doorway and demanded that the Germans surrender. It took shots

NEWS - COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday

Editorial Business Office-57 News Room

Canal News Office-Administration Bldg.

WATCH THAT STEP

Japanese Americans, whose actions are being watched by a critical America, must watch themselves the more carefully because of that fact. The record of loyalty and contributions to the nation written in all parts of the world by Nisei fighting men must not be marred by the thoughtless actions of a few on the home front.

To young Nisei who go out from relocation centers after more than two years of confinement, temptations to go on a spree without regard to public opinion is undoubtedly strong. We may feel that we ought to make up for lost time, may even feel that we will get sympathy for the deprivations of the past few years.

LITTLE THINGS COUNT

Most of the Nisei on the outside are making a good showing of themselves in their work and in their associations with other people, but at the same time there are some who are helping to stamp the term "rowdy" not only upon themselves but upon other people of their race. It is probably these people who have caused rumors to fly in the centers that certain cities on the outside have a "reputation." Their intentions may be innocent, and their behavior may be just silly at the worst, but the results can be harmful for the entire Nisei population.

For example drapes and peepholes in themselves are all right. No one has the right to tell anyone else what clothes to wear and how to fix the hairdo. But the fact does remain that this particular type of apparel is looked upon with disfavor and often with antagonism by the American public because it has become associated with rowdiness and with gangs.

SHUN THE CONSPICUOUS

It would be discreet therefore to steer away from the unpopular and stick to the normal and the more inconspicuous, not only in clothes, but also in actions, speech, and in social contacts. Nisei are a minority and a not too popular one at that; it would be the height of indiscretion to try to buck against society's preferences by parading in unpopular attire or indulging in conspicuous actions and speech.

Several issues ago a young woman from Illinois wrote a biting note against those who would condemn Chicago as having a "reputation." If all people had the same pride in themselves and the same concern for the welfare of the other Nisei, then the Japanese Americans on the outside will gain a "reputation" of another kind, one that will match the reputation built by the 100th and the 442nd.

CHURCHILL**LAUDS NISEI, NEGROES**

Prime Minister Churchill in Rome on Aug. 21 praised the 5th Army as one of the great striking forces of the Allied Nations and paid a special compliment to U.S. troops of Japanese and Negro ancestry, ac-

ording to an AP release. Churchill's very personal participation in the war occurred during his recent visit to the American 5th Army front. He personally shot a big American gun at two German cannon positions north of Pisa. He pulled the lanyard and it fell 200 yards short of the target. A gunnery officer corrected the elevation, and two rounds later both enemy guns were destroyed.

from his rifle, however, to bring three of them in the open with upraised hands. A search of the house revealed that one German had been killed and another seriously wounded.

He personally shot a big American gun at two German cannon positions north of Pisa. He pulled the lanyard and it fell 200 yards short of the target. A gunnery officer corrected the elevation, and two rounds later both enemy guns were destroyed.

He personally shot a big American gun at two German cannon positions north of Pisa. He pulled the lanyard and it fell 200 yards short of the target. A gunnery officer corrected the elevation, and two rounds later both enemy guns were destroyed.

J.A.C.L.

Receives \$500 Contribution

The JACL national headquarters in Salt Lake City this week announced the receipt of \$500 from the William S. Paley Foundation Inc. of New York City. This contribution is for 1944.

The Paley Foundation was established by William Paley of the Columbia Broadcasting System.

According to a recent ruling of the Commissioner of Internal Revenue, all contributions made to the JACL are deductible by the donors in arriving at their taxable net income. Also bequests, legacies, devises, or transfers to or for the use of the JACL are deductible in arriving at the value of the net estate of a decedent for estate tax purposes. Gifts of property to the JACL are deductible in computing net gifts for gift tax purposes.

Four To Leave For Arabia Job

(continued from page 1)

measures in the use of water, planting of adapted varieties of seed and the use of simple farm tools and implements. This undertaking is the actual application of recommendations resulting from previous surveys by American specialists and technicians, particularly agronomists and irrigation engineers.

Before they were employed by the WRA, Rogers had been with the Soil Conservation Service from 1935 to 1942; Quast had been active in vegetable business of the valley for several years; Sanderson was water master for the Sacaton Indian Reservation, and Erick employed in vocational agriculture at Bakersfield, Calif.

MOYER RESIGNS AS STATISTICIAN

Ralph K. Moyer, Rivers statistician, resigned from his WRA job today to accept a position in Phoenix. He has been with the War Relocation Authority for two years and has lived in Phoenix for 26 years.

Nisei Soldiers Show Influence

Influence of Nisei soldiers is apt to show up without warning almost anywhere. Evidence of this comes from the Michigan WRA office at Detroit which reports receipt of a letter from J. Hughes Powell of Sparta, Michigan opening as follows: "My son who lives in a barrack at Fort Myer, in which are also Japanese American soldiers, advises me to write you in regard to getting Japanese families to work on farms."

DELTA RHO BETA INSTALLS CABINET

Delta Rho Beta, Canal's newly organized sorority of girls out of high school, will install its first officers 3 o'clock this Sunday afternoon at recreation hall 3.

Officers to be installed are as follows:

President-Chieko Kono, vice president-Mary Sakata, secretary - Jane Hayashi, treasurer - Ruth Hayashi, historian - Toshi Mori, co-chairman for service committee - Eloise Shimizu and Kimi Okuno, and club-room co-chairman-Kame Mitasaka and Miyo Fujimoto.

Girls of Butte's sorority, the Delta Phi Sigma, have been invited to participate in the installation ceremony.

DEPARTMENTS MAY SECURE TRAINEES

Any department wishing to employ trainees during the next school year should notify F.W. Shaefer, vocational adviser, at their very earliest convenient time. Trainees are paid at the rate of \$12 a month; job experience is for credit only.

It is desired to have the request for the job experience and trainee students on file now so that assignments may be made and the registrations for high school subjects will be facilitated. Also the schools want to get a good start at the beginning of the school year so that there will be no delay.

BUTTE

GIRL SCOUTS TO HOLD COURT

Butte girl scouts will hold a Court of Honor at 7:45 Monday night, August 28, at recreation hall 43. The public is invited, and parents of the girl scouts are especially urged to attend this ceremony.

Guests of honor for the affair will be W. C. Sawyer, Al. Griswold, W.F. Miller, J.H. Terry, and Paul Morton.

After the ceremony, which will include presentation of badges and promotions, there will be entertainment with troop 6 in charge. Troop 3 will handle refreshments, and troop 1 will have charge of the hall.

CERTAIN ITEMS TABOOED BY S.P.

Foods, canned or otherwise, cannot be sent out by relocators as checkable baggage, according to word received here from Southern Pacific officials.

Other items tabooed under checkable baggage include mattresses, baby cribs, and ironing boards.

Among articles allowed under checkable baggage are clothing, golf clubs, typewriters, baby carriages, and bicycles.

However, relocators may take any article they wish if it is carried with them as hand baggage and not as checkable baggage.

TO AND FRO

TO GO, Aug. 28.
ILLINOIS, Chicago. Kason Kuroda.
COLORADO, Grand Junction. Yoshiye and Yoneko Yamachi.
 TO GO, Aug. 29.
NEBRASKA, Omaha. Shoyokichi Masai.
ILLINOIS, Chicago. Fujio and Lily Esaki.
 VISITORS, Aug. 22.
ILLINOIS, Chicago. Harry Baba.
 VISITORS, Aug. 23.
SOUTH DAKOTA. Haruo Ishimaru.
MICHIGAN Detroit. Donn y Isozaki.
UTAH, Topaz. Masashi Shimosaka, Sue Shimosaki.
ILLINOIS, Chicago. Cherie Yusa.

AND PICK
The following job offers are available in Nebraska:

ASSISTANT STEWARD BAR MAN, LEADING HOTEL - Salary \$125 per month. Omaha.

AUTOMATIC SCREW MACHINE SET-UP MAN-Highly skilled. Excellent opportunity to work in fine radio manufacturing plant. Six-day week; 8 hour day. \$1.25 per hour; time and a half overtime. Omaha.

BODY AND FENDER MAN-Employee must supply own tools. Forty per cent commission. Employee now on this job made \$85 last week. Omaha.

CAR WASHER AND SIMONIZER-Steady worker. Permanent position; 8½ hours per day; 6 days per week. Salary \$40 weekly or 40% commission. Omaha.

CARPENTER OR HELPER-\$1.00 per hour to start and will be raised. Omaha.

COOKS-Leading hotel in Omaha wants cooks. \$150 per month to start. Also need fry cooks at \$150 per month. This hotel pays a 10% bonus every six months.

CUSTODIANS, JANITORS-\$80 to \$110 with small apartment furnished. Omaha.

DARKROOM WORKER, PHOTO STUDIO - Will train inexperienced man at \$100 per month to start. Opportunities for advancement and raise. Omaha.

DENTAL TECHNICIANS - Two experienced plate finishers with at least five years experience-\$8½ per hour with time and a half. One experienced technician with at least five years experience to do gold and stainless steel wire frame work - \$1.00 per hour with time and a half over 40 hours. Sioux Falls, South Dakota.

10 LABORERS FOR PACKING COMPANY-Three men for trucking work; two for butchering, piling meats, etc. Wage 70¢ per hour with time and a half over 40 hours; double time on seventh consecutive day. Omaha.

FISTERE SEABROOK BEST FOR FAMILIES

Although vacancies still exist at Seabrook Farms and large groups are scheduled to leave Gila during the next month with special coach, Harold Fister, relocation supervisor of the Middle Atlantic area stated in a telephone call from New York City to William Huse, relocation chief, that Seabrook recruitment should be limited to family groups.

Seabrook does not provide a good relocation opportunity for young single men who are relocating by themselves, said Fister.

Housing units at Seabrook are such that there is still room for family groups in two and three room apartments, but housing space for single individuals is limited.

Concluded Fister, there continues, however, to be a great need at Seabrook for women workers.

CO-OP BUYERS TO VISIT DENVER

In order to obtain more daily necessary goods for the Co-op stores, the Board of Directors this week authorized buyers to go to Denver on a purchasing trip. The buyers have not been chosen as yet.

Ads And Ends

APPRECIATION - David E. Thomas, project steward in mess management, has returned to work after several months of illness. He wishes to thank his evacuee and appointed staff friends who wrote to express their concern and encourage him during his illness.

FOUND-Set of 4 keys in tan leather case in front of post office. Inquire at internal security office in the Butte administration building.

WANTED-A couple to go to Washington, D.C. to manage household for army official's wife and child. Must be able to cook and drive a car, fine home. salary \$170 per month for competent, responsible people. See Mrs. Lucille

Openings For Nisei In Idaho

Joe Miyamoto, 63-4-A, has received a letter from four Nisei farmers in the vicinity of Aberdeen, Idaho, who wish to employ 25 seasonal workers as truck drivers, swampers, and field workers, starting about September 15.

Wages paid will be the same or higher than the prevailing wages in 1943.

Any interested person is advised to see Miyamoto immediately so that he may send their names to Idaho in order that the War Food Administration work contracts may be obtained and forwarded to the project before the fall season begins.

Christians Have World Workshop

The World Friendship Workshop, a continuation of the Daily Vacation Bible School, is now being conducted by the Butte Christian church at chapel 59 daily from 3:00 p.m.

The workshop is open to persons of junior high and above. The program will close on Sept. 1.

Drama, worship services and hand craft are included in the program.

Service projects include visits to the hospital, making an altar for chapel 59, making scrap-books for the children's village in Manzanar, and visiting the Indian village.

Directing the program are Yoshiya Tsujimoto and Harry Baba of Poston.

THREE MESSAGES STILL UNCLAIMED

Messages from Japan for three more persons remain unclaimed at the Butte Red Cross office in the 69-10 welfare building.

Any person who is familiar with any of the following are asked to contact the Butte Red Cross.

Kihachi Sacki, Rt. 2, Box 322, Gilroy Calif.; Kiichiro Suzuki, 271 Harrison St., Sausalito, Calif.; and Matsunosuke Maemura, 953 Irolo St., L.A. Calif.

Poddy for details.

BUTTE YBA

SURPRISE FOR EVENING MEET

The Rev. N. Matsumoto will deliver the sermon at the Butte YBA service tomorrow night at temple 42. William Nakatani will be the chairman.

Members are reminded to bring their ten cent fees to cover expenses for a surprise which is scheduled in the clubroom after the service.

The YBA summer session discussion groups continue next week with the Rev. Daito Suzuki speaking on "Principles of Each Buddhist Sect." The discussion groups will meet on Monday and Thursday night from 8 o'clock at the 42-3-D Bussei clubroom.

Sheldon Speaks To Delta Phi

Religious and social education of the untouchables (outcasts) in India was described by Miss Mabel Sheldon in a talk before the Delta Phi Sigma girls Thursday night.

Miss Sheldon, who spent 11 years in India in two trips to that country, related that she first went to school to learn the Indian language, then was sent to a village to teach the untouchables.

The children at first are unkempt, but after they are taught sanitation, there is a remarkable change, she said. They even start to put oil on their hair.

They are first taught nursery rhymes in Indian, and when they master this, they are given text books. The brightest from among them are chosen to be sent to higher schools.

RAI OKADA BEING SOUGHT

Anyone who has any information of Rai Okada is requested to contact the Canal Red Cross. She is 47 years old, formerly conducted a restaurant in Los Angeles, and has a daughter named Akiyo.

The Japanese Red Cross requests a welfare report and news of her.

PF Installation Of New Officers

Installation of new officers for the Pilgrim Fellowship will be conducted this Sunday from 8:00 p.m. at chapel 40.

Highlighting the candle-light program will be the worship service conducted by the old officers. Selections will include a violin duet by Ichiro Ino and Tomio Yagura and a vocal duet by Esther Eto and Ila Sato.

The officers to be installed are Hoover Hiroto-president, Esther Eto-vice-president, Grace Sato-recording secretary, Chieko Arima-corresponding secretary, Tats Matsuhita-treasurer, and historian-Archibald Fukushima.

A social hour under the chairmanship of Chieko Arima will follow.

Guests for the evening will include members of the Chandler Church, Phalanx, Delta Phi Sigma, Tri-Y, and Hi-Y.

BUTTE COMMUNION SERVICE SUNDAY

An Episcopalian Communion service will be conducted Sunday morning from 7:45 at chapel 32.

The Rev. Hector W. Thompson of Phoenix will conduct the service. He will also speak at the morning worship from 10:15

BUTTE PTA

FUKUSHIMA IS CHOSEN PREXY

New officers for the Butte High School Parent Teachers Association to serve for the next school year were elected at a meeting Thursday night.

They are as follows:

President-John Fukushima, vice president-Mrs. Kichiro Koda, treasurer-Mrs. Yone Satow, and secretary-Tsuruzo Hasegawa.

The following committee chairman were elected at the same meeting:

Publicity-Hohai Kogura, program-M. Suzuki, education-Jitsutaro Tokuyama, and health-Denjiro Nakahiro.

Consultant From Washington Here

Dr. Van Buskirk, language consultant from Washington, arrived on the project Thursday for a five day stay, announced W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

Dr. Buskirk will work with the adult education department during her stay.

She was a former instructor for illiterate or almost illiterate army men under Major Paul Whitley.

a.m. at chapel 40.

CHURCH		
BUTTE BUDDHIST		
Sunday School	9 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	8 p.m.	Temple 42
Adult Service	8 p.m.	Temple 63
BUTTE CHRISTIAN		
Morning Watch	6 a.m.	Monument
Church School	9 a.m.	Chapel 32, 40, 59
English Worship	10:15 a.m.	Chapel 40
Japanese Worship	10 a.m.	Chapel 59
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 40
Issei Service	8 p.m.	Chapel 32, 59
Bible Class (Wed.)	7 p.m.	Hospital Library
Hymn Practice (Sat.)	8 p.m.	Chapel 59
Issei Prayer Service	8 p.m.	Chapel 32, 59
CANAL BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	School & Mess 13
Jr. YBA and YBA	9 a.m.	Church
Adult Evening Service	8:30 p.m.	Church
Memorial Service (Sun)	8:30 p.m.	Church
Seiten-Chomon-Kai	8:30 p.m.	Church
(Mon.)		
CANAL CHRISTIAN		
Sunday School	8:30 a.m.	Church
Issei Service	9:30 a.m.	Church
English Service	8:30 p.m.	Church
C.E. Society	6:30 p.m.	Church

AMACHE SERIES LOCAL TEAM TAKES TWO

The combined Butte-Canal All Stars swept its series with Amache 11-2, 11-5, in Canal Wednesday and Thursday. Thursday night's game concluded the Amache series. From here the Amacheans will travel to Poston where they have scheduled a seven game series with the Postonians.

In the first of the two out of three series with Amache Wednesday night, "Lefty" Fujioka gave up nine hits and two runs as the Butte - Canal combine won easily 11-2. The combine slammed "Lefty" Nishijima's offerings for 12 hits and 11 runs.

In the final game of the series, the combine got 11 hits and as many runs off of Amache's Bob Shiro and "Smokey" Kimura. Ken Zenimura and Tak

HT. MOUNTAIN SERIES SET; FOURTEEN PLAYERS TO GO

Final arrangements have been completed to send a group of 14 baseball players to Heart Mountain, announced Ken Zenimura, baseball czar. The players are scheduled to leave in two groups, the first on Monday, August 28, and the second on Tuesday, August 29.

Since many of the regular All Stars selections could not make the trip, the group will be known as the Gila Junior All Stars. The group is playing an abbreviated schedule of its proposed plans in order to enable its members to be back in time for the opening of school.

Three adults are making the trip. Ken Zenimura is going as player-coach, Harry Kono as manager, and Tom Osada as treasurer-adviser.

Arrangements have been made with Zenimura to wire scores of the games as soon as they are played so that Gilans may be able to know how the team is faring in the series.

The Junior All Stars are a youthful group, averaging 18 years not counting Zenimura. The oldest is Tom Murata who is 24, and the youngest is Harvey

FOOTBALL SEASON OPENS SEPT. 25 IN BOTH CAMPS

The football season will officially open in both camps simultaneously during the week of September 25, according to plans being drawn by both the Butte and Canal CAS.

The plans call for four leagues, two of regulation 11 men football, and two of six men tackle football. The six men games will be inter-camp affairs while the 11 men teams will fight it out among themselves in their own respective camps.

The plans for the six men leagues are still in the embryo stage, with their outcome dependent largely on the interest shown in the leagues, said Moon Kikuchi, men's athletic director.

Registration for all leagues opens Monday, September 4, and closes Wednesday, September 20.

Class A league will be for unlimited 11 men teams. Class B league will be for unlimited six men teams.

Class C will be for 11 men lightweights.

Class D will be for six men lightweights.

The exponent system will be used to determine eligibility in the C and D leagues, said Kikuchi.

Practice games for all leagues can be arranged through the CAS at both camps.

A practice game between the Ramblers and the Black Hawks has been scheduled for Sunday, August 27, 7:00 p.m. at lot 50.

SPORTS ED JOINS THE BIG SHOW

It used to be Kenji Nakano, sports editor, but now it is Kenji Nakano, private in the US Army. Nakano left yesterday in the group of 15 Gilans who were called to active duty.

His colorful coverage of sports for the past year and a half made his page one to be envied by other centers.

We all wish him happy hunting.

SOFTBALL MENU

BUTTE

Monday:

BFD vs. Mess Operations

Tuesday:

Block 33 vs. Block 65

CANAL

Monday:

Seniors vs. Nu Frosh

8 Balls vs. YW

Hornets vs. Cubs

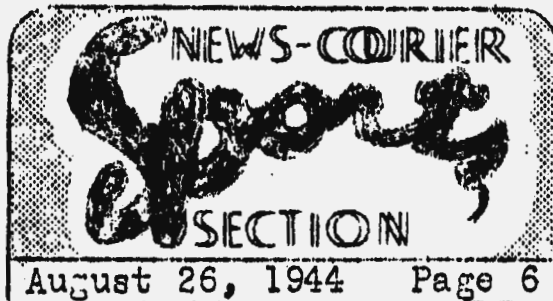
Panthers vs. Skipper Jrs.

RESULTS

Mess Operations-5, 65-4

8 Balls-10, Hi Fax-8

Gila RC's-15, Cubs-5



Abo shared mound duties for the local lads.

In the three series that were played with the Amacheans, the results came out:

Canal 3, Amache 0

Butte 3, Amache, 0

Butte-Canal 2, Amache, 0

Zenimura who is 15.

The following are the players who will make the Heart Mountain trip:

Kenichiro Zenimura - Pitcher-Coach, Tom Murata - Catcher, Key Kobayashi-Lf, Kay Ishimoto-3B, Toshio Nishino-3B, Howard Zenimura-2B, Harvey Zenimura-CF, Ralph Osada-SS, George Yamada-LF, George Fujioka - Pitcher, Takeshi Abo - Pitcher, Tets Furukawa-1B, Tets Hasegawa - RF, Kazuo Mizukami-Catcher.

Sendoff Series For Jr All Stars

The Gila Junior All Stars will play two games over the weekend with an all star aggregation collected among the remaining ball players, announced Ken Zenimura.

The first game will be played Saturday at Canal and the second in Butte Sunday.

Both games will start at 6:15. No admission will be charged at either game, but a hat will be passed both nights.

The games are a farewell sendoff prior to the departure of the Junior All Stars to Heart Mountain.

外部之情况

第七号

○再轉住者の手紙

今回紹介する手紙はセロムより

シールブルックに移住された

人から当センターの板橋氏に

寄せられたもので一般を標

本とする所大なるものがある。

拝啓

人間の運命の定めなきが當つてセンターの
若小時にお別れた節は雨はまよてお逢ひする
機会もあるまいと不覚の涙にくれたものでした
が、それが三年後の今日ゆくりなく大西洋
岸の一角で偶然にも再会の機縁に接し一別以
来の積り話をと念心したも束の間僅かに三日間
の滞在で貴下は忍懐として次を消されまし
た。遠く三千哩の旅路に立たれた貴下を
懐かしむの餘り茲に一書を呈する次第です。
貴下が出家の日の朝食で「私は此れから
家族を伴ひに比良へ帰らうと思ひますが此
處の事情は私共より貴方の方が詳しいと

考へます貴方は此處を良し所だと考へら
れますか、とのお尋ねでした。
私はあの時貴下の質問に対して詳しくお
答へしたつもりですが、いかに時々は二
哩半ある社長の本邸へバスで通はねばなら
ぬ時間が迫つておました為、に充分なるタイム
もなく、簡単な此處の信頼性と将来性
をお答へしたのみでした。
板橋さん致して小生が事柄らしく申し上げる迄
もなく、今センター或は既に転住したる同胞は
遠く将来を慮はかる者に乏しく、只殺那的
に業を転換を欲する位が関心で、悉くが石
つぶかたすかかかに就いて迷つておます。
吾等の半生を五十年の生涯をかけて築き上
げた地盤が一朝にして覆き、白果自棄の
結果、悲憤し兼、収まらぬ状態に陥る
人、あつたのも無理からぬ次第です。
然し一度覆へられた盆水は如何とも術あ
りません。何時までおそれにこたはつて懺歎
してゐる時ではありません。
センター内に流布されてゐるか如き「戦後必
ず損害賠償が貰へるか、或は日本政府は在米
同胞の為に数億の金を議會で可決したとか、
戦後は在米同胞全部を特許領地へ引きあげ
しめて一人当り五千円を支給するとか斯うし
た噂を三真しやかに吹かして、戦争の續
限りセンターに踏みとまらざるべからぬ、ましてや

転住などして米國の産業に携はつたりしては利
敵行為として戦後所罰する旨大本營の放
送があつたやうに、兎に類した噂を信する
者があるに至つては、眞に言語同断歎けか
しい次第です。斯うした言辭を承る連中
はいたづらに祖國日本を恥づかせる者で日本を
うぬ徳律律です。日本は今少し高度の政治が
か居ります。右の如く封建的徳川時代式頭は
到底現代の政治の心骨を寸度する事が出来ない
でせう。在米同胞の頭は約二十年遅れである
と戦前に日本から来た識者がよく云つた言
ひです。が、過去二十年センター生活をしてみ
て二十年はあつたか五十年以上も遅れはしない
かと思ひました。
生存競争の激しい外部と異なり、一文無
しの仕事嫌ひで怠惰に身を持ち崩した
人間にはセンター生活は正に極生湯土でせう。
併しこのセンター生活は只戦争期間中のもの
で、いつ日は追ひつかれる運命にある以上一文を
しり人間には尚更貯蓄のある人と異し、その
貯蓄を戦後の用意の爲に傷付けない事
が大切です。
いか大水となつて梅すすにも舟がまいたつた
状態に立ちまつてあはれ、も追付きません。
戦争終結となつて政府要路者が如何に智
略をこぼつても、前代未聞とも云ふべき反動
又は不況の来る事は明らかなです。

帰還軍人の復職問題、軍需生産の停止
に伴ふ失業者の群、斯うした只中へたいて
一毛嫌ひさ小てゐる日本人一挙にといひ込
で行つたとしたらどうなるか、殊に若くは外
に能のない吾等、又年齢から見て、も病人に
近い私の如く人間は今、うちに前後後を講
じて置かなくてはといふのが、今社を持てる意
見です。
現在の戦いの動向から見ましても計り知れ
ぬ持久戦になる事必至です。明日も日本
へ帰れるか、如く夢想してツールレーキへ
行つた一万五千の人は、今何を考へてゐるか
哀れに感じます。
センターの頑迷回固で横着な没分曉軍
が、柵ボク式の賠償金とやら、夢を見てお
るのを尻目に私は忍懐として孤影を夜流
車に托しセロムから当地へ来りました。
シールブルックに就いては貴下も大体に於ては存
の事と思ひますが、一應その概要をお話致し
たいと思ひます。
当会社は冷凍及び鑛詰工場がその一部門で
他にナセリー部、グリーンハウス部、農場
部と大体四部門に分れておます。
この外にアップル、キヌ加、ピーチ、三百英加があ
ります。部門に依つて、ソル、名前が異な
つてゐますが、すべてシールブルック個人、財
産で社長の独裁です。

この原簿に散見する農家は全部氏の所有だと
かぶらぬが、レブルックの所有地及び借地の
總計は拾万英加に及ぶ由です。六百英加を
一哩平方として考へまして一寸すくは勘定
り出まぬなすです。

レブルック氏が日本人を重用するやうに
なつた動機は本年正月に偶然コロラドのセン
ターから来た二世ボーイスの忠告な仕事振
りに端を著してゐるとか聞きました。

私が当地にきて以来既に社長自身の手
意で日本人のみの会合があり腹藏まで
各自の意見或は要求を徴せられた。
且秘書格の中村綾子氏を介して個々の
不平又は不満の異など心を致さるるも
暖かい心持です。

約一ヶ月前ビーの收穫が一段落を告げた
時の事、工場内の日本人のみに一日の休暇
が支給され夜は社長自身重役を伴な
つて日本人慰勞の宴が張られました。
メカニック、鍛冶屋、冷凍庫、ワックス使ひ
などしてゐる日本人は一時間六十五仙以上七十
五仙の給料を取つてゐます。

他の人種は普通五仙で働いてゐますが
日本人は良能率を興へるといふわけ
一時間五十五仙支給されてゐます。

兎に角社長は具眼の士です。

人間慾を云へば果てしなく戦時下の現在
五十五仙は安過ぎるといふ人もあります。が生
活費、食費、買物、女の手を考へれば此處
の五十五仙は都公の八九十仙乃至倍半に相
当します。

住宅の方は二晩の経験で貴下も承知の
通りですが私共の假りに住んでゐるアパート
は今の所ウルトストロヴで六カバールのセウが
設置してあり湯もこのストロヴを通つて沸
かすので式つものです。氷庫にしても外見
は立派ですが氷を入る旧式のやつです。
然し近くこれら全部電気のもつにハ換
へるとか、高壓線を引く為には今工場の
前に蓄電所を建ててゐます。全部出来
あがるのは十月が拾拾月頃との話です。

それ迄は家賃は取りませんのでフリーの
レント無いです。レントが要りませんから
却つて今のまゝの方が吾々には有難いです。
只今家庭を持つて自然してゐる人は日本
人中に五家族ありますが石炭は不自由な
く配給されてゐます。

家賃を請求する迄はフライパン、鍋、類
すべてを整備し只身一つを持って来て住
む良いやうにする予定がさうです。

アパートには一ベッドルームから三ベッドル
ームまでありまして一室の分は從十四
呎横格ニ吹です。ベッドは四分の三型で
ウルトフレーム製です。ダブルベッドの一
つ備へられゐます。寝心地の良いこと
センターのベッドと較べるとはなりません。

壁は四方空洞煉瓦で暑寒共に防
ぐやになつてゐます。窓は二重設備が
既に出来あがりました。冬期はつて相
當の寒さを覚悟せねばなりません。
どちらを向いても森林があり沼澤の
多い故が蚊が多いやうです。

七日目か十日目位に必ずカクテの来る所
すから適度の濕りを保つ為には農園やガ
ーデンには灌漑の設備がありません。
私共は二年間ゼロームの硫酸臭い水を
呑んで来ました故が当地の冷たい清水に
ありつきたいこの水のみでも永住したいといふ
気持ちになつてゐます。

太平洋岸の猜疑深い根性曲り達と異り
東部の住人は貧乏人も相当ある様子です
人間が質朴で一寸接しただけでも暖かい
人間味を感じます。
センターで物知り顔する連中は口を開けば

一ヶ所に多数の日本人が押しかけたりしては第
二の加州を実現する懼れありとか何とか行か
ぬ先から取り越し苦労をしてゐますがそれ
は何時になつたら全センター日本人が安住の
地を得られるかと問ひ返したくありません。
ヘリーフォードの再来かと思はれる慈願
温容の好老翁、小さく予らかな聲で誰か
レブルック氏が如何なる計畫のせよ同胞を
かくも優待して呉れるかといふ議論は暫ら
く措き、何處を向ても排斥の声で八方塞が
りの現在このレブルック氏の好意を素直に
受け會社の必要とする人員のみで飽くま
で踏みこまうとすまはす覺悟が必要とす。
斯くして各自が忠実に寄附金を集める
レブルック氏は遠からず同氏後援のもとに一文を
して、歩合耕作或はリース等で農業或
は商賣の機會を掴み得るのではないかと
思ひます。

同胞の数は少なからず相当識者もあつたら
敢然起つて衆首をひらかうとする人の少
ないのは残念です。いづれも口禍を恐るるか
らです。一難を排して二世の將來の爲に竹
生活を樹立するものが在米同胞の取るべき
唯一の道です。後畧

八月十三日 中川正史
板橋政吉様



285

最大の悲劇

米國FBI監督フーバー氏は二ユーヨーン市少年団の大会に臨んで大要死の如き講演を試みた

昨年一年の米國內に於ける毎日の重罪犯数は三千七百八十五件に上つて居る。即ち二十一家庭に対して一件の割になつてゐる。併し此の犯罪数そのものは、我々にとつて最大の悲劇ではない。我々の眞の悲劇は其の犯罪の中に少年犯罪が急激に増加してゐる

事である。十七歳以下で検挙される少年の数が戦前に比べて三十%増加せる事実を何と見るか、我々の戦軍の犠牲は戦地に於ける犠牲のみに止らない。戦争は軍人を殺すばかりでなく國內の少年男女をも精神的に殺し不具にして墮落せしめてゐる。夫は健全な彼等の本能を破壊し將來有爲な人物たらんとする素質をも障害する。此如に於て我々の考慮すべき問題

題は如何にして之れ等少年犯罪を未然に防ぐかといふにある。其の最も有效な方法は彼等に健全な何物かと與へて犯罪の時間となからしむるにある。

汚点なき記録、善良なる性格、健全な角林、之れ等に少年

テニアン島に於ける有史以前の遺蹟

テニアン島(暹着) 九日AP報(暹着) 米國陸戦隊がマリアナ群島中のテニアン島に上陸すると、彼等は世界に珍しい考古学上の記念物にお目にかつた。それは有史以前に高度文明を有し

指導の重点を置くこととが目下の急務である。

山崎三郎 幹事

○会長 福島氏
○副会長 高田夫人
○会計 佐藤夫人
○幹事 長谷川氏

た人種に依つて建設せられた四角状の大石柱で、之れ等の上には約十噸もある大磐石が載つて居る。米軍の六週間に亘る連続空爆にも微動だにもせず残存したものである。日本がマリアナ群島

を統治すること二十七年、其の間考古学の權威を送つて、如何なる民族が如何なる時代に建築せるものなりや研究せしめたが未だ解決の鍵が見附からず学界の謎として残されて居ると碑文に書いてある。

斯る旧蹟はカロリン群島中のホナペンサイへ西島「日本統治領」にもある。テニアン島の古蹟を最初に発見したのは千五百廿一年で有名なマゼラン世界一周探險の時であつたが、西班牙人は唯だ無意味に記録に止めたのみであつた。

五十名も輸入して、野牛、野猪、猿、煙草、ホテト、ヤム、パイナップル等を栽培してサイ、パン、ガムに販賣して巨利を博した。千八百七十五年ジョンストンの契約満期後は濫獵の爲島内の獸畜は激減したので、西班牙政府は六年間狩獵禁止令を布いたことがある。其後幾度變遷して日本統治となるや急速に開發せられ世界の宝庫として登場したものである。砂糖の生産額だけでも三百萬弗に及んでゐた。

テニアン全島はアイリッシュ系ジョンストン兄妹に依つて六箇年借地せられた。ジョンストンはカロリン群島の土人二百

各センター ニュース

マンザナー

八月十七日ボンズチー
ル西部防衛司令官はマ
イヤールWRRA長官と
共に來所、所内産業部
小兒園、学校病院及
びガユレ護謨工場等を
參觀の後市十六食堂に
於ける会合に臨席す。

○鶴嶺湖

病院後援会の陣容を
整へ病院直接關係
者と提携して治療施
設の充實、薬品購入の
万全化及び従業員優
待法を講ずる。

添削川柳募集

「金魚」 一人一句
添削の上柳誌に載す
メ切九月二日
投句先青砥疎影宛
Watanabe

ハートマウンテンへ遠征の 比良野球団選手決定

今回ハート山へ遠征する当地野球団の選手は左記の如く決定し、来る廿八、九の両日に別れて出発すると。

- (監督) 銭村健一郎
- (投手) 村田タム(廿四才)
- (捕手) 小林キキ(廿二才)
- (三壘) 石本ケイ(廿三才)
- (二壘) 西野利治(廿三才)
- (一壘) 銭村ハワード(廿三才)
- (遊撃) 銭村ハワード(廿三才)
- (左翼) 山田ジツ(廿三才)
- (投手) 安保猛(廿三才)
- (右翼) 古川テツ(廿三才)
- (捕手) 長谷川テツ(廿三才)
- (捕手) 水上二雄(廿三才)
- (会計) 長田タム
- (相談役) 長田タム
- (支配人) 兒野カキ

野球試合

日曜 午後六時十五分

於廿八野球場

(比良遠征軍) 比良残留軍

成績

比良選抜軍 5 11
アマチ軍 5 11

永久外出者

- 八月廿八日出発 黒田華村(シカゴ)
- 山口ヨシ枝(ワシントン)
- 米子
- 八月廿九日出発 政井正吉(オマハ)
- 江崎富士夫(シカゴ)
- リリー

○出生一件
久家(シカゴ)五九、九、九
八月廿三日 女子

本週外出数

永久 七九人
季節 四
短期 一三
○本日迄の外出累計
永久 三八二七人
季節 二〇五
短期 七一
○現人口 九七〇七人

基督教會(廿七日)

早天祈禱會 午前六時
於五九、奨励 新里師
日曜学校 午前九時
於廿二、四十五九會堂
礼拝式(英語) 午前十一時
於四十、中出川牧師
礼拝式 午前十時
於五九會堂 津田牧師
説教「イエスキリス
トの父なる神」
聖書講義 午後二時
於廿二、衛藤先生

特別伝道集會、午後八時
於五九會堂 新里牧師
説教「バルトマイの
信仰」

仏教會(廿七日)

日曜学校 午前九時
於第一會堂 增永先生
於第二會堂 藤永先生
仏教礼拝 午後八時
於第二會堂 松本先生
一般礼拝 午後八時
於第一會堂 今村先生

美談 明の遺臣方孝孺(三)

それ等の人々は、或者は聲を限りに泣き叫び、或者は方孝孺が先帝に要らぬ義理立をするから斯かる憂き目を見るに罵り、或者は速かに燕王の命に従って自分の命を助けてくれと哀訴した。が、方孝孺は眉毛一

あると考へてゐたのである。

だから一人が處刑台に立つ毎に、「お前は先帝の忠臣だ、生きて逆賊の利用するところとなるよりは、潔く死ね」と勵まし、最後の一人に至るまで、眼を見張って始終を見届けた。(つづく)

入營御禮

今面私共入營に際しては能く御見送被下且多大の御餞別送賜り誠に難有感謝に不堪候乍略儀以紙上厚く御礼申上候
八月廿五日

- | | |
|--------|---------|
| 半田 四郎 | 洪田 ステイプ |
| 洪口 弘 | 吉野 シヨウ |
| 山岡 昇 | 荒木 ハリ |
| 福沢 道人 | 坂田 猛 |
| 福澤 ウツム | 豊坂 ロイ |
| 小島 利夫 | 中村 義雄 |
| 片河 シミ | 今村 学治 |
| 藤田 長夫 | 深沢 シヨウ |
| 山本 正夫 | 中野 賢次 |
| 加藤 光雄 | |

退院御礼

私儀入院中は種々御配慮を蒙り難有存候以てお蔭昨日退院致し自宅にて養生罷在候間御安心被下度乍略紙上厚く御礼申上候
八月廿五日
兼友 順助

會葬御礼

故父秋山庸明儀葬送の際には能く御会葬被下難有奉深謝候一々擇趨御礼可申述乍略紙上厚く御礼申上候
八月廿五日
喪主 長男 秋山登龜男
故人妻 一文
他遺族親戚友人一同

CO-OP CHANGES SCHEDULE FOR CHECK CASHING

Effective Saturday, September 2, a new check cashing schedule will go into effect, the Co-op announced yesterday.

The new cashing days will be Tuesday, Thursday, and Saturday instead of Monday, Wednesday, and Friday.

Because of the lack of transportation facilities, the Co-op changed originally from four to three times a week. And to include a Saturday to facilitate those who are working, it changed from the Monday-Wednesday-Friday to the new Tuesday-Thursday-Saturday combination.

Kehoe Writes On Nisei Question

Dr. Monika Kehoe, former head of the Rivers adult education department, has written an article on the Japanese relocation problem in the July 8 issue of the Friends Intelligence, a Quaker weekly magazine published in Philadelphia.

She has also been asked by the American Association of Adult Education at Columbia University to conduct a series of forums in the Brooklyn area on the Japanese question. These are to be held in public libraries.

In a letter to the project, Dr. Kehoe states that she is also applying for a Guggenheim Fellowship for the writing of a novel on evacuation, relocation, and aftermath.

TWO LEAVE FOR FORT SNELLING

Isamu Yoneyama and James Hajime Wakiji, volunteers for Camp Savage, left today for Fort Snelling, Minn. Camp Savage has been moved to Fort Snelling.

Tsufura Passes A.S.T.R.P. Test

Hitoshi Tsufura, former Canal High School student, who took his Army Specialized Training Reserve Program examination in Phoenix received word recently that he has passed the examination. Hitoshi is here in the center awaiting acceptance into the ASTRP.

The test he took was an hour examination divided into three parts, vocabulary, science, and mathematics. He says vocabulary was the toughest part.

A young man accepted for the program will get from six to nine months of college education in any field of preference. Then if his grades are satisfactory and the quota is not filled, he gets advanced training. If he fails to qualify he is sent to training and active duty.

Eligibility requirements for the ASTRP are as follows:

1. High school graduation and not more than 17 years and 8 months.
2. If not a high school graduate, applicant cannot be more than 17 years and 9 months upon graduation.
2. Successful completion of ASTRP examination.
4. Clearance by MIS.

Staff Members On Annual Leave

Ben F. Runyan, assistant project director in charge of administration, left Saturday for San Diego on his annual leave and expects to be back at Rivers on September 2.

During his absence William G. Graham, finance officer, will take over Runyan's position.

Dr. Grace Lawson, project dietitian, is scheduled to leave tonight on her annual leave for Los Angeles. She will be back in about three weeks.

NURSES AIDES

INTEREST SHOWN, BUT NOT ENOUGH

Urgent appeals for nurses aides and orderlies and the importance of the health problem have attracted some community interest in the matter, but there are still not enough applicants to start even one new nurses aides class.

Priscilla Parker, chief nurse, repeats her request for more applicants. It is impossible to give adequate care to patients, she said, especially with the hospital patient count at a steady high rate never attained before, and with the number of nurses aides unusually low. Thirty-five nurses aides and six orderlies are needed right away.

From the diet kitchen comes a similar call for a minimum of six dietary aides to help prepare food for the patients who need special diet.

GIRL SCOUT

AWARDS GIVEN AT COURT OF HONOR

Nearly 140 scout awards were presented at the Butte Girl Scout Court of Honor held at recreation hall 43 last night.

The following six were awarded their first class badges by Mrs. Alleen Sawyer and Miss Frances Barks, advisers:

Barbara Uye t a n a k a, Hiroko Ide, Sachiko Toyama, Misako Goto, Chisako Sakoi, and Julia Taniguchi.

Twenty others received second class badges, 19 tenderfoot pins, and 93 proficiency badges.

Among the unusuals were Hiroko Ide, who received 11 proficiency badges herself and troop 5, which received second class badges en masse, every member of that troop earning that honor.

PINEDALE

Nisei Soldiers Train In Fresno

The assignment of a contingent of American soldiers of Japanese ancestry to Camp Pinedale Army Air Forces communications training school near Fresno was announced last week by Col. W. H. MacDonald, the post commandant, the L.A. Times reports.

The soldiers are believed to be the first relatively large group of Japanese descent to be assigned to a post on the West Coast since outbreak of the war with Japan.

Col. MacDonald emphasized the men are American soldiers and will be given all their rights and privileges, including leaves and passes, as are other soldiers.

The commander asserted Camp Pinedale is the only station in the U. S. where the men could be given the special speed training for which they are best fitted.

The men, Col. MacDonald said, will not be kept in a single group but will be dispersed among units on the base for individual training. They were transferred to Camp Pinedale from an eastern camp, where they have been in training.

"Highly trained as communications specialists," said Col. MacDonald, "these men will be assigned to signal units now in a field training stage. Arrival of the troops comes close on the heels of the recent communique from the Italian front reporting the outstanding work of the 100th Division composed solely of American soldiers of Japanese descent."

ISOLATION AREA IN TULIE EMPTY

The isolation area for segregating trouble makers in the Tule Lake Center was empty Saturday for the first time since it was established last November.

The WRA disclosed that a total of 386 men have been interned in the area for periods ranging from one to 10 months.

NEWS - COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

DEFENDER RAPS 'FASCISTS'

Members of the AFL Brotherhood of Maintenance of Way Employees who struck last month to oust 59 Japanese Americans from the Illinois Central Railroad are a bunch of "fascist-minded" people, the Chicago Defender editorialized on August 26,

The statement continues:

"These Japanese Americans employed by the Illinois Central, as well as all other persons of Japanese ancestry employed elsewhere, are American citizens who have been released by the War Relocation Authority after a thorough investigation, and are double checked by the FBI. Only those whose loyalty is above reproach are permitted to leave, and yet this fascist-minded group of AFL workers threatened a strike and had these Japanese removed from their jobs.

THE ISSUE IS RACIAL

"Noakes (leader of the strikers) said, 'This is not a racial issue.' Yet the loyalty of German Americans, some of whom are probably members of his own union, is not questioned. Are we not at war with Germany too? From all accounts of sabotage, that caused by Nazi sympathizers leads all the others combined. Yet in some minds the color of the skin is the method of determining the degree of loyalty.

"The general treatment given to the Japanese in this country since the declaration of war, has been a blot on the democratic picture of America. All Japanese, including those of American citizenship, who are fully entitled to the rights guaranteed by the Constitution, were taken from their homes on the west coast and confined to relocation centers. Despite this injustice, certain race baiters still wish to deny rights to those who have been given an A-1 rating in loyalty by the government.

A BLOT ON DEMOCRACY

"Negroes who have been victims of segregation and discrimination can sympathize with these Japanese Americans. Doubt must be cast on the statement 'This is not a racial issue,' as the record of the railroad brotherhoods would never bear out this statement of 'righteousness' in matters of race. Practically all bar Negroes by the written constitution or by agreement.

"Democracy in a labor union is its strongest pillar. If a union discriminates against or persecutes any minority group, it ceases to be a real representative of the working man."

FRIENDS

URGE COAST OPENING

Aid to Americans of Japanese ancestry in returning to their former homes on the Pacific coast was pledged by the Pacific Coast Association of Friends, representing Quaker groups in California, Oregon, and Washington, according to Wm. C. James, Berkeley. The Association closed its annual session at Palo Alto last week.

"Out task is helping Americans of Japanese ancestry to return to their

homes on the Pacific coast" the Friends declared. Approval was given for any plan that makes possible a just and fair relocation of these people in their former homes or at some other place of their choice.

The Friends also went on record as favoring the establishment of some form of world order in which the United States would take its share of responsibility, by some other means

(cont. on page 5)

BUTTE Y.B.A.**Holds Surprise Social Sunday**

Young Buddhists of Butte enjoyed a bingo party and refreshments after the Sunday night service at an open house in the Bussei clubroom.

More than 50 persons attended including several visitors from Mesa.

Sumi Yoshida was chairman of entertainment. Those on the refreshment committee were Tommie Takeda, Yumi Akiyoshi, Mitsi Iwamoto, Yaeko Fukuchi, Tomo Yamagata, Hisako Kaneda, and others.

Blk. 45-ers Plan Desert Serenade

"Desert Serenade," sponsored by block 45, will be held from 8 to 11:30 p.m. this Friday night, Sept. 1 at mess hall 43.

Bids for this strictly couples sports affair are being sold for 35 cents at the rec. 51 CAS office, Block 45, and the Co-op stores in blocks 42 and 58.

There will be refreshments and novelty dances.

LAST MIDWEEK FILM ANNOUNCED

"Destry Rides Again," will be the last midweek movie for this season, announced Tak Kai of the CAS.

This week's midweek movie will be shown Tuesday in Canal and Wednesday in Butte, said Kai.

The regular weekend movie will be "North Star," with Walter Huston. The complete September schedule will be released in Thursday's issue of the NEWS-COURIER.

EX-RIVERS GIRL SEEKS WORKER

Misako Tanaka, former Gilan, who relocated to Golf, Illinois, in a letter to the relocation office, has requested a girl to do domestic work in her place as soon as possible. The job is doing general housework, and the family consists of a boy, 4½ years old, a baby girl of 11 months, and her employer Mrs. Kennedy.

J.A.C.L. URGES EVACUEES TO REPORT CASUALTIES

Letters were addressed to community councils and block managers of the relocation centers from the national JACL, suggesting that ways and means be adopted to communicate with the newspaper of the communities from whence the Nisei soldiers killed or wounded in action were

SUYAMA**NISEI LIEUTENANT IN NURSE CORPS**

Yaeko Suyama, a lieutenant in the U.S. Army Nurses Corps on active duty in England, has been given a big write-up in her home-town paper Monterey Peninsula by Beth Ingels.

The paper states that after enlisting in Nurses' Corps, Lieut. Suyama was stationed at Fitzsimmon General Hospital in Denver, Colo., where she took care of the wounded veterans. Following her good record there, she was sent to England where she is now nursing invasion casualties.

She says, "We Japanese Americans want to conduct ourselves during this war in such a way that we may win the confidence of our fellow citizens and never again be suspected of disloyalty. We want all the right of American citizens and we are willing to give our lives to our country."

She has two sisters, Chicuko and Yasuko, and a brother, Masato. They were all very popular at the high school they attended in Monterey and had exceptionally high records. Here she graduated with a record of straight "A" all during her four years. She also has a bachelor of science degree from the University of California.

GILANS MARRIED IN MINNEAPOLIS

Chiyo Sekino and George K. Hayashi, both former Gilans of block 45 and block 65 respectively, were united in marriage in Minneapolis, Minn., on August 16.

evacuated.

In Rivers, the Reports Office has been communicating with local papers in California, informing them of enlistment, injuries, or deaths of Gilans. Among papers which have carried items sent by the Reports Office are the Santa Maria Times, Santa Barbara News Press, Alameda Times Star, and the Vacaville Reporter.

It was stated that the best means of informing the Pacific Coast people, many of whom still seem to be unaware of the fact that Nisei are fighting overseas and giving their lives for their country, is to write to the home-town papers.

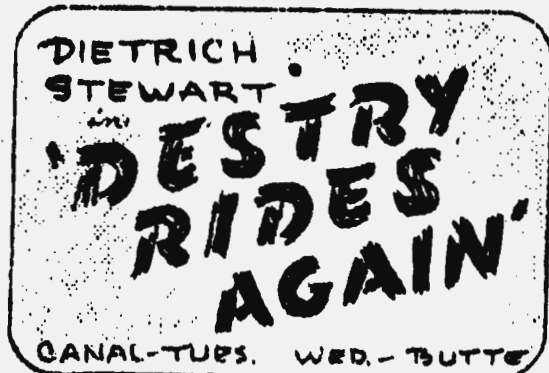
The JACL pointed out that photos attached would be helpful. Also, friends were advised to inform the high schools, colleges, and universities from which the Nisei soldiers graduated.

NISEI ACCEPTED AS V.F.W. MEMBER

Sergeant Karl G. Yoneda, who volunteered for military duty from Manzanar Relocation Center, has been admitted as a member in the Veterans of Foreign Wars, it was revealed by the WRA on Friday.

Sgt. Yoneda, fighting in the Burma theater at present, was elected to the Howard A. Sperry Post No. 3570 in San Francisco, which is composed entirely of union members. He is a member of Local 10 of the Longshoremen's and Warehousemen's Union and was formerly a vice president of the Alaska Cannery Workers, both connected with the CIO.

His post members described him as "a long-time fighter against Japanese imperialism and fascism of any kind."



WANT PICK

DENTAL TECHNICIAN-New Jersey. Laboratory in Newark has opening for dental technician at \$75 a week starting salary or \$60 plus room and board. Job must be filled in one week.

SCHOOL GIRL-Michigan. Woman with 16 year old daughter, whose husband is overseas, wishes to employ school girl to live in her home and help with cleaning and cooking. Home is located in Ypsilanti, Michigan. Girl could attend Michigan State Normal College in that city, if she so desires. Hours and wages will be adjusted accordingly.

INDUSTRIAL-Ohio. War plant making parts for bombers and other parts, wishes to employ inexperienced girls to do drilling, deburring, assembling, packing, and inspection. Jobs start at salary of 70¢ an hour, are raised to 75¢ automatically after 30 days and then to 80¢ after three months. Further pay raises will be based upon ability. Time and a half paid after 40 hours and as many as 58 hours of work a week are available if worker so desire s. Plant is light and very well ventilated. Excellent food is served by the company operated cafeteria at reasonable prices and plant personnel department will assist girls in housing and transportation problems. Nisei girls are already employed in this company and are well received by their fellow workers.

DOMESTIC COUPLE-Michigan. Family consisting of husband and wife and 2 children, living in modern, medium sized house in Flint, Michigan, wishes to employ evacuee couple at starting salary of \$250 a month and maintenance. Living quarters consist of one very large room, for this reason couple without children is preferred.

SIX-WEEK CANNERY WORK OPEN IN UTAH FOR GIRLS

The War Manpower Commission in Salt Lake, wishes to recruit from 25 to 50 girls for cannery work at the Kaysville Canning Company in Syracuse, Utah. The wages are 50¢ an hour for beginners, 55¢ for experienced worker or 12¢ per pan, if worker wishes to operate on a piece work basis.

Dormitory housing facilities are furnished by the company at the cost of 25¢ per week for room and \$1.20 a day for board.

Standard work week is 48 hours, however unlimited overtime is available if desired. Employment duration is about six weeks.

Transportation to and

from the cannery will be furnished at company expenses. Girls under 21 years must have the written approval of their parents in order to accept this work.

Anyone interested in applying for the job may register at either the Canal or Butte relocation offices.

150 Vacancies On Idaho Job

According to recent information, Gila has been allotted 150 vacancies for Cassia County, Idaho, during the fall potato harvest.

Work will begin between September 10 and October 2. Season will last approximately six to eight weeks.

Anyone interested in being considered for these openings should register his name with Kay Yamamoto, 56-12-A, or with T. Hamai of the Canal relocation office.

Vital Statistics

BIRTHS

August 24: To Mr. and Mrs. Toshiaki gaigo, 5-4-B, a boy.

August 25: To Mr. and Mrs. Shigetoshi Mekata, 32-4-C, a girl.

CALENDAR OF EVENTS		
BUTTE CALENDAR		
Tuesday, August 29		
Tri-Y	42-5-A	7:00 p.m.
Church Council Meeting	Chapel 59	8:00 p.m.
Wednesday, August 30		
Girl Scouts, Troops 1 & 2	Rec. 45	7:30 p.m.
CAS Staff Meeting	Rec. 51	10:00 a.m.
Boy Scout District Com.	Butte Ad.	2:00 p.m.
World Friendship Workshop	Chapel 59	3:00 p.m.
Bible Study	Hospital Lib.	7:00 p.m.
Boy Scout Troops 46,47,52	Rec. 39	7:30 p.m.
Girls League Central Council Meeting	43-8-C	7:30 p.m.
Issai Prayer Service	Chapel 59	8:00 p.m.
Seicho-no-ye	Rec. 45	8:00 p.m.
Tri-Y Meeting (Sr. GR)	42-5-A	7:00 p.m.
"Destry Rides Again"	Amphitheater	8:30 p.m.
Thursday, August 31		
World Friendship Workshop	Chapel 59	3:00 p.m.
CANAL CALENDAR		
Tuesday, August 29		
Hi-Y Meeting	"Y" Hall	7:30 p.m.
Judo	Rec. 25	7:30 p.m.
"Destry Rides Again"	Comm. Stage	8:30 p.m.
Council Meeting	Canal Ad. Bldg.	9:00 a.m.
Wednesday, August 30		
Scouts Drum Practice	Hi Sch. Science Rm	7:00 p.m.
Carnival (Elementary)	Mess #13	8:00 p.m.
Troop 4 Meeting	15-8-A	6:30 p.m.
Judo	Rec. 25	7:30 p.m.
Thursday, August 31		
Band Rehearsal	High School	7:00 p.m.
"Hunchback of Natre Dame,"	"Gun Trouble"	
	Comm. Stage	8:00 p.m.
Judo	Rec. 25	7:30 p.m.

JAPANESE LANGUAGE PERMITTED IN V-MAIL

V-mail letters may be written in the Japanese language to fighting men in the armed forces overseas, according to a letter to the project by Mrs. C. Brewer, home service correspondent of American Red Cross with headquarters in San Francisco.

Recently one of the projects raised the question of a possibility of writing V-mail letters in Japanese. The San Francisco Red Cross headquarters wrote to national headquarters and received the following reply:

"We cleared the matter of V-mail letters written in Japanese with the Post

CO-OP

Patron Refunds Require Time

The Gila Co-op has issued a statement in answer to the many inquiries which ask, "How soon do we get our refunds for sales receipts turned in for the last fiscal year, July 1, 1943 to June 30, 1944?"

The situation is explained as follows:

The patronage department is busily adding receipts turned in by more than 8,000 members. After this is completed, the rate of refund will be calculated. Then and only then can the amount of refund for each person be determined. As one can readily see, this process requires not only time, effort, and patience, but also careful checking and re-checking in order to avoid errors.

Whether cash be paid or revolving fund certificates be issued to former members who have relocated, segregated, or permanently moved from this center, will be decided in the future by the Board of Directors.

COLLEGE ACCEPTS CANAL ALUMNUS

William Yamaguchi, '44 graduate of Canal High School, has been accepted at the Denver University in Colorado.

Office and were advised that no complications would result if individuals in the United States wished to use this method of communication to servicemen."

V-mail must be written on letter forms provided for V-mail letters. They may be sent free of postage by members of the armed forces, and others must send them at regular letter rates.

Send Transcript. Students Urged

High school students who are relocating this fall and plan to enter high school outside the project, should arrange with the project high school to send transcripts of their previous high school records to the principal of their new school, announced Wilson Hart, relocation adviser.

In the case of those families who are going to Seabrook Farms, high school transcripts should be mailed to the Bridgeton High School, Bridgeton, New Jersey.

The opening day for registration in New Jersey public schools is September 6, but new students may register any time during the month of September and in special cases after September 30.

FRIENDS URGE COAST OPENING

(cont. from page 2)

than military domination. It was proposed that school systems develop plans to make it possible for each student to devote one year to some form of constructive service of civic or national significance. This was suggested as a substitute for proposed peace-time military conscription.

Groups represented at the meeting include: California, Pasadena, Riverside, Santa Monica, Los Angeles, Whittier, Los Altos, Berkeley, Palo Alto, San Francisco, Oakland, Eugene, and Corvallis, Oregon; Seattle, Washington, and British Columbia.

TO AND FRO

TO GO, August 29.

MINNESOTA, Fort Snelling.

Isamu Yoneyama, James Hajime Wakiji.

TO GO, August 31.

ILLINOIS, Chicago. Sayuri

Yamanaka, Fujiko and Aiko Matsumoto, Fujio Esaki, Dorothy and Dennis Akutogawa, Kumi Ishii.

MISSOURI, Columbia, Akira

Joseph Uchida.

OHIO, Cleveland. Joe Itsu-

ki Mori, Mary Morishita, Sumie Alice Kihara, Kenji Sugai.

Columbus. John Saburo

Nishi.

Dayton. Michio Oka, Setsu-

ko Iwahashi, Dale Haruye and Yukino Iwahashi.

PENNSYLVANIA, Philadelphia.

Dorothy Fusako Toyoda, Toshiko Alice Same-shima.

IOWA, Des Moines. Tomo

Nishiyama.

NEW JERSEY. Bridgeton.

Yoshihiko Ozu, Takao, Gakuro, Hinako, Toshiyuki, Reiko, Naomi Yamada; Yukiyo, Fusako Mary, Shuzo Mori; Shiki, Chester Giichi, Yoshiko, Shizuko, Setsuko, Yuriko, Seiji Nakamura; Ichitaro Nishimura, Kiyomitsu, Oto Ishihara, Irene Sumiko Takemori, Yoshio, Saeko, Dorothy Emiko, Diane Sachiko Kubota, Jurai Nakajima, Masako Irene Nakajima, George Hori, Mamoru, Moses, David Eto, Miyaji Sera, Masao Umemoto; Masashichi and Isano Azuma, Takeki, Haruye, Emiko Katherine, Naomi Thomas Monji.

VISITORS, August 24.

UTAH, Salt Lake City.

Susumu Miyoshi.

MINNESOTA, Minneapolis.

John Nakata.

NEBRASKA. Kotaku Hirose.

Lincoln. Joe Kubota.

OHIO, Cleveland. Denby

Kawahara.

ILLINOIS, Chicago. Harry

Okamoto.

VISITORS, August 25.

ARKANSAS, Rohwer. Yoshito

Chono.

ILLINOIS, Chicago. Jane

Muranishi.

OHIO, Cleveland. Yoshio

Takashiro.

MINNESOTA, Ft. Snelling,

T/5 Yasuo Umezu.

AMERICAN LEGION:

Tucson Loses First Game 5-2

The Tucson American Legion team lost its first game in the national American Legion junior baseball tournament which opened Saturday in Minneapolis to Albermarle, N. C. yesterday.

Tucson is one of four sectional champions competing in the double elimination finals. They are the western sectional champions.

The Tucson team is remembered in Rivers as the team that split its four game series here.

SPORTS SECTION IS CUT DOWN

After today's issue, the sports section will cease to function as a separate department until a sports writer is added to the staff. Sports stories will be incorporated in the regular news pages.

However, when a sports reporter can be found, the sports page will once more find its way back into the NEWS-COURIER.

JR. STARS SPLIT SERIES ON EVE OF DEPARTURE

The Gila Junior All Stars looked impressive as they split the farewell sendoff series with the stay-at-homers over the weekend, 8-6 and 1-2.

The travelers got off

SOFTBALL:

RC'S, SKIPPERS IN PLAYOFF

In the first game of a two out of three series to determine the championship of the Canal Softball Peanut League, Skipper Jrs. edged Gila RC's 5-3 yesterday morning.

The second game will be played Tuesday night at 8:00 and if a third game is necessary, it will be played Thursday.

Skipper Jrs. ended the regular round on top with Gila RC's a close second.

to a fast start Saturday, punching in three runs in the first inning. Never headed after that, they went on to win 8-6. The Juniors played heads up ball, pulling three double plays. Kay Ishimoto of the travelers and Tad Nakamura of the stayers poled a triple each.

"Lefty" Fujicka, Junior pitcher, gave up 13 hits, and Paul Ryono, 11.

The travelers had a bad time in the ninth with the bags bulging and only one out, but the rally fell short.

Smarting from the first night's defeat, the stayers tripped the travelers 2-1, Sunday evening.

The victors scored in the first and fourth innings. The travelers' lone tally came in the sixth.

John Muranishi and Tak Abo faced each other, on the mound.

Nisei Sports Record Cited

In refutation to a statement made by Seth Millington, past commander of the California State American Legion and the Native Sons, that "Japanese Americans take little or no part in athletics," a recent letter to the S. F. Chronicle reported that a Japanese American detachment stationed on New Caledonia in the Southwest Pacific war theater won the island baseball championship, playing against many larger units from the Army and Navy.

Signed by one F. H. Smith of San Francisco, the letter cited the accomplishments of Japanese Americans in sports in general.

SOFTBALL MENU

CANAL

Wednesday:
8 Balls vs. Seniors
Thursday:
YW vs. Hi Fax

BUTTE

Tonight:
Block 33 vs. Block 65
Wednesday:
Ad Personnel vs. Mess
Thursday:
Block 65 vs. Lil' Gus



NAKAMA GARNERS THREE FIRSTS IN AAU SWIM MEET

Koo Nakama, Ohio State University's Nisei swim star, won the 800-meter free style race Sunday night in the closing competition of the national Amateur Athletic Union outdoor swimming championships at Great Lakes,

Illinois, giving him a triple for the three-day meet, according to an AP release.

The Buckeye star won the 1,500-meter free-style Friday, setting a new meet record, and Saturday upset Gene Rogers, Columbia University, defending champion, in the 400-meter free-style.

Nakama's feat equaled the triple triumph of his former teammate, Bill Smith, who is now serving in the US Navy. Smith's triple wins occurred in the 1942 national outdoor AAU meet at New London, Connecticut.

In both the 800-meter and the 1,500-meter races, Nakama came in ahead of 13-year-old Jimmy McLane.

Nakama and McLane, who recently won the outdoor four-mile AAU crown over Nakama, met several weeks ago over the 1,500-meter route in the Ohio AAU meet, and the Nisei ace won by a hair-line margin.

STANDINGS

CANAL PEANUT

Team	W	L	Pct.
Skipper Jrs.	6	1	.857
Gila RC's	5	2	.714
Hornets	4	3	.571
Cubs	2	5	.286

CANAL GIRLS

Team	W	L	Pct.
8 Ball	3	0	1.000
Hi Fax	1	1	.500
Seniors	1	1	.500
YW	1	2	.333
Nu Frosh	0	2	

(El Fax dropped out of league.)

CANAL MEN'S "AA"

Team	W	L	Pct.
Block 7*	7	1	.875
Skippers	7	2	.778
Block 5	5	4	.555
Ramblers	4	4	.500
Spartans	3	6	.333



233

ベネット所長の土産話

公用で約十日間加州へ出張中であつたベネット所長とチェンバレン管財部長とは去る木曜日帰郷した。ベネット氏は語る。○或る日系兵士は特別訓練の爲フレズノ地方に送られて居るのを見受けた。

○桑港に出張中カズン氏(前比良所長)マイヤー局長と会談を遂げた。

○チェンバレン氏は語る。フレズノに撤退人の爲に心算の新倉庫を開設す。

○各地倉庫を巡視するに何れも良敷積せられ就中櫻村倉庫が一番好成績であると感服した。

○労働者不足の爲撤退人に供給する材木の運搬が遅れ勝ちであつたがこの二三箇月稍改善せられた。

○最近不動産の価格は少く低下する傾向にある。

○撤退日系人の家には大部分黒人達が住居して居る。

短期労働者募集

ポテト収穫期と控へて今回アイダホ州キャシヤ郡から約百五十名の人員を要索して來てゐる。期間は来る九月十日から十月二日まで、仕事は大体に於て六週間乃至八週間の予定である。往復の旅費は全部向ふ持参で身一つで行けばよい。

特別客車増發

再転住に拍車をかけた上に、今回シイブルクファーム行きの特等車出働が多数出奔するの爲九月七日特等車を、次いで八日にも特等客と連結増發する由SP鉄道会社より発表された。

従つて九月十四日發の特別客車には未だ十分の空席があるから、七日、八日出奔に乗り込めなかつたシイブルク行きの方は之れに申込まれた。

希望者は五十六區十二A山本氏か川の町転住部の浜井氏か山の市転住部かへ申込まれよ。

▼メール日本語で手紙が出される

日系兵父兄の切なる願を許容して、海外派遣の日系兵に送るVメールに日本語の手紙で差支へない事になった。

手荷物禁制品

SP鉄道係の注意に依れば、再転住者は食物、鐘詰、マトレス、乳製品、アイロン台は手荷物として禁止する。手荷物として預けられる品は、衣類、ゴルフ道具、タイプライター、乳母車、自転車等、細目表が鉄道会社より到着次第一般に発表すべし。自身携行は何でも差支なし。

アリビヤの沙漠を開發に行く一行

比良農園部長ローシヤ氏を初めノーストエムリック、サンダソンの三部員は當所での経験をもとて遙々アリビヤ沙漠の開發に向ふ事になった。

抑々今回の企てはアラビヤ政府の要請に基づき、外國經濟行政部の戰時食糧係が組織した農業派遣団である。同団の本部はペルシヤ湾のダハランに置き、先づ宮殿の横で試験場を設立するので、同事業は約二年の予定である。

ローシヤ氏は九月十一日に聖府に出頭し、それより一週後に他の一行と落合ひ準備出來次第渡航の筈である。

二世の勝訴

日系市民の太平洋沿岸防衛地域立入禁止令に対し敢然立って其の不法を鳴らし、訴訟を起して日系人の権利擁護に乗り出した。白水静子夫人、馬場勝民の事件は去る木曜日チャールストン、カミ地方検事に依つて二世に勝利の判決が與へられたと発表せられた。

(AP紙に依る)

犬を譲り度し
六四三・A

比良吟詠會

九月日(金)晚八時於四十五レホール
メロン、蠅
其他雜詠

病院悲鳴を上げ

再転住やら学校へやらで、病院では手不足で悲鳴を上げてゐる。

パーカー看護婦長の話では、先月看護婦助手三人と看護手二人は再転住し、五名は学校へ、二名は他の理由で合せて十二人も一ヶ月の中にやめられては妻者の手当も愈々行届かなくなつた。で、看護婦助手三十人と看護手六人を大至急募集するから希望者は看護婦長の事務室へ来て貰ひ度い。文希望とあらば直ぐでも看護法講習会を開くと。

映画 復讐言

カウボーイの

佐藤亮子嬢
佐藤昭子嬢

川の町廿九日(火)
山の市廿日(水)

舞踊の夕

廿一日(木)午後八時半
於山の市野外劇場
(旧劇部主催)

- 音楽
- 舞踊 佐藤亮子嬢
- 流行歌
- 舞踊(妻の手紙) 佐藤昭子嬢
- 銭太鼓
- 流行歌
- 舞踊(森の石松) 佐藤亮子嬢
- 劇「遺品の前」 旧劇部員
- 万才
- 浪曲
- 舞踊(お軽勘平) 佐藤亮子嬢

永久外出

八月廿一日 出發
中山、ライ、全アイリン、堀、ジ、江藤マモル、モーセス、デビッド、瀬良宮次、梅本正夫、ゲロス、ダイソン、ゲル、吾妻政七、全イサノ、内地武記、全ハルエ、全エミ子、全直美、(以上ブリヂトンN.J.)

山中早百合、松本フジ子、全アイ子、江崎富士夫、芥川ドロシー、全デニス、石井クミ、(以上オハイオ)
内田明(コロンビヤ)、西三郎(コロンバス)、豊田房子、鮫島トシ子、(以上フィラデルフィヤ)
岡道夫、岩橋節子、全春江、全雪野、(以上オハイオ)

森素、森下メリ、木原スミエ、菅井憲次、(以上クリブランド)
西山タム、(アイオワ)
大津義彦、山田隆夫、全学郎、全ヒナ子、全俊行、全礼子、全直美、森雪江、森房子、全修三、中村義一、全シキ、全好子、静子、節子、百合子、清治、西村太郎、石原清満、全オト、武富スミ子

久保田義夫、全サエ子、全エミ子、全サチ子、(以上ブリヂトンN.J.)
○仏教夏期講習会
本週月木、午後八時
於第二仏教会堂
各宗綱要 鈴木先生
○佛教法話会
(四十二区会堂)
廿九日(火) 午後八時

九月一日(金) 午後八時
藤永南教使

御礼

私共生住中は一方ならぬ御厚誼を忝うし且つ今回一時外出に際しては態々御見送被下難有奉深謝し別れに臨み皆様の御健康を祈上し坂部能治 家族一同 元々一々

結婚披露

林 一夫 関野 智恵
右両人儀豫て山部重男夫妻の媒介にて婚約中の処八月十六日ミネアポリス林牧師宅に於て結婚式を挙行致候間此段以紙上御披露申上併て將來の御鞭達を奉懇願候
林 小太郎夫妻 関野 一夫妻

美談 明の遺臣 方孝孺(四)

だが、それ程の方孝孺も、悲喜も生死も一つにと誓った末弟の方孝友が、処刑台に上つた時だけは、ホロリと涙をこぼした。と見ると弟は聲高々に

阿兄何必涙潜々
取義成仁在此間
筆表柱頭千載後
夢魂依舊到家山

と吟じて、却って兄を励ました。
かくて、無慮七日を費して、八百七十三人を刑し終った燕王は、最後に方孝孺を處刑台に載せて、
「どうだ、方孝孺、思ひ知ったか」と嘲った。
すると方孝孺はクワツ

と眼を刺いて、
「燕賊！天子の位を篡った上、罪なき良民を虐げた燕賊、やがて汝も天罰の怖しさが身に沁むるであらうぞ」と罵った。
「おのれ！言ふか」と、刑吏が片耳を殺した。方孝孺は、
「燕賊！燕賊！」と連呼して止めないので、猿轡を食は

と書いた。その手を斬り落すと、左手で「燕賊」と書いた。その手も斬り落すと、足で「燕賊」と書いた。
その足も斬られて、バツタリと倒れ、息絶えた。
(完)

市参事會議拔萃

一、議長報告、塔西儀用花及其他に就いての決議(廿四日本紙二面参照)

二、原田氏報告、八月十日四日ウオルター氏の宛にて開かれた聯合理事會にて迷彩網基金の配分は此を奨励資金に寄附する意見に賛成者ありたりと併し吉川の町市會員は前市會の採用した各有權者に分配する様決議。

三、迷彩網會計マツ安藤氏の空席に消費組合の佐々木氏を選び大田浜井桐原の三氏をして勧誘せしむる件。

四、飯田勉氏を衛生基金監査役に選定。

五、議長報告、八月十六日少年法起草委員會に依頼せる少年法草案を各議員に一部づつ配付し検討を懇請す。尚第十一項を第十二項とし十一項に「少年法抵触嫌疑者にして内部警察官に逮捕せられたる者は逮捕の時より廿四時間以内を召喚審問せらるべし」を挿入する事に修正し全員の承認を得、右少年法の採否は次會に討議せる可し。

六、法庭に今少し広い室を得る様グロッドマン氏に依頼する件。

七、議長は来る廿八日限り辞職する旨届け出

入營

第四回目に入營するのが華情の為延期せられて居た六区一Aのハレー陣取君は昨朝区民其他に送られて入營した。

第廿二区十二の米山勇君は本日キャンパス一ベージに入營する事となつて居る。右両君共突然の事であり時間不明であつた為壯行會も出来なかつた事を一般に残念に思ふ。吾人は西氏の健勝を祈つて止まない。

仕行會

第五回
既報の如く第五回入

御願ひ

「眞宗聖典」整理の都合上赤い表紙の聖典(パレヤ併教會所屬)を家庭に御持ち帰りの人は九月五日迄に併教會又は開放使に御返却下さい。

「親鸞」吉川英治作親鸞上巻を借りた人は至急読了の上津布良開放使に御返し下さい

川の町 併教會

一勝一敗

ハート山遠征軍と殘留軍の試合は昨日共大接戦を演じ土曜日川の町では八対六で遠征軍勝ち日曜日山の町での二回戦は二対一で殘留軍が勝つた。

特別注意

元羅府東二街東洋商事社の倉庫に家財を預けて居る人々は整理の必要上姓名及現住所を両市共川の町新聞支社佐々木迄至急通知されたし。

注意

所内電気技師の語に依ればクローラーのモーターには最少限度三週間に一度自動車用程度油を差す必要があると。既にビヤリソグが焼けて駄目になつたモ

一、グーが数々あるとの事で部分品も得難きを今日修繕も当所では不可能である。注意肝要。

発見

斎藤トシ子氏のエルシノア高校卒業証書が反古紙中から発見されたと花部の吉村氏より支社に届けられて居る心者の方は支社の佐々木迄

拾ひもの

第三区病院道で上等のサングラスを失つた人は全区々長藤井迄

紛失

去る二十一日病院と郵便局の間でパーカー五型銀色頭で灰色のペンを失ひました。発

賣物

ローラー式クローラー一台至急売却致度し。第三区十二D T. 中川

御礼

故陸軍一等兵西隆儀戦死に付トパスにて葬儀の際は香資弔電其他身にあまる御同情を頂き難有肝銘致候一々御札に奉仕上るべき苦の如く略儀以紙上御挨拶申上候

- 妻 西 秋子
- 父 西 長徳
- 母 西 咲野
- 兄 西 吉徳
- 姉 吉岡 徳子
- 妹 西 操
- 其他親族一同

Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

VOL. III No. 161

Thursday, August 31, 1944

DRAFT

Twelve Receive Physical Orders

Orders for 12 Gilaans to report for pre-induction physical examinations in Phoenix Monday, September 11, were received by the leave office, announced Henry C. Freeland, leave officer. Three of the 12 men have relocated.

The men are:

Takeshi George Abo, Etsuo Jimmy Harada, Kenji Ichihara, Hiroshi Fred Murabayashi, Kiyoshi Okahata, Jozabura Shimozona, Yukio Ekeyama, Tommy Yamamoto, and Toshiro Ralph Yokoyama.

Relocated:

Sumio Ide, Hideo Iwanaga, and Muneo Jack Totsubo.

NEW NET FUND TRUSTEES NAMED

Dr. Earl Yusa, who had been one of the original trustee members of the camouflage net fund, resigned from the trusteeship, and Mats Ando has joined the army, leaving two spaces open in the trusteeship.

The project director has appointed as new trustees Tom Ikemoto from Butte and Shobei Sasaki of Canal. William G. Graham, finance officer, is the third member.

CO-OP

SEMI ANNUAL ELECTION

The semi annual election of the Gila Co-op Congress of Delegates will be held Monday night, September 11.

Notice to that effect was released yesterday as follows to all members of the Gila River Cooperative Enterprises, Inc.:

You are hereby notified that the regular semi-annual membership meeting of each unit of membership (members in each block) of the Gila River Cooperative Enterprises, Inc. will be

JUVENILE CODE PASSED ; GOES INTO EFFECT SEPT. 1

The Juvenile Code of Butte community, affecting all residents under 18 years of age, was passed by the Butte Council on August 28 and goes into effect tomorrow, September 1.

The Code provides for a juvenile board of three to be appointed by the Council for a one year period.

ENGEI PROGRAM IN BUTTE TONIGHT

Michiko Sato, resident of Mesa, and Akiko Sato of this center will be featured in the engai program tonight from 8:30 at the Butte amphitheater and Sunday night in the Canal outdoor theater. They will present Japanese dance numbers. The two are not related.

Michiko Sato, an experienced dancer formerly of Los Angeles, studied under the well-known teacher, Fujima Kansuma.

Akiko Sato, too, is formerly of Los Angeles and was a student of the same teacher.

The program, sponsored by the Butte engai-bu, includes among other numbers shibai, popular songs, orchestra, and naniwabushi.

This board will determine all cases of juvenile delinquency and all offenses committed by juveniles which may be referred to it by the Judicial Commission. Juvenile offenses will be punishable in the same manner provided for violation of any law of the community.

Twelve specific offenses are listed in the Code, among which are those dealing with smoking, drinking, vile language, baseball playing within residential areas, attending social functions, disturbances, loitering in certain places, and wearing zoot suits.

The Code will be published in full in the following issue of the NEWS-COURIER.

Mail 'Couriers' At Post Office

No NEWS-COURIERS may be mailed through the block managers' office hereafter, said Paul Farmer, supt. of post office.

This new ruling is necessary because people have been sending other things with the COURIER, and also because there is no means of getting the right postage.

Persons desiring to mail the COURIER may do so by taking it to the post office.

SCOUTS COLLECT PAPER SATURDAY

Another paper drive will be conducted by the Butte Boy Scouts this Saturday afternoon from 1 to 5 o'clock.

The boys will go to all block managers' offices and to the appointed staff houses. All Butte residents are requested to have their scrap paper tied in bundles to be collected by the scouts.

GILA RIVER COOPERATIVE ENTERPRISES, INC.

/s/ Masato W. Kato, secretary.

ISHIMARU**CHANCES GOOD
FOR SCHOLARSHIP**

Nisei who are just out of school, or have been out for a long period have a good opportunity to receive scholarships to various colleges through the student relocation, said Haruo Ishimaru, student representative of the movement.

Never again will nisei students have such an opportunity as now to enter college, for every college is seeking students now, he emphasized.

Ishimaru arrived on the project August 24, and will remain for three more weeks. He will spend his time in working to get students interested in relocating to colleges, and with relocation in general.

FROM YANKTON

Ishimaru, formerly of Los Angeles, is a student at Yankton college in South Dakota. He has been president of the freshman class, member of the forensics squad, tied for first place for the English composition award, won poetry award, won Lay Oratorical contest, won South Dakota State Intercollegiate Oratorical Contest, and was elected into the Pi Kappa Delta, National Forensics Society with a degree of honor.

WELL RECEIVED

Reception of the Japanese is very good in the Middle West, said Ishimaru. But, from what he has seen it is more advisable that they relocate into small cities.

Ishimaru will be available at the student relocation office, 43-3-A.

**DICK MIYAGAWA
IN ARMY RESERVE**

Dick Miyagawa, captain of the 1944 boxing team at the University of Wisconsin, reported recently for Army induction and was placed in the Enlisted Reserve Corps.

Hawaiian born of Japanese ancestry, Miyagawa went to Madison last year from Gila River. He won the national collegiate bantam weight crown in

NEWS COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

MEMORIES OF PRESCOTT

As has been often stated, 50 per cent of this state of Arizona is forest land. As impossible as it may seem one may consider it true after having the opportunity of spending over a week in the Prescott National Forest. This area provides more than a view, for its weather makes one forget completely that he is under the Copper State's "Ball of Fires."

RESTFUL FEELING

To one confined in camp for two long years the mere freedom of being out 'mid the trees and close to nature gives a truly restful feeling. The beauty of it all is difficult to describe. The sight of a lone deer, head haughtily held high, with a forest of pines as a background is a picture never to be forgotten. Yes, one now realizes that it is the "little things" of life that count the most and linger longest in our memory.

To the five girls from Gila the trip was an experience that once again acquainted them with the life they had left so long ago. Educational in the respect that they acquainted themselves with a new religion, observed the changes in the "outside life," and learned of the differences in that area of the state, greatly broadened their outlook on life. Swimming and leathercraft classes were enjoyed by all five, who also profited from them. Though in a group of more than twenty, meals could be served in family style, an act long since forgotten with the birth of mess halls. In the two shopping sprees, they re-lived the days of window shopping, and enjoyed the feeling of being free again.

BACK TO ACTUALITY

The reminder of a war-time world was felt with the boarding on a homeward bound train, for as the journey began an aisle no longer existed--mothers with year-old babies did their best supporting themselves against the occupied seats. All thought of chivalry was forgotten, as the fortunate ones settled down for the 100 odd mile trip. Courtesy is especially forgotten on an early morning train, since lack of sleep is felt by all.

Like awakening from a nap filled with dreams, the five are back in Gila trying to re-live the week of enjoyment. The dream bubble has burst and they all realize that "all good things must come to an end; but can be remembered."

ANOTHER HOT WARNING

A small fire in 63-2-D, about 1 a.m. Monday morning, burned the contents of a wastepaper basket, licked the ceiling a little, sent the fire truck racing down, but was safely put out before any damage was done.

There the story ends, and fortunate Rivers, thus far free from major fires in residential barracks, continues to keep its record clean. However, there might have been a different story written across the front pages--of clothes destroyed, property burned, barracks gutted, and even lives endangered. We have written on this matter of fires more than once before, and feel that it needs to be kept before the public mind constantly. Residents can never be warned too often to watch out for cigarettes, matches, and other fire hazards such as loose lumber and scrap paper.

A fire in the unit could easily burn up the entire barracks of four or five families, perhaps more than just one barrack.

**SOCIAL
NOVELTY DANCES
TO BE FEATURED**

Don't miss the "Desert Serenade," strictly couples sports affair on Friday night from 8 to 11:30 at mess hall 43. There'll be novelty dances and refreshments.

Bids for this dance, 35 cents, may be obtained at rec. 51 CAS office, block 45, and Co-op stores in blocks 42 and 58.

This dance will be sponsored by block 45.

**MOVIE SCHEDULE
LISTED FOR SEPT.**

The serial, "Gang Busters" will start its Rivers run Sept. 29-30, according to the September movie schedule released by the CAS.

No midweek movie will be shown until next summer.

The complete September schedule is as follows:

"North Star", 1-2: Anne Baxter, Dana Andrews, Walter Huston, Walter Brennan, Ann Harding, Jane Withers, Erich Von Stroheim.

"Power Girl," 8 - 9 : George Murphy, Carole Landis, Anne Shirley, Benny

**CANAL KINDERGARTEN TO HOLD
FORMAL GRADUATION CEREMONY**

To commemorate the successful completion of the kindergarten course, approximately 17 students will receive diplomas at the exercise to be held

**NEW CANAL YBA
OFFICERS CHOSEN**

As a result of the Canal YBA election on August 20, the following members were chosen to serve for the second half of the '44 year:

Board of Directors - Ben Inouye, Mas Hiromoto, Tomiko Okida, Kimi Shigaki, Shinji Sasai; dept. of records - Yoshiye Yoshimoto, Kay Kato; dept. of finance - Irene Takayama; dept. of social and welfare - Michi Yamacka; dept. of music - Sally Seiji, Akiiko Higake, Masayo Yasui; dept. of forensics - Chisako Suda; dept. of research - George Wada; and dept. of

**CANAL ELEMENTARY SCHOOL
SPONSORS MOVIES TONIGHT**

The Canal Elementary School student body, under the direction of Kay Shaeffer and the 6th-7th graders, are sponsoring the films "Hunchback of Notre Dame," starring

**CANAL
Lancers Plan
"Lets Dance"**

With the inviting theme of "Let's Dance," the Bengal Lancers urge one and all to attend their social on Sunday, September 3, in mess 13. This couple or stag affair will begin at 8:00 p.m.

The bids are now on sale at the canteen for 25 cents. Refreshments and plenty of dancing promise everyone his money's worth.

Goodman.

"Hellzapoppin," 15-16 : Olsen and Johnson, Martha Raye, Hugh Herbert, Mischa Auer, Jane Frazee, Robert Paige.

"The Spoilers," 22-25: Marlene Dietrich, Randolph Scott, John Wayne.

"Tender Comrade," 29-30: Ginger Rogers, Robert Ryan.

Saturday evening at 8:30 p.m. in the Canal High School auditorium. The graduation ceremony will officially enable the youngsters to enter the first grade. Child speakers will substitute for L.H. Bennett, W.C. Sawyer, and A.R. Hutchinson. Val-edictory and salutatory addresses will also be delivered.

During the same evening, the elementary clubs of the summer sessions are presenting some of their activities. Among those performing are the Verse Choir, Modern Song Club, and the Dramatics Club. The program will be free to the public, and 500 chairs will be provided. The front section will be reserved for the parents of the graduates.

public relation - Masako Yoshimi.

Charles Laughton, and "Gun Trouble"; western with Tim McCoy, tonight. The main feature will start at 9:00 p.m. Tickets may be purchased for \$.10 either from elementary students or at the gates. The Camp Fire Girls will serve as ushers for the evening.

Albert Hutchinson announces that the starting time of classes for first to eighth graders on Friday will be changed from 8 a.m. to 10 a.m. due to the late movie.

The proceeds from last night's carnival-fair and tonight's movie will be used to provide more adequate recreational and athletic facilities for the elementary school youngsters and to start a fund to produce a junior high school annual for the '44 - '45 school year. Principal Hutchinson reminds residents that this is one of the first money-making projects sponsored by the elementary school.

**Delta Phi To
Hold Election**

Delta Phi Sigma will elect officers for the new term at a meeting beginning 8 o'clock tonight at the Y hall in 42-5-A.

A blower type cooler was installed at the Y hall last Friday, making the room much more bearable, stated President Laura Shibuya.

**CANAL PHONES
FOR EMERGENCY**

Canal residents are requested to use the fire phones for fire and hospital emergencies only. Lately false alarms and social calls have been increasing. The operators ask that this stop.

'NORTH STAR'
Starring
ANNE BAXTER
DANA ANDREWS
WALTER HUSTON
Plus
Short Subjects
CANAL-FRI. SAT-BUTTE

✓ **AND PICK**

FARM FAMILIES-Ohio.

Wealthy man who owns farm on the outskirts of Cincinnati, Ohio, 17 miles from the center of the city, wishes to employ a capable Japanese farmer to manage his farm. If the farmer will keep the place looking well and break even financially, the owner is willing that he have free rein in planting crops and managing the operations of the farm.

THREE HOUSES

There are three houses located on the farm, one of which is modernly equipped with running water, electricity, and bathroom facilities. Vegetables can be marketed in Cincinnati or distributed through roadside stands. If the farmer wishes to start conservatively, the owner will pay him \$100 a month plus house, garden, and produce. This will continue until the farmer is ready to take over on a 50-50 basis. The owner will then provide for machinery and divide the profits.

14 ACRE FARM

If the worker prefers he may provide his own equipment and the owner will give him two-thirds of the profits. Farm includes 14 acres of soil on river bottom land by the river. It is far enough above the river so that it will not be flooded. In addition the owner is willing to provide overhead irrigation. Above this 14 acres is 250 acres of land all of which has been used for vegetable growing in the past.

GRAZING LAND

In addition, there is 200 acres of hillside land which has been used for grazing purposes. The growing season for this area averages approximately 190 days. He could employ two additional families to work for him on this farm.

AMACHE RESIDENT TAKES XMAS GIFT TO HAWAII

Shokuro Matsunaga of the Amache Center is on his way home to Hawaii at last with his belated Christmas present of 1941 to his wife, the Granada Pioneer reported.

UTAH

Cannery Seeks Women Workers

Contracts have been received at the project for 55 female workers to be employed by the Kaysville Canning Corporation in Davis County, Utah, on seasonal leave, announced Wilson Hart, relocation adviser. Work begins immediately and continues through October 15.

Anyone interested in this employment should contact the Butte or Canal Relocation Offices immediately.

In November of 1941, Matsunaga left his home in Hawaii to buy an automobile in Detroit, Mich., for his wife's Christmas present. He was scheduled to leave San Francisco on Dec. 12 when Pearl Harbor was attacked and there he was stranded with car, baggage and all.

In due time he was evacuated to the Amache Center, but recently the military governor of Hawaii and Western Defense Command granted his approval to join his family, his wife and 8 children who are operating a laundry business for the Navy there.

So he left Amache with his car to San Francisco on Aug. 2, being the first Amache alien to receive an indefinite leave for Hawaii.

Calendar Of Events

BUTTE

Thursday, August 31

Hi-Y	42-3-A	7:00 p.m.
Girl Scouts Troop 4 & 5	Rec. 43	7:30 p.m.
Boy Scouts Greenbar	Rec. 39	7:30 p.m.
Delta Phi Sigma	42-5-A	7:30 p.m.
Judo	Rec. 47	8:00 p.m.

Friday, September 1

World Friendship Workshop	Chapel 59	3:00 p.m.
Japanese Hymn Practice	Chapel 59	8:00 p.m.
Girl Scouts Troop 3	Rec. 43	7:30 p.m.

Saturday, September 2

Worship Hour	Rec. 44	10:00 a.m.
Jr. Hi-Y	42-3-A	7:00 p.m.
Boy Scouts Troop 48	Rec. 39	7:00 p.m.
Seicho-no-iyе	Rec. 45	7:30 p.m.
"North Star"	Amphitheater	8:30 p.m.
Girl Scouts Troop 10	Rec. 43	10:00 a.m.

CANAL

Thursday, August 31

Band Rehearsal	High School	7:00 p.m.
"Hunchback of Notre Dame", "Gun Trouble"	Community Stage	8:00 p.m.
Judo	Rec. 25	7:30 p.m.

Friday, September 1

Panthers vs. Hornets	Softball I	8:00 a.m.
Cubs vs. Gila RCs	Softball II	8:00 a.m.
Troop III Meeting	Home Economic	7:00 p.m.
"North Star"	Community Stage	8:00 p.m.
Campfire Girls Meeting	13-6-C	1:00 p.m.
Hi Fax vs. YW	Girls Softball III	6:30 p.m.
Nu Frosh vs. El Fax	Girls Softball IV	6:30 p.m.
Scouts Drum Practice	High School Sc. Rm.	7:00 p.m.
Y.P. Fellowship	Chapel 7	8:00 p.m.

Saturday, September 2

Girl Reserves Meeting R	Rec. 3-A	2:00 p.m.
Girl Scouts Troop III	Rec. 3-B	7:30 p.m.
YBA Social (Jr.)	Moss #13	8:30 p.m.

Sunday, September 3

Delta Rho Beta Meeting	Rec. 3-A	3:00 p.m.
------------------------	----------	-----------

TO AND FROM

TO GO, Sept. 1.

NEBRASKA, Scottsbluff.

Shunji Alfred Miyagishi-
ma.

TO GO, Sept. 2.

MISSOURI, Rolla. James

Toru Nishioka.

VISITORS, Aug. 26.

UTAH, Salt Lake City.

Helen Eto.

CALIFORNIA, Manzanar. Ka-

mekichi Morita, James

Morita, Carole Kuso,

George Matsumoto, Yoshi-

mi Matsumoto.

OHIO, Cleveland. Frank

Wakida, Ben Ono.

VISITORS, Aug. 27.

TEXAS. Lorraine Hasegawa.

MICHIGAN, Detroit. Takeo

Sera.

OHIO, Cleveland. Toru

Kobara.

UTAH, Ft. Douglas. Bob

Nakayama.

MINNESOTA, Ft. Snelling.

Pvt. Yasuo Yamashita,

Pvt. Tadashi Teraura,

Pvt. Tom Tanouye.

ADULT EDUCATION OFFERS CLASSES

Butte adult education sewing and pattern drafting classes will be resumed from Monday night, Sept. 4, from 7 at mess 63, announced Verling Marshall, adult education head.

Mrs. Kiyo Tsuchiyama and Shizue Hamada will instruct the classes. They will continue from where work was last left off.

All adult students in Butte who wish to study sculpturing may enroll in a new class being organized by Jentaro Shimo.

Classes will meet from 7 to 9 p.m. from Monday through Friday at 43-14-D.

Beginning, intermediate, and advanced students are invited to enroll at the Butte adult education office, 43-1-D.

ARATANI LEAVES

Jiro Aratani, reporter on the NEWS COURIER staff for the past year, left this morning for Chicago.

OVERSEAS CHRISTMAS GIFT MAILING DIRECTIONS GIVEN

Rivers Post Office will be closed on Monday, Labor Day, but the mail will be dispatched and delivered as usual, announced Paul Farmer, postmaster.

Overseas Christmas packages must be mailed between September 15 and October 15. When mailing the packages, many things must be kept in mind.

SIZE

The parcels should not exceed five pounds in weight, 15 inches in length, or thirty-six inches in length and girth combined. One individual may send only one package a week to the same person.

All postage must be fully prepaid. The parcels exceeding 8 ounces will go as fourth class matter. Books are acceptable at special rates and limited to five pounds.

PACKING

Perishable matter, intoxicants, inflammable material, and poisons will not be accepted, and food, clothing, and fragile articles are discouraged. Hard candies should be enclosed in inner boxes of wood, metal, or cardboard.

All articles must be packed in boxes of metal, wood or solid fibreboard, reinforced with strong gummed paper tape or tied with strong twine.

The use of postal money orders as gifts are recommended for they can be cashed at APO's wherever

they are located.

Complete addresses should be written on a sheet of paper inside the parcel as well as on the wrapper. All packages should show the name, address and zone number of sender; the name, rank, service serial number, branch of service, organization, APO number of addresses, and the post office through which the parcels are to be routed.

CONTENTS

When one is mailing packages, he should know what is inside so that he can enumerate contents when asked by the postmaster.

HOSPITAL

AIDES NEEDED TO SERVE PATIENTS

Dietary Aides, a minimum of six, are needed immediately to help at the Rivers hospital. Their work will consist of setting out trays and serving the patients in the wards, not help prepare food as erroneously reported in the previous issue of this paper.

Interested girls should apply at the special diet office of the hospital.

TONIGHT'S Y.B.A. FORUM POSTPONED

Because of the engelkai tonight, the scheduled Butte Y.B.A. open forum discussion class will be postponed until tomorrow night.

The Rev. Daito Suzuki will lead the discussion tomorrow night from 8 o'clock at the 42-3-D Bussei clubroom. His topic will be "Principles of Each Buddhist Sect." Interested persons are invited to attend these forums held on Monday and Thursday night.

Co-op Sells Rationed Soap

Bar and powder soap are being sold by ration tickets at the Co-op stores beginning this week. The sale will continue the remainder of this week and all next week, the Co-op announced.

NINE JUVENILES FOUND GUILTY

Eight juveniles were found guilty of disorderly conduct and one was found guilty of assault and battery by the Canal judicial commission last week.

Sentences for the nine were imposed by the Judicial Commissioners but are subject to approval by Project Director Bennett.

CHURCH

SEVENTH DAY ADVENTIST CHURCH SERVICES

Sabbath School

8:30 a.m.

Block 44, Church

Worship Hour

10:00 a.m.

Block 44, Church

(Held every Saturday, public invited.)

INVESTIGATION OF EVACUEE PROPERTY PLANNED IN BUTTE

New Councilmen, Kazumasa Emoto of block 48 and Masami Henmi of 57, were introduced and sworn into office by the project director at Monday's meeting. The Council unanimously approved the appointment of Miss Fumiko Suda as judicial clerk effective September 1.

Fumio Shishino, block 33, and Waichi Yoshimura of 58 turned in resignations, giving relocation as their reasons.

Butte members of the Gila Health Committee, which is working on the hospital fund, were announced as follows:

John Fukushima, chairman; Tom Ikemoto, Council representative; Yasaku Konda, treasurer; and Eddie Wada. Kihei Tanaka, the fifth member, resigned and is not yet replaced.

In order to assist residents who have property on the West Coast and the evacuee property section, it was decided to form a committee to help investigate matters concerning evacuee property. The chairman was authorized to appoint several men whose names will be submitted to the Council for approval.

The Council recommended that one person be chosen from each of the regions in California, and one each from Block Managers, Council, social welfare, evacuee property, and others interested.

Openings For Issei And Nisei

Hospitals of Rochester, N.Y., are very much in need of help and would like to know of anyone here who would consider such employment. The job provides employment for both Issei and Nisei workers in all categories from orderlies to assistant cooks.

Housing is the main problem here but the hospitals are now considering a plan to provide housing. Wages are from 50¢ to 60¢ an hour depending on the kind of work, and the work week is 48 hours plus overtime.

The Nisei student nurses and Cadet nurses now in the various hospitals have made such a favorable impression that the hospitals are very much interested in employing evacuees.

EMPLOYMENT FOR GIRLS OR COUPLE

Mrs. Esther Reynolds of Chicago, Ill., writes that she would like to employ two girls or a married couple experienced in housework. Employee must be able to cook in an emergency, do general cleaning, answer a telephone or door bell and serve if employer should be busy. The cooking is plain, wholesome food.

Wages are \$150 per month with room and board for the couple, and \$20 each per week with room and board if experienced for the girls.

Ads And Ends

WANTED: A washing machine. Could also use a large electric refrigerator and several carpet sweepers. Mrs. Esther Reynolds, 5010 Drexel Boulevard, Chicago, Illinois.

FOR SALE: Brand new baby's high chair. All hard wood - waxed birch finish. Call at 16-9-D.

FOUND: Quill and Scroll pin found near block 56. Owner claim at NEWS-COURIER office, 57 rec. hall.

CANNIERY

EVERY DAY IS OPEN HOUSE

"Canal's cannery is not only a cannery of a thousand cans per day capacity but is a general processing concern in which anything that we can produce or grow can be processed," states L. N. George, acting superintendent of industries.

This week a genuine herb tea, grown on Gila's own farm, is being processed. George says that what he does not know about tea would make several volumes, but he is pooling the knowledge of a group of his Japanese American friends who have grown and made tea in the old country. When it is pro-

DR. YATABE Lecture Tour Being Planned

The national headquarters of the JACL announced that a lecture tour of the Atlantic seaboard is being arranged for Dr. T. T. Yatabe of the Midwest office at Chicago. His topic will be chiefly on the Nisei problems with the purpose of trying to bring about a better understanding of the Nisei, thereby helping resettlement and the post-war adjustment so that the public will accept the Nisei on an equal basis.

The trip will be for a two months' duration. And in the early months of 1945, Dr. Yatabe is scheduled to tour the Midwest.

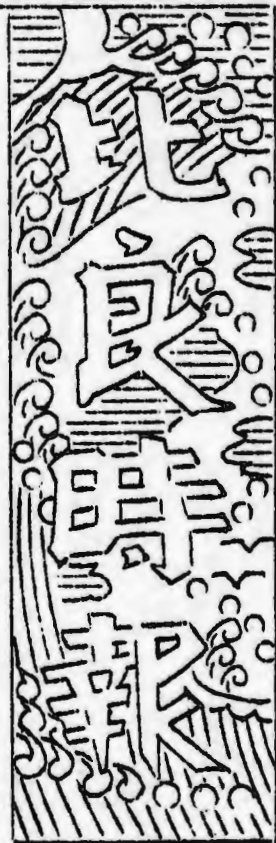
In order to give the listeners a better appreciation of the Nisei, the JACL has obtained the consent of Miss Ruby Yoshino, formerly of Alameda, Calif., one of the outstanding Nisei sopranos, to accompany Dr. Yatabe on the tour.

Any resettlement committee or Nisei group interested in scheduling Dr. Yatabe and Miss Yoshino are requested to contact the JACL Eastern office, Room 1109, 299 Madison Avenue, New York City 17 since this office is arranging for the itinerary.

The lecture tour is expected to start from the first part of October and last through the latter part of November.

cessed and boiled according to Hoyle, the workers all sample the finished product. So far, it seems to have met with their approval. The acting superintendent continues by adding that if the ice or hot tea suddenly does not "taste different lately" but tastes decidedly better, one can guess why.

Those with favorite recipes for special kinds of pickling are urged to take them to the cannery. George concludes that everyday is "open house" for anyone wishing to improve the products as well as for those merely interested in the plant.



237

郵便局便り

○来る九月四日月の労働祭には郵便局は閉鎖するが郵便物の發送・配達に平日通りに行ふ。

○海外に送るクリスマス小包は九月十五日より十月十五日迄取扱ふ。

○小包は五封度以下で長さ十五吋周囲三十六吋以下であること。

○普通靴箱の大きさ

○小包は同一宛名に對し一人一週一箇に限らる。

○小包料は先拂ひである。

○小包八オンス以上は赤四種郵便として取扱ふ。

○書籍類は五封度迄と特別郵税である。

○小包禁制品は腐敗する物、酒類、可燃性の物、毒のある物。

○又食物、衣類、破れ物等も歓迎せぬ。

○包装及び締り糸は強靱なものを用ひ局員の調べに答ふべく内容を知らせて置く。

○宛名住所及發送人氏名住所明記のし。

組合便り

○組合備却金のスキキを未だ受取りぬ人左記人名の中に再転住者があれば其の人の近親者或は友人は正確な住所を知らせて下さい。次に死去した人又は日本に帰國した人の分は其近親者が組合事務(六九一五)所に於て正式なる手続に依り正当なる代理人と認められた人に支拂ふ事になつてゐる。

マピオ (別名セントピオ島)

聯合軍は本曜(日)マピオ島に敵前上陸を試む。廿九日米空軍はヘラマヘラを空襲百十噸の爆弾を投下す。

アリゾナレバ
ブリッソ紙世(日)

から心当りの人は申出でられたいと加藤書記長は発表した。

○川の町

乙江(一)三區木原助次郎(三)金田フラン(三)原田繁三郎(五)土手本善之助(六)平田和巳(三)有松義六(三)河村弥助(三)古賀倉太郎(三)矢野杉松(三)

○山の市

道休松男(三)山崎(三)桑山隆山崎マカ(三)桑山隆夫(三)加藤博(三)南増

夫(三)九)牧野(三)三九)行徳仙藏(四)計斐ハル(四)高橋義二郎(四)本間憲次(四)山崎(四)六)堂本(四)後藤正行(四)小田野(四)七)下辺芳松(四)川根(四)八)自由(四)小田(四)九)小田(四)松野(四)十)上城(四)五)梅造(五)六)本松(五)七)山本(五)八)佐藤(五)九)長谷川(五)十)飯塚(五)寺(六)永道(六)七)森(七)八)森(七)九)森(七)十)マ(七)四)

○エッキ交換時間変更

九月二日(土)より実施

○粉石鹼賣出し

各売店に於て今週より來週にかけて粉石鹼を切符制に依つて売出します。

○迷彩網基金委員

迷彩網基金委員遊佐安藤西氏の辞任に依り新に池本タム氏(山)と佐三木庄平氏(山)とが任命せらる。

○愈々今晚

藤間勘須磨師匠の愛弟子 佐藤充子 両嬢の 佐藤昭子 舞踊其の他

比良消費組合各區代表者改選

比良消費組合各區代表者の改選を來る九月十一日午後八時各區食堂に於て行ふ。各區代表者は半年毎に改選せらるゝものにして、其の期間組合員を代表して組合の經營に參與する重要任務を有するものなれば最も慎重に人選し投票されん事を望む。

八月廿一日

組合員各位

比良消費組合

○比良時報を外部に送る場合郵税に不足があり甚だしきは他の物を巻込んであつたりするので以後は直接郵便局に差出すべし。

○賣り度

注文して届いた許りで一度も使用せぬべし。ハイチヤを転住の爲売リ

川の町十六一九一D

徴兵検査

来る十一日フイニツクスで次の壯丁は徴兵検査を受けると。

○印は所内在住
X印は再転住者
(姓名は当字)

- 安保 猛
- 原田 悦夫
- 市花 健次
- X井出 澄夫
- X岩永 秀夫
- 丸林 弘
- 岡畑 清
- 下蘭 丈三郎
- 高山 行雄
- X戸坪 宗雄
- 山本 トミー
- 横山 利夫

成人教育月

○裁縫と裁ち方
九月四日(月)
午後七時より

於第六十三食堂
指導 土山、浜田両夫人

○初等、中等、高等、英語科
希望者は四十三、D事務所で登録する事

彫刻科

九月四日(月)
午後七時より
四十三、Dで開始

女の区長さん

川の町第廿四区長の梅本氏が転住したのの後任物色中の処、今度占部ユキエ夫人が区長になった。両館府を通じ女のブラックマネジャーは恐らく之が始めであらう。再転住に絡んで今後女の区長さんがホッく出る事

来ることだらう。

新議長決定

川の町参事員会では浜井議長の後任として副沢ベン氏を議長に、桐原氏を副議長に推薦し承認を得たと。

少年法廷判決

去る廿五日川の町々会議室で司法委員に依り九名の少年が左記判決を受けたと。

○五名は一ヶ月間、夜九時より六時迄外出禁止、右期間中適当な有給仕事に就働する事。

但し、通学日は授業時間外に就働し、禁足時間中の外出は警察の認めたる保護者が必要とす。

○二名は二ヶ月間、夜間外出禁止。一ヶ月間は十日毎に頭髪を短かく切る。

其の他の事は前五名の科刑に準ず。

○一名は三ヶ月禁足及び就働。其他前刑に準ず。

ミルクが不充分

近頃ミルクの入荷が充分でありませんから、当分の間、六十オ以上の方は朝食の時、一度ミルクをぬきにして頂くやうに願ひます。

其中、充分入荷があるやうになりましたら、従前通り一日三回差上げることになり、すから左様御承知下さい。

八月廿日
ミルク、アイス、配給部

出生二件

西郷利明家(五、四、A) 八月廿四日 男子
目賀田重敏家(世、四、C) 全日 女子

永之外出者

九月一日出発 宮城島俊治(宋、ブラスカ)
九月二日出発 西岡ジェームス(ミゾリ)

特別映画會

今晚川の町小学校主催で中央劇場に於て特別映画會が催される。画題は「ハートルダム寺院の鐘守」

入栄養助手

大至急 六名入用 病院にて。此の仕事は病室患者への食事給仕で、決して食物の準備などをするのではない。

希望者は病院の特別栄養事務所に出席ありたしと。

川生長の家

今晚八時から廿三区老人俱樂部で生長の家誌友会例会を開催するに(き)一般の参会を望む。

映 九月一日(金) 川の町
画 九月二日(土) 山の市

退院御礼 私儀入院中は度々御見舞被下誠に難有以御蔭退院し目下自宅にて養生致居候向御安心被下度以紙上御通知奉、厚く御礼申上候
八月廿九日 新宮二三枝

入営御礼 私共今回入営出発に際し態々御見送被下且つ御餞別送賜り難有厚く御礼申上候
八月廿九日 畔取 ハレー 脇地 一 米山 勇
御礼 私共比良在住中は公私共御厚誼を忝うし且再転住に際しては態々御見送被下誠に難有厚く御礼申上候
八月廿一日 中村儀一家